08 DEC. 1992

Limburgs Dagblad

Verkast

C 101

Maandag 7 december 1992

74e jaargang nr. 289.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Organisator concert er vandoor met kas

Van onze verslaggever

KERKRADE – De organisator van de 'Austria Swiss Alpen Parade', John Wijntjens uit Spekholzerheide, is er met de opbrengst van het concert vandoor gegaan. Daar houden althans enkele artiesten, die aan de avond hebben meegewerkt, ernstig rekening mee.

Het evenement vond afgelopen vrijdagavond plaats in de Rodahal in Kerkrade. Enkele artiesten hebben dit weekeinde bij de Kerkraadse politie gemeld dat zij nog geen geld voor hun optredens hebben ontvangen. Ook diverse bedrijven zijn al bij de politie geweest, omdat hun rekeningen niet zijn betaald.

Na afloop van het concert in de Rodahal werd nog een groot feest gehouden in Kasteel Erenstein in Kerkrade, dat tot de late uurtjes duurde. Maar tot grote verbazing van artiesten en vertegenwoordigers van tal van bedrijven, die aan het evenement hadden bijgedragen, bleek de organisator al met de noorderzon vertrokken. Zij vermoeden dat Wijntjens de opbrengst van het concert, die wordt geschat op circa een ton, in eigen zak heeft gestoken.

Volgens een woordvoerder van de politie in Kerkrade voelen artiesten en bedrijven zich ernstig benadeeld. „Maar wij kunnen op dit moment niets doen. Het is een civiele zaak. Die mensen moeten een advocaat in de arm nemen."

Volgens dè woordvoerder is het duidelijk dat er een luchtje zit aan de hele affaire. „Dit riekt naar oplichting. En zoals de zaken er nu voorstaan, lijkt het erop dat er contractbreuk is gepleegd."

Eén van de artiesten, de Zwitser Peter Hinnen, laat weten inderdaad een advocaat te zullen inschakelen om zijn gage uitbetaald te krijgen. „Ik zit al zo'n veertig jaar in het vak. Maar dit heb ik nog nooit meegemaakt," zo vertelt hij. „De organisator, die opereert onder de naam 'Music Promotion International' is onbetrouwbaar en moet dus snel worden aangepakt. Tijdens het concert in Kerkrade had ik al het vermoeden dat er iets niet pluis was. Maar ja, we wilden die paar honderd man publiek niet in de steek laten. We zijn dus allen gewoon opgetreden. Maar intussen zijn de artiesten wel ernstig gedupeerd."

Man maakt buren het leven zuur PAGINA 7

Mariniers terug uit Cambodja PAGINA 7

Stressbal als relatiegeschenk PAGINA 10

MVV tweede op ranglijst PAGINA 11

Koude douche Roda PAGINA 11

VVV krijgt klop bij RBC PAGINA 13

Amerikanen pakken Daviscup PAGINA 20

Het weekeinde van Arie Loef PAGINA 20

Bendes op de vlucht voor blauwhelmen

Hulp bereikt na weken Somaliërs

MOGADISJOE – Voor het eerst sinds weken hebben hulporganisaties in Somalië gisteren, daags voor de komst van tienduizenden blauwhelmen, levensmiddelen vanuit de haven van de hoofdstad Mogadisjoe naar de hongerende bevolking kunnen versturen. In afgelegen gebieden gingen de plunderingen van hulptransporten door gewapende bendes onverminderd voort.

Een veertigtal zwaar bewaakte vrachtwagens van de hulporganisatie CARE verliet de haven met tien ton graan voor de inwoners van het noorden van de stad. Zaterdag was het konvooi tegengehouden door milities die een deel van de hulp opeisten als 'beschermingsgeld'.

In de stad Baidoa, 200 kilometer ten noordwesten van Mogadisjoe, heeft CARE bijna al haar medewerkers teruggetrokken wegens plunderingen en schietpartijen door militieleden. De organisatie was gewaarschuwd dat onverlaten van plan waren de stafleden te molesteren, de bezittingen te roven en medewerksters te verkrachten.

Volgens een woordvoerder was het een chaos in de stad. Verscheidene hulporganisaties in dit gebied hebben hun staf ingekrompen vóór de komst van de Amerikaanse blauwhelmen. Zo zijn er van de dertien medewerkers van de Nederlandse organisatie Artsen zonder Grenzen nog slechts drie achtergebleven, zo is in Mogadisjoe vernomen.

Groepen gewapende jongeren die de afgelopen weken de bevolking van de Somalische hoofdstad Mogadisjoe terroriseerden, hebben gisteren haastig de stad verlaten, daags voor de komst van tienduizenden VN-militairen. De VN-troepenmacht, waarvan de voorhoede vanaf vandaag in Somalië wordt verwacht, zal het transport en de distributie van noodhulp voor de hongerende bevolking gaan beschermen.

In de bijna twintig aan de VN-operatie deelnemende landen troffen tienduizenden soldaten de laatste voorbereidingen om, vermoedelijk vanaf vandaag, voet te zetten op Somalisch grondgebied. De eersten zullen Amerikaanse mariniers zijn, spoedig gevolgd door Franse soldaten en legionairs uit Djibouti.

Hun komst werd voorafgegaan door honderden verslaggevers, wier aanwezigheid in Mogadisjoe al leidde tot een stijging van de prijzen.



● *Buiten zinnen bestormen tienduizenden hindoes de moskee in Ayodhya.* Foto: REUTER

Prinses Anne trouwt opnieuw

LONDEN – Prinses Anne (42), dochter van de Britse vorstin, gaat weer trouwen. De gelukkige is commandant Timothy Laurence, een officier van de Royal Navy. Anne scheidde eerder dit jaar van haar eerste man, kapitein Mark Phillips, van wie zij twee kinderen heeft.

Het huwelijk zal zaterdag plaatsvinden in Crathie, een nietig dorpje in de Schotse Hooglanden. Voltrekking van het huwelijk in Engeland was onmogelijk, omdat mannen of vrouwen die gescheiden zijn niet voor de Anglicaanse kerk kunnen hertrouwen.

Van Anne werd vaak gezegd dat ze meer belangstelling had voor paarden dan voor mannen. Drie jaar geleden liep haar huwelijk met Mark Phillips stuk, en besloot het echtpaar uiteen te gaan. Kort daarna verklaarde Anne echter haar liefde aan Tim Laurence, die ze had ontmoet toen hij op het koninklijke jacht Britannia dienst deed.

Tim Laurence doorliep een dure kostschool, maar is van eenvoudige afkomst. Hij is de nazaat van een joodse koopman die twee eeuwen geleden Venetië voor Engeland had verruild.

max. 6º C

min. 1º C

REGENACHTIG

Een lagedrukgebied dat vannacht op de Noordzee lag, trekt de komende 24 uur over onze provincie richting Zuid-Duitsland weg. Rond deze depressie is het zwaar bewolkt en het zal vandaag dan ook geruime tijd regenen. De wind is eerst vrij krachtig uit het zuid-oosten, vanmiddag veranderlijk en vanavond matig uit het noord-westen. De middagtemperatuur loopt op tot 6 graden en daalt vannacht naar 1 graad, met vorst aan de grond. Na morgen gaan noordnoordoosten winden wolkenvelden aanvoeren waarbij het overwegend droog blijft en s'nachts licht gaat vriezen.

Sarajevo wanhoop nabij

● *De situatie in de belegerde Bosnische hoofdstad Sarajevo is aanzienlijk verslechterd na de val van Otes, een strategische voorstad. Servische strijders hebben met de verovering zaterdag een grote psychologische en militaire overwinning geboekt. Otes was tot dusver de beste lokatie voor de Bosniërs om het nu zeven maanden durende Servische beleg te doorbreken. De commandant van de VN-eenheden in Sarajevo heeft zaterdag verklaard dat de vredestaak van de VN is mislukt. Hij riep de internationale gemeenschap op om binnen een maand met geweld in te grijpen. De commandant zei op persoonlijke titel te spreken en niet namens de VN. Op de foto één van de talrijke gebouwen in Sarajevo die in lichterlaaie staan.*

Foto: EPA

Ernstige crisis in India na oproer

AYODHYA – Radicale hindoes hebben India gisteren volgens premier P.V. Narasimha Rao in een 'ernstige crisis gestort', nadat zij vrijwel met blote handen een moskee in de stad Ayodhya in de deelstaat Uttar Pradesh hadden verwoest. Hij riep de Indiase bevolking op kalm te blijven.

Twee jaar geleden leidde een eerdere poging om de moskee af te breken tot onlusten waarbij duizend mensen om het leven kwamen.

Journalisten meldden dat er van de zestiende-eeuwse moskee slechts een hoop puin overbleef nadat tienduizenden hindoes het gebouw met hamers, stokken en hun blote handen te lijf waren gegaan omdat het op de geboorteplaats zou staan van hun god, Heer Rama. Er zijn ten minste drie hindoes om het leven gekomen toen de muren en de drie reusachtige koepels van het bouwwerk instortten. Er vielen rond 150 gewonden. Veel mensen werden bij de stormloop op de moskee onder de voet gelopen.

Na de vernieling van de moskee braken er in Ayodhya rellen uit. Ooggetuigen meldden dat nog een moskee en ongeveer zes huizen van moslims in brand werden gestoken. Moslim-families ontvluchtten de stad.

De autoriteiten hebben de avondklok ingesteld in Ayodhya, nadat de oproerpolitie er niet in was geslaagd de menigte in bedwang te houden.

De Indiase regering plaatste gisteren de deelstaat Uttar Pradesh na de verwoesting van de moskee onder direct bestuur. Ordetroepen werden in staat van paraatheid gebracht om verdere bloedige rellen tussen hindoes en moslims te voorkomen.

Akkoord over asielbeleid in Duitsland

BERLIJN – De Duitse regeringspartijen en de oppositionele SPD hebben een akkoord bereikt over de regeling van de asielproblematiek.

Na in totaal meer dan vijftig uur onderhandelen achter gesloten deuren werd gisteravond laat besloten dat het individuele recht op asiel blijft bestaan, maar dat het liberale grondwetsartikel wordt aangevuld met de Geneefse vluchtelingenconventie.

In de toekomst zullen asielzoekers uit zogenaamde 'niet-vervolger staten' voor het besluit over hun aanvraag naar het land van herkomst worden teruggestuurd.

Verder worden voortaan vluchtelingen, die in EG-staten zijn afgewezen, aan de Duitse grens geweigerd. Dit hadden de EG-landen al eerder vastgelegd in het zogenaamde Akkoord van Schengen.

Zie verder pagina 7

● **Monsterprotest tegen racisme**

Bijstandsfraude hard aangepakt



Zwitserland kiest niet voor Europa

BERN – Tot verbijstering van regering en parlement in Zwitserland is de verhoopte aansluiting bij Europa gisteren in een nationaal referendum overtuigend afgewezen.

Bij een ongewoon sterke opkomst van 80,5 procent van de 4 miljoen stemgerechtigden sprak een krappe meerderheid van 50,3 procent zich uit tegen toetreding tot de Europese Economische Ruimte (EER), het samenwerkingsverband tussen de zeven landen van de Europese Vrijhandels Associatie (EVA) en de EG, dat 1 januari van kracht moet worden.

Volgens de Zwitserse grondwet was voor toetreding tot de EER ook een meerderheid van de 23 kantons nodig geweest en die werd op geen stukken na gehaald. Toen in de middag bekend werd, dat het dichtbevolkte en economisch belangrijkste kanton Zürich met ruim 51 procent verrassend tegen Europa had gestemd, en ook het regeringskanton Bern geen pro-Europese meerderheid kon opbrengen was het pleit beslecht. Uiteindelijk bleken slechts de zeven Franstalige kantons plus Basel voor Europa, terwijl de regering de steun nodig had van minstens twaalf kantons.

Door deze afwijzing van Europa is voor het eerst in anderhalve eeuw een dramatische breuk in de Zwitserse bondsstaat ontstaan. Aangezien aansluiting bij de EER een soort tussenstation was op weg naar een volledig Zwitsers lidmaatschap van de EG, werd deze zoveelste tegenslag voor een verenigd Europa in de EG-hoofdsteden met teleurstelling ontvangen.

Zie verder pagina 7

● **Zwitserse regering zwaar aangeslagen**

Retrospectieve expositie in Stedelijk Museum van Amsterdam

Jef Koons amuseert met totale inhoudsloosheid

DOOR HENK MEUTGEERT

AMSTERDAM – Het museum werd drie jaar geleden ter verantwoording geroepen door Sonja Barend zelf. In haar talkshow moest Rini Dippel, conservator van het Stedelijk Museum, ten overstaan van kunstjournalist Rob Malasch en de presentatrice maar eens vertellen waarom er fors in de buidel was getast om het beeld van Jeff Koons dat nu bekend is als het 'biggetje van Beeren' te kopen. Hoongelach in de zaal, verontwaardiging bij Malasch en Barend en een conservatrice die onder het uitroepen van „en toch is hij een goed kunstenaar" de aftocht blies. Nederland had kennisgemaakt met Koons en kan dat nu in het Stedelijk uitgebreid overdoen op de retrospectieve expositie van zijn werk die daar te zien is.

Het aandoenlijk varkentje met de groene strik dat met zijn snuit in de grond wroet, omringd door drie kinderen van wie twee met vleugels, ach, het hééft nog wel iets als je het beeld afzonderlijk ziet. Het staat nu wat verloren in een van de zalen tussen al het andere werk van Koons op de door Stedelijk-directeur Wim Beeren nu al „historisch" genoemde tentoonstelling. Wie daaraan twijfelt, moet nog maar een jaar of tien wachten want dan zal iedereen er van overtuigd zijn, zo zei hij tijdens de presentatie van de expositie.

De redenatie van Beeren lijkt verdacht veel op die van Peter Schjeldahl in de catalogus waarop het rose hoofd van Koons in close-up prijkt. Schjeldahl bekent het werk van Koons eerst niet zo goed begnapt te hebben, net zoals nu 'de gemakzuchtige professionals uit de kunstwereld' dat niet kunnen of willen. Want die professionals hebben de waan 'het patent te hebben op inzicht en begrip', zo schrijft hij.

Nee, dan Schjeldahl, hij begrijpt Koons wel en werpt zich op als fan en beschermer, als iemand die het licht wél heeft gezien. Om de kunstenaar en zijn kunst te begrijpen moet je een ingewijde zijn, een houding die Schjeldahl gemeen heeft met de volgelingen van Baghwan of Lou de Palingboer.



● *Jeff Koons' kijk op Michael Jackson.*

Jackson

Hoe je het ook bekijkt, Koons gebruikte en gebruikt de mogelijkheden die de media hem geven gewiekst. Tijdens de voorbezichtiging van de expositie liet de glimlachende jonge god zich gewillig interviewen voor de vele camera's, hij poseerde professioneel bij zijn werken, zwaaide met de tentoonstellingscatalogus en toonde verder een gedrag dat veel weg heeft van mediagrootheden als Madonna of Prince, met wie hij dan ook in publicaties veel wordt vergeleken. Het is geen toeval dat een van zijn beelden Michael Jackson met zijn aap Bubbles voorstelt en dat een artikel in de catalogus 'Sympathy for the Devil', naar een nummer van de Rolling Stones, heet.

Zo kan het ook bijna geen toeval zijn dat het succes van Koons midden jaren tachtig begon ten tijde van de top van het Amerikaanse yuppiedom. De kunstenaar zelf handelde een tijdje in aandelen voordat hij zijn zorgvuldig uitgekiende kunsthandel begon.

Basketballen in een aquarium, een rijtje stofzuigers in een vitrine, kort daarop een in roestvrij staal uitgevoerd opblaaskonijn om hierna te belanden bij zijn door Europese houtsnijders uitgevoerde houten varkentjes en hondjes en zijn beroemdste mediahype; zijn verbintenis met pornoster Ilona 'Cicciolina' Staller (in een informatiebulletin van het Stedelijk ook 'politica' genoemd).

Die relatie zorgde voor een reeks, soms nogal kuise, beelden en foto's van het paar terwijl het de liefde bedrijft op idyllische plekjes bezaaid met bloemen, maar mondde uit in fotoseries die niet onderdoen voor die uit pornoboekjes.

Ludwig

Om zo'n zorgvuldig geplande carrière te doen slagen, daar zijn galeriehouders, critici en museumdirecteuren voor nodig. In het New York van de jaren tachtig, waar de slogan 'anything goes' opgeld deed was die eerste soort snel gevonden, de rest volgde.

Om Koons' werken te duiden en een plaats te geven in de kunstgeschiedenis werden en worden de kunstenaar Duchamp (die begin deze eeuw een urinoir op zijn kop zette en die 'fontein' noemde), cultuurfilosofen als Beaudrillard (we leven in een maatschappij die van het ene spektakel naar het andere holt) en Andy Warhol als hulptroepen ingezet. Waar het urinoir als ready made bij Duchamp nog diende als een intellectuele provocatie zijn de ready mades van Koons slechts stadia in zijn eigen geschapen zorgvuldig geplande universum dat de kitsch ver overstijgt. Kritiek op zijn werk, een discussie erover, hij gaat ze eigenlijk het liefst uit de weg, het is maar vermoeiend.

Koons en Cicciolina, sinds kort verblijd met de geboorte van hun zoon Ludwig, zijn op weg naar hun eigen gelukzaligheid (de sexserie heet veelbetekenend 'Made in Heaven'), waarbij een gezin met flink wat kinderen hoort. Het is dus handig dat Koons' sperma naar eigen zeggen erg sterk is. Het publiek mag in het geluk van het paar meedelen door middel van het werk dat Koons het aanbiedt.

Kama Sutra

Het is duidelijk dat degenen die zich opwerpen als fan van Koons tegen de platte porno uit zijn serie 'Made in Heaven' oplopen. Ook al doet Koons in een aantal foto's van het echtpaar een beroep op de kunstgeschiedenis door ze 'Manet' te noemen, de sterkvergrote beelden van de in vakkringen zogeheten meat- en comeshots, die nu aan de wand hangen in het Stedelijk, zijn vergelijkbaar met foto's in goedkope pornolectuur.

Koonsliefhebber Peter Schjeldahl doet ze in de catalogus af als kunstwerken met 'te weinig présence' om daarna de loftrompet te steken over de metershoge hond van bloemen, 'Puppy', die Koons dit jaar voor het slot in het Duitse Arolsen plaatste.

Een plaats dichtbij Kassel waar op dat moment de Documenta werd gehouden en het plaatsen van de bloemenhond was een provocatie. Een veelbejubeld project, overdonderend van onbenullig- en kitscherigheid. Slechts weinigen die het beest hebben gezien zullen weten dat er in het niet eens zo ver van Arolsen verwijderde Bad Harzburg al jaren een beest van bloemen op het stadsplein staat. Inmiddels heeft Koons een nieuwe serie van hondjes en poedels in hout laten uitwerken waarover een copyrightrechtszaak dreigt.

Kitsch of kunst, echt of namaak, charlatan of kunstenaar; het zijn vragen die zich bij de rondgang in de zalen in het Stedelijk steeds weer opdringen. Hier staat een in roestvrij staal uitgevoerd borstbeeld van Bob Hope te glimmen, daar een kermisbeeld van blonde vrouw die Pink Panther omhelst, daar een vaas met felgekleurde bloemen en in een glazen beeld van het copulerende paar Koons/Staller in een van de houdingen uit de Kama Sutra.

Vragen naar inhoud, zin of bedoeling in het werk van Koons zijn zinloos. Hij amuseert met totale inhoudsloosheid, hij verleidt het publiek met spiegels en kralen, vult de museumzalen met de leegte van de banaliteit die volgens hemzelf 'onze redding' kan betekenen. Ieder volk krijgt de politici die het verdient en iedere tijd krijgt de kunst die ze verdient.

Overzichtstentoonstelling van werk van Jeff Koons tot 4 januari in het Stedelijk Museum Amsterdam.

Omroeporkesten verharden acties

AMSTERDAM – De musici van de omroeporkesten gaan opnieuw actie voeren tegen voorgenomen bezuinigingen op het Muziekcentrum van de Omroep (MCO). Concerten en radio-uitzendingen kunnen door acties worden verstoord.

Vandaag protesteren de orkestleden in Den Haag voor het begin van het overleg van minister D'Ancona met de Tweede Kamer over het mediabeleid. Bij die gelegenheid wordt een petitie aangeboden. Ruim 14.000 concertbezoekers spreken zich daarin uit tegen een bezuiniging van 10 miljoen gulden op de omroeporkesten.

De werkonderbreking van vandaag heeft nog geen gevolgen voor de uitvoeringen, omdat alleen repetities zijn gepland. Vanaf morgen zullen projectgewijs optredens door acties worden getroffen. Daar zijn volgens de Kunstenbond alle omroeporkesten, ook het Metropole Orkest, bij betrokken. Alle betrokken orkesten zijn volgens de vakbond solidair met elkaar.

Het Radio Filharmonisch Orkest, het Radio Symfonie Orkest, het Radio Kamer Orkest en het Metropole Orkest tellen samen 284 musici. Bij het doorzetten van de bezuinigingen dreigen naar schatting honderd musici hun baan te verliezen. Minister D'Ancona neemt begin volgend jaar een besluit over de toekomst van het MCO. Nog onlangs spraken zowel de Raad van de Kunst als de Mediaraad zich uit voor de bezuinigingen. Het vrijkomende geld moet worden gebruikt voor versterking van het culturele aanbod op televisie. Een bedrag van vijf miljoen gulden is bestemd voor de filmsector.

k

cd van de dag

Granados - 12 danzas espanoles, escenas romanticas; Jean-François Heisser, piano; ERATO 2292-45803-2.

DOOR JOS FRUSCH

Na de schitterende opname van de pianowerken van De Falla, komt de Franse pianist Jean-François Heisser met pianomuziek van een andere grote Spaanse componist: Enrique Granados. Niet diens bekende pianosuite Goyescas, maar twee jeugdwerken – de danzas espagnoles en de escenas romanticas – hebben Heisser aangezet tot bevlogen spel.

Met zorgzaamheid, aandacht voor het detail en ritmische accuratesse schildert de Fransman de beelden die Granados' muziek oproept, daarbij de mooiste kleuren aan de Steinway-vleugel ontlokkend. Maar het is vooral de poëtische voordracht die zijn vertolking van deze gevoelige muziek zo bijzonder maakt: het melodieuze aspect krijgt alle aandacht bij Heisser, de ritmiek blijft meestal discreet op de achtergrond. In miniaturen, waarin de melodie draagster is van emotionele expressie, de enig juiste aanpak. Temeer daar de jonge Granados – hij was rond de 25 toen hij de dansen schreef – met zijn muziek een breed scala van emoties tot uitdrukking heeft gebracht. In het muzikale betoog van Jean-François Heisser komen ze op kleurrijke wijze tot leven.

Gezamenlijk optreden dansgroepen

MAASTRICHT – De Maastrichtse moderne-dansgroep Projektgroep Dans treedt zondag op in een gezamenlijke avondvoorstelling met Compagnie N'Importe Qui en St. Dansz. De voorstelling vindt plaats in het kader van 'Wissel', een initiatief van verschillende Nederlandse dansgroepen.

De drie moderne-dansgroepen, die alle verschillende prijzen in de wacht sleepten, laten naast 'bekend' werk ook hun nieuwste choreografieën zien.

Dansliefhebbers kunnen zondag om 20 uur terecht in het CCV theater aan de Herbenusstraat.

Geleens kerstconcert in stemmige sfeer

DOOR PETER P. GRAVEN

GELEEN – Nog voordat de goedheiligman met een lege stoomboot aan zijn terugreis naar Spanje begint, rollen reeds volop de kerstballen door de etalages. Daar zullen we blijkbaar aan moeten wennen. Ook dat in de koorwereld het aantal 'trendvolgers' met het jaar groeit. Nadat het Limburgs Concertkoor vorige week in Maastricht al onder meer de Cantate de Noël van Arthur Honegger ten gehore bracht, liet vrijdagavond het Gemengd Kerkelijk Zangkoor Sint Caecilia in de Geleense Christus Koningkerk, eveneens met medewerking van het Limburgs Symphonie Orkest, een tweetal andere 'kerststukjes' weerklinken: de Hirtenmesse van Ferdinand Schubert en het Oratorio de Noël van Camille Saint-Saëns.

De Hirtenmesse, ook wel Pastoralmesse geheten, staat weliswaar op naam van Ferdinand Schubert, maar is opgebouwd uit 'geleend' muzikaal materiaal van zijn befaamde jongere broer Franz. Net als diens grote Mis in Es, onlangs nog in Hoensbroek tijdens Rossiniani '92 te horen, is de Hirtenmesse een echte koormis. Dirigent Emmanuël Pleijers had het Caeciliakoor goed voorbereid; de bekende stemtechnische beperkingen van een amateurkoor in aanmerking genomen, zong men met toewijding en in die stemmige sfeer die aan een dergelijke charmant-Oostenrijks klinkende kerstmis verbonden is. De vier nog relatief jonge solisten van eigen bodem (Anja Vincken-sopraan, Margo Kuijpers-alt/mezzo, Willem Veldhuizen-tenor en Paul Bindels-bas/bariton) droegen, evenals het begeleidende LSO en organist Ed Houben, op voorbeeldige wijze hun muzikale steentjes bij aan het feestelijke karakter van deze mis.

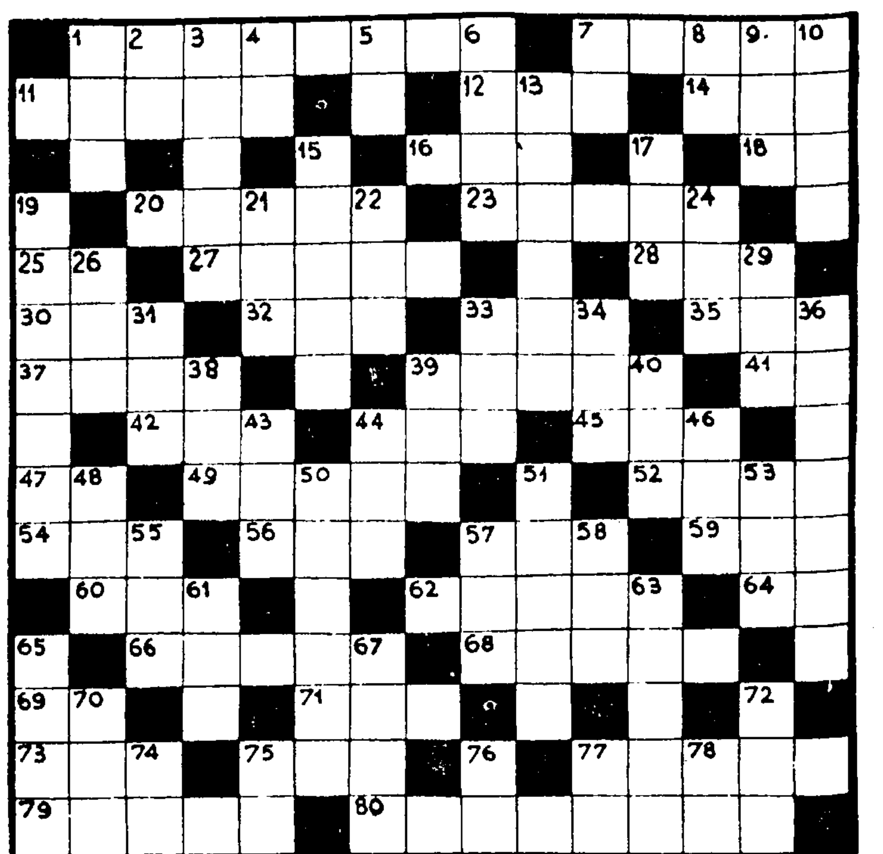
In het 23 jaar later ontstane, door Camille Saint-Saëns op 23-jarige leeftijd geschreven Oratorio de Noël wordt het kerstverhaal door een vijftal vocalisten in recitatieven en aria's uit de doeken gedaan. De met sopraan Vera Lansink aangevulde solistengroep zette een transparante verklanking neer in een onmiskenbaar klassieke geest, hier en daar op gepaste wijze bijgevallen door een alert reagerend koor, met als onbetwistbaar hoogtepunt het 'Consurge, Filia Sion, Alleluia!'.

Maar toch: begint Kerstmis tegenwoordig niet al wat erg vroeg?

Oplossing van zaterdag

```
hoever.a.barrel
e....e.r.a....o
l.vaan.i.niet.k
a.e..blank..w.a
a.e..a...i..w.a
strotas.serieus
...f.nuver.n...
klef..mas..veeg
...e.karaf.a...
lukraak.maaltyd
o.u..r...u..u.i
e.c..bruin..i.n
v.hooi.i.adel.g
e....e.e.a....e
nagels.r.pinken
```

puzzel van de dag

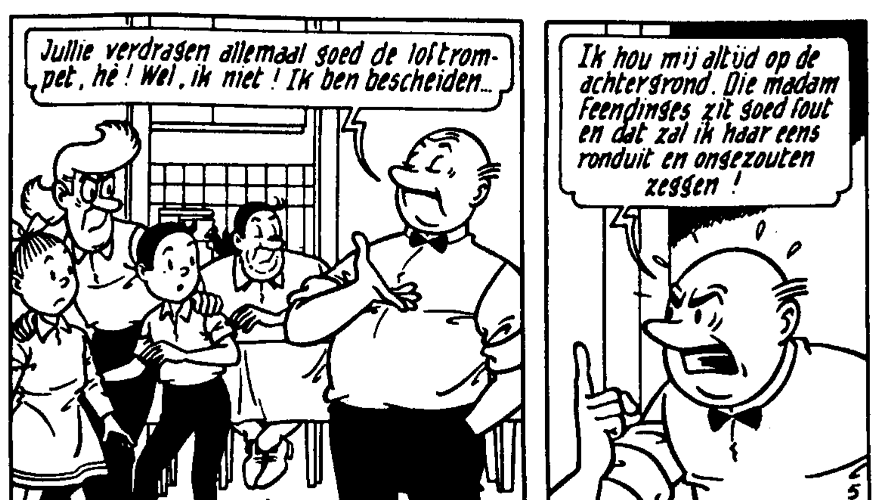


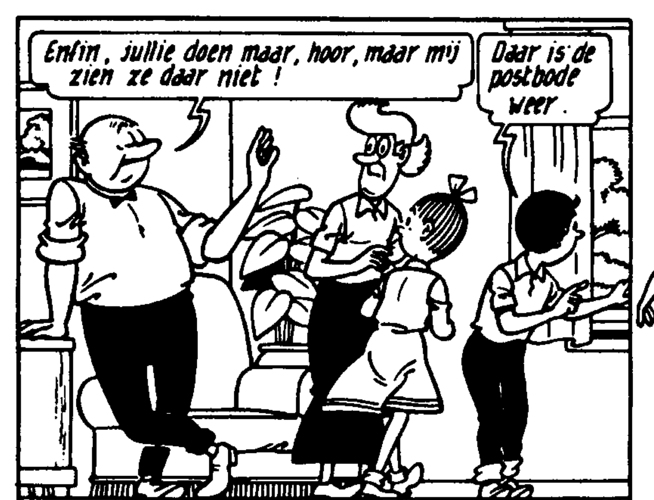
Horizontaal: 1. bevel. 7. roofdier. 11. stang. 12. familielid. 14. slaperig. 16. vod. 18. muzieknoot. 20. geestelijke. 23. plant. 25. symbool voor tantalium. 27. onderwijzen. 28. kever. 30. zwemvogel. 32. agaat. 33. niet thuis. 35. vernis. 37. vreemde munt. 39. vermaning. 41. vogel. 42. helaas. 44. kledingstuk. 45. mannetjesbij. 47. getij. 49. logement. 52. vogel. 54. bijwoord. 56. vernis. 57. hoeveelheid. 59. maand. 60. ijl. 62. vlinder. 64. overdreven. 66. onhandig. 68. geest. 69. water in N.-Brabant. 71. gravure. 73. voorzetsel. 75. vreemde munt. 77. zetel. 79. vlokje. 80. geestelijke.

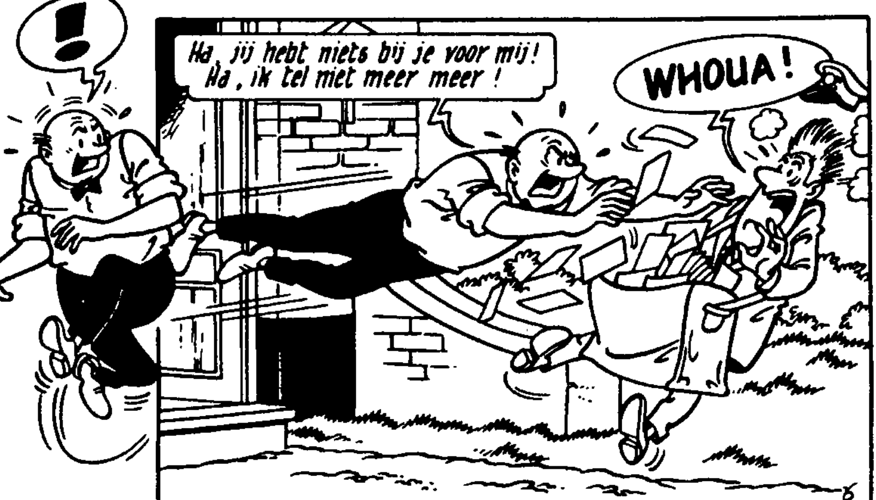
Verticaal: 1. plaats in Japan. 2. vader. 3. zuidvrucht. 4. geloofsovertuiging. 5. ongeveer. 6. jongensnaam. 7. bergplaats. 8. lengtemaat. 9. tijdmaat. 10. vleugel. 13. beloning. 15. vrouwelijk roofdier. 17. hoofddeksel. 19. lopen. 21. wig. 22. keurig. 24. pret. 26. op de manier van. 29. recht stuk vaarwater. 31. omroepvereniging. 33. voormalig eiland. 34. jongensnaam. 36. beroep. 38. wee. 39. eilandje. 40. toiletartikel. 43. onderaardse ruimte. 44. elasticiteit. 46. vertragingstoestel. 48. aanbieding. 50. vaartuig. 51. rivier in Indonesië. 53. bevel. 55. vrijgevig. 57. stapel. 58. pausenaam. 61. muurholte. 63. paraampje. 65. knol. 67. autoped. 70. paling. 72. Europeaan. 74. heden. 75. rund. 76. muzieknoot. 77. vaartuig. 78. lidwoord.

de gulden harpoen









(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

Gekarameliseerde sinaasappels

DOOR HUUB MEIJER

Dit dessert dat vooral in Italië zeer geliefd is, valt of staat bij de kwaliteit van de sinaasappels.

Benodigdheden voor 4 personen: 4 grote sinaasappels, 100 g kristalsuiker, kaneel, 2½ dl water.

Borstel sinaasappels onder lauw stromend water schoon. Schil oranje deel van schil met dunschiller voorzichtig af en snijd in smalle reepjes. Schil sinaasappel zodanig dat er geen wit vlies meer zichtbaar is. Snijd het vruchtvlees in plakken en leg ze dakpansgewijs op vier borden. Kook reepjes schil ongeveer 5 minuten in laagje water, schenk door een zeef, overspoel reepjes direct met koud water en laat ze goed uitlekken.

Laat suiker al roerend op laag vuur smelten en lichtbruin kleuren. Voeg uitgelekte reepjes schil, kaneel en het water bij de gekarameliseerde suiker en roer tot een egaal geheel. Laat de saus 1-2 minuten afkoelen en schenk daarna over de sinaasappels. Laat het nagerecht minstens 2 uur afkoelen voor de sinaasappels geserveerd worden.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 27,45
per kwartaal ƒ 82,35
Per acceptgiro:
per maand ƒ 28,45
per kwartaal ƒ 83,35
losse nummers ƒ 1,60
Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.



Noodfonds El Al wijst 14 claims gedupeerden af

AMSTERDAM – Het noodfonds van El Al weigert een vergoeding te verstrekken aan veertien slachtoffers van de Bijlmerramp, die op de zogenaamde Kosto-lijst staan. Volgens mr. B. Crans, die de belangen van El Al behartigt, kunnen de veertien niet aantonen dat zij daadwerkelijk in de getroffen flats wonen.

Plaatsing op de Kosto-lijst betekent niet automatisch dat ze in aanmerking komen voor een vergoeding uit het fonds, zo zegt Crans, omdat de overheid geen enkele inzage wil geven in de criteria voor plaatsing op die lijst. Op de Kosto-lijst staan de namen vermeld van mensen die hebben kunnen aantonen dat zij ten tijde van de ramp op 4 oktober illegaal in één van de getroffen Bijlmerflats verbleven.

Ook het feit dat de veertien vervangende woonruimte hebben gekregen van de woningbouwcoöperatie Nieuw Amsterdam en direct na de ramp in het Bijlmer sportcentrum zijn opgevangen, is voor Crans onvoldoende reden om aanspraak te maken op een vergoeding uit het noodfonds. In totaal is volgens Crans ongeveer een miljoen gulden uitgekeerd aan 540 slachtoffers.

Voor de advocate van de veertien slachtoffers, mr. E. Vehmeijer, staat het vast dat haar cliënten in één van de getroffen flats woonden. Het gaat om muzikanten uit Ecuador die 'iedereen kende', aldus Vehmeijer. „Ze liepen kort na de ramp door alle televisiebeelden en hebben met een politieman zelfs nog spullen opgehaald uit hun getroffen flat."

Oppositie richt vizier nu op premier Gaidar

Overwinning Jeltsin

Van onze redactie buitenland

MOSKOU – President Jeltsin heeft zaterdag een nipte overwinning behaald op zijn tegenstanders in het Congres van Volksafgevaardigden. Hij behoudt zijn recht om ministers zonder inmenging van het parlement te kunnen benoemen of ontslaan. Bij de geheime stemming in het Kremlin kwam de oppositie slechts vier stemmen tekort om Jeltsin van dit hem vorig jaar toegekende privilege te kunnen beroven.

Jeltsin moest echter ook inleveren. Zijn regering dient voortaan niet alleen aan hem, maar ook aan het parlement verantwoording af te leggen. Bovendien kan de president niet langer zonder parlementaire goedkeuring ministeries en departementen oprichten of opheffen.

De oppositie had een tweederde meerderheid nodig om de aanval op Jeltsins presidentiële macht via grondwetswijzigingen met succes te kunnen bekronen. Jeltsins dramatische oproep afgelopen vrijdag tot het Volkscongres ('U zet de toekomst van Rusland op het spel') was getuige de stemverhoudingen zaterdag geen succes.

Parlementsvoorzitter Chasboelatov noemde het een 'Pyrrus-overwinning, die aantoont dat de president elke gedachte aan ontbinding van het parlement en instelling van direct presidentieel bestuur moet laten varen'. Uit Jeltsins omgeving wordt namelijk voortdurend op deze mogelijkheid gezinspeeld.

Waarschijnlijk vandaag al zal blijken of Jeltsin zijn 'zege' van zaterdag moet bezuren. Het Congres wordt geacht te beslissen over het premierschap. Aangenomen wordt dat Jeltsin de huidige waarnemend premier Jegor Gaidar als zijn kandidaat zal voorstellen.

Oleg Roemjantsev, voorzitter van de grondwetscommissie, voorspelde echter dat de 36-jarige Gaidar de grote verliezer zal worden van de stembusdans in het Kremlin. Parlementsvoorzitter Chasboelatov verklaarde dat als het Congres niet akkoord gaat met de kandidaat van Jeltsin, de president gemachtigd is voor de periode tot het volgende Congres een waarnemend premier aan te wijzen.

'Vooruitzichten West-Europa aanzienlijk verslechterd'

VN voorspellen sterke stijging werkloosheid

Van onze redactie buitenland

GENÈVE – De vooruitzichten voor de economie in Europa en Noord-Amerika blijven voor 1993 weinig hoopvol. Voor West-Europa ligt een verdere toename van de werkloosheid in het verschiet, terwijl een terugslag van de economie in de voormalige communistische landen kan leiden tot nieuwe sociale onrust. Dat schrijft de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (ECE) in een gisteren gepubliceerd rapport.

De commissie pleit voor nauwere samenwerking tussen de belangrijkste industrielanden en een intensivering van de hulp aan de voormalige Oostbloklanden bij hun transformatie van een centraal-geleide economie naar een markteconomie.

„De vooruitzichten voor de Westerse economieën in 1993 zijn sinds de zomer aanzienlijk verslechterd," aldus het rapport. „De voortekenen van een recessie zijn in de tweede helft van 1992 steeds duidelijker geworden. Het toekomstbeeld blijft somber."

Voorspellingen

Voor West-Europa rekent het VN-orgaan op een gemiddelde groei van de economie met slechts 1,5 procent. Een jaar geleden bedroeg die raming nog 2,7 procent. Het rapport is opgesteld vóórdat de positieve groeicijfers over de economie van de Verenigde Staten in het derde kwartaal werden bekendgemaakt. Volgens de ECE is het echter nog te vroeg om de werkelijke waarde van dit herstel in te schatten.

Het rapport geeft verder aan dat al te positieve voorspellingen over een herstel van de economie – dat nog geenszins daadwerkelijk is bereikt – een negatieve weerslag hebben op de economieën van Westeuropese landen.

Volgens het rapport zal de onderlinge handel tussen de Westeuropese landen komend jaar nauwelijks toenemen. Ook vanuit de VS en Japan zijn weinig stimulansen te verwachten.

Tevens waarschuwt de ECE dat het tanende vertrouwen van ondernemers in de economie en de politieke twijfel over de toekomst van de Europese Gemeenschap tot een ernstige recessie kunnen leiden. „Zelfs als het merendeel van de voorspellingen uitkomt – een gematigd herstel van de economie halverwege 1993 – zal de werkloosheid in de laatste maanden van dit jaar en volgend jaar sterk toenemen," aldus het rapport.

Olievlek breidt zich uit



● Aan het Mera-strand bij La Coruna alleen al werden dit weekeinde tweeduizend vogels gevonden die onder de olie zaten. Foto: REUTER

Spaanse kust onder dikke laag smurrie

LA CORUNA – De olie die uit de verongelukte Griekse tanker voor de Spaanse kust bij La Coruna lekt, heeft inmiddels zo'n 100 kilometer kustlijn bedekt onder een dikke laag zwarte smurrie. Autoriteiten wilden dit weekeinde nog niet bevestigen dat het tankerongeluk voor de grootste milieuramp sinds jaren heeft gezorgd.

Milieudeskundigen meldden zaterdag dat in de rijke visgronden voor de noordwestkust van Spanje duizenden zeevogels in de olie verstrikt zijn geraakt.

De tanker, die donderdag vlakbij de haven van La Coruna aan de grond liep en in tweeën brak, was geladen met bijna 80.000 ton ruwe olie en heeft een grote hoeveelheid daarvan verloren. Door explosies waren branden ontstaan. Het vuur ging vrijdag uit nadat het voorste gedeelte van het schip was gezonken. Ook de vlammen in het achtergedeelte doofden, omdat de voorraad eigen brandstof van de tanker opbrandde.

Een oliedeskundige van Greenpeace, Jeremy Leggett, zei nog steeds niet te weten hoeveel olie inmiddels is weggestroomd, „maar het kan weleens tweemaal zoveel wezen als destijds uit de Exxon Valdez."

De kapitein van de tanker werd zaterdag na betaling van een borgsom vrijgelaten. Een woordvoerder van justitie zei dat de kapitein het land niet mag verlaten en dat er een aanklacht tegen hem wordt ingediend.

Zware gevechten in Afghanistan

KABOEL – Zware gevechten in de Afghaanse hoofdstad Kaboel tussen twee rivaliserende guerrillabewegingen, die beide in de regering zitten, hebben gisteren aan zeker 25 mensen het leven gekost. Volgens getuigen breiden de gevechten tussen de twee groepen, de sji'itische Hezb-i-Wahdat en de Shoora-i-Nazar van minister van Defensie Ahmad Shah Masud, zich uit van de buitenwijken naar het centrum van de stad.

De wijk Jadi Maiwand werd getroffen door zwaar artillerievuur en raketten. Veel gebouwen staan in brand. Artsen in drie ziekenhuizen zeiden dat er sinds vrijdag 25 doden en 220 gewonden bij hen waren binnengebracht, maar het dodental kan nog hoger zijn.

Door de gevechten dreigt een voorgenomen nationale raad, die een nieuwe interim-president moet aanwijzen, in het honderd te lopen.

Geen acties door partij Bouterse

PARAMARIBO – De aan het Nationale Leger van Suriname gelieerde partij NDP zal morgen geen betoging houden. Dit heeft een woordvoerder van deze partij zaterdag bevestigd. Volgens hem is zijn partij ook nooit van plan geweest de straat op te gaan als op 8 december de nabestaanden van de tien jaar geleden door het leger vermoorde Surinamers een herdenkingsdienst en stille mars houden. Eerder had Desi Bouterse, die erevoorzitter van de NDP is, met dergelijke acties gedreigd. Een groep van ongeveer dertig mensen vertrekt vanochtend vanaf Schiphol naar Suriname om in Paramaribo de herdenkingsplechtigheid van de decembermoorden bij te wonen. De groep bestaat voor ongeveer zeventig procent uit nabestaanden van de slachtoffers van de moordpartij.

Treinverkeer bij Hoofddorp hervat

DEN HAAG – De Nederlandse Spoorwegen hebben zaterdagochtend besloten het traject Schiphol-Leiden in beide richtingen weer vrij te geven voor treinverkeer. Vorige week maandag ontspoorde op een baanvak bij station Hoofddorp de Intercity Amsterdam-Vlissingen. Daarbij kwamen vijf mensen om het leven en raakten veertien mensen gewond. In de afgelopen dagen hebben de Spoorwegen het gerepareerde baanvak streng gecontroleerd. Daarbij werden onder andere testen uitgevoerd met eenzelfde type trein, een Koploper, als die ontspoorde.

Russisch leger dreigt met militair ingrijpen

Duizenden Tadzjieken vluchten voor geweld

DOESJANBE – De Russische legercommandant in de Centraalaziatische republiek Tadzjikistan, kolonel Anatoli Ivlev, heeft gisteren gedreigd met geweld tegen de proislamitische milities op te treden als zij niet de hoofdstad Doesjanbe verlaten. In het westelijke stadsdeel beschoten de democratisch-islamitische coalitie en de ex-communisten elkaar 's ochtends met raketlanceerders, aldus het persbureau Interfax. Tienduizenden Tadzjieken zijn inmiddels op de vlucht geslagen.

Het ex-Sovjetleger lijkt hiermee zijn formele neutraliteit in de Tadzjiekse burgeroorlog te laten varen. Krachtens een verdrag tussen Rusland en Tadzjikistan bewaken zij slechts een aantal strategische installaties en wegen, maar de islamieten en democraten beschuldigen hen ervan de ex-communisten te steunen.

De strijd rond de hoofdstad Doesjanbe is de laatste dagen verhevigd nadat de ex-communisten de stad tot op zes kilometer waren genaderd. In de westelijke en zuidelijke buitenwijken vielen vrijdag en zaterdag veel doden bij raketbeschietingen. Ivlev beschuldigde het Democratische Volksleger, de legermacht van de islamieten en democraten, ervan de gevechten te hebben uitgelokt. Het Volksleger waarschuwde dat het fabrieken en belangrijke gebouwen in Doesjanbe heeft ondermijnd en zal opblazen als de ex-communisten de stad binnenrukken.

Door de al maanden durende burgeroorlog tussen rivaliserende clans en facties zijn inmiddels honderden mensen omgekomen en duizenden op de vlucht geslagen. Zeker 80.000 ontheemden die de afgelopen weken zijn gevlucht naar Sjartoez nabij de grens met Afghanistan, hebben in de ijzige kou hun bivak opgeslagen op de katoenvelden. „Hun situatie is wanhopig. Sommigen hebben kogelwonden, er zijn geen artsen, geen medicijnen," aldus Dieter Pfaff van het Internationale Comité van het Rode Kruis (ICRC) in Tadzjikistan.

Bij de zuidelijke grensstad Ajvadz zijn nog eens zes vluchtelingenkampen ingericht. De grootste daarvan telt meer dan 60.000 mensen, die opeengepakt zitten op een gebied niet groter dan acht hectare, aldus Pfaff.

Geheim toestel VS vliegt acht keer sneller dan geluid

LONDEN – De Verenigde Staten zijn bezig met de ontwikkeling van een spionagevliegtuig ter grootte van de Concorde, dat acht keer sneller kan vliegen dan het geluid. Dit heeft het Britse Jane's Defence Weekly gemeld.

De ontwikkeling van de Aurora, die in vijf uur om de aarde vliegt, wordt betaald uit de 'zwarte kas' van het Pentagon, aldus het gespecialiseerde blad. Met het vliegtuig zouden sinds ongeveer drie jaar proeven worden gedaan. Dit programma kan verklaren waarom de Amerikaanse luchtmacht in 1990 een punt heeft gezet achter het verkenningsvliegtuig SR-71 Blackbird. Dat toestel bezit nog altijd het officiële wereldsnelheidsrecord – 3.530 kilometer per uur – terwijl de Aurora 8.500 kilometer per uur haalt.

Verdachte Brielse moordpartij door Spanje uitgeleverd

ROTTERDAM – Een 27-jarige Rotterdammer die ervan wordt verdacht betrokken te zijn bij de drievoudige zogenoemde Brielse moord, is door Spanje aan ons land uitgeleverd. Hij is door de Rotterdamse politie in bewaring gesteld.

Op 6 maart werden in een recreatiegebied bij het Brielse meer de verkoolde lijken gevonden van drie mannen. Onderzoek wees uit dat de slachtoffers, die zelf al een hele reeks moorden op hun geweten hadden, kort ervoor naar een restaurant in het centrum van Rotterdam waren gelokt en vervolgens doodgeschoten.

De liquidatie bleek het werk te zijn geweest van een speciaal wraakcommando dat uit Turkije was overgevlogen om een einde te maken aan de moordpartijen van de drie. Zij hadden onder anderen drie landgenoten op gruwelijke wijze om het leven gebracht in een woning aan de Portugesestraat in de Maasstad.

De rol van de nu aangehouden Rotterdammer bij de liquidatie in het restaurant is nog onduidelijk.

Twee daders overval waren voortvluchtig

VINKEVEEN – De 25-jarige E.K., die vrijdagochtend is aangehouden na de schietpartij bij Hotel Residence Vinkeveen, waarbij de 40-jarige politieman Iman Klaassen werd doodgeschoten, is op 6 juli 1990 ontsnapt uit de Jeugdgevangenis in Zutphen. Hij was twaalf maanden eerder tot negen jaar gevangenis veroordeeld wegens geweldmisdrijven en afpersing. Bovendien kreeg hij vijftien maanden voor een reeks inbraken.

K., die de Turkse nationaliteit heeft, is dit weekeinde overgebracht naar het Penitentiair Ziekenhuis in Scheveningen. Hij liep bij het vuurgevecht in en buiten de personeelsruimte van het hotel een schot in het been op. De 22-jarige bankovervaller Chr. D. kwam op 29 maart van dit jaar niet terug van proefverlof in De Grittenborgh in Hoogeveen. Hoofdofficier mr. R. Berger heeft dat gisteren bevestigd. Een woordvoerder van het ministerie van Justitie kon dit weekeinde niet vertellen waarvoor D. gevangen zat. Beide mannen stonden wel op de politietelex. E.K. droeg bij de overval op de ABN-Amrobank in Utrecht en tijdens de schietpartij in het hotel een kogelwerend vest.

Van de derde dader, de 23-jarige Amsterdammer M.W., valt vooralsnog weinig te melden. Hij is wel bekend bij de politie, maar voor welke delicten hij eventueel veroordeeld is, kon een woordvoerder niet zeggen.

In het partyschip achter het hotel, waar twee overvallers uiteindelijk zijn aangehouden, zijn enkele wapens alsmede de buit van de bankoverval gevonden. Het aangetroffen geldbedrag bedraagt enkele tienduizenden guldens.

De drie verdachten pleegden vrijdagochtend een gewapende bankoverval in Utrecht. Daarna vluchtten zij over de snelweg. Ze verscholen zich uiteindelijk in Hotel Residence in Vinkeveen, dat snel werd omsingeld door een enorme politiemacht. De bankoverval gebeurde kort na tien uur, om ongeveer 13.15 uur werden de resterende twee overvallers aangehouden. De derde was al eerder gewond afgevoerd.

Inmiddels is ook duidelijk dat er zowel in Hotel Residence is geschoten, als daarbuiten en wel aan de achterkant van het hotel.

punt uit

● Boeren

Actievoerende boeren doen vandaag een laatste poging om in Nederland een massaal boerenprotest op gang te brengen tegen het landbouwakkoord tussen de VS en de EG. Vanuit diverse plaatsen in het land zal een aantal tractoren vertrekken richting Den Haag in de hoop dat de stoet zal aanzwellen.

● Doden

Door een schietpartij in een woning aan de Anderlijnstraat in Den Bosch zijn gistermiddag twee mannen om het leven gekomen. De vermoedelijke dader, een 32-jarige inwoner van Den Bosch, heeft zich enkele uren later gemeld bij de politie. De doden zijn een 31-jarige inwoner van Geffen en een 36-jarige man uit Oss. De politie vermoedt dat ze slachtoffer zijn geworden van een afrekening in het criminele circuit.

● Van Gogh

Eén van de beroemdste landschappen van Van Gogh, Jardin à Auvers, is gisteren tijdens een veiling in Parijs voor ruim 17 miljoen gulden verkocht. Een Franse zakenman was de hoogste bieder bij het veilinghuis Drouot en was er goedkoop mee uit. Het schilderij mag Frankrijk niet verlaten omdat de Franse minister van Cultuur, Jack Lang, het beschouwt als 'historisch monument'. Dit drukte de prijs aanzienlijk.

● Bank

De hoofdkantoren van de nieuwe Europese centrale bank komen te staan in Bonn. Dat zal eind deze week op de Europese topconferentie in Edinburg worden bekendgemaakt, zo meldde de Britse zondagskrant Sunday Times. Als troostprijs krijgt Groot-Brittannië mogelijk een aantal nevenactiviteiten van de bank toegewezen. Parijs, Frankfurt, Londen, maar ook Amsterdam hebben de afgelopen tijd druk gelobbyd om de bank naar zich toe te trekken.

● Uitgebrand

Een uitslaande brand heeft een Antilliaans centrum in fort Dirksz Admiraal aan de Nieuweweg in Den Helder gisteren volledig in de as gelegd. De oorzaak van de brand is nog onduidelijk. De brand is volgens de politie hoogstwaarschijnlijk in de buurt van de bar ontstaan. Er was op dat moment niemand aanwezig.

● Gevechten

Unita-rebellen hebben zich gisteren volgens de Angolese staatsradio na een nacht van hevige gevechten met regeringstroepen in Bie teruggetrokken uit de stad. De radio van de Unita meldde dat in het weekeinde bij gevechten in de kustprovincie Cuanza Sul honderden doden zijn gevallen.

● Steun

Iran heeft dit jaar 200 miljoen dollar (ongeveer 340 miljoen gulden) uitgegeven ter ondersteuning van extremistische moslimfundamentalisten in Egypte, Soedan en Algerije. In de afgelopen weken zijn de relaties tussen Cairo en Teheran steeds verder verslechterd. Egypte heeft Iran er regelmatig van beschuldigd geld te geven aan Egyptische extremistische organisaties. Ook zou Iran de extremisten in Soedan militair trainen.

Enige en algemene kennisgeving

†

God, in Uw Gerechtigheid geeft U ons een hoopvolle kijk op de dood van ieder mens; U doet hem binnengaan in het Leven, dat geen einde kent.

Dankbaar voor wat zij als oud-wijkverpleegster voor velen mocht betekenen, delen wij u mede dat, voorzien van het sacrament der zieken, van ons is heengegaan, op de leeftijd van 83 jaar

zuster Lidwina

Johanna Catharina Elisabeth Korten

religieuze in de congregatie v.d. zusters van Christus Verlosser.

5 december 1992
Zustershuis 19 A, 6243 AG Geulle

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 10 december om 10.30 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Moorveld-Geulle, waarna begrafenis op het kerkhof aldaar.

Zuster Lidwina is opgebaard in de rouwkapel van Huize „Ave Maria" te Geulle, alwaar bezoek van 10.00 tot 18.30 uur.

Zusters van Christus Verlosser
Familie Korten

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en behulpzaamheid, is heden geheel onverwacht op 77-jarige leeftijd van ons heengegaan mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Tiny Slager

echtgenote van

Hans Bulthuis

Landgraaf: **J. Bulthuis**
Landgraaf: **H.W. Bulthuis**
M.H.G. Bulthuis-Pranger
Serge
Jordy
Familie Slager
Familie Bulthuis

4 december 1992
Willem van Oranjestraat 8, 6371 EV Landgraaf

Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur in het mortuarium, Beuweg 32 te Landgraaf-Nieuwenhagen.

De crematieplechtigheid zal gehouden worden in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen op woensdag 9 december om 10.30 uur.

Samenkomst in het crematorium waar gelegenheid is uw naam in het condoléanceregister te schrijven.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze vader, schoonvader en opa

Karl Bakker

weduwnaar van

Jeanne Deneef

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, december 1992

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 12 december a.s. om 19.00 uur in de St. Gregoriuskerk, Kerkstraat te Brunssum.

---

†

Ze zijn ons maar geleend, de mensen en de dingen. wat onuitwisbaar blijft, zijn slechts herinneringen.

Bedroefd, maar dankbaar voor alle liefde waarmee zij ons steeds heeft omringd, hebben wij heden afscheid moeten nemen van onze lieve moeder en onvergetelijke oma

Wieny Kromhof

geb. 30-6-1920 overl. 3-12-1992

weduwe van

Leo Herberichs

Bedankt mam.

Kerkrade: **Gerry en Feré**
Claudia en Johannes
Nathalie en Ralph
Dimitri en Patricia
Aken, Dld.: **Jos en Geraldine**

3 december 1992
Corr.adres: Rolduckerstraat 79, 6461 VJ Kerkrade

Op wens van de overledene heeft de crematie in besloten kring plaatsgevonden op maandag 7 december 1992.

Na een leven van zorg en aandacht voor allen die hem dierbaar waren is tot onze grote droefheid van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Francois Hubertus Xaverius (Savi) Daemen

echtgenoot van

Gertrudis Hubertina (Troutje) van Gehlen

Voorzien van de laatste sacramenten overleed hij in de leeftijd van 75 jaar.

Valkenburg a/d Geul: **Troutje Daemen-van Gehlen**
Spaubeek: **Guus Daemen**
José Daemen-Stelten
Pascal, Erwin
Valkenburg a/d Geul: **Jo Daemen**
Bertie Daemen-Brauns
Tatjana, Jolanda
Familie Daemen
Familie van Gehlen

6301 ED Valkenburg a/d Geul, 5 december 1992
Steenstraat 7

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 9 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk O.L.V. van Altijddurende Bijstand te Valkenburg a/d Geul, waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium Nedermaas Vouershof 1 te Geleen.

Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake tot intentie van de overledene dinsdag 8 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium ... kenburg a/d Geul.
Bezoektijd dagelijks van 18.00-19.00 uur.

Indien u geen kennisgeving mocht ontvangen gelieve u deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons zeer gewaardeerd lid en oud-bestuurslid

Huub Severens

Wij zijn hem zeer dankbaar voor het vele werk dat hij voor onze vereniging heeft verricht.
Wij wensen Annie en de kinderen veel sterkte in de komende dagen.

Bestuur en leden
Voetbalver. R.K.V.V. Weltania

Enige en algemene kennisgeving

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan op de leeftijd van 71 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Rummens-Möller

weduwe van

Cor Rummens

In dankbare herinnering:

Sittard: **Harrie en Roos**
Rummens-Kox
John
Stuttgart Dl.: **José Rummens**
Limbricht: **Roel en José**
Rummens-Swertz
Mark, Davy
Limbricht: **Peter Rummens**
Sittard: **René Rummens**
Sylvia Martens
Schinnen: **Tilly Rummens**
Willy Minten
Familie Möller
Familie Rummens

6 december 1992
Dalstraat 8, 6141 AR Limbricht

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 9 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Salvius te Limbricht.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van dinsdag 8 december a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Groot is de leegte die zij achterlaat. Mooi zijn de herinneringen die blijven, vooral haar eeuwige glimlach.

Heden is, na een moedig en geduldig gedragen lijden, een fijne vrouw, lieve moeder, schoonmoeder en oma van ons heengegaan. Wij hebben haar moeten begeleiden tot het einde.

Annie ten Broeke-Broos

echtgenote van

Jan ten Broeke

Zij overleed in de leeftijd van 57 jaar.

Brunssum: **Jan ten Broeke**
... **Wilma en Bert**
Wasmus-ten Broeke
Linda, Pascal
Brunssum: **Kees en Ria**
ten Broeke-Naus
...
Brunssum: ...
van den Broek-ten Broeke
Jenny

6441 EN Brunssum, 5 december 1992
Vroedschapstraat 36

De crematieplechtigheid zal gehouden worden op woensdag 9 december om 11.00 uur in de aula van het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst voor vertrek om 10.10 uur aan het sterfhuis.

In de ontvangstkamer van het crematorium is gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Annie is opgebaard in de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis in Brunssum.

Gelegenheid tot rouwbezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn een kennisgeving te sturen deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, delen wij u mede, dat op 78-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons is heengegaan mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Toon Blans

echtgenoot van

Tonia Welling

Schinveld: **A. Blans-Welling**
Susterseel, Dl.: **A. Blans**
W. Blans-Wilms
Tony en Corina, Meddy
René en Eva
Marco en Cherry, Talia
Den Helder: **L.M. Blans**
Familie Blans
Familie Welling

5 december 1992
Boebegraaf 20, 6451 DC Schinveld

Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

De crematieplechtigheid zal gehouden worden in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen op woensdag 9 december om 14.00 uur.

Op wens van de overledene zal tijdens de crematieplechtigheid een gebedsdienst worden gehouden.

Samenkomst en vertrek naar het crematorium om 13.15 uur vanaf het woonhuis.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Geheel onverwacht moesten wij afscheid nemen van

Johan Kengen

* Hulsberg 13.06.1915 Heerlen † 30.11.1992

Familie Kengen

Mariabad 150 Heerlen
Corr.-adres:
Oosterbeemd 10, 6301 ZL Valkenburg

De uitvaartmis en crematie hebben in besloten familiekring plaatsgevonden.

---

†

Nu heb ik rust en vrede

Na een leven getekend door liefdevolle zorg, eenvoud en hulpvaardigheid is na een moedig gedragen lijden van ons heengegaan mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Greta Hendrika Gabriël

echtgenote van

Heinz de Bruin

Zij overleed op de leeftijd van 69 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken.

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: **H. De Bruin**
Schinveld: **Kitty en Nol**
Goertzen-De Bruin
Hoensbroek: **Hein en Jean**
De Bruin-Clement
Hoensbroek: **Ben en Tiny**
De Bruin-v.d. Beek
Hoensbroek: **Linda en John**
Mertens-De Bruin
de kleinkinderen
Familie Gabriël
Familie De Bruin

4 december 1992
Casimirstraat 11, 6433 GV Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 9 december a.s. om 12.00 uur in de H. Montfortkerk aan het Pius XII-plein te Hoensbroek. Aansluitend vindt de crematie plaats in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in genoemde kerk, alwaar gelegenheid bestaat tot schriftelijk condoleren.

Dinsdagavond om 18.30 uur avondwake ter intentie van de overledene in genoemde kerk.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In de overlijdensadvertentie van zaterdag van mevrouw

Theodora Scheeres-Knieper

stond vermeld: Hoensbroek: Jac
dit moet zijn: Hoensbroek: Jac en Maria

Seksueel geweld in leger niet erger dan elders

Beeld 'vrouwvriendelijk' leger loopt fikse deuk op

Een vrouwelijke beroepssoldaat wordt tijdens een oefening van de landmacht in De Peel ... Een incident of het topje van de ijsberg? De eerste keer dat een vrouw aangifte heeft gedaan van verkrachting tijdens een oefening", laat de Koninklijke Marechaussee weten. Een incident, zegt defensiewoordvoerder Jan Piet van Berkel ... Arnhem, waar de militaire kamer van de rechtbank is gezeteld, heeft de zaak in onderzoek. De strafrechtelijke kant is naar behoren afgedekt. Maar het imago van Defensie heeft wel een vrouwvriendelijke deuk opgelopen.

DEN HAAG — ... vrouw. Acht procent in 1993 was het streven. Maar dat percentage wordt volgens ... nog niet gehaald, zo liet minister Ter Beek vorig jaar al ... het voortgangs... Vrouwen ... Te weinig ... door de reorganisatie op ... de conclusie.

Maar ... Jan Piet van Berkel, woordvoerder van het ministerie van Defensie. ...

De Algemene Christelijke Organisatie van Militairen hield in 1988 een enquête onder haar vrouwelijke leden. Daaruit bleek dat driekwart van de ondervraagde vrouwen wel eens last had van ongewenste intimiteiten. Is sterk variërend van seksueel getinte grapjes tot aanranding en chantage. En daarmee was het niet het seksisme in het leger groter dan elders gesteld in de samenleving, zo concludeerde de christelijke vakvereniging. De ... sinds die tijd niet nader onderzocht ... bestudeerd.

Ook in het rapport 'geweld in de krijgsmacht', dat enkele jaren geleden in opdracht van Defensie werd gemaakt, wordt geconstateerd dat ... vormen van agressief gedrag, zoals seksuele handtastelijkheden, niet vaker in de krijgsmacht worden aangetroffen dan bij vergelijkbare groepen in de samenleving als geheel.

Cijfers over seksueel geweld in de krijgsmacht zijn niet onmiddellijk bekend bij de politie. Het ministerie van Defensie noch de Militaire Kamer van de Arrondissementsrechtbank kan daarover op korte termijn informatie verschaffen. Elk krijgsmachtonderdeel kent een coördinator emancipatiebeleid, die tevens als vertrouwenspersoon functioneert. Het is echter niet bekend hoe vaak zij met gevallen van seksuele intimiteit te maken hebben.

De 2.567 vrouwen die bij de Koninklijke Marine, Landmacht, Luchtmacht en Marechaussee werken, worden op een paar uitzonderingen na (in onderzeeërs bijvoorbeeld) overal ingezet. Het streven van Defensie is de vrouwen over de hele krijgsmacht te verdelen. Dus ook in het veld. In de Verenigde Staten (percentage vrouwen in ... 11 procent) ontstond dit jaar een golf van publiciteit rond seksueel geweld in het leger, toen bekend werd dat tijdens de Golfoorlog 24 vrouwen van de Amerikaanse legermacht in de Perzische Golf waren verkracht door mede-soldaten.

De discussie over het plaatsen van vrouwen in oorlogssituaties werd weer aangewakkerd.

Een discussie is hier echter niet aan de orde, meent defensiewoordvoerder Van Berkel. Integratie is het beleid. De verkrachting van een Nederlandse kort-verband-vrijwillig... door een mede-soldaat, tijdens een militaire oefening verandert daar niets aan.

Klachten

Er zijn individuele ... geen aanwijzingen dat het seksisme in het leger erger is dan elders. Bij de soldatenvakbonden ACOM en AFMP komen weinig klachten over seksueel geweld tegen vrouwelijke soldaten binnen. Woordvoerder Van der Maas van de Algemene Federatie Militair Personeel spreekt over een of twee gevallen in de afgelopen vijf jaar. „Maar geen schokkende."

Dassenpopulatie vooruit gegaan

DEN HAAG — Het aantal ... dassen. Staatssecretaris Gabor van Natuurbeheer meldt de Tweede Kamer dat de dassenpopulatie sinds 1984 ... is ... nog steeds ... overleven. Vandaar dat Gabor aankondigt voort te zullen blijven gaan met het nemen van beschermende maatregelen. Ondanks de positieve ... kampt de das met bijvoorbeeld de beteugeling zoals de druk op het landelijk gebied, het autoverkeer en de verontrustende milieukwaliteit. Beschermingsmaatregelen ten behoeve van de das zullen volgens Gabor tevens een positieve uitwerking hebben op tal van planten- en diersoorten die gebonden zijn aan kleinschalige cultuurlandschappen waar dassen leven.

Fruittelers in Belgisch-Limburg krijgen klappen

Van onze verslaggever

RIJKHOVEN — Als gevolg van een structureel overaanbod van appels hebben fruittelers in België tot nu toe een half miljard frank, ofwel 27,5 miljoen gulden, minder gebeurd dan voorgaande jaren. ... kilo. ... de schadevergoeding ... slechts ...

Met deze resultaten ... op termijn fruittelers blijven. Tot die ... conclusie ... tijdens een ... de drie Belgisch-Limburgse ... de voorzitter ... gouw, Romain Bels. Hij verwachtte dat de gevolgen van de ... van de fruitteelt in Belgisch-Limburg vergelijkbaar zo niet erger zijn dan die van de sluiting van de Kempische steenkoolmijnen.

Val

Men ... in het Belgische ... in de Haspengouw ... was de appeloogst dit jaar 20 procent hoger dan normaal; de perenoogst 36 procent. De koelhuizen zitten afgeladen vol.

Alleen al op de drie Belgisch-Limburgse fruitveilingen zijn negentig miljoen kilo appels en peren opgeslagen. Met de hoeveelheden die fruittelers zelf hebben opgeslagen, betekent dit, volgens Bels, dat in de komende zeven maanden wekelijks vijf à zes miljoen kilo appelen, of wel 1 miljoen kilo per week moeten worden verhandeld.

Campagne

Van de bijna vijfhonderd miljoen kilo ... dit jaar in België zijn geplukt, is ongeveer driekwart ... Hiervan moet nog twee ... miljoen kilo worden verkocht.

De voorzitter van de Veiling ... de ... „Er ... publiciteit ... gemaakt ... het fruit dat uit de markt ... genomen. Wij noemde het ... noodzakelijk kwaad". De ... de interventieprijs, die ... voor krijgen, is ... de kostprijs. Ongeveer 150 ton interventie... vond zijn weg naar hongerig Kroatië.

Met de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij ... provinciebestuur de mogelijkheid tot uitbreiding van verwerkende industrieën ... ging van nieuwe bedrijven ... kondigde de ... van de agrarische zaken in Belgisch-Limburg, Paul Levigne, aan.

Ondanks de malaise waarin de fruitteelt verkeert, gaat de kerstveiling zaterdag en zondag op veiling Haspengouw in St.-Truiden en op veiling Borgloon gewoon door. De Belgische Fruitveiling St.-Truiden houdt op 8 en 9 januari een Nieuwjaarsveiling.

Gemeenteraad om snelle duidelijkheid gevraagd

Verenigingen Schinveld ongerust over Kloeëster

Van onze correspondent

SCHINVELD – De 21 verenigingen die gebruik maken van het Schinveldse gemeenschapshuis 't Kloeëster willen spoedig duidelijkheid van de gemeenteraad over de toekomst van het complex. In een brief aan de raad vragen 21 verenigingen en clubs om al komende week tijdens de begrotingsvergadering aandacht te besteden aan het lot van het gemeenschapshuis.

't Kloeëster drukt zwaar op de gemeentelijke begroting. Voor de toekomst verwacht de gemeente een jaarlijks tekort van drie ton. De gemeenteraad onderzoekt daarom momenteel een aantal varianten die verdere exploitatie mogelijk moeten maken. Verhuur aan een horeca-ondernemer of aan een stichting waarin verenigingen samenwerken behoort tot de mogelijkheden. Ook een combinatie van sociale woningbouw en behoud van de grote zaal wordt onderzocht. Zelfs afbraak van het hele complex wordt niet uitgesloten.

De verenigingen dringen er bij de gemeenteraad op aan dat de genoemde hoge jaarlasten niet te eenzijdig als negatieve factor mogen worden aangedragen. Volgens de gebruikers zijn die hoge kosten een gevolg van beslissingen in het verleden. Zo zou er geen reservering zijn gepleegd voor de post onderhoud. Ook menen de verenigingen dat de personeelslasten geen reëel beeld vormen. Zij stellen dat er in het verleden met gebruikers afspraken zijn gemaakt, waarbij geen goede verdeling in de doorberekening van de personeelskosten is gemaakt.

De clubs pleiten voor instandhouding van het gemeenschapshuis, omdat het een neutrale accommodatie is, die niet gebonden is aan verenigingen of horeca-ondernemers. „Bovendien is het de enige ruimte waar grote activiteiten zoals toneelvoorstellingen, grote muziekmanifestaties en carnavalszittingen kunnen worden gehouden. Bij stopzetting van de exploitatie van 't Kloeëster zal trouwens toch nog een groot deel van de kosten blijven bestaan," zo schrijven de 21 verenigingen in hun brief.

Vrouw bekent groot aantal winkeldiefstallen

KERKRADE – De politie van Kerkrade heeft zaterdag een groot aantal winkeldiefstallen aan het licht gebracht. Een 40-jarige vrouw uit Kerkrade is daarbij aangehouden. De politie verwacht binnenkort nog meer mensen aan te houden in verband met de diefstallen.

De 40-jarige vrouw werd zaterdagmiddag op heterdaad betrapt bij een winkeldiefstal bij V & D in het centrum van Kerkrade. Bij een eerste onderzoek in de woning van de vrouw kreeg de politie het vermoeden dat zij meerdere winkeldiefstallen had gepleegd.

De vrouw bekende dat zij regelmatig proletarisch had gewinkeld bij grote winkels in Heerlen, Kerkrade en in Duitsland.

Bij een tweede inspectie in haar woning, zaterdagavond, vond de politie voor tienduizend gulden aan gestolen goederen, voornamelijk kleding, speelgoed en tafelkleedjes. Veel spullen zaten nog in hun verpakking. De politie concludeert dat de vrouw de goederen waarschijnlijk niet allemaal zelf heeft gestolen. Verwacht wordt daarom dat het onderzoek tot meer aanhoudingen zal leiden.

Wachten op de winter



● *Een treurwilg bij de vijver van Kasteel Hoensbroek wacht bladloos de komst van de winter af.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Vechtpartij in pizzeria Kerkrade

KERKRADE – Na een vechtpartij vrijdagavond in een pizzeria in Kerkrade zijn drie personen aangehouden. Een vierde kon niet worden ingerekend, omdat hij met een zware hersenschudding naar het ziekenhuis moest worden gebracht.

De vechtpartij ontstond omstreeks ... uur 's avonds in een pizzeria aan de Hoofdstraat. Twee Kerkradenaren van 32 en 27 jaar stonden op dat moment buiten voor het restaurant. De 55-jarige eigenaar was van mening dat het tweetal zijn klanten verjaagde en verzocht hen weg te gaan. De twee gingen echter naar binnen, waarna een scheldpartij ontstond. De eigenaar belde vervolgens zijn schoonzoon, opdat deze de Kerkradenaren op straat zou zetten. Dit deed de schoonzoon inderdaad, toen hij arriveerde.

Het duo kwam na vijf minuten terug, gewapend met een ijzeren staaf en een houten tafelpoot. Daarop ontstond een gevecht waar ook andere pizzeriagasten bij betrokken raakten. De schoonzoon liep een zware hersenschudding op, de 32-jarige Kerkradenaar brak zijn neus en de eigenaar hield aan het gevecht enkele zwaar gekneusde ribben over.

De schoonzoon werd naar het ziekenhuis gebracht en kon daarom niet worden ingerekend. De andere drie zijn wel in verzekering gesteld.

Inbreker had cocaïne nodig

HEERLEN – Een twintigjarige man uit Boxmeer is zaterdagnacht aangehouden in een leegstaande woning aan de Kloosterkoolhof in Heerlen, toen hij daar op zoek was naar geld of sieraden. Met de buit was hij van plan coke te kopen.

De Brabander werd betrapt door de politie die door buren was gewaarschuwd. Zij hadden glasgerinkel gehoord in de woning.

De eigenares van het huis had eerder die dag een telefoontje gekregen van iemand met een Brabants accent. De beller had het huis te koop zien staan in de krant en had bij haar geïnformeerd naar de ligging van de woning.

Bus Bocholtz naar Gulpen

BOCHOLTZ – Bocholtz krijgt volgend jaar een directe busverbinding met Gulpen. De busmaatschappij VSL heeft op verzoek van de gemeente Simpelveld besloten lijn 47 om te leggen via Bocholtz en Nijswiller. De gemeente was hiertoe verzocht door een burger. De nieuwe route gaat in op 23 mei volgend jaar.

pit-bulletin

Knip op deur

DOOR JAN HENSELS

Zolang een meerderheid van de raad in Onderbanken uit angst om stemmen te verliezen de huidige sluitingstijden voor horecagelegenheden wil handhaven, kunnen de ondernemers een soepeler beleid op dat gebied wel vergeten. Zo wordt de discussie over een mogelijke verruiming van de sluitingstijden van cafés en discotheken ambtelijk ingeschat. Ook oud-burgemeester Vincent Ritzer gaf een verzoek van de plaatselijke horeca om de zaken een uur langer open te houden weinig kans. „De belangen van de burgers zullen waarschijnlijk zwaarder wegen dan die van een discotheekeigenaar," luidde zijn reactie toen een kastelein weer eens aandacht voor het probleem vroeg. De plaatselijke horeca wil al langer dat de zaken in de weekeinden tot drie uur open kunnen blijven. Nu is dat twee uur. Een nieuw verzoek is op weg naar de raad.

Enkele burgers vrezen toename van overlast van uitgaanspubliek als in de weekeinden de cafés en discotheken pas om drie uur dichtgaan, in plaats van om twee uur. Een meerderheid van de raadsleden heeft blijkbaar de kant van die burgers gekozen. Nochtans heeft een proef met het langer openhouden van de horecagelegenheden aangetoond dat de overlast eerder af- dan toeneemt. Dat wordt zowel bij de politie als in ambtelijke kringen onderkend.

Als louter angst om stemmen te verliezen van belang is voor de raadsleden, is dit wel een schoolvoorbeeld van echte dorpspolitiek. Naast zakelijke belangen worden vanuit de ondernemerswereld enkele argumenten van stal gehaald. Als de disco om twee uur dicht gaat, staat iedereen opeens op straat. Dan is de overlast groter dan wanneer pas om drie uur de deur dicht gaat. De proef heeft uitgewezen dat het uitgaanspubliek dan gespreid de zaal verlaat, de overlast is dan een stuk minder, meent een kastelein. Ander argument vanuit ondernemerszijde: willekeur. Cafés in andere gemeenten in de regio mogen langer openblijven dan in Onderbanken, dat is niet eerlijk, zo verklaart een woordvoerder van de plaatselijke afdeling van Horeca Nederland.

Is dat wel zo? De man heeft gelijk dat er wat sluitingstijden betreft nogal wat verschillen zijn. In buurgemeente Brunssum mogen de kroegen dit jaar bij wijze van proef tot drie uur in de weekeinden openblijven, op andere dagen tot twee uur. En in Kerkrade mogen de uitgaansgelegenheden sinds oktober van dit jaar op vrijdag, zaterdag en zondag hun zaak tot drie uur openhouden, de rest van de week moet om een uur al de knip op de deur. In Landgraaf zijn ze iets strenger. Daar mag na twee uur geen klant meer gesignaleerd worden in de kroeg, ongeacht de dag van de week. Ook Heerlen hanteert twee uur als sluitingstijd, alleen een aantal zaken in de sector disco en nachtclub heeft een zogeheten nachtvergunning en mag tot vijf uur in de ochtend doorgaan. Van maandag tot en met donderdag moet het slot in Onderbanken om een uur op de deur, in het weekend een uur later.

Vanuit ondernemerszijde is met de te verkrijgen ontheffingen uiterst creactief omgesprongen; een enkele zaak is al regelmatig tot drie uur open geweest. Als daardoor inderdaad de overlast minder is, staat de politiek niets in de weg om de algemene plaatselijke verordening (APV) aan te passen. Zeker als men in Brunssum na een evaluatie over de proefperiode hetzelfde zou doen. Uniformiteit in de sluitingstijden is aan te bevelen, dit om uitgaanstoerisme en rechtsongelijkheid te voorkomen.

Derde overval op reisbureau

HEERLEN – Een reisbureau in het centrum van Heerlen is vrijdagmiddag voor de derde keer in korte tijd overvallen. Rond vier uur 's middags kwamen twee mannen de zaak binnen. Zij bedreigden de werknemer en eisten de kas. Daarop verdwenen zij met een nog onbekend bedrag.

Eén overvaller is achter in de twintig en ruim 1,70 meter lang, heeft een smal postuur, een pokdalig gezicht en donker sluik haar. Hij droeg een grijs-zwart leren jack en een gebleekte spijkerbroek met winkelhaken in de rechterpijp.

De ander is rond de 25 en eveneens ruim 1,70 meter, heeft een smal postuur en donkerblond krullend haar tot in de nek. Hij droeg een donkerblauw stoffen jack, een grijze wijde house-broek met diverse printmotieven, een donkerblauwe baseballpet en lichte trimschoenen.

Chauffeur rent weg na botsing

HEERLEN – Een 27-jarige Heerlenaar is zaterdagnacht aangehouden, nadat hij een aanrijding had veroorzaakt en daarop was weggerend. Hij reed onder invloed en veroorzaakte een botsing op de Bongerd. Vervolgens nam hij de benen, maar op de Gasthuisstraat kreeg de politie hem te pakken. Op het bureau weigerde hij een ademtest en bloedproef. Zijn rijbewijs is ingevorderd.

'Ben ik aan 't broddelen, of is het echt wat?'

DOOR BENTI BANACH

HOENSBROEK – Limburg telt duizenden creatieve geesten die op zolder of in de hobbykamer kunst bedrijven. Om deze huis-, tuin- en keukenkunst aan een breder publiek te tonen is de Kreato-expositie in Kasteel Hoensbroek een uitgelezen mogelijkheid. Uit de gisteren voor de expositie ingeleverde werken was al snel op te maken dat Limburg heel wat Rembrandts, Chagalls en Rodins herbergt. Of de jury dat zal waarderen is de vraag.

Want in de kunst is originaliteit nog altijd het hoogste goed.

Bijna tachtig kunstbeoefenaars kwamen gisteren een of twee werken inleveren. Tegen een betaling van zes gulden dingen zij mee naar een aantal geldprijzen die komende zaterdag om 14 uur worden uitgereikt. Uit de deelnemerslijst blijkt dat de jaarlijkse expositie tot een boven-provinciaal gebeuren is uitgegroeid. Want op de negentiende Kreato volgend weekend zal ook werk uit Helmond, Zierikzee en Maasmechelen hangen of staan.

Vandaag kan er tussen 10 en 12 uur en tussen 14 en 17 uur ook nog werk worden ingeleverd.

Een man uit Geleen exposeert dit jaar voor de derde keer in Hoensbroek. „Ik denk dat iedereen die hier meedoet hoopt dat zijn werk in de prijzen valt," zegt hij. Zelf is hij nog nooit in de prijzen gevallen, maar hij denkt zijn kansen dit jaar vergroot te hebben door twee totaal verschillende schilderijen te laten meedingen: een traditioneel olieverf-landschap en een abstract werk in signaalkleuren. „Kan de jury tenminste kiezen," zegt hij.



● *Een deelneemster aan de Kreato toont een werk in tiffany, een glas-in-loodtechniek.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Voor het gros van de deelnemers is meedoen echter belangrijker dan winnen. Zoals voor een van oorsprong Haags meisje, dat uit karton twee jaren-vijftigauto's heeft ontworpen. „Ik had het werk al thuis hangen. Toen zag ik een aankondiging voor de Kreato en ik dacht: 'Laat ik eens meedoen, kunnen anderen het ook eens zien'."

Een studente fotografie uit Sittard heeft hetzelfde motief. Haar foto's worden op school door te weinig mensen gezien, vindt ze. Aan de vorige Kreato deed ze ook al mee, maar daar heeft ze minder goede herinneringen aan. „Ik had twee naaktfoto's ingeleverd. Die hadden ze tussen de aquarellen gehangen, daar helemaal achteraan achter die groene gordijnen," en ze wijst naar een uithoek van de gehoorzaal in het kasteel.

Kreato is bedoeld voor de amateurkunstenaar. Professionele artiesten zijn uitgesloten van deelname, hoewel het moeilijk valt te bewijzen als iemand zijn brood met beeldende kunst verdient. Een deelneemster bekent dat ze afgestudeerd is als kunstenares, maar ze voelt zich nog lang geen prof. Ze mag meedoen. Jo van de Brand is een professional die ooit is begonnen op de Kreato. Nu heeft hij een fijnschilderschool die verschillende leerlingen naar de expositie in Hoensbroek afvaardigt.

Gaby Janssen die de werken registreert haalt ze er zo uit. „Kijk," zegt ze, „dit is een typisch werk van een leerling van Van de Brand." Het gaat om een stilleven met een ei. „Morgen krijg ik er zeker nog een paar binnen krijgen," zegt ze overtuigd.

Groot is het aantal schilderijen met olieverf-landschappen en Anton Pieckachtige taferelen. Sommigen wanen zich een Ruysdael, een Rembrandt en gelukkig ook een Chagall. Maar hoe vernuftig en gedetailleerd ook geschilderd, als de jury originaliteit als belangrijkste maatstaf hanteerd, vallen deze werken niet in de prijzen. Ook de gebreide omapoppen en foto's van een ondergaande zon zijn niet bepaald zeldzaam.

Maar hoe zal de jury oordelen over een science-fictiontafereel in tiffany, een glas-in-loodtechniek, over een beminnelijke trollenpop, een gipsen beeld van een naakte dikke vrouw en een enorme smeedijzeren kandelaar?

Een deelnemer komt net voor sluitingstijd binnen met een bonte prent van een accordeonist. Hij doet voor het eerst mee. „Waarom? Ik wil nu eindelijk eens weten of ik aan het broddelen ben of dat het echt wat voorstelt."

Heroïnedode in Brunssum

BRUNSSUM – Een 29-jarige inwoner van Heerlen is vrijdagavond in Brunssum overleden aan een overdosis harddrugs. De man was met een andere verslaafde vermoedelijke heroïne aan het spuiten aan de rand van het Schutterspark. Toen de politie omstreeks half negen arriveerde bleek de Heerlenaar te zijn gestorven. Een woordvoerder van de politie zegt dat er vaker heroïnedoden in Brunssum worden gevonden, hoewel de Heerlenaar de eerste dit jaar zou zijn.

Van veertig auto's banden lek geprikt

KERKRADE – Van ongeveer veertig auto's in de Kerkraadse wijk Terwinselen zijn in de nacht van zaterdag op zondag banden lek gestoken. De auto's stonden geparkeerd aan de Eurenderstraat, Op de Knip, Caumerstraat, Oude Tunnelweg, Maarstraat en Wolverlei. De schade loopt in de duizenden guldens. Van de dader ontbreekt elk spoor.

limburgs dagblad

televisie en radio maandag

Nederland 1

Avro/Ncrv/KRO
15.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.09 (TT) AVRO Service Salon, gevarieerd middagmagazine met daarin o.a. de laatste trends op het gebied van kerstinkopen. In het kader van de Nationale Sponsorloterij in deze uitzending twee gasten te weten Anton Geesink (over het sportmuseum) en Mieke Bloemendaal-Lindhout, burgemeester van Culemborg, over Humanitas. 85 % van de Nederlandse bevolking heeft wel eens last van rugklachten. 'Service Salon' praat hierover met huisarts Hans van de Hogen. Presentatie: Amanda Spoel en Simone Wiegel.
17.00 Heb ik iets gemist? Terugblik.
17.45 Boggle, woordspel.
18.15 Sesamstraat, gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Afwassen.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Het Klokhuis, informatief kindermagazine.
18.58 (TT) Hints, spelprogramma met Frank Kramer. Vandaag de laatste kwartfinale.
19.28 Help, serie gedramatiseerde verhalen over kleine criminaliteit. Deze week: Oplichters en kindermishandeling.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.25 (TT) Opsporing verzocht, politie en justitie roepen de hulp van de kijkers in bij het oplossen van misdrijven. Presentatie: Nelleke van der Krogt en Jan Scholtens.
21.18 Hier en nu, actualiteitenrubriek.
21.58 (TT) Zonder ernst, 13-delige comedyserie. Afl.: Mankementen. Bob wil nuy eindelijk wel eens een avond met Jet alleen doorbrengen. Bijna lukt dat, tot er uit het ziekenhuis wordt gebeld...
22.25 (TT) Het Faberikaat. Een programma rond Peter Faber met Jan Fillekers en Henk van der Horst.
22.53 Dokument: De Breinbrekers, documentaire over de arts, filosoof en hersenonderzoeker Gert-Jan Lokhorst.
23.28 Miniatuur, korte overdenking.
23.33-23.38 ●● Journaal.

Nederland 2

Tros/VOO/NOS
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.10 Bekijk het maar. Met Bolke de beer, kinderserie.
Afl.: Melis rooke een zware pijp; Casper and his friends, tekenfilmserie; Bassie en Adriaan en het geheim van de sleutel, jeugdserie. Afl.3: Op reis naar Spanje. (herh.).
17.05 De teenage hero turtles in Europa (Turtles in Europe), tekenfilmserie.
17.27 TROS Telearchief. Fragmenten uit het tv-archief en bioscoopjournaals. Afl.4: Gewoon Hollanders (3).
18.00 ●● Journaal.
18.19 Samen thuis, samen uit. Spelprogramma met Jack van Gelder.
18.47 Blinde hartstocht. Australische soapserie.
19.13 Dierenmanieren. Dierenmagazine gepresenteerd door Martin Gaus.
19.44 Tax free (Duty free), comedyserie. Afl.4.
Dirk pakt geld uit de hoed van Annie om voor Linda een sjaal te kopen, die wil dat hij deze voor haar bewaart. Annie is overstuur wanneer haar hoed is afgewaaid.
20.14 Derrick, Duitse misdaadserie.
Afl.: Raadsels.
Johann Raude wordt vermoord. Derrick ontdekt dat Raude een detective op zijn vrouw had afgestuurd, die hij ervan verdacht een verhouding te hebben met een jonge student.
21.10 TROS Triviant.
Quiz met bekende Nederlanders. Vandaag: Linda de Mol en Simone van den Ende tegen Theo van Gogh en Theodor Holman. Presentatie: Tineke Verburg.
22.09 TROS Aktua. Actualiteitenrubriek. Presentatie: Mireille Bekooy.
22.32 Wegwijzer.
22.37 Voor de grap. Serie cabaretprogramma's rond een thema. Vandaag: Vakantie.
23.04 Het elfde uur. Praatprogramma met interessante gasten die de afgelopen weken in het nieuws waren.
23.55-00.00 ●● Journaal.

Nederland 3

VPRO/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.00 Huisje, boompje, beestje, afl.59.
10.30-11.00 Turkije, afl.4.
11.30-12.00 Advent: Dromen met Jesaja, afl.1.
18.00 ●● Journaal.
18.18 The wonder years, Amerikaanse comedyserie.
Afl.: Sex and economics.
18.46 Open deur tv, zendtijd van de kijkers.
19.04 In living color, Amerikaanse comedyshow met Keenen Ivory Wayans.
19.32 VPRO's tv nomaden.
'Op zoek naar het groene gras', wekelijks jongerenmagazine. Presentatie: Heer Dijsselbloem en Jeroen Bishoff.
Op stap met een Belgische stadsbus, dertien meter lang, 8.000 kilo zwaar, met aan boord tien programmamakers, twee camera's, een telefoon en nog veel meer.
20.05 40 minutes: Our brilliant careers.
Documentaire over een geniaal 6-jarig Engels jongetje. De scholing van Peyman Owladi laat te wensen over. Het jongetje leest en schrijft vloeiend in twee talen, schaakt beter dan de computer. Zoals hij zijn er in Engeland nog 20.000 andere kleuters voor wie het reguliere onderwijs niet deugd.
20.50 Lolapaloeza, gevarieerd magazine voor dertigers.
Vandaag onder andere 20 jaar Opzij. Met onder andere Adelheid Roosen en Meral Uslu.
22.00 (●●+TT) Journaal.
22.15 Studio sport journaal.
22.30 Nova, actualiteitenprogramma. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.00 Den Haag vandaag, parlementaire rubriek.
23.19 Haenen voor de nacht.
Humor, muziek en informatie met Paul Haenen vanuit het Betty Asfalt Complex in Amsterdam.
00.04-00.09 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

07.00, 07.26 en 07.55 Nieuws.
07.05 en 07.35 Cartoons.
08.06 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara, Soap. (herh.).
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin, spel. (herh.).
09.35 Goede tijden slechte tijden.
10.04 Groente- en fruittip.
10.05 As the world turns. Serie.
10.50 De vierde kamer. Progr. met bijzondere gasten uit de politieke en sociaal-economische wereld. (herh.).
11.45 RTL Radio studio live.
13.00 Geldwijzer. (herh.).
13.15 Sandra's verjaardagsshow.
14.20 Carol & Company, (herh.).
14.45 The Oprah Winfrey show, eerste aflevering van een nieuwe reeks van deze Amerikaanse talkshow.
15.30 Santa Barbara, soap.
16.00 Telekids, kinderprogr.
16.30 Prijzenslag, spelprogr.
17.00 5 uur show. Gevarieerd magazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap rond twee families.
18.45 RTL Club. Programma waarin opmerkelijk nieuws de revue passeert, met daarin opgenomen het minispel Pictionary. Verder een voor-uitblik op de RTL-4 programma's van vanavond.
19.00 Rad van fortuin, spelprogr.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Het weer door: John Bernard.
20.00 Goede tijden slechte tijden, Nederlandse dramaserie.
20.30 Vrienden voor het leven, Nederlandse comedyserie (slot).
21.05 Beverly Hills 90210, serie.
22.00 Lief en leed, aflevering van dit programma waarin relatieproblemen centraal staan.
22.55 Midnight caller, Am. serie.
23.50 Studs, aflevering van deze Amerikaanse dating-show.
00.15 Laatste nieuws.
00.30 The Oprah Winfrey show. Eerste aflevering van een nieuwe reeks van deze Amer. talkshow. (herh.).
01.15 The glass house. Amerikaanse speelfilm uit 1972. Regie: Tom Gries.
02.45 Nachtprogramma.

België/TV 1

14.30 Schooltelevisie.
14.30 Aardrijkskunde: Onze ruimte.
15.00 Nederlands: Het interbellum.
15.30 ■ Monsieur Vincent. Franse speelfilm uit 1947.
17.10 Diamond Awards.
17.25 Duupje. Afl.: Mirakel.
17.30 David de kabouter, tekenfilmserie van Rien Poortvliet en Wil Huygen naar het gelijknamig boek. Afl.4.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.341.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Amer. serie.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren (Neighbours), Australische serie. Afl.995.
19.25 Paardenkoersen, overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 Zeg 'ns AAA. Comedyserie.
20.20 Ruth Rendell mysteries. Engelse politieserie naar de verhalen van Ruth Rendell.
21.15 TV 1-Denksportkampioen. Voorronde van een 13-delig spelprogramma waarin gezocht wordt naar de Denksportkampioen.
22.00 Op de koop toe. Consumentenmagazine. Vandaag o.a.: Wat zit er in foi gras en waarom zijn truffels zo duur?; Test van brood: welk brood is het beste en wie bakt het?
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Programma van de Liberale Televisie- en Radio-Omroep.
23.40-23.45 Coda. Patrick Conrad leest voor uit eigen werk.

België/TV 2

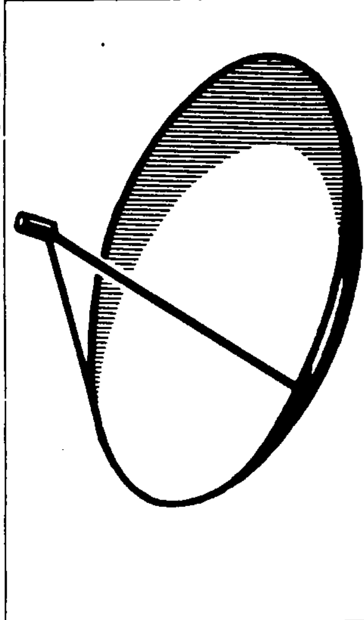
18.50 Journaal.
19.00 Schooltelevisie: Over de inpolderingsproblematiek in Nederland.
19.30 Het capitool (Capitol), Amerikaanse soapserie.
19.53 Benny Hill. Engelse humor.
20.00 Lichtpunt. Programma van de Vrijzinnige Verenigingen.
21.00 Siertuinen... ecologisch bekeken. Afl.3: De gesloten ruimte.
21.30 Journaal en sport.
22.00-23.30 Maestro. Belgisch/Frans psychologisch drama uit 1989.



● *Liza Minelli met Oroso Maria Guerrini in 'Nina/A Matter of Time'. (Duitsland 2 - 00.50 uur).*

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Ontbijttv met früh dran, sport. **08.30** Neighbours. Herh. **09.00** Nieuws. **09.05** Dröschers Tierwelt. **09.30** Männerwirtschaft. **09.55** Raumschiff Enterprise (Star Trek), Amer. sf-serie. **10.45** Tarzan. Amer. serie. **11.10** The young Indiana Jones chronicles. Amer. serie. **12.00** Glücksrad. Aansl. Tip des Tages. **12.45** Tele Börse. Met Nieuws. **13.35** Knots landing. Amerikaanse serie. **14.30** Neighbours. Australische serie. Aansl. Nieuws. **15.05** Das Imperium - The Colbys Amer. serie. Afl.: Die Entscheidung. **16.00** MacGyver, Amerikaanse serie. Afl.: Tödlicher Hass. Aansl. Nieuws. **17.05** Geh aufs Ganze! **17.45** Regionale programma's. **18.15** Bingo. **18.45** Nieuws. **19.00** dran. Sportmagazine. **19.20** Glücksrad. **20.15** Der Bergdoktor. Duitse serie. **21.15** Die Goldene Schlagerparade. **22.00** Magazine waarin de hulp van kijkers wordt gevraagd bij het opsporen van vermiste personen. **23.00** Nieuws en sport. **23.05** News & Stories. **23.50** über Riga ein winziger Stern. **00.20** Stunde der Filmemacher. **00.35** MacGyver. Herh. **01.25** Progr.-overzicht.



België/RTBF 1

12.05 Vacaturebank. **12.25** Jeunes docteurs (pour la vie). **13.00** Nieuws. **13.20** Mandrin. Franse speelfilm uit 1962. **15.05** Télétourisme. **15.40** Auto-vision. **16.05** Tekenfilms. **16.15** Nouba nouba. **17.10** Jeu des dictionnaires. **17.35** Tropical heat. serie. Afl.: Le mannequin. **18.30** Ce soir. **18.55** Le bon numéro. **19.30** Journ. **20.05** Ecran témoin:The devil. Amer. komedie uit 1989. Aansl.: Discussie rond het thema scheiding. **23.10** Laatste nieuws. **23.30** 24 H sur les marchés. **23.40-23.50** Baraka-trekking.

België/Télé 21

14.00-15.30 Schooltv. **17.00** Cursus Duits. **17.40** Nouba nouba. **18.30** Radio 21. **19.00** Cursus Nederlands. **19.30** Journ. **20.00** Documentaireserie over vrouwen en macht. Deel 2: La révolte des poupées. **20.50** Progr. voor Noordafrikaanse immigranten. **21.20** Journ. en beursberichten. **21.55** ■ Les internes. Amer. speelfilm uit 1962. **23.50-01.10** Le jeu des dictionnaires.

TV 5

07.00 Ochtend/middagprogr. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **19.00** Le jeu des dictionnaires. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Enjeux/Le point. **21.00** Nieuws en Eur. weerbericht. **21.30** Sacrée soirée. **23.00** Nieuws. **23.25** Documentaireserie over de verhouding tussen de Sovjetunie en Amerika in de periode 1917-1990. **00.20-01.30** Le cercle de minuit. Cultureel magazine.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **12.30** Nieuwsflits. **12.35** Servizio a domicilio, vervolg. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 tre minuti di. **14.00** Prove e provini a scommettiamo che...?. **14.30** Primissima. **14.45** L'albero azzurro. **15.15** Da Sanremo: Giovanissima 92. **15.45** L'orso Yoghi. **16.00** Big! **17.30** In principio. **18.00** Nieuws. **18.10** Italia, Istruzioni per l'uso. **18.45** Ci siamo. Aansl. Progr.-overzicht. **20.00** Nieuws. **20.40** La Piovra 6, serie. **22.25** Caffè italiano. **23.00** Nieuws. **23.05** Emporion. **23.20** Caffè italiano. Vervolg. **00.00** Laatste nieuws. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mezzanotte e dintorni. **01.10** Il vascello misterioso. Speelfilm. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **10.45** Ross King. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Ochtendmagazine met om 12.00 en 13.00 nws. **13.15** Pebble mill. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. **14.50** Going for gold. **15.15** Paradise. **16.05** Family affairs. **16.35** Daffy Duck. **16.45** Henry's cat. **16.50** Wildbunch. **17.05** Gordon T Gopher. Afl.: The reporter. **17.15** Jimbo and the jet set. **17.20** Watt on earth. SF-comedyserie. **17.35** Peter Pan and the pirates. **17.55** Newsround. **18.00** Blue Peter. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Reg. nwsmagazine. **20.00** Eldorado. Serie. **20.30** Watchdog. **21.00** 'Allo 'allo! **21.30** Get back. Serie. **22.00** nws. **22.30** Panorama. **23.10** Filmmagazine. **23.40** Come dancing. **00.15** Farewell - Fab 208. **00.55** Careering ahead.

BBC 2

09.00 Breakfast news. **09.15** Westminster. **09.30** Collecting now. **09.50** ■ A week to remember. **10.00** Six scottish burghs. **10.30** John Ford-cyclus: ■ The informer. Amer. speelfilm. **11.55** ■ The corsican brothers. Amer. speelfilm naar een roman van Alexandre Dumas. **13.40** Growing places. **13.50** Reportage over de oorzaken van vandalisme, misdaad en drugshandel. **14.20** Pingu. **14.25** Johnson and friends. **14.35** Another war, another peace. **15.00** nws. Aansl. Culinaire tips. **15.15** Reg. progr.'s. **15.45** In the garden. **16.00** nws. Aansl. Songs of praise. **16.40** ■ A week to remember. **16.50** nws. **17.00** Catchword. **17.30** Behind the headlines. **18.00** Comics. Serie. **18.30** The living garden. **19.00** (TT+■) The Addams Family. **19.25** DEF II: The fresh prince of Bel Air. **19.50** DEF II: Dance energy house party. **20.25** Shakespeare: The animated tales. Afl.: Hamlet. **20.55** Prisoners of conscience. **21.00** Doctors to be. Serie. **21.50** Vintners' tales. **22.00** Unnatural pursuits. **23.30** Newsnight. **00.15** Prisoners of conscience. **00.20** Edvard Munch, portret. **01.25** Behind the headlines.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** NFL this week. **09.00** Autosport. **10.00** World snooker classics. **12.00** Eurobics. **12.30** Tennis Super Prix: Lendl - Edberg. **14.30** Golf US PGA tour '92. **16.30** World sports special. **17.00** NHRA Dragracing. **17.30** Top match. Spaans, Portugees en Nederlands voetbal. **19.30** Basketbal. Duitse Bundesliga. **21.30** Football Brazil. **22.30** Football Europa. **23.30** Bowlen. PBA tour. **00.30** Snooker. **01.30** Revs.

Eurosport

09.00 Aerobics. **09.30** Tennis. Davis Cup, finale. **11.30** Aerobics. **12.00** Int. motorsport. **13.00** Euroscores. **13.30** Eurofun. **14.00** Tennis. ATP-toern. **15.00** Kunstrijden op de schaats. WK junioren. **17.00** Historisch voetbal. **18.00** Tennis. Davis Cup, finale. **21.00** Eurofun. **21.30** Eurosport nieuws. **22.00** Eurogoals. Voetbal. **23.00** Boksen. **00.30-01.00** Eurosport nieuws.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business weekly. **07.00** Business daily. **07.10** East Europe reports. **07.30** News watch. **08.00** ITN world news. **08.30** News watch. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **11.00** Europa journal. **11.30** Tourist magazin. **12.00** Business weekly. **12.30** Business daily. **12.40** East Europe reports. **13.00** Japan business today. **13.30** News watch. **14.00** Inside edition. **14.30** Serie noire. **15.00** The mix. **16.00** All mixed up. **17.00** On the air. Show, live. **18.30** Bonanza. Westernserie. **19.30** Serie noire. **20.00** Cult tv: I spy. Detectiveserie. **21.00** Inside edition. **21.30** Eco record. **22.00** ITN world news. **22.30** Business daily. **22.40** Report. **22.48** US Market wrap. **23.00** The crime file: ■ Thirteen East Street Engelse misdaadfilm uit 1952. **00.20** News watch. **00.50** Eco record. **01.20** The mix. **02.00** China news Europe. Met om 02.00 Prime time news in het Engels, 03.00 Economisch nieuws in het Engels en vanaf 03.30 Herhalingen in het Mandarijn en Cantonees. **05.00** The mix.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Kristiane. **13.00** Simone. **15.00** The soul of MTV. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Hit list UK. **20.00** Bruce Springsteen rockumentary. **21.00** Prime. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Rock block. **02.00** Kristiane Backer. **03.00** Yo! Raps today. **03.30-07.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business Morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **17.30** Crier and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

06.00 Morgenmagazin. Ontbijttv met ieder half uur Heute-Nachrichten.
09.00 Heute.
09.03 ML Mona Lisa. Vrouwenmagazine.
09.45 ●● Tele-Gym. Fitness.
10.00 Heute.
10.03 Weltspiegel.
10.45 ARD-Ratgeber: Recht extra. Juridische tips voor Oostduitsers.
11.00 Heute.
11.03 ●● Wetten, dass...? (herh.).
12.55 Persoverzicht.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin. Met heute-Nachrichten.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 (TT) Die Sendung mit der Maus. Informatief kindermagazine.
14.30 Babar. Kinderserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 ■ Visit to a chief's son. Amerikaanse speelfilm uit 1974.
Terwijl de Amerikaanse antropoloog Robert opnamen maakt van een Massai-stam in Kenia, sluit zijn zoon Kevin vriendschap met Kodonyo, de zoon van het stamhoofd. De twee vrienden trekken naar het Nakurumeer om daar de traditionele proef van heldhaftigheid af te leggen.
16.30 Die Campbells. Canadese serie. Afl.24: Auf Freiersfüssen.
17.00 Punkt 5 - Länderreport.
17.15 Tagesschau.
17.35 Die grosse Kapriole, serie.
18.30 Hier und Heute, actualiteiten.
18.45 Projekt Aphrodite, serie.
19.50 Goldregen.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 ●● Nur keine Hemmungen. Spelprogramma.
20.59 Tagesthemen-Telegramm.
21.00 Panorama. Actualiteitenrubriek.
21.42 Pro & Contra - Themenwahl.
21.45 In the heat of the night. Amer. misdaadserie. Afl.: In der Klemme.
22.30 Tagesthemen.
23.00 (TT) Tatort: Herzversagen. Duitse misdaadfilm.
00.30 Tagesschau.
00.35 (OO)The watcher in the woods. Amer. thriller uit 1980 van John Hough. Met: Bette Davis e.a.
01.55-02.00 Z.E.N. Kostbarkeiten aus der Alten Pinakothek: Madonna vor der Rasenbank van Stefan Lochner.

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Black Beauty. Jeugdserie naar de roman. Afl.: Jenny ist verhext.
14.05 Das Mädchen und die Stadt oder: Wie war es wirklich? documentaire. (herh.).
14.50 Matlock. Amerikaanse advocatenserie. Afl.: Doppeltes Spiel.
15.35 ●● Echt tierisch! Natuurfilmserie voor de jeugd. Afl.: De bever.
16.00 Heute.
16.03 Agnes Cecilia, Serie naar het kinderboek van Maria Gripe.
16.25 Logo. Jeugdjournaal.
16.35 Querkopf. Quiz voor kinderen.
17.00 Heute.
17.10 Sport Heute.
17.15 ●● Länderjournal.
17.40 (TT) Ein Fall für zwei. Duitse misdaadserie. Afl.: Roter Freitag.
19.00 Heute.
19.30 (TT) Das schreckliche Mädchen. Film van Michael Verhoeven. Nadat de scholiere Sonja een internationale opstelwedstrijd gewonnen heeft is ze de heldin van het stadje waar ze woont. Als ze opnieuw aan zo'n wedstrijd wil meedoen, met dit keer als thema 'Mijn stad tijdens het derde rijk', ondervindt ze zoveel tegenstand dat ze de wedstrijd voorbij moet laten gaan. Jaren later probeert ze opnieuw het verleden van haar stad aan de kaak te stellen, wat een strijd op leven en dood veroorzaakt.
21.00 Auslandsjournal. Reportages.
21.45 Heute-journal.
22.15 Montagskino im ZDF: Todgeschwiegen - Eine Frau schlägt zurück (Shame). Austral. speelfilm uit 1988.
23.45 Apropos Film. Filmnieuws.
00.15 (00) Die stillen Stars. Serie over Nobelprijswinnaars. Vandaag: De fysicus Kenneth Wilson.
00.45 Heute.
00.50-02.25 A matter of time. Amerikaanse speelfilm uit 1976 van Vincente Minelli.
Met: Ingrid Bergman, Liza Minelli, Gabriele Ferzetti e.a.
De jonge Nina gaat als naïef provinciaaltje aan het eind van de jaren '40 in Rome in een verlopen hotel werken als kamermeisje. Daar leert ze de al even verlopen Contessa Sanziani kennen.

Duitsland 3 West

08.55 Seniorengymnastik. **09.10** Schooltv. **09.40** Cursus geschiedenis. **10.10** Schooltv. **11.40** Teletekst. **11.50** Die Sklavin Isaura. Braz. soapserie. **12.15** Voilà Europa: Göttliches Wasser auf Krankenschein. Reportage. **13.00** Computerclub. **13.45** Gott und die Welt: Mit Wasserkraft bergauf. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.20** Hier und Heute unterwegs. **15.50** Sport im Westen aktuell. **15.55** West 3 aktuell. **16.00** Auweia! Alas Smith & Jones. **16.30** Schooltv. **17.30** Cursus Duits. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Janoschs Traumstunde. Afl.23: Ein Fremder mit Sporen. **18.30** Lindenstrasse. **19.00** Aktuelle Stunde. Reg. magazine met sport. **20.00** Vermisst. Reportage. **20.30** Auslandsreporter. **21.00** Im besten Alter. Afl.7: Die Sabotage. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Hilferufe: Karin Feldkamp: Reportage over een zesjarig meisje wier vader niets met haar te maken wil hebben. **22.30** Das achte Gebot: Documentaire over hoe in de loop der jaren de bevolking regelmatig is voorgelogen over de risico's van kernenergie. **00.06** Laatste nws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Fitness. **08.30** Cursus Duits. **09.00** Schooltv. **10.20** This week. **10.35** Actualités. **10.50** Non-Stop-Fernsehen. **14.05** Schooltv. **15.05** Hallo, wie geht's? **15.20** Auto- en verkeersmagazine. **16.05** Kanal fatal. Sketches en slapstick. **16.35** Spedition Marcus. Afl.1: Unter neuer Leitung. **17.00** Cursus Duits. **17.30** Sesamstrasse. **17.59** Spass mit Tricks und Tips. **18.22** Philipp. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Hallo, wie geht's? Thema: Plezier in het werk. **19.15** Auslandsgeschichten. Afl.: Kenia: Streit um eine Leiche. **19.30** Telegloboa. **20.00** Lindenstrasse. **20.30** Perspektiven. **21.00** nws. **21.15** Debüt im Dritten: Stilles Land. Speelfilm. **22.50** Felix. Korte film. **23.05** Aktuell. **23.10** Kamera und Wirklichkeit/Rumänien 1989, documentaire over de rol van de tv in december '89 bij de val van Ceausescu in Roemenië. **01.10** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland.
09.00 RTL aktuell.
09.10 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.), Amerikaanse serie. Afl.: Liebe heilt alle Wunden. Herh.
10.00 Reich und schön (The bold and the beautiful), Amer. serie.
10.30 Der Preis ist heiss. Spelshow.
11.00 Riskant! Spelprogramma.
11.30 Familienduell. Spelprogram.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Jung und leidenschaftlich (As the world turns), Amerikaanse soapserie.
13.20 California Clan (Santa Barbara), Amerikaanse serie.
14.15 Die Springfield Story (The guiding light), Amerikaanse serie.
15.00 Quincy (Quincy, M.E.). Misdaadserie. Afl.: Tödliche Banknoten.
16.00 Hans Meiser. Talkshow. Vandaag: Frisch geschieden - was nun?.
17.00 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?), Amerikaanse serie. Afl.: Tony hält Einzug.
17.30 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children), Amerikaanse serie. Afl.: Jagdsaison. Herh.
18.00 Elf 99 - Special: Die sieben rollenden Weltwunder. Magazine.
18.15 anpfiff extra. Der Europapokal.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin. Herh.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten, Duitse serie.
20.15 Columbo: in gründlich motivierter Tod (Columbo: Double exposure), Amerikaanse misdaadfilm uit 1973.
21.45 Quincy (Quincy, M.E.), Amer. misdaadserie. Afl.: Tödlicher Stoff.
22.45 10 vor 11. Vandaag: Die Linke nach dem Sieg des Westens.
23.15 Gottschalk. Gevarieerde talkshow. Aansl. RTL aktuell.
00.00 Tropical heat. Amerikaanse serie. Afl.: In der Falle.
01.00 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children), Amer. serie.
01.30 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?), Amerikaanse serie.
02.00 Quincy (Quincy M.E.), serie.
03.00 Hans Meiser. Talkshow. Herh.
04.00 Explosiv - Das Magazin. Herh.
04.30 After hours.
05.40 Elf 99. Herh.

TV FILMS VIDEO

BBC 2
10.30. The Informer - (1935-USA). Scherp portret van de menselijke natuur, verpakt in krachtig drama van John Ford. Sloeber probeert wat van zijn leven te maken. De prijs: het verraad van een vriend aan de Engelse politie. Met: Victor McLaglen en Heather Angel.

BBC 2
11.55. The Corsican Brother - (1941-USA). Onderhoudende, goed vertolkte cape- en degenfilm van Gregory Ratoff met goede speciale effecten. Ex-Siamese tweeling keert terug om de vroegtijdige dood van hun vader te wreken. Met: Douglas Fairbaks jr. en Ruth Warrick.

Duitsland 1
15.03. Visit to a Chief's Son - (1974-USA). Klein menselijk drama van Lamont Johnson, goede familiefilm waarin egocentrische vader (antropoloog) na een safari in Afrika bijdraait. Met: Richard Mulligan en Johnny Sekka.

● *Bette Davis en Kyle Richards in 'The Watcher in the Woods'. (Duitsland 1 - 00.35 uur).*

België/TV 1
15.30. Monsieur Vincent - (1946-F). Niet al te zalvend godsdienstig betoog van Maurice Cloche over pastoor die, eenmaal aalmoezenier aan het hof, de minderbedeelden de voorrang blijft geven. Met: Pierre Fresnay en Jean Carmet.

België/TV 2
22.00. Il Maestro - (1988-B/F). Aardig drama met Charles Aznavour als derderangs paukenist in oorlogstijd. Als hij later zijn dirigent Malcolm McDowell weer tegenkomt, stort de beste man in. Regie: Marion Hänsel.

Duitsland 2
22.15. Shame - (1988-AUS). Spannende geëngageerde film van Steve Jodrell over een advocate, motorrijdster, die na een klein ongeval ontdekt dat een jeugdbende een klein stadje terroriseert. Met Deborra-Lee Furness en Tony Barry.

Super Channel
23.00. Thirteen East Street - (1952-GB). Competent gemaakte B-film van Robert S. Baker over undercover-agent die ontmaskerd wordt. Met o.a.: Partick Holf en Sandra Doine.

Duitsland 1
00.35. The Watcher in the Woods - (1980-USA). Niet slecht, wel overbekend thema in John Houghs spookverhaal. Geest van vermiste dochter terroriseert huis. Met: Bette Davis en Carroll Baker.

Duitsland 2
00.50. Nina/ A Matter of Time - (1975-USA). Hopeloos damesverhaaltje over Liza Minelli die van boerendochter via kamermeisje filmster wordt. Met: Ingrid Bergman en Charles Boyer.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 nieuws. 7.07 NCRV's Hier en nu (8.45 en 11.45 Kerkelijke actualiteiten.) 12.07 Tijdsein. 14.05 Veronica nieuwsradio. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 nieuws. 18.00 Veronica nieuwsradio, vervolg. 19.04 Tijdsein publiek. 20.04 Tijdsein. 22.04 Veronica sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
7.04 De havermoutshow. 9.04 TROS Gouden uren. 11.04 Binnenlandse zaken. 12.04 50 pop of een envelop. 14.04 Dennie Christian draait op verzoek. 15.04 Nederlands fabrikaat, met om 15.04 Nederlandse artiestenparade; 16.04 Nederlands hitwerk. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 CD box. 21.04 Water en vuur. 23.04-24.00 Late date.

Radio 3
AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Popsjop. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 Avondspits. 19.04 Spoor 7. AKN: 20.04 Forza! 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Papa is wakker. AKN: 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4
7.00, 8.00, 13.00 nieuws. 7.02 Aubade. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert: Mozartwoche Salzburg 1992. Pianomuz. 12.20 Albert Roussel - Bacchus et Ariane. 13.04 In antwoord op uw schrijven. 14.00 Het middagconcert. Leo Ornstein 100 jaar. 16.00 De Nederlanden. Nederland in internationaal perspectief. 17.00 De koffer. 18.00 en 20.00 nieuws. 18.02 Ars musica. 19.00 De koffer. 20.02-24.00 Supplement. A. Radio Kamer Ork. met klavecimbel; ca.21.30 B. Electronic café.

Radio 5
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.55 Waterstanden. 9.02 In gesprek. 9.55 Vrijzinnig vizier. 10.02 Van belang. 11.02 Punch. 13.10 Het voordeel van de twijfel. 14.02 Boven het dal. 14.30 De verbeelding. 15.02 Ophef en vertier. 17.10 Radio UIT. RVD: 17.45 Postbus 51 op vijf. (17.55 Antilliaanse actualiteiten). 18.02 De wereld zingt Gods lof. 18.54 Tekst en uitleg. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Kayen rasja (Er is hoop). 21.15 Iyi Haberler (Goed nieuws). 21.30 Sing ke yat kai yam (Goed nieuws op maandag). 22.00 Een leven lang. 23.00-24.00 Geloven in muziek.

Omroep Limburg
7.00 ANP-nieuwsbulletin. 7.03 Limburg Aktueel met sportoverzicht. 7.30 ANP nieuwsbulletin. 7.33 vervolg Limburg Aktueel 8.00 (inter) nationale actualiteiten. 8.30 regionaal nieuwsbulletin. 8.35 Limburg Aktueel: werken in Limburg. 9.00 ANP-nieuwsbulletin. 9.03 Tussen de Bedrijven door, verzoekplaten. 10.00 ANP-nieuws. 10.03 vervolg tussen de Bedrijven door. 11.00 ANP-nieuws. 11.03 Mag ik deze dans van U? 12.00 ANP-Nieuws. 12.03 Limburg Aktueel. 12.30 ANP-nieuws. 12.33 vervolg Limburg Aktueel. 13.00 (inter)nationaal nieuws. 13.30 reg. nieuwsbulletin. 13.35 Limburg en de Wereld, discussie. 14.00 ANP-nieuws. 14.03 Licht Limburgs: muziek. 15.00 ANP-nieuws. 15.03 Radio Euregio. 16.00 ANP-nieuws. 16.03 Festival: cultuur magazine. 17.00 ANP-nieuws. 17.03 Limburg Aktueel: actualiteiten (van 17.03-17.20 reg. nieuws in twee edities). 18.00 Sluiting.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Recht voor de raap: de luisteraar over actuele onderwerpen. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Els van Herzele. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek. 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met actuele hits en Belgische produkties. 16.00 Vooruit Achteruit. Muziek van toen voor mensen van nu. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 Zaal Twee. Amusementsmagazine over film en video. 22.00 Nieuws 22.05 Tweestrijd. Programma rond oude muziekparels en nieuwe liedjes. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (om 12.30 BRF-Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35 Frischauf: volksmuziek. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart van Leeuwen. 09.00 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.00 Nachrichten en Sachwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 Nachrichten und Wetter). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Nu groot gat geslagen in keukenmuur

Man maakt buren weer leven zuur

Van onze verslaggever

KERKRADE – Er komt maar geen einde aan de overlast die een man zijn buren in de Kasperenstraat in de Kerkraadse wijk Heilust bezorgt. Mevrouw Van der Goot-Westerhof is ten einde raad. Gisteravond heeft de politie haar kwelgeest meegenomen, omdat de man met een grote hamer een groot gat in de keukenmuur had geslagen. „De stukken steen liggen op de keukentafel. Dat is toch niet normaal meer," verzucht ze. Waarom haar buurman haar het leven zuur maakt, weet ze niet. „Ik heb nooit ruzie met hem gehad."

Gisteravond kwam ze thuis en kon ze de aangerichte schade in ogenschouw nemen. „Overal lag puin. We kwamen net terug van ziekenbezoek. Onze zoon had de politie al gewaarschuwd."

De terreur duurt al zo'n drie jaar. Eerst zorgde de man voor heel wat hinder door middel van zijn geluidsinstallatie, die hij op maximale sterkte liet loeien. Tussen de bedrijven door sloeg hij herhaaldelijk met een mokerhamer tegen de scheidingsmuur tussen zijn woning en die van de buren. Grote barsten in de muur waren het gevolg.

De politie is al diverse malen komen kijken. Zo werd ruim een week geleden de geluidsinstallatie in beslag genomen. Kort daarna was het evenwel weer raak. De buren werden 's nachts opnieuw uit de slaap gehouden door een door een tijdklok in werking gezette installatie. De man zelf bleek afwezig.

Ook werd de man meermalen benaderd met het verzoek zijn praktijken te staken. Tevergeefs. Volgens de politie laat de veroorzaker van de overlast zich slechts met grote moeite op de problemen aanspreken.

Mevrouw Van der Goot is het echter spuugzat. „Het kan zo echt niet verdergaan. Die man weet gewoon niet meer wat-ie aanricht. Hij heeft gewoon hulp nodig. Van ons heeft hij in elk geval geen last. Ook hebben we geen ruzie met hem gehad, of zo. De ellende is eigenlijk begonne, toen hij werkloos werd. Maar intussen zitten wij met de gebakken peren. Ik doe geen oog meer dicht. Je schrikt je kapot als er opeens tegen je muur wordt gebonst, dat kan ik u verzekeren."



● *Met brandende kaarsen in de hand vormden honderdduizend inwoners van München een menselijke keten als protest tegen de vreemdelingenhaat die in Duitsland steeds verder om zich heen grijpt.* Foto: REUTER

Mariniers niet tevreden terug uit Cambodja

'Echt baanbrekend zijn we niet geweest'

Van onze redactie buitenland

DOORN – Moe en niet erg voldaan. Zo kan het best de gemoedstoestand worden beschreven van de 750 Nederlandse mariniers die gisteren na een half jaar inzet in Cambodja terugkeerden in de kazerne in Doorn. Ondanks warme welkomstwoorden, van vreugde snotterende echtgenotes en vriendinnen, heerst bij de meeste mariniers toch een wat onbevredigend gevoel over hun bijdrage aan de grootscheepse VN-vredesoperatie in het land dat na jaren van burgeroorlog aarzelend op weg is naar een nieuw bestaan.

Zinloos is het verblijf in Cambodja niet geweest, dat wilde geen van de bruingebrande mariniers gisteren beweren, maar zoals commandant Herman Dukers zei, 'echt baanbrekend zijn we niet bezig geweest'.

Het bataljon mariniers begon zes maanden geleden aan de opdracht om in een van malariamuggen vergeven gebied in het noordwesten van Cambodja de Rode Khmer te ontwapenen. Maar de ultra-maoïstische guerrillagroepering toonde zich doof voor alle oproepen van de internationale gemeenschap om mee te werken aan de vredesakkoorden van Parijs die vorig jaar oktober werden afgesloten. De bamboe slagbomen waren en bleven naar beneden en tot het innemen van wapens kwam het nooit.

Toch is luitenant-kolonel der mariniers Dukers niet louter negatief over de vechtjassen van Pol Pot. „Met name uit contacten met de lagere echelons kon je merken dat er groepen zijn binnen de Rode Khmer die wel willen meewerken aan het vredesproces. Maar ja, je weet hoe het gaat bij die lui. Een keer iets doen dat tegen de zin van de leiding ingaat en het is tevens je laatste keer geweest."

Overlopers

Ondanks dat telde Dukers tot zijn genoegen zo'n tweehonderd overlopers van de Rode Khmer, mannen die de slechte betaling en dito behandeling meer dan zat waren.

Het is volgens Dukers moeilijk in te schatten hoe groot de steun voor de Rode Khmer bij de bevolking is. „Als je in een gebied van de Rode Khmer woont, dan steun je ze, dat is duidelijk. Maar hoe ze verder liggen bij de mensen, valt niet na te gaan. Opvallend is wel dat de Rode Khmer al een tijdje onder teruggekeerde vluchtelingen actief werft, aanhangers op verkiezingslijsten van andere partijen heeft weten te krijgen en eind vorige maand de naam van haar politieke partij heeft veranderd". Het zijn tekenen die erop wijzen dat de verzetsgroepering niet alleen gokt op haar militaire kracht, maar mogelijk toch mee gaat doen aan de verkiezingen die voor april/mei volgend jaar op het programma staan. Tot 31 januari heeft de verzetsgroep de tijd zich aan te melden voor de stembusgang.

Omdat de Rode Khmer hardnekkig weigerde zich te laten ontwapenen, hielden de Nederlandse mariniers zich maar bezig met patrouilleren om het banditisme enigszins te beteugelen, het opvangen van de duizenden vluchtelingen die naar hun huis terugkeren, het bouwen van bruggen en het verbeteren van de gezondheidszorg. Dukers omschrijft deze activiteiten van zijn mannen als 'nuttige bijdragen aan het weer op gang komen van het normale leven'.

Schrijnend is volgens Dukers de kloof die ontstaat tussen rijk en arm in Cambodja. „Je ziet de nieuwste Mercedessen rondrijden, maar ook pure armoede." Toch is hij gematigd optimistisch, het dagelijks leven in Cambodja bloeit weer op.

„Toen we hier aankwamen, zag je op marktpleintjes twee of drie wat zielig voor zich uit starende kooplui zitten. Maar tegenwoordig is het een en al bedrijvigheid, een teken toch dat de gemiddelde Cambodjaan weer gelooft in een toekomst."

Het bataljon dat de groep van Dukers vorige week heeft afgelost, heeft door de VN een nieuw gebied toegewezen gekregen, waar het voornamelijk druk zal zijn de kiezersregistratie te beveiligen. Het nieuwe bataljon komt in een dunbevolkt gebied te werken. Diverse pelotons van ongeveer dertig man nemen ongeveer tien bestaande lokaties over van VN-militairen uit Pakistan en Bangladesh. Geheel zonder gevaren zal hun werk niet zijn, realiseert Dukers zich en hij geeft een voorbeeld. „Een compagnie zal binnen zes uur paraat moeten zijn om in hun sector VN-medewerkers die in de problemen zijn gekomen te ontzetten. En in Cambodja is het nog steeds zo dat alleen wapens tellen," aldus Dukers.



● *Behalve een onbevredigend gevoel hebben de honderden mariniers ook de nodige souvenirs aan hun optreden in Cambodja overgehouden.* Foto: ANP

R. ter Meulen hoogleraar Maastricht

VUGHT/MAASTRICHT – Dr. R. H.J. ter Meulen uit Mesch-Eijsden is benoemd tot bijzonder hoogleraar vanwege de Radboudstichting aan de Rijksuniversiteit Limburg. Met ingang van 1 februari 1993 doceert hij daar wijsbegeerte in relatie tot de katholieke levensbeschouwing.

Ter Meulen is de opvolger van prof. dr. H.A.M.J. ten Have, die is benoemd als gewoon hoogleraar medische ethiek aan de Katholieke Universiteit Nijmegen. Net als Ten Have zal hij zijn leeropdracht toespitsen op de medische en gezondheidsethiek.

Ter Meulen (40) studeerde cultuur- en godsdienstpsychologie in Nijmegen en promoveerde in 1988 op het proefschrift 'Ziel en zaligheid'. Hij werkt thans als senior-onderzoeker aan het Instituut voor Gezondsheidsethiek in Maastricht.

De Radboudstichting heeft als doel de katholieke levensbeschouwing tot haar recht te doen komen bij de vorming van studerenden. Daartoe houdt zij onder meer leerstoelen wijsbegeerte en theologie in stand aan openbare universiteiten.

Minister Ritzen bij vergadering VVOL Roermond

ROERMOND – Minister Ritzen van Onderwijs en Wetenschappen woont op donderdag 10 december de algemene ledenvergadering van de Vereniging voor Voortgezet Onderwijs in Limburg (VVOL) bij. De bewindsman zal een inleiding verzorgen over de vorming van Regionale Opleidingscentra (roc's) en de relatie met het voorbereidend beroepsonderwijs.

De VVOL voert momenteel besprekingen met de Stichting Beroepsonderwijs Midden-Limburg over de vorming van een roc voor Noord- en Midden-Limburg. Ook met diverse andere besturen van scholen met middelbaar beroepsonderwijs zijn hierover besprekingen gaande of zullen op korte termijn worden gevoerd.

Als gevolg van deze samenwerkingsbesprekingen is een ingrijpende structuurwijziging van de VVOL nodig. In de huishoudelijke vergadering (voorafgaand aan de bijeenkomst waarbij de minister aanwezig zal zijn) worden hierover beslissingen genomen.

Duitsland helpt niet-EG-buren bij opvang afgewezen asielzoekers

Monsterprotest tegen racisme

Vervolg van pagina 1

BERLIJN – In minstens zes Duitse steden werden dit weekeinde aanslagen gepleegd op tehuizen voor asielzoekers. Twee keer konden de vluchtelingen het vuur doven, bij de andere aanslagen ontbrandden de molotovcocktails niet. In diverse steden werd het afgelopen weekeinde ook geprotesteerd tegen vreemdelingenhaat.

In de Beierse hoofdstad München vormden naar schatting 300.000 demonstranten met kaarsen in hun hand een menselijke keten om, zoals één van de organisatoren zei, duidelijk te maken dat ook in Beieren buitenlanders welkom zijn. In Berlijn raakten linkse autonome groepen zaterdag slaags met de politie. Alle andere demonstraties verliepen vreedzaam. In het Oostduitse Jänschwalde kwam gisteren een Kroaat om het leven toen zijn appartement uitbrandde. Aanvankelijk bestond het vermoeden dat hij het slachtoffer was geworden van een racistische aanslag, maar het openbaar ministerie in Cottbus deelde gisteravond mee dat er sprake was van een ongeluk en dat de brand waarschijnlijk was ontstaan door een breuk in een elektriciteitskabel.

Europa

Enkele uren na de massale betoging tegen vreemdelingenhaat, werden de Duitse regeringspartijen en de oppositie het eens over de asielproblematiek.

Eén van de discussiepunten in het Duitse debat over het asielbeleid was de toepassing van in het Akkoord van Schengen – op grond waarvan vluchtelingen die in andere EG-staten zijn afgewezen, niet worden toegelaten – op de andere, niet-EG-buren van Duitsland. Minister van Binnenlandse Zaken Seiters had daartoe al overeenkomsten afgesloten met de Tsjechen en Slowaken, de Roemenen en Polen. De SPD heeft zich daar tot het laatst hardnekkig tegen verzet, omdat naar de opvatting van de sociaaldemocraten de juridische beroepsmogelijkheden voor afgewezen asielzoekers in die staten onvoldoende zijn. Via Polen en Tsjecho-Slowakije komt het leeuwedeel van de naar schatting 400.000 vluchtelingen die dit jaar naar Duitsland zijn getrokken.

De SPD ging uiteindelijk akkoord met het voorstel van de christendemocraten en liberalen nadat was afgesproken dat de niet-EG-staten financieel geholpen worden bij de opbouw van een adequate infrastructuur voor de opvang en juridische behandeling van door Duitsland afgewezen vluchtelingen.

Alle partijen willen dat er een Europese regeling over de kosten komt, maar zo lang die regeling er niet is zal Duitsland bilaterale verdragen afsluiten. Mensen die uit landen komen waar volgens de algemeen geldende normen geen vervolging plaatsvindt, worden voortaan geweigerd. Het Duitse parlement zal een lijst van dergelijke landen opstellen. Deze moet ook door de Bondsraad, waarin de SPD de meerderheid heeft, worden goedgekeurd. Afgewezen vluchtelingen houden het recht op beroep. De hele procedure zal in zogenaamd snelrecht worden afgehandeld. Gedurende die periode dienen de vluchtelingen in centrale opvangkampen te blijven.

Dat zijn de voornaamste punten van het compromis, dat tegen middernacht werd voorgesteld door de christen-democratische fractieleider Schäuble, zijn liberale coalitiepartner Solms en de SPD-fractievoorzitter Klose.

Morrend

Schäuble begon de persconferentie met de mededeling dat alle partijen het er na meer dan vijftig onderhandelen eindelijk over eens waren geworden dat met dit pakket de stroom vluchtelingen kan worden ingedamd, terwijl tegelijk het recht op asiel blijft bestaan.

Afgewacht moet worden of de sociaal-democratische achterban akkoord gaat met het gevonden compromis. De partijraad, het hoogste college tussen de partijcongressen, zal op korte termijn een besluit nemen. De Jusos, de jongerenorganisatie van de SPD, is fel tegen. Partijvoorzitter Björn Engholm werd gisteren op het congres van de Jusos genadeloos uitgefloten en uitgemaakt voor een 'pure opportunist'.

De christen-democraten van kanselier Kohl en de liberalen hebben minder problemen met de nu gevonden oplossing. De Beierse CSU, die een veel radicalere verandering wilde, zal zich naar alle verwachting morrend bij het besluit neerleggen.

Arrestant ontsnapt uit politieauto

BLERICK – Op de weekmarkt in Blerick heeft een geboeide arrestant kans gezien uit een politieauto te ontsnappen. De man werd op de markt betrapt door de eigenaar van een kraam, toen hij een trui wegnam. Op aanwijzingen van de benadeelde werd hij daarna door de politie aangehouden.

Bij nader onderzoek bleek dat hij behalve de trui nog verschillende spullen bij zich had die op de markt gestolen waren. De man werd geboeid overgebracht naar een politieauto die afgesloten werd.

Omdat er voor de politiemensen nog volop werk aan de winkel was, werd een toevallig aanwezige, bij de twee politiemensen bekende gemeenteambtenaar, gevraagd even op de arrestant te letten. Na enkele minuten liet deze echter weten dat de aangehoudene er tussenuit wilde gaan. Bij de auto aangekomen, bleek dat de man de kuierlatten had genomen. Hij is niet meer gevonden en zijn identiteit is bij de politie niet bekend.

Positie bondspresident Felber lijkt onhoudbaar

Zwitserse regering zwaar aangeslagen

Vervolg van pagina 1

BERN –„De regering is bedroefd en teleurgesteld dat het volk onze naoorlogse politiek van toenadering tot Europa heeft verworpen". Dat zei gisteravond de duidelijk terneergeslagen Zwitserse bondspresident René Felber na het bekend worden van de negatieve uitslag van het Europa-referendum.

„De uitslag betekent een breuk tussen het Zwitserse volk en zijn regering en parlement en bovendien een kloof tussen Europa en ons land," zei Felber. „We moeten alles in het werk stellen om nu met veel beperktere middelen de contacten met onze Europese partners open te houden."

De positie van Felber, die niet alleen bondspresident is maar bovendien minister van Buitenlandse Zaken, is volgens vele parlementariërs onhoudbaar geworden, evenals die van Jean-Pascal Delamuraz, de minister van Economische Zaken die maandelang de toenadering tussen Brussel en Bern heeft geleid. Dit des te meer omdat beiden afkomstig zijn uit het Franstalige Zwitserland, dat gisteren wèl massaal voor aansluiting bij Europa stemde.

Delamuraz sprak over een 'zwarte zondag voor onze Europese politiek, onze toekomst, onze werkgelegenheid, en onze jeugd. Van alle niet-EG-landen zijn wij het meest betrokken bij de Gemeenschap, onze belangrijkste leveranciers en afnemer. Het referendum is uitgelopen op een daad van zelfdiscriminatie.'

Spoedberaad

De Zwitserse regering heeft voor eind deze week een topconferentie van de zeven landen van de Europese Vrijhandels Associatie (EVA) bijeengeroepen in Genève 'voor verder beraad'. De reactie in deze landen (Oostenrijk, Zweden, Noorwegen, Finland, IJsland en Liechtenstein) wordt getypeerd door schok en verbazing. Het is namelijk niet zeker of de resterende EVA-staten zonder Zwitserland de Europese Economische Ruimte met de EG zonder meer kunnen of willen doorzetten. Spanje heeft al aangekondigd niet geïnteresseerd te zijn in een Europese Economische Ruimte zonder Zwitserland, omdat nu Berns EER-contributie van 600 miljoen gulden per jaar wegvalt. Maar minister Delamuraz zei te hopen dat nieuwe samenwerkingsformules kunnen worden gevonden met Brussel.

De eerste reacties van de EG-Commissie waren in dat opzicht niet erg bemoedigend. EG-commissaris Frans Andriessen van Buitenlandse Betrekkingen gaf aan dat de andere EVA-landen, wat Brussel betreft, niet het slachtoffer moeten worden van de Zwitserse afwijzing. „Maar tussen Zwitserland en de EG is een aparte overeenkomst na deze volksraadpleging uitgesloten," aldus Andriessen. „Het Zwitserse referendum heeft wat ons betreft echter geen invloed te hebben op onze relaties met de andere EVA-staten."

Vertraging voor treinen

ROERMOND – Treinreizigers richting Roermond zullen op zaterdag 12 december tussen 8.45 en 20.00 uur rekening moeten houden met enige vertraging als gevolg van werkzaamheden aan het ballastbed tussen Roermond en Linne.

De stoptreinen van Maastricht Randwyck naar Roermond en van Kerkrade naar Roermond komen met enige vertraging in Roermond aan. In Roermond kan de aansluiting in de richting Venlo-Nijmegen niet worden overgenomen. Voor reizigers uit Echt en Susteren betekent dit een vertraging van dertig minuten.

Overige treinreizigers uit Zuid-Limburg die richting Venlo-Nijmegen reizen, kunnen het best in Sittard overstappen op de Intercitytrein richting Amsterdam om dan in Roermond de trein te nemen naar Venlo-Nijmegen. De kans op vertraging is dan erg klein, omdat de overstaptijd in Roermond in dat geval ruimer is.

Via posters, folders en omroep op de NS-stations in Limburg en via de omroep in de trein zal NS haar reizigers informeren over de veranderingen.

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 079

Personeel aanbod

Man 43 jaar, erv. met bejaarden en kinderen, zoekt werk als HUISMEESTER of oppas omg. Hoensbroek. Geen uitzendburo's. Ref. en info vrijd. en zat. tussen 16.00 tot 20.30 uur Tel. 045-222235 of br.o.nr. B-03329, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Watersport

Te k. uit faillisement: houten ZEILBOOT, l. 7.m., op 1-assige trailer, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-429034.

Onderdelen/Acc.

Ink. verk. gebr winter-zomer BANDEN, 10-17". Passartweg 39, Hrl. 045-222675.

Personeel gevraagd

Albert Heyn Sittard
zoekt op zeer korte termijn energieke, klantvriendelijke MEDEWERKERS m/v.
Leeftijd tot en met 19 jaar.
Zowel op full-time als op part-time basis.

Indien u interesse heeft verzoeken wij u, zo spoedig mogelijk schriftelijk te reageren.
Albert Heyn Sittard, Walstraat 71, 6131 CV Sittard t.a.v. Mevr. G. Fivet.

HOTEL RESTAURANT KASTEEL WITTEM
Wittemerallee 3, 6286 AA Wittem

Receptioniste
Middelbare Hotelschool, Word-Perfect, moderne talen in woord en schrift. Part-time ook mogelijk. Schriftelijke soll. voorzien van c.v. en pasfoto richten aan Dhr. P. Ritzen.

Curfs
* Winkelbetimmeringen.
* Horeca-interieurs.
* Binnen-betimmeringen.
* Projekt-interieurs.

Vraagt voor direkt:

Ervaren meubelmakers.
Ervaren interieurbouwers.

Goede beloning.
Sollicitaties te richten aan Dhr. P. Curfs, Weerterveld 67, 6231 NC Meerssen. Tel. 043-640064.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Schoonmaak-medewerkers m/v
voor het onderhouden en verblijfsgereed maken van vakantiehuisjes in Vaals. Werktijden: maandag en vrijdag, tussen 10.00 en 15.00 uur. Voor eventuele kinderopvang en vervoer vanuit Brunssum, Heerlen, Landgraaf en Kerkrade wordt gezorgd. Leeftijd: vanaf 22 jaar. Zoekt u werk voor enkele uren per week, kom dan bij ons langs.
Informatie: 045 - 46 56 66, Wilma Smaling
KERKRADE, Grupellostraat 35.

Porky's Pretpark zoekt leuk MEISJE. Zeer hoog loon gegar. Leuke sfeer. Tel. 045-228481.

BOUW- en Ingenieursburo Kerkrade BV vraagt met spoed timmerlieden, metselaars, ook colonnes voor bouwwerken in Aken, Düsseldorf en Keulen. Duits verst. en goede sociale voorz. Sollicitanten onnodig te soll. Melden tijdens kant.uren van 9.00 tot 18.00 uur. Tel. 045-428062 of 045-419682.

Schoonh.salon zkt. nog een HULPKRACHT 16-18jr voor 3-4 dg. Soll. 045-352044.

Met ingang van begin 1993 zoeken wij een BROOD- en BANKETBAKKER Bakkerij Pieters, Oirsbeek. Tel. 04492-1634.

Gevr. voor vis- delicatessewinkel nette VERKOOPSTER, va. 17 jr. 045-541594 na 15 uur, Dhr. van Boom.

Wil je werken in 'n ontspannen sfeer, bel dan even CLUB 2000, 046-742315. Liefst ned. spr. meisjes.

Wil je werken als MANNEQUIN, fotomodel, dressmen, bel 045-445-2221 ook zat. Ook gevr. oudere dames en grote confectiematen. U kunt door ons worden opgeleid.

MEISJES gevr. voor privé te Geleen, werktijden i.o. intern mog. Tel. 046-758127.

Club Anita
vraagt dringend dames voor privé of striptease, goede garanties. Tel. 045-462720.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS. Ook colonnes. 045-231338/230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

PEPPERMILL zoekt erv. portiers en hulp friture/snackbar. Tel. soll. tussen 9-17.00 uur, 045-415794.

Leuke MEISJES gevr. voor de middag- en/of avonduren. Club L'Aventura, Hoofdstraat 103, Amstenrade. Tel. 04492-4922

Dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hokdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te koop mooie YORKSHIRE-TERRIERPUPS. Tel. 04498-54002.

te k. PUPS Yorkshireterriers, tel. 046-473551.

Te k, nestje jonge SHAR-PEI'S, ing. en ontw., met stamb. Tel. 05285-1665.

Nieuwjaarswens

Plaats een originele
NIEUWJAARSWENS
in het Limburgs Dagblad.
Al vanaf
ƒ 10,-
staat u erbij!
Bel
045-719966
en verras uw familie en vrienden!

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Woonhuis verkopen???
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf
aan 100% zekerheid + geen makelaarskosten.
Denis Vastgoed ☎ 040-518428

Spaarhypotheek 7,9%, 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Te koop HUIS regio Spa (België) 11 kamers, tuin 1.000 m2. B. Fr. 3.500.000. Inl. tel. 09-3287-376552.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners, Schelsberg 149, Heerlen. Tel. 045-728671.

Te k. of te h. WINKEL met woonhuis en grote tuin in centrum van Heerlen. Direct te aanvaarden. 045-724690

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

REPARATIE huish. app.: Toenbreker Wasautomaten. 045-325819, gespec. Miele.

ONDERDELEN wasmach. drogers en centrif. Europawg Nrd 191 Ubach o Worms

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum.

TV DEFECT? Binnen 4 uur klaar. 24 uur service. Tel. 04750-11667. Knip uit en bewaar!

Bedrijven/Transakties

Ter overname aangeboden
Bistro-friture
huurpand op A1 lokatie, met bovenwoning, zeer goede omzet, zo goed als nieuw complete inventaris. Met eigen kapitaal van plm. ƒ 60.000,- te aanvaarden. Gelieve zonder contante niet te reageren. Tel. 04746-2817.

Te koop GEVRAAGD visbakoven. Tel. 04498-52798 of 06.52.981335.

Gunstig ter overname draaiende KAPSALON, centrum Maastricht. Br.o.nr. B-3322, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur gevraagd

Met SPOED zoeken wij, jong stel met 1 kind, 2e op komst woonruimte met liefst 3 slaapkamers. Huurprijs tot max. ƒ 800,-. Gaarne uw reacties 045-352978.

KHD

Landbouwmechanisatie
Gebrs. Op 't Root Ospel bv

Ketelaarsweg 16
6035 AC OSPEL

Eindejaars-show
met primeur de nieuwe DEUTZ DX 6.81
met automatische versnellingsbak.

op
donderdag 10 december 10.00-22.00 uur
vrijdag 11 december 10.00-22.00 uur
zaterdag 12 december 10.00-18.00 uur

Tel. 04951-33446

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. Citroën HY VEEWAGEN, bwj. '70, APK 8-'93, fefeneer gek., zeer goed in orde, ƒ 2.000,-. 045-211913.

KERSTDENNEN plm. 2 meter, nog niet gekapt. Tel. 043-637523.

Te koop dragende Belgisch Blauwe RUNDEREN. C. Voncken, Wijlre. Tel. 04450-3208.

Bouwen/Wonen

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Aanbieding ! Nu of NOOIT ! Op is Op! Geldig t/m 15-12. Div. soorten licht besch. nwe. deuren, nu uitzoeken, ƒ 50,-; div. soorten dakleer ƒ 20,- t/m ƒ 50,- p. rol; Top kwaliteit Laminaat parket ƒ 25,- p. m2; Underlayment plus sterlingboard platen 19 mm. ƒ 37,50; div. platen uitzoeken ƒ 5,- p. plaat. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. 045-727742/723076.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Bel de Vakman

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

Bost VERWARMING BV., Romeinenstr. 8, Kerkrade-West. Sanitair, gas, water, cv, badkamers, riolering, onderhoud. 045-412547.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Reparatie, renovatie, service en montage aan uw AANBOUWKEUKEN. Gratis info 045-210627.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Muziek

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken. Gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, Rotterdam Telefoon 010-4363500.

Te koop: KLARINET, 1 jaar oud, merk Silversound. Inl. 045-216515

Auto's

Autobedrijf Bert Aretz & Zn V.O.F.
lid Bovag biedt aan onder volledige garantie
St. Barbarastraat 10, Palemig Heerlen. Tel. 045-721268

1990 BMW 318 Tour. 5-drs cv ww-glas 5-bak	ƒ 34.000,-
1990 Opel Corsa 1.2 S 3-drs, wit	ƒ 14.950,-
1989 Peugeot 205 1.4, 5-bak, wit, 3-drs	ƒ 14.500,-
1989 Fiat Panda 750 CLIE, zwart, 52.000 km	ƒ 8.950,-
1987 Fiat Panda 1000 CL zw., nw. mod., puntg.	ƒ 5.700,-
1988 Opel Kadett 13 N, 4-drs, a.spoiler, z. mooi	ƒ 13.500,-
1986 Ford Escort 1300 GL, veel opties	ƒ 9.750,-
1986 Ford Fiësta 1100	ƒ 7.900,-
1986 Peugeot 205 GL Diesel, blauw, 5-drs.	ƒ 8.500,-
1983 Ford Escort 1100, 3-drs., 5-versn.	ƒ 4.950,-
1985 Mitsubishi Colt 15 GLX, open dak, 5-bak	ƒ 8.500,-
1985 Opel Kadett GT, kleur rood, zeer mooi	ƒ 8.950,-

Tevens div inruilauto's v.a. ƒ 1.500,-.
Erkend APK Keurstation.

Ploemen-Schols BV VW-Audi
Polo Oxford diesel '87; Golf Manhattan 1.3 '89; Golf Manhattan 1.6 '89; Jetta C 4-drs '85; Jetta 1.6 '86; Jetta '87; Jetta '88; Jetta CL '90; Passat CL '89; Audi 80 '87; Audi 80 automaat '87; Audi 80 2.0 '89; Audi 80 '91; Audi 90 '89; Audi 100 Avant '86; Alfa Romeo '89; BMW 524 turbo diesel '89; Citroën BX 1.9 diesel '90; Fiat Uno 45 '89; Ford Escort '84/'87/'86/'92; Ford Siërra 1.6 '84/'86/'87/'89; Nissan Micra '90; Opel Corsa 1.3 '88; Opel Kadett '85/'87/'89; Opel Ascona 1.8 '88; Peugeot 205 CTi cabriolet grijsmet. '86; Renault TC '87; Saab 9000i '88; Volvo 340 '86; Volvo 440 GLi '90; Volvo 440 GLT '89. Ambyerweg 2, Meerssen.
☎ 043-644888

Kompier automobielbedrijven B.V.
OFF. SAAB/LANCIA DEALER

LANCIA Thema 16V LE nieuw model groen	1992
Saab 900i 16V Odoardo grijs 4-drs.	1990
Alfa Romeo 75 antraciet 1.8i	1990
Fiat Uno 45 Jolly blauw stereo	1988
Saab 9000 CD 2.3 antraciet airco	1990
Lancia Prisma TD blauw	1987
Alfa Romeo 33 rood 1.3 IE LPG	1991
Lancia Thema 2.0 IE grijsmetallic	1989
Saab 900 Turbo zwart 4-drs. full opt.	1988
Saab 9000 Turbo leder airco met. stereo	1987
Lancia Thema 2.0 IE blauw Restyled	1989
Saab 900i wit stereo spoiler 3-drs.	1988
Saab 900 C zwart lm velgen 2-drs.	1988
Volvo 440 GLTi wit luxe uitvoering	1990
BMW 318i sportint. lm velgen blauw	1988
Lancia Thema 2.0 IE blauw	1987
Lancia Thema V6 grijs autom. lm velgen	1989
Fiat Panda 750 CL zwart	1988

Kompier Heerlen, Heerlerbaan 66. 045-428840.
Kompier Maastricht, Galjoenweg 45. 043-632547.

Special Class
KLASSE OCCASIONS

Toyota Corolla 1.3 HB Aut. Wit	04-'86	ƒ 13.600,-
Toyota Corolla 1.3 HB Aut. Wit	08-'88	ƒ 17.800,-
Toyota Corolla 1.3 HB GLi Zwart	07-'89	ƒ 22.800,-
Toyota Corolla 1.6 LB Grijs	09-'87	ƒ 17.500,-
Toyota Corolla 1.6 LB GLI Wit	04-'91	ƒ 27.600,-
Toyota Corolla 1.6 LB XLI Rood	07-'90	ƒ 23.800,-
Toyota Corolla 1.6 SD L.Blue	07-'89	ƒ 20.400,-
Toyota Corolla 1.3 HB XL BM Rood	07-'89	ƒ 23.600.-
Toyota Corolla 1.6 LB XLI Gr. Green	09-'90	ƒ 24.500,-
Toyota Carina 1.6 XLI Wit	08-'92	ƒ 36.000,-
Toyota Celica 1.6 ST Wit	06-'85	ƒ 11.800,-
Toyota Celica 1.6 ST D.Gray	-'88	ƒ 22.800,-
Toyota MRII 2.0 STI Wit	04-'92	ƒ 59.700,-
BMW 316 I 1.8 Beige	02-'89	ƒ 23.800,-
Citroën ZX 1.6 Avant Zwart	04-'92	ƒ 27.500,-
Ford Fiësta 1.1 CL Grijs	01-'88	ƒ 12.800,-
Ford Escort 1.4 CL Zilver M	10-'89	ƒ 19.400,-
Ford Escort 1.4 CL Wit	08-'89	ƒ 16.800,-
Ford Orion 1.4 CL Zwart	02-'91	ƒ 23.500,-
Ford Siërra 2.0 CL Zwart	06-'89	ƒ 21.800,-
Honda Civic 1.4 SD Wit	01-'88	ƒ 17.600,-
Mazda 323 1.6 F Wit	04-'91	ƒ 29.700,-
Mazda 323 1.6 GLX I Grijs	04-'90	ƒ 24.300,-
Nissan 100 1.6 NX Rood	06-'91	ƒ 30.800,-
Opel Kadett 1.6 I Rood	03-'90	ƒ 19.800,-
Opel Vectra 1.8 GLS Blauw	03-'90	ƒ 29.800,-
Peugeot 205 1.6 GTi Wit	01-'88	ƒ 18.600,-
Seat Ibiza 1.5 GL Rood	03-'88	ƒ 12.800,-
Subaru GL 1.8 Aut. Wit	04-'89	ƒ 18.900,-
VW Golf 1.8 CL Blauw	08-'86	ƒ 14.000,-
VW Polo CP 1.3 GT Wit	01-'90	ƒ 15.900,-

** ANWB-keuring toegestaan
** garantie 3 tot 12 maanden
** automobielen van 1e eigenaar
** inruil mogelijk
** auto's staan in onze showroom, overdekt en verwarmd
** donderdag koopavond tot 21.00 uur

Automobielbedrijf Mengelers
Baanstraat 129, Landgraaf
Schaesberg
Tel. 045-318888

Te k. MB 190D, bwj. '85, schuifdak, centr. - vergr., stuurbekr., w.w. glas etc. Vr. pr. ƒ 17.500,-. Tel. 04457-3345 na 19.00 uur. Zaterd. en zond. de gehele dag.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-272019.

Te koop Citroën VISA, TRS, bwj. '85, ƒ 1.450,-. Tel. 045-217202.

LEIJENAAR'S autocentrale al reeds 30 jaar Uw autopartner, een greep uit onze voorraad, keuze uit 50 occasions: Mazda 626 HB 2.2i GLX '89; Ford Siërra 2.0i DOHC Combi '90 en '89; Audi 80 met sportp. 1.8i 11-'89 en 2 st. 1.8 S '88; Kadett GSI 2.0i '88; Keuze uit 10 st. Kadett's '80 t/m '89; Ford Scorpio 2.0i DOHC GL autom. '90; Mercedes 190 D '90; Ascona 16S autom. en stuurbekr. '85; 2 st. Vectra 1.6i GL Sedan en HB '90; Omega 1.8 LS '89; Div. Opel Records; Toyota Celica 1.6 Liftback '86; Ford Escort XR 3i veel extra's '89; Escort 1.6 GT '91, 1.4 Sr '89 en 1.4 Bravo '87; Ford Siërra Sedan 2.0 zwart '89; Kadett 1.6i GL Combi '89 en Diesel 3 st. '85 t/m '88; VW Golf 1.6 Diesel '88; Seat Ibiza 1.7 XL Diesel '89; Mazda HB 1.5 '87; Nissan 100 NXT BAR SLX '91; Nissan Sunny 1.4 HB XL '89; Mercedes 230 E zeer excl. '81; Fiat Ritmo 60 '83; Fiat Panda 45 1000 CL; Fiat Uno '84. Auto's met Bovaggarantie en NAP autopas. Afd. Bedrijfsauto's met grijs kent: Kadett Combo 1.7 D '91; VW Transporter Pick Up 1.9 Benzine '87; Kadett 01.6 D gesl. VAN '88; Kadett VAN 1.3 S Benz. '89. Ridder Hoenstr. 151, Hoensbroek. Tel. 045-212091.

Citroën AX '89; Citroën BX 14 RE, '88; Citroën BX 14 E, '87; Citroën BX 16 TZI, '90; Citroën BX 19 TRS '87; Citroën BX 19 TZI, '91; Citroën XM 2.0i, '91; Citroën XM V6 m.'90; Ford Orion D, '88; Opel Kadett 1.2 '86; Opel Kadett 1.6 '85; Peugeot 205 XS, '90; Peugeot 205 GTI, '90; Renault 1.9 TXE, '89; Renault 21 GTL, '90; Inruil, financiering, garantie, leasing. VAN LEEUWEN, Citroën, Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Seat Ibiza 1.5 GL '88; Opel Rekord 20 S autom. m. '84; Fiat Regatta 70 '88; Citroën 2 CV 6 special '84; BMW 323I 5-bak '82; Ford Siërra 1.6 L combi '83; Toyota Starlet 1e eig. '82; Citroën CX 25 D 12-'81; Ford Taunus 16 Bravo '82; Opel Commodore 2.5 S '81; BMW 320-6 '80; Peugeot 104 '83; Opel Kadett 13N '80; Opel Ascona 16 D '85; Opel Kadett 16D '83; Mitsubishi Tredia 14 GLX '83; Fiat Panda '84; Volvo 340 L '82; Alfa Sud 1.5 1e eig. '82; Peugeot 305 '83; Ford Fiësta 11 Bravo '81; Opel Manta GTJ 20S '80; VW Scirocco S '77; BMW 2002 toering tax. rap. aanw. '74; Citroën Visa 11 L '82; Talbo Tagora 2.2 GLS '82 ƒ 950,-. Inkoop verkoop financiering Diverse inruilers Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. 045-224425. Geop. 10-18 uur, zat. 10-17 uur.

Ford FIËSTA, nw. mod., Laser, '86, zeer mooi, ƒ 5.750,-. Tel. 045-454087.

ESCORT 13 L Bravo bwj. '84, 100% zeld. mooi, ƒ 4.950,-. 045-424128.

Te k. Jeep WRANGLER Hardtop, 4 L, 6 cyl., bwj. 22-7-'88, met LPG en trekh., tel. 04407-2410.

KADETT 13 S hatchback, nw. m. '86, 14 inch sportv., ƒ 7.950,-. Tel. 045-424128.

Te koop Opel KADETT 1.3S 5-drs., bwj. 1988, grijsmetallic, trekh., pr.n.o.t.k. Tel. 04493-4292, na 18.00 uur.

Te k. OPEL Ascona 2L, 4-drs., bruin, bwj. '80, APK 3-'93, ƒ 1.350,-. 045-226478.

SKODA 105 S, bwj. '88, grote beurt plus APK 9-'93, 28.000 km. i.z.g.st. ƒ 3.950,-. 045-751278.

VOLVO 343 DLS 2 L, bwj. '82, i.z.g.st., pr. ƒ 3.300,-. Auto Services Gooiker, Apollolaan 154, Heerlen. Tel. 045-740041.

Te koop gevr. loop- sloop en SCHADEAUTO'S. Ook na 18.00 uur, 045-423199.

AUTO'S U belt wij kopen!! Ook zondags met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

WETZELS auto's het Beste van het Beste. Mercedes 300 SL 24/V, '89; Porsche 944, nieuwstaat, '84 + '83; Mercedes 230 CE, '88 + '89; Mercedes 300 D '87; Mercedes 250E turbo, '92; Mercedes 190 E aut., '88; Mercedes 190 E aut., '91; Mercedes 190 D, '87; Mercerdes 230 E, '85; Honda Prelude EX, '84; BMW 525i '86; BMW 325i Cabriolet, '87; BMW 316i, '88; BMW 520i, '88;BMW 323i nieuw, '82; Opel Kadett 1.6i, '90; Opel Kadett Cabriolet, '87; Opel kadett 1.8i aut., '88; Opel Kadett station 1.7 D, '89; Toyota Celica ST, '87; Opel Omega 2.0i, '87; Golf GTi 16/V, '89; Jaguar 3.4 Soverein, '87; Mits. Pajero LD 2.5 TD '89; Toyota Landcr. 4.2 '90; Mercedes 709 met bak, '87; Ford Fiësta '87; Ford Siërra 1.8 Sedan '89; Ford Escort 1.6 D, '88. Wetzels auto's, Industriestraat 35, Sittard. Tel. 046-510655 / 046-529368.

Auto KALDEBORN: Wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!!! 045-411572.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

FIAT, type Panda 750 CL, nw. model '87, ANWB mog., ƒ 5.250,-. Tel. 045-424128.

Te koop Fiat TIPO DGT, '90. Autobedrijf Klankstad. Tel. 045-413916.

Te k. FORD Escort 1300, type '81, APK 7-'93, ƒ 1.650,-. Tel. 045-217202.

Te k. NISSAN Micra 1.0 DX, bwj. 5-'83, APK 5-'93, 3-drs i.z.g.st., pr. ƒ 5.000,-. Tel. 04454-62092.

RANGE Rover bwj. '85, 2-drs., nw. type, veel extra's, grijze Voque inter., nw. gril, spoiler, elec. ruiten, stereo, wit, in perf. st., 118.000 km., APK okt'93, pr.n.o.t.k. Evt. inr. kl. bedrijfswagen mog. Tel. 043-254456.

[illegible] auto's, bwj. '82 t/m '88 (ook schade). Direct contant geld! 046-518401 of 337742

Autohandel MARIETTE heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken. Tev. het adres voor gebruikte meubelen. Heerlerbaan 76, Heerlen. Tel. 045-416388.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

INKOOP auto's wij betalen de hoogste prijs!!! Open tot 21.00 uur. 045-416239.

Te koop FORD Escort 1300, nwe. APK, i.z.g.st., bwj. '81, ƒ 2.500. 04450-2826.

Te k. Opel REKORD combi diesel, bwj. '84, i.g.st., ƒ 3.900,-. Tel. 04492-1304.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn Opel Vectra 1.6iGL '91 ƒ 25.750,-; Opel Vectra 1.8 GL div. acc. '89 ƒ 22.500,-; Opel Kadett 1.6 I 45.000 km '89 ƒ 17.750,-; Peugeot 605 SLi div. acc. als nw. 28.000 km '92 ƒ 38.750,-; Ford Siërra 2.0i CL Sedan rood als nw. '92 ƒ 29.500,-; Citroën BX 1.4 1e eig. '91 ƒ 18.500,-; Renault 25TX '90 ƒ 23.750,- Renault 21 TL '88/'89 v.a. ƒ 10.750,-; Ford Scorpio 2.0iCL Sedan'90 ƒ 26.750,- Ford Scorpio 2.0i CL aut. '88 ƒ 20.500,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '90 ƒ 17.750,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan en 5-drs '88 v.a. ƒ 13.750,-; Ford Siërra 1.6 CL 5-drs '88 ƒ 13.750,-; Volvo 340 1.7 DL '86 ƒ 9.500,-; Peugeot 405 GLi '90 ƒ 20.500,-; Peugeot 309 XR 1.4 plus 20.000 km '91 ƒ 20.500,-; Peugeot 305 GL combi '88 ƒ 9.750,-; Mazda 626 coupé 2.2i GLX div. acc. 25.000km 10-'91 ƒ 28.500,- Mazda 626 1.8 LX Sedan '89 ƒ 17.750,-; Nissan Bluebird 2.0 LX 5-drs '88 ƒ 12.750,-; Opel Kadett 1.6 diesel '86 ƒ 7.250,-; Ford Taunus 1.6 '82 ƒ 2.500,-; Fiësta 1.1 L '83 ƒ 4.750,-; Ford Siërra 2.0 GL combi '83 ƒ 7.250,-; Toyota Corolla 1.6 GL 5-drs '84 ƒ 5.500,- Inr. financ. en Bovag-gar. bewijs Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn Hompertsweg 33, Landgraaf Tel. 045-311729.

Te koop Ford ESCORT m. '84, i.z.g.st., pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-255092.

AUTOMAAT Escort 16 GL '84, bijz. mooi, div. acc. ƒ 5.500,-. 045-424128.

FORD Escort 1.1, model Laser '85, 5-bak, zeer mooi, ƒ 4.950,-. 045-454087.

Te koop Fiat UNO 70S 5-drs, '90. Autobedrijf Klankstad. Tel. 045-413916.

MAZDA 323 GLX diesel 5-drs., stationcar, kl. blauwmet., bwj. '87, pr. ƒ 7.850,-. Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te koop PEUGEOT 205 XR 1.4, '88. Autobedrijf Klankstad. Tel. 045-413916.

Opel CORSA HB, m. '86, ƒ 6.250,-, apart mooi, puntgaaf. Tel. 045-724417.

GOLF 1600 bwj. '87, kl. rood, met sportvlgn. vr.pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-464458.

OMA slpk ƒ 375,-; bankstel eik. ƒ 225,-; eeth. ƒ 175,-. Kouvenderstr. 208, H'broek.

Te koop VW GOLF Turbo diesel, bwj. '80, motor v. '86. Vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. info na 13.30u tel. 046-522918.

Te koop VAUXHALL Cavalier 1600 L, APK mei '93, vr. pr. ƒ 850,-. Tel. 045-721474.

Sloopauto's

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-512924/046-519637

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Motoren

Te k. KTM 600, off road, G.S. bwj. '84, vr.pr. ƒ 3.500,-. 045-424795 na 18.00 uur.

(Brom)fietsen

Nieuwe FIETSEN, gebruikte fietsen, kinderfietsen, racefietsen, omafietsen, ATB's. Allemaal te koop bij Rijwielspecialist in 't Station Heerlen.

DAWES ATB 1993 handgemaakte kwaliteits-fietsen, Reynolds buizen va. ƒ 995,-. Koop nu betaal later! Huub Arets Ridderhoenstr. 118, Hoensbroek, tel. 045-211893. Do-middag na 13.00 uur gesloten.

Caravans

Te k. HOBBY 5.30 De luxe, bwj. 23-6-'90, div. extra's, [illegible]

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

Dries S.D.L. biedt u aan t/m 31-12-'92: RIJBEWIJS A-B-C-D of E binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, gar., 100% financ. mog. Tel. 010-4626668 of 4666535.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

Kachelspeciaalzaak, alle hulpstukken en aanverw. artikelen. REKER, Kluis 28, Geleen. Tel. 046-740785.

KACHELS, gashaarden, inzet, inbouw. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, de beste en goedkoopste. Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

Te k. OVENKACHEL uit Grootmoederstijd, wit met fijn roze bloemetje, i.g.st. Tel. 045-242317.

Opleidingen

Goed gerichte studiebegeleiding in Heerlen en Hoensbroek verzorgd door een ervaren team van docenten. BIJLES in Heerlen, Maastricht, Eindhoven en Weert in vrijwel alle vakken v.a. ƒ 5,- per uur, Inl. hoofdkantoor 045-741102, fax 045-711812.

Computers

Win nu een
Nintendo
spelcomputer. Maak je keuze en win!!!
06-97.21 - 50 cpm.

Baby en Kleuter

Te koop tweeling-WANDELWAGEN, pasteltinten, ƒ 100,-. Tel. 045-722523.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Gevr. kl. TV v.a. '85 video VHS, stereotoren. videocamera. Tel 04406-12875.

Huish. artikelen

IJSK. gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,. 045-725595.

Kunst en Antiek

Te k. OVENKACHEL uit Grootmoederstijd, wit met fijn roze bloemetje, i.g.st. Tel. 045-242317.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Diversen

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout v. nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. Nrd 328, Hoensbroek. 045-2282211.

Te koop luxe AQUARIUMS, iets moois. De nieuwste modellen. Tel. 045-726184.

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg. M.J.

Te k. KERSTGROEP, 15-delig, 40 cm. hoog, ƒ 800,-. Tel. 04493-2760.

KERSTDENNEN plm. 2 meter, nog niet gekapt. Tel. 043-637523.

06-lijnen

Zoekt u een leuke vriend of vriendin. Bel:
de Relatielijn
06-350.222.76 - 75 ct p/m

Dit meisje
is dol op hete telefoonsex. Of kom eens bij mij thuis. 06-320.324.96 (100 cpm).

Vrije meiden
zkn. regelmatig sexkontakt
06-320.320.55 (37,5 c.phm)

400 meisjes
willen een afspraakje!
06-320.322.11 (37,5 c.phm)

300 Meiden
zoeken een heet slippertje.
06-320.321.44 (37,5 c.phm)

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden en hete vrouwtjes.
06-320.330.46 (37,5 c.phm)

Direkt kletsen
met leuke meisjes: 06-9757
Altijd succes (50 ct.phm)

Ondeugend Evelientje: 06-95.30
Bel voor Sexkontakt: 06-96.02
Zoek je 'n vluggertje? 06-96.62
Stripspelletje 06-96.63

Snel Sexkontakt
06-96.64
Sex Kontaktlijn 06-96.65
Direkt 'n meisje; 06-97.10
Bel snel!! (37,5 c.phm)

Direkt snel Sexkontakt
sex-kontakt
06-320.320.32 (50 ct.phm)

Hete meisjes
willen echt snel sexcontakt. Nu met telnr.
06-320.330.66 (37,5 c.phm)

240 Vrije meiden zoeken
****sex****
info: 06-9766 (37,5 c.phm)

Nu direkt 'n afspraakje met
een leuk meisje
06-320.322.33 (50c.phm)

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.90 (50 c.phm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 (37,5 c.phm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (38,5 c.phm)

Meisjes
zoeken een ervaren vriend
06-320.330.43 (37,5 c.phm)

Meisjes willen bijverdienen
sexadressen
06-320.330.60 (37,5 c.phm)

Hete meisjes
willen snel een sexafspraak! Direkt
06-320.326.66 (50 c.phm)

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 (37,5 cphm)

SM.
De deuren op slot. Helga buigt naakt voor 2 meesters.
06-320.340.33 (50 cphm).

Ze maakt een liftende knul gek met haar
mooie dijen,
en dan....
06-320.340.01 (50 cphm)

Rob kijkt toe.
Andy geniet van Grieks met een vreemde knul.
06-320.329.24 (50 cphm)

We spraken af op het damestoilet
EROSLIJN
06-320.321.22 75 cpm

Omdraaien.
Bevend ziet ze in de spiegel hoe 2 man. Grieks.
06-320.323.85 (50 cphm)

Plots trekt hij Ada's
slipje omlaag.
Op de tafel gebeurt het.
06-320.329.25 (50 cphm)

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer. Bel nu 06-9661 (75 cpm)

Direkt
een meisje. Druk op de voor meer meisjes
06-320.322.05 (37,5 c

Privé-adres
voor echte hete meiden
06-350.222.23 (75 c

Langzaam zakt de
naakte vrouw
door haar knieën, ze bovenop hem "Is dit nu standje"? vraagt ze
06-340.340.30 - 50 cpm

sex voor 2
(1,-p.m.)Hete jongens meiden direct apart, eerst 06-320 en dan foon-sex.....325.00

sex voor 2
direct contact (1,-p.m.)
06-9596

Ja, ik wil graag een goede beoordeling, ooohh, moet daar voor m'n broekje trekken? Maar meneer,
wat doet U nu
06-340.340.21 - 50 cpm

Hij bindt de
naakte vrouw
vast, ze trilt van angst de leren zweep pakt
06-340.340.90 - 50 cpm

Nee meneer, ik heb nog nooit een
Beurt gehad
zei de jonge vrouw hees deesd 06-96.70 (50 cpm

(Geheime) Privé telef. nummers! Meer dan 350 vrouwtjes geven hun (geheime) telefoonnummer
06-96.45
100 cpm. continu 24 uur

100% Live een echte vrouw aan de lijn!
06-96.59
100 cpm. continu 24 uur

De Live Versier
Sexcentrale
Mogen wij ons even aan voorstellen? Joke, Angela, Loesje, Fatima, Bo en Bel en kies maar uit wie echt Live wil versieren! wachten op je!
06-320.320.84 100 cpm (boven de 18 jaar).

Rijpe vrouw. Ze draagt graag rose doorzichtige slipjes! 75 cpm
06-320*323*4

Ruige Wilde Sex!
06-320*320*5
HARD Rooie lampen sex Doorzichtige lingerie 75 c

06-320*320*52
Sexy meisjes 18 jr. 75 cpm Strakke, dunne lingerie

Overdag elegant en chique 's avonds als een beest 35plus sex 75 cpm
06-320*323*5

Straatmeiden
Handwerk en Frans 75 c
06-320*320*7

Grieks zappen! Van achterkant naar achterkant. 75 cpm
06-320*327*1

De 30 + BOX
Wie volop meeswingt, vindt hier het sexcontact of de vriendschap met fijne leeftijdsgenoten. 75 cpm.
06-320.321.31

Iris wordt geschoren, en dan
..Grieks
met een vreemdeling.
06-320.340.55 (50 cphm)

Lesb. SM. Party
Aan de balk gebonden geniet Alma haar naakte...
06-320.340.45 (50 cphm)

Direkt
een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. voor een avondje uit (37,5 cphm)
06-9510
06-9511

Duik in bed
met 'n hete meid, vraag haar tel.nr. (37,5 cphm)

privékontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (50 cphm)

06-9603
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen 75c

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan
06-320.330.88 (75c.pm)

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sessie
06-320.330.91 (37,5 cphm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-dating
06-320.330.95 (37,5 cphm)

Homo
direkt apart. Op zoek naar een opwindend afspraakje met een lekkere knul? Je hebt direkt kontakt!
06-320.322.75 (37,5 cphm)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. 06-9502 (37,5 cphm)

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

06-lijnen

Lesbische meisjes 18
06-320.320.37 75 cpm

Bezweet stapt de vrouw onder de douche, plots wordt ze vastgepakt, de man drukt haar prille
naakte lijf
tegen zich aan. "Oh nee, niet doen"
06-340.340.20 -50 cphm.

Griekse Sex
Lisa draait z. om. 50 cpm.
06-320.325.55

Sexlijn Tien!!!
School..........06-320.320.10
Vriendin........06-320.320.50
Stout...........06-320.321.10
Call-Me.........50 cphm.

06-320.320.06
Lesbische Meisjes, 50 cphm.

06-320.320.07
Lesbi Love 50 cphm

06-320.320.08
Sexy meisjes 50 cphm.

Topsex
2 handen vol. 75 cpm
06-320*325*25

S&M LiveBox
Er is dagelijks een bazin op de Box. Durf je! 75 cpm
06-96*26

Een Live Sexgesprek met meisjes vanaf 18 jr. Wij helpen snel. 100 cpm.
06-96*36

Club Top S&M
Hier kun je doorspoelen en kiezen de meesteres bepaalt waarheen. 06.97.91 75 cpm

06*97*92
Meiden met een vrouwenlichaam. Brede heupen, volle dijen en een C-cup. 75 cpm. Zappen maar!

Hardcore!
Lekkere Harde Ruige Porno. Het lekkerste kun je met je telefoon herhalen. 75 cpm. 06-97*94

De vrouw. In het fietshok geeft ze sexlex. 75 cpm. Hoe meer jongens hoe lekkerder!
06*95*09

Wij kunnen niet buiten Sex! Wij zijn 15 hete
Nimfomanes
en kunnen niet buiten sex! Bel live en maak je keuze!
06-340.340.50
100 cpm continu 24 uur p.d.

Kenners opgelet! Pure
liveporno!
Als je echt Live niet tegen een stootje kan, is het beter dat je dit nummer niet belt.
06-340.340.11
100 cpm continu 24 uur p.d.

Vernieuwd!
Sex adressenbestand. Honderden nieuwe adressen en telefoonnummers van vrouwen die op zoek zijn naar echte sex!
06-340.310.10
75 cpm continu 24 uur p.d.

Adressen
Ze vertellen wat over zich zelf geven hun adres en tel. nr. wachten dat jij belt. 100 cpm. 069-789.

Sado/Meesteres
Absoluut Live! Onmiddellijk apart met een sado/meesteres? Ik eis dat jij me nu onmiddellijk belt! 06-96-58
100 cpm continu 24 uur p.d.

Kom eens thuis met me vrijen
mijn adres, mijn tel.nr. en hoe ik eruit zie, vertel ik je als je me belt. 100 cpm. 06-96.80.

Vrouwen
geven hun adres! En (privé) telefoonnummer!
06-320.320.87
100 cpm (boven de 18 jaar).

HETE SEXMEISJES
75 cpm. Kom je spelen!
06-320*320*22

Intiem live
ongestoord op de aparte lijn 24 u. p/d. echte live-sex. 0,75 pm. 06-
320.370.07

Escort All-In
045-326191
14.00 t/m 4.00 uur 's Nachts.

Elisa privé
Escort, regio maastricht, 7 dgn open, bel voor info 043-436667. Tina, Ynge en Elisa zijn voor U daar!

Peggy
Privé en escort, ma.-vr. 11-22.30 uur, wo. tot 19 uur. Tel. 046-374393
Video en totale mass. mog. Wo. triodag ƒ 125,-.

Privé Yvone
ATTENTIE!! ATTENTIE!! Wij hebben nieuwe prijzen. Erotische massage + film ƒ 50,- Vrijdags en zondags onze echte lesbische dagen! ƒ 125,- ½ uur all-in. Tahnee en Ylona. Kom eens vrijblijvend langs! Geopend, ma-zat. 11-24 uur. Zond. 15-24 u. Info 045-425100. Kapelw. 4, Kerkrade.

ƒ 50,- all-in.
Tevens assistente gevraagd. Tel. 045-423608.

Chantal nieuw
18.00-22.00uur 045-714707

Passion Privé
Diverse meisjes. Div. mogelijkheden. Ma. t/m zat. v.a. 13.00 uur. Tel. 046-582540.

Club Merci
Rosi en haar meisjes wensen iedereeen prettige feestdagen. Rijksweg Zuid 241, Geleen. 046-745814. Wij hebben weer plaats voor 2 meisjes.

Privé bij Anita
☎ 045-352543.

Olifant Geleen.
Geopend onder nieuwe leiding. Veel jonge sexy meisjes voor privé, open sex, films en massage ƒ 50,-. Iedere dinsdag en donderdag speciale triodag, (ook lesbisch) V.a. 14.00 uur. Rijksweg Zuid 105 Geleen. Tel. 046-756335.

Escort Saskia
Ook in hotel
☎ 045-418606

• Das Millionengeschäft der 90-er Jahre •
Neues Top-Produkt erobert Europa.
Jezt "neu" in Holland, Unbegrenzte Verdienstchanchen.
NET-WERK-MARKETING
Info: MLM S. Hartman, Kirchstr. 7, D-7427 Hayingen, tel. 0949-7386-1282, Fax. 0949-7386-1390.

Rolluiken Jaloezieën Zonneschermen
Vrijblijvende prijsopgave
Mica Zonwering
Showroom
Sittarderweg 116.
Heerlen
Tel.: 045-721658

Miljonairsleerlingen gezocht
Tel. 0949-73861282

Rolluiken
Rolhekken
Zonneschermen
Terrasoverkappingen
Boutique-markiezen
Vraag vrijblijvend offerte
LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING
Beitel 110a
6422 PB HEERLEN
(045) 42 38 48

De nieuwe kalender 1993 is uit!

Limburgs Dagblad
JANUARI 1993

Maandag		4	11	18	25
Dinsdag		5	12	19	26
Woensdag		6	13	20	27
Donderdag		7	14	21	28
Vrijdag	1	8	15	22	29
Zaterdag	2	9	16	23	30
Zondag	3	10	17	24	31

De handige, vertrouwde Limburgs Dagblad-kalender is er weer. Ook in 1993 weet u markten, kermissen, feestdagen en naamfeesten precies te vinden, terwijl de kalender bovendien de nodige ruimte biedt voor aantekeningen.
Verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de meeste zaken waar u losse nummers kunt kopen.

De prijs **ƒ 5.50**

DE KRANT VAN LIMBURG
Limburgs Dagblad

EXCEPTIONELE FAILLISSEMENTSVERKOPING

INTERMOLD B.V.
(gereedschapmakerij)

AMERICAANSEWEG 19 te HORST

C.L. v. Beusekom B.V., veilinghouder te **Meerkerk**, zal i.o.v. de **pandhoudster** op **donderdag 17 december** a.s. om **11.00 uur** t.o.v deurwaarder **M.J. Hafkamp** te **Venlo** in **Paviljoen Venlona, Hogeweg 10-16** te **Venlo** openbaar verkopen:

METAALBEWERKING: MAHO **univ. gereedschapfreesbank** MH 600E; Harrison **draaibank**; Abene **freesbank** VHP; 2x Rambaudi **freesbank** V3, M3; E.L.B. **vlakslijp-bank** SW 4/2 VA I; Blohm **vlakslijpbank** Hanseat 75; Hauser **coördinaten boormach.** B3 DR; Mijford **rondslijpbank** HA 99281 MW; Evolent **radiaal boormachine** RA 800/S; div. **boormachines**; Schuler hydr. **krukaspers** PD cap. 80 T; 2x Spindel-persen; hydr. **4 kolomspers**; Nordic **draaibank**; grote hoeveelheid (hand- en bank)gereedschappen.

MEETKAMER: Mitutoyo **meetmachine** B 214 BOGN-7 (1984); Trimos **hoogtemeter**; div. Mitutoyo **hoogte meet app.** w.o. eindmaten, multimeters, micrometers, kalibers, vlakplaten, enz.; div. hardheidstesters.

2X CHARMILLES DRAADVONKMACHINES type Robofil 400 (1984), type FORM 20 CNC (1991)

SPUITGIETAFD.: Kraus Maffei **spuitgietmach.** KM 60/120 B; Piovan **koelwaterunit** ECS/OCI-21 (1989); Piovan **droger** DS 415/MT (1990); Moditec **maalmolen** (1989); 4x Piovan **Hoppervullers** (1991); 2x Piovan **convectoren**; 3x **tempereertoestellen** (1991); Piovan **Digicolour** (1990)

ALGEMEEN: Div. kantoor- en kantineinrichting, w.o. tafels, stoelen, (archief)kasten; gereedschapskasten;Canalis railsysteem; Airco's; Personal computers; (laser)printers; Océ lichtdrukmachine; Xerox kopieerapp.; Vox telefooninst.; telefaxapp.; div. magazijn-inrichting; werktafels; etc.

SAAB PERSONENAUTO 9000 CD TURBO (1989)

BEZICHTIGING: **woensdag 16 december** 1992 van **10.00 tot 15.00 uur** en **donderdag 17 december** van **08.00 tot 10.30 uur** aan de fabriek, **Americaanseweg 19 te Horst.**

Van Beusekom
Makelaar in machines, beëdigd taxateur-expert en veilinghouder

INLICHTINGEN: C.L. van Beusekom bv
Energieweg 4, 4231 DJ Meerkerk
telefoon (01837) 1000 fax (01837) 2595

GELD NODIG?
JORISSEN FINANCIERINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

Bedrag in handen	Terug te betalen in	Maandelijks bedrag volgens min.	Effectieve rente op jaarbasis	Maandelijks bedrag vlg. wet. max.	Effectieve rente op jaarbasis
15.000,-	72 mnd.	308,84	14.9%	317,27	16.1%
25.000,-	60 mnd.	581,31	14.9%	600,74	16.6%
30.000,-	72 mnd.	613,45	14.6%	614,77	14.7%
50.000,-	72 mnd.	1005,97	13.9%	1024,61	14.7%

DOORLOPEND KREDIET

Krediet limiet	U betaalt per maand	Rente vlg. min. tarief per maand	effectieve rente op jaarbasis	Theor. looptijd	Effectieve rente op jaarbasis max. tarief	Theor. looptijd
11.000,-	220,-	1.143%	14.6%	75 mnd.	17.6%	85
18.000,-	360,-	1.143%	14.6%	75 mnd.	17.3%	83
25.100,-	502,-	1.113%	14.2%	75 mnd.	16.9%	82
35.000,-	700,-	1.113%	14.2%	75 mnd.	16.5%	80

OOK VOOR 1e EN 2e HYPOTHEKEN ZEER GUNSTGE VOORWAARDEN

- Elk bedrag tot 200.000,- en andere looptijd mogelijk.
- Overlijdensrisico meestal gedekt.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit verzekerd wordt).
- Geen informatie bij werkgever; toetsing bij BKR-Tiel.
- Geen bijkomende kosten
- Gevolmachtigd intermediar; lid Ned. Ver. Financieringsadviseurs.

SCHELSBERG 54, HEERLEN
045-721781 - 727957

Kontakten/Klubs

Love Escort 045-320905.

Porky's Pretpark
NIEUW TINA EN CHRISTEL!
☎045-228481

LYDIA'S Kadootje!!
voor kerst en nieuwjaar!!
INFO 046-749662. Kom vrijblijvend koffiedrinken met:
SHIRLY, MARGARITA, SYLVIA, MONIQUE, ANJA, CHANTAL, TRACY.

Sex-O-Theek Liberta
De voormalige playboy-club is er weer. Naast onze riante bar met veel sexy meisjes, sauna en bubblebad zijn wij heel bekend voor onze orgies, lesbische trio's, open sex en groepsex. Geniet van ons unieke systeem, 1 x betalen, 3 x relaxen incl. alles. Franse en tongstreelmassage aan de bar om in de stemming te komen. Onze dames zijn voor alles in. Voor de verlegen heren privékamers met films, bubblebad en spiegels. Een erotische beweging is nooit weg. Ma. di. van 12-02 uur en wo. en vr. van 12-18 uur. Nudistendag voor echte kenners (dus helemaal naakt). Leuk meisje altijd welkom. Maaseikerweg 24, Susteren. Tel. 04499-4346.

Club 2000
JE MOET ER GEWEEST ZIJN.
2e Kerstdag geopend 14-24 u. Rijksweg Noord 22, Geleen Tel. 046-742315.

(((Hot Girls)))
"Escort Limburg" 7 dagen per week. Tel. 06-52980304.

Mogen wij jullie vlammetje zijn?
Riversideclub
Zeer luxe club met spiegelkamers, bubblebad, leuke meisjes, gezellige bar en discrete parking. A2 afslag Echt, Ohé en Laak. Dijk 2 Ohé en Laak. Open v.a. 14.00 uur t/m 2.00 uur. Weekend gesloten. 04755-1854 100 meter voorbij camping de Maasterp.

Buro Sittard
met leuke adressen 046-523203.

Michel j. man 29
v. heren. 09-3211818849.

Privé v.a. ƒ 50,-
Tel. 045-723583

Club Anita
5 dames voor al uw privé of SM wensen. 045-462720

Romeo & Julia
Wilt u ontspannen in een huiselijke sfeer met een hij of een zij of voor een leuk adres. Bel dan mij 045-225333. Tev. ass. gevr.

Privé Candy
met nwe meisjes, massage, trio. 045-212616/211391.

Meisjes gevr.
voor bar Madame Butterfly Hommert 24, Vaesrade/Nuth na 20.00 uur. 04492-1934.

Bemiddelingsburo
Mieke
Discr. bem. 046-748768.

Maastricht Privé
Alle dagen open va. 12.00 u. za. van 19.00-02.00 uur, zo. 13.00-20.00 uur. Kusjes en tot snel.
Jodenstraat 2
tussen VVV en Kesselkade.
043-254183.

Emanuelle
af 10.00 uur, ook za. en zo. 045-721759, meisje gevr.

NIEUW! PRIVÉ
Open onder nieuwe leiding. Meerdere dames aanwezig. Ma t/m vr. 11-22 uur.
☎046-758127

Connie
045-714707

Blondy Simone
22 jr. 1.65 mtr.
92-70-97
v.a. 17.00 uur
045 - 31 70 32

Totale ontspanningsmassage door
leuke meisjes
045-353489.

Club Levant
Nieuwe meisjes van 18-35 jr. Open van 12.00-24.00 uur, zat. van 14.00-22.00 uur. Prijs ½ uur ƒ 100,- 1 uur ƒ 125,-. Maastrichterstr. 156, Brunssum. Tel. 045-275199. Meisjes gevraagd.

Petit Fleur
met jonge, sexy meisjes, ma en do trio-dag, ƒ 125,- ½ uur all-in. Tel. 045-229091.

Nieuw
J.vrouw ontvangt thuis. Maand. t/m vrijd. 12.00-22.00 uur, 045-708124.

Terwijl u dit leest, zwerven duizenden kinderen hongerend door de wereld. Help ze nu! Straks hoeft 't niet meer.
terre des hommes
hulp aan kinderen in nood
telefoon 070-3637940
GIRO 646900 DEN HAAG

nieuw **Radiatorkasten**
voor / na
van **PORTAS**®
Als lelijk uitziende radiatoren geen geheel meer met uw interieur vormen, raadpleeg dan ons. Wij passen onze op maat gemaakte radiatorkasten aan uw interieur aan.
PORTAS-Vakbedrijf van Wel bv
Hoekerweg 4
6241 NG Bunde
☎ 043/64 78 33

Autoverzekering
Waarom betaalt u nog te veel
Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.
GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221090
VELD ASSURANTIËN
Nieuwstraa: 116
tel. 215458
HOENSBROEK

Ik lees de krant in de klas
Stichting Krant in de Klas
Tel. (020) 6647536

BEDRIJFSHOGESCHOOL KATHOLIEKE LEERGANGEN

BOEKHOUDEN (basis en PD) MBA
SPD 1 + 2
AVOND-HEAO (ACCOUNTANCY, BEDRIJFSECONOMISCH, COMMERCIEEL)
LOONADMINISTRATEUR EN NIMA-A
HEERLEN, MAASTRICHT, ROERMOND, SITTARD, VENLO WEERT EN EINDHOVEN

De cursussen Basiskennis boekhouden, PD Boekhouden, MBA, SPD-1 en NIMA-A worden ***met examengarantie*** *gegeven. Voor meer informatie en een gratis prospectus kunt u bellen met onze medewerkers 077-520440 en 046-599559 (tijdens de kantooruren) of met de regiomanager G. Urselmann of u kunt ook schrijven naar Antwoordnummer 909, 5000 VB Tilburg of u bezoekt een van de*

STUDIEVOORLICHTINGSDAGEN:
Maastricht: *Jeanne d'Arc College, Oude Molenweg 130, dinsd. 19 jan. 1993: 18.00-20.00 uur*
Sittard: *Hogeschool Katholieke Leergangen PABO, Beukeboomweg 24, donderd. 21 jan. 1993: 18.00-20.00 uur*
Heerlen: *Bernardinuscollege, Akerstraat 95, maand. 18 jan 1993: 18.00-20.00 uur*

De Bedrijfshogeschool Katholieke Leergangen is (voor zover het onderwijs onder de reikwijdte van de wet valt) aangewezen op grond van de Wet op het Hoger Beroepsonderwijs, erkend door de Minister van Onderwijs en Wetenschappen op grond van de wet op de erkende onderwijsinstellingen en behoort tot de Stichting Hoger Onderwijs Zuid Nederland.

WIE WIL ER GELD LENEN?

DOORLOPENDE KREDIETEN
Met een aflossing van 2,0%

Krediet limiet	Te betalen per maand	Effectieve rente op jaarbasis min.	max.	Rente per maand min.	max.	Theoretische looptijd min.	max.
ƒ 20.000,-	ƒ 400,-	13,9%	16,9%	1,087%	1,309%	72 m.	81 m.
ƒ 30.000,-	ƒ 600,-	13,9%	16,5%	1,087%	1,280%	72 m.	80 m.
ƒ 40.000,-	ƒ 800,-	13,9%	16,5%	1,087%	1,280%	72 m.	80 m.
ƒ 50.000,-	ƒ 1.000,-	13,7%	16,5%	1,072%	1,280%	72 m.	80 m.
ƒ 100.000,-	ƒ 2000,-	13,7%	16,5%	1,072%	1,280%	72 m.	80 m.
ƒ 150.000,-	ƒ 3.000,-	13,7%	16,5%	1,072%	1,280%	72 m.	80 m.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Kredietsom	Terug te betalen in	Te betalen per maand minimum	maximum	Effectieve rente op jaarbasis minimum	maximum
ƒ 5.000,-	48 mnd.	ƒ 139,-	ƒ 146,-	16,0%	19,3%
ƒ 12.500,-	72 mnd.	ƒ 251,-	ƒ 269,-	13,9%	16,9%
ƒ 20.000,-	84 mnd.	ƒ 365,-	ƒ 377,-	13,9%	15,2%
ƒ 25.000,-	96 mnd.	ƒ 421,-	ƒ 437,-	13,9%	15,2%
ƒ 35.000,-	96 mnd.	ƒ 590,-	ƒ 603,-	13,9%	14,7%
ƒ 50.000,-	120 mnd.	ƒ 712,-	ƒ 769,-	12,5%	14,7%

Wij regelen alles en bezorgen het geld óók kosteloos bij u thuis. Vraag vrijblijvend advies. Hierboven vindt u enkele voorbeelden van min. en max. tarieven voor pers.leningen en doorlopende kredieten. Andere bedragen en looptijden (12 t/m 120 mnd.) zijn ook mogelijk. Leningen vanaf ƒ 1.000,- tot ƒ 200.000,- zijn mogelijk ZONDER onderpand of borg. Desgewenst met lange looptijd, DUS LAGE LASTEN. Bij overlijden meestal kwijtschelding. Gevolmachtigd intermediair. Toetsing en registratie bij BKR in Tiel.

Lid van Nederlandse Vereniging van Financierings-adviseurs nvf

2e HYPOTHEKEN
NIEUW: nu tot 130% van de verkoopwaarde!

Bedrag in handen	Effektieve rente op jaarbasis	180 mnd. terug te betalen	240 mnd. terug te betalen
ƒ 50.001,-	12,5%	ƒ 594,-	ƒ 544,-
ƒ 60.000,-	12,5%	ƒ 713,-	ƒ 653,-
ƒ 65.000,-	12,5%	ƒ 773,-	ƒ 708,-
ƒ 70.000,-	12,5%	ƒ 832,-	ƒ 762,-
ƒ 75.000,-	12,5%	ƒ 892,-	ƒ 817,-
ƒ 90.000,-	12,5%	ƒ 1.070,-	ƒ 980,-
ƒ 120.000,-	12,5%	ƒ 1.427,-	ƒ 1.307,-
ƒ 150.000,-	12,5%	ƒ 1.784,-	ƒ 1.634,-

043-636200*
Geopend van ma. t/m vrij.
van 8.30-21.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur
MOONEN
Scharnerweg 108
6224 JJ Maastricht

SCHLECKER

AS film kleinbeeld 36 opnames 4.99
AS 110 cassette 24 opnames 3.99
zelfklevend fotoalbum div.soorten 2.99
Kwaliteitsfoto's bij SCHLECKER
Nu nog voordeliger !!!
Foto - afdruk v.a. 9 x 9 -.19
Vaste lage prijs
Negatief 10 x 13 10 x 15 -.39
blijvend goedkoop!!!
AS Color HR 100 135-24 Duopak 6.98
AS Color HR 200 110-24 Duopak 6.98
AGFA XRG 100 135-24+3 ~~7,99~~ 3.99

geldig vanaf 7.12.1992 t/m 12.12.1992
zolang de voorraad strekt
PRIJSWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN

Frisomel 900 gr. 16.79
Milupa zuigfles 120 cc *glazen compleet nieuw* 4.50
Witte Reus compact 3,5 kg 12.99
AS schoencreme 75 ml -.99
Tempo zakdoekjes 10 x 10 ~~2,09~~ 1.49
Sheba kattevoeding div. soorten 100 gr 1.89
Theelichten pak 30 stuks 2.49
Dinerkaarsen single div. soorten, -.69
Stompkaarsen 90 x 40 div. soorten -.79
Stompkaarsen 90 x 50 div. soorten -.99
Stompkaarsen 90 x 60 div. soorten 1.29

Denim After Shave div. soorten, 100 ml 13.95
GAMMON After Shave 100 ml 14.95
Vogue Parfum deospray div. soorten, 100 ml 3.99
Poly Shampoo div. soorten 250 ml ~~5,95~~ 5.45
Atrix Creme 150 ml *+Nagelknipper gratis* 4.45
Fa Zeep 3 x 125 gr ~~3,59~~ 3.19
Nivea Schuimbad / Cremebad 500 ml ~~5,45~~ *+ gratis spons* 4.75
Trisa tandenborstel *"Kwaliteit uit Zwitserland"* ~~1,19~~ -.99
Always maandverband div. soorten 4.99
Kotex inlegkruisjes 50 stuks 3.79
Dames miniverband 20 stuks -.89
Fixies Phases 1•2•3 midi of maxi ~~16,95~~ 14.95

SCHLECKER waardebon
Junior hairspray 100 ml normal 3,95
Tegen inlevering van de bon f 1,00 korting 2.95

SCHLECKER waardebon
Signal tandcreme fluor plus 75 ml, normal 2,95
Tegen inlevering van de bon f 0,75 korting 2.20

Beek Markt 67, **Brunssum** Kerkstraat 260, **Budel** Nieuwstraat 26, **Grubbenvorst** Kloosterstraat 21, **Helden-Panningen** Markt 2D, **Heythuysen** Dorpstraat 41, **Hoensbroek** Kouvenderstraat 17, **Kerkrade** Akerstraat 46, Zonstraat 85, **Maastricht** De Kast Schaloenstraat 5, **Nieuwenhagen Gem.Landgraaf** Hoogstraat 105, **Reuver** Rijksweg 26, **Roermond** Hamstraat 52, **Schinveld** Beekstraat 29, **Sevenum** Steinhagenstraat 15 A, ... en meerdere filialen in geheel Nederland

Pennen en agenda's maken geen blijvende indruk

Stressbal als relatiegeschenk

DOOR NILS DE KRUIJFF

Het is er weer de tijd voor: relatiegeschenken. En al blijven de pennetjes en agenda's populair, het bedrijf dat nadenkt schenkt iets persoonlijkers aan relaties. Een relatiegeschenk moet passen bij de stijl van het bedrijf en het liefst ook bij het tijdstip waarop het geschenk wordt gegeven. Maar bovenal moet het geschenk 'blijven hangen'.

Dus benadert Guido Spijk de bedrijven zelf met relatiegeschenken die volgens hem goed bij de bedrijfsfilosofie passen. De eigenaar van galerie Ex Parte ziet zichzelf als een tussenpersoon. „Ik vraag wat ze er voor over hebben en voor welke doelgroep het is. Daarna doe ik een voorstel voor een geschenk en de manier waarop het wordt gepresenteerd."

„Je kunt bijvoorbeeld als computerbedrijf wel een pen geven aan relaties op een beurs, maar de kans is groot dat zo'n geschenk in het bakje komt samen met de pen van de concurrent. De kracht van een relatiegeschenk is juist dat het blijft hangen. Ze moeten onthouden van wie het is en het blijven gebruiken."

Het software-bedrijf Digital wilde bijvoorbeeld tijdens een beurs eens wat orgineles geven dan de draagtas van het jaar daarvoor. „Tijdens de klantendagen wilden we onze relaties iets aanbieden met een symbolische betekenis dat tegelijkertijd blijvend bruikbaar is," zegt Irene Grijpink, bij Digital verantwoordelijk voor de Public Relations van de software.

„Samenwerking, bruikbaarheid en toekomst moesten erin verwoord zijn. Het werd toen een fotolijst met in het klein de bedrijfsnaam erop en een kaart erin waarop deze begrippen zijn gesymboliseerd. De kaart kan er worden uitgehaald, zodat de lijst ook daarna nog bruikbaar is. Maar de mensen onthouden waarschijnlijk wel hoe ze eraan komen en dat is de kracht van een relatiegeschenk."

Reageerbuis

Vooral bij chemische bedrijven doet de hout-glazen bloemenvaas het goed. Een houten blok met gaatjes die gevuld zijn met reageerbuisjes waar de bloemen in kunnen. Aardig voor in het lab en natuurlijk zeer herkenbaar.

Bedrijfsfilosofie, herkenbaarheid en een persoonlijke benadering. Leuk allemaal, maar directeur Martin Jonkers van IGO-post houdt het liever bij de zakagenda's en pennen. Want dat zijn nog steeds de grote trekkers. Ook bij IGO-post uit Helmond dat met zijn jaaromzet van 160 miljoen gulden de grootste leverancier is in Nederland van relatiegeschenken. „Je kunt er niet omheen, de dingetjes die je in je jaszakje hebt zitten, blijven favoriet. Je kunt nog zo vernieuwend bezig willen zijn, maar een pen en een agenda heb je altijd nodig. We hebben overigens veel meer dan alleen maar pennen en agenda's. Een complete showroom en een catalogus vol relatiegeschenken," wil Jonkers nog wel even kwijt.

Humor-geschenken

Erg in trek de laatste jaren zijn ook de 'humor-geschenken'. „De stress-treinen en stressballen doen het geweldig goed," zegt general manager Rutger de Planken van Polyflame, een bedrijf met vestigingen over de hele wereld dat relatiegeschenken maakt voor de groothandel. „Knock-out executives en stressartikelen. Nooit van gehoord? Ik zal even een stresstreintje voor je halen."

Vervolgens laat De Planken een speelgoedtreintje over het bureau rijden dat het geluid produceert van een heuse intercity inclusief gerinkel van spoorwegovergangen.

„De stress-boksbal doet het ook goed. Een boksbal die je op het je bureau kunt monteren. Gestressed? Dan even lekker rammen op die bal. Schijnt te helpen hoor. Persoonlijk geef ik liever zo'n geschenk aan een goede relatie dan een flesje wijn of een pen. Als je één fles wijn geeft, zijn ze tegenwoordig al beledigd en van na een paar weken zijn ze al vergeten van wie ze die pen hebben. Terwijl ik zeker weet dat die relatie met z'n stresstreintje over een jaar nog weet van wie het heeft gehad. Dat is de kracht van het relatiegeschenk."



● *'De Rest van Nederland' uit Utrecht in actie met de frisbee.* Foto: GPD

Frisbeespel tot echte sport gebombardeerd

DOOR MARISKA FRERIKS

Frisbee, een sport? Dat is toch een spelletje voor op het strand? Dat had u gedacht. Ruim 500 mensen spelen fanatiek de frisbeesport. Er draaien zelfs een eerste en een tweede divisie. De sport met de fluorescerende schijf, waarbij deze net als met American Football, uiteindelijk in de 'end zone' terecht moet komen 'wordt een veelbeoefende sport in de toekomst', voorspelt Paul Mouwes, trainer van de Utrechtse frisbeeclub 'De rest van Nederland'.

De naam van de club symboliseert de doelstelling van de Nederlandse Frisbee Bond (NFB), het overkoepelende orgaan dat volgens Mouwes te vergelijken is met de KNVB. 'De rest van Nederland' wil enthousiaste mensen warm maken voor het frisbeespel volgens het systeem 'Ultimate'. Zij biedt onervaren mensen de mogelijkheid om de sport te leren als er geen frisbeeclub in de buurt is. „Utrecht ligt heel centraal, voor velen makkelijk bereikbaar. Zodra er genoeg spelers uit één regio bijeen zijn, richten zij een nieuwe club op. Wij hebben dus een enorme doorloop, waardoor ons niveau niet verder stijgt dan de de tweede divisie. Maar we bereiken wel de rest van Nederland," vertelt Mouwes die tevens voorzitter is van de NFB.

Kinderen

Ongeveer vijftien jaar geleden is 'Ultimate', dat al veel langer in de Verenigde Staten gespeeld werd, overgewaaid naar Nederland. Momenteel zijn er twintig frisbeeclubs die Ultimatewedstrijden spelen. Frisbee-fan Mouwes denkt dat de sport over een aantal jaren heel populair wordt.

De NFB heeft een scholenproject opgezet waarbij honderd scholen per jaar een 'Ultimate'-pakket ontvangen met uitleg en frisbee's. „Kinderen vinden het een hele leuke sport. In steeds meer scholen wordt het nu tijdens de gymles gespeeld. Kinderen kunnen zelf teams vormen en met regionale toernooien meedoen. Hoe bekender het onder de mensen wordt, hoe meer het wordt gespeeld," concludeert Mouwes.

Vijf tegen vijf spelers lopen kris kras door de zaal van het Utrechtse Van de Vlist-sportcomplex. De frisbee suist rakelings langs ieders oren. Op de plek waar normaal de cirkel voor het doel is, vangt iemand de frisbee. Er wordt zachtjes geklapt. Er is een punt gezet, omdat de speler die de schijf ving zich in de 'end zone' begaf. 'De rest van Nederland' traint en speelt een potje 'Ultimate'.

Chaos

Het lijkt alsof de spelers chaotisch door de zaal rennen. Het spel heeft echter een duidelijke structuur. De spelers staan opgesteld in een zogenaamde dode hoek; de 'dead zone'. Ze staan in een denkbeeldige V-hoek voor de werper. Zij lopen uit naar links of naar rechts om zich buiten deze dode hoek 'aan te bieden' en de frisbee te vangen. Iedere speler wordt constant verdedigt door een 'marker' van de tegenpartij.

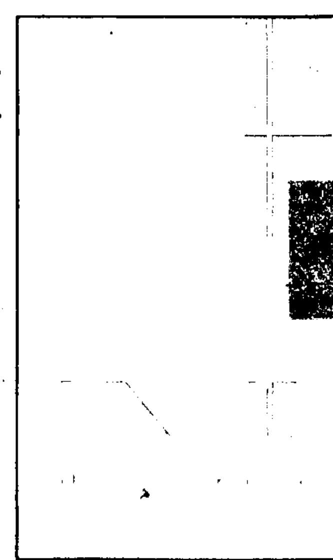
„Het spel is net zo dynamisch als American Football, alleen is 'Ultimate' een vriendelijke variant," zegt Mouwes die de sport al acht jaar beoefend. „In dit spel is bijvoorbeeld geen scheidsrechter nodig. Iedere speler is verantwoordelijk en beslist zelf of iemand een overtreding maakt. Elk lichamelijk contact is absoluut verboden. Dus als in het heetst van de strijd je arm wordt aangeraakt, roep je 'hé je maakt contact'. 'Sorry' is meestal het antwoord en de frisbee wordt teruggegeven. Wij hoeven de scheidsrechter niet te misleiden. Dat maakt de sport zo interessant," legt Mouwes uit.

Hij geeft als voorbeeld de omstreden strafschop van Wim Jansen op Hölzenbein tijdens de finale van het WK in 1974 tussen Nederland en Duitsland. „Een frisbeeër was daar nooit ingetrapt," zegt Mouwes. „Scheidsrechters kunnen fouten maken. Spelers natuurlijk ook, maar als je zelf de overtreding maakt of ziet, kun je heel goed beslissen of de schijf naar de andere partij moet. Maakt iemand lichaamscontact, dan voel jij zelf het beste of iemand je inderdaad heeft aangeraakt."

Traditiegetrouw tonen Franse en Italiaanse vrouwen die zwanger zijn hun buik met grote trots. Van verbergen kan geen sprake zijn. De kleinste gewichtstoename in de eerste maanden van de zwangerschap is al aanleiding om positiekleding te dragen en vervolgens lopen de aanstaande moeders met gepaste trots achter hun buik aan. Hoe anders was dat altijd in de lage landen. Zwangerschap, direct en aantoonbaar gevolg van de zondige daad, diende te worden verborgen en weggestopt. Als de dikke buik zich uiteindelijk niet meer laat verbergen, wordt tenslotte in decent donkerblauw of zwart rondgedragen, en liefst zoveel mogelijk binnenshuis gehouden

Ongeveer tachtig procent van alle zwangere Nederlandse vrouwen verbergt haar buik nog steeds zo lang mogelijk. De overige twintig procent viert de zwangerschap van het begin tot het eind. Voor deze groep is de Franse en Italiaanse positiekleding een uitkomst. Merken als Cache cache, Pratesi en Neuf Lune, voelen de behoeften van deze vrouwen haarfijn aan en komen met prachtige positiekleding die de ronde buik alle eer aandoet. Wikkelkleding en stretch-stoffen benadrukken de ronde vormen van het zwangere lichaam en ook de kleuren zijn verre van onopvallend.

Yohji Yamamoto ontwierp zelfs een enorm buiksieraad, bestaande uit twee grote gouden armen die zich heel beschermend om de dikke buik leggen, en zo de laatste twijfel wegnemen.



'De Ware Amandel' werkt stevig aan eerherstel marsepein

DOOR NANDA ROEP

„Er bestaat in Nederland wel goede marsepein, maar daar moet je echt naar zoeken," zegt Pieter Balk. Vijf jaar geleden startte hij samen met zijn vrouw de marsepeinmakerij 'De Ware Amandel' in Nieuw-Vennep. „Natuurlijk gaan we ook vaak bij anderen kijken en proeven om te kijken hoe zij het maken, maar zelden is het zo lekker als onze eigen marsepein." Waarschijnlijk is 'De Ware Amandel' de enige marsepeinmakerij ter wereld waar het produkt nog met hand wordt gemaakt.

Pieter gaat er prat op dat zijn marsepein gebaseerd is op amandel, zoals dat volgens een eeuwenoud recept hoort. „Marsepein wordt kort gezegd gemaakt uit een combinatie van amandel, suiker en water. De amandel moet de basis zijn, dan krijg je de lekkerste marsepein. Maar omdat suiker goedkoper is, gebruiken veel banketbakkers dat in hun produkt. En dan krijg je de zoete troep die niet te eten is. Zo kwam marsepein aan haar slechte naam, en die proberen we er hier weer uit te krijgen."

Informatie

Het bedrijf geeft informatie over het maken van de marsepeinprodukten aan eenieder die er naar binnen stapt. Groepen van meer dan dertig personen krijgen van de makers zelfs een demonstratie. „Het beroep van banketbakker wordt nog vaak onderge-waardeerd, maar het maken van een stuk marsepein is een kunst waar je talent voor moet hebben. Dat leer je niet op een school. Het is gewoon beeldhouwen en schilderen."

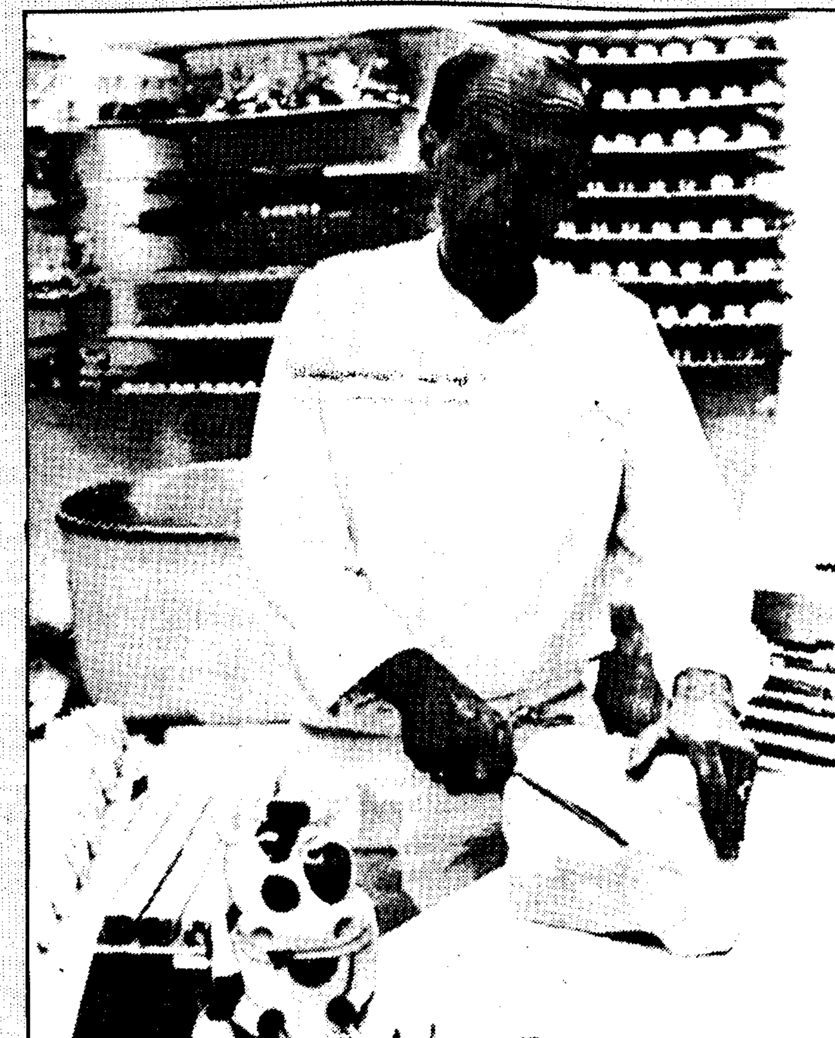
Als je langs de uitgestalde artikelen van marsepein loopt, waan je je even in Willie Wonka's chocoladefabriek uit Roald Dahl's 'Sjakie en de chocoladefabriek'. 'De Ware Amandel' heeft een complete apenfamilie, voetballen, letters, een groep eskimo's, kerstmannen, pinguins, tulpen, kikkers en een flink aantal leden van de stripserie 'Asterix, de Galliër'. En alles is van marsepein gemaakt.

„Voor de kleuren in de produkten gebruiken we alleen natuurlijke kleurstoffen van levensmiddelen. Daar proef je uiteindelijk niets van. Bruin krijgen we door cacao of koffie te gebruiken en oranje halen we van worteltjes. En die produkten kopen we gewoon hoor, we doen hier geen wonderen wat dat betreft."

Door Sinterklaas en de kerstavonden is de vraag naar marsepein in december groter. „Voor Nederlanders is marsepein nog iets dat duidelijk bij Sinterklaas hoort," zegt Pieter hierover. „Vooral artikelen die in een schoen passen worden dan gevraagd."

Eén ding kan de marsepeinliefhebber bij deze schoenprodukten zeker weten: een marsepeinen gebit komt niet van 'De Ware Amandel'. „Gebitten maken vind ik beneden mijn stand. En ook de sexistische produkten hoeven voor mij niet. Ik heb het niet nodig dat te maken. Je zult bij ons sowieso geen aanstootgevende produkten vinden, ik wil dat niemand hier de kans loopt gekwetst te worden."

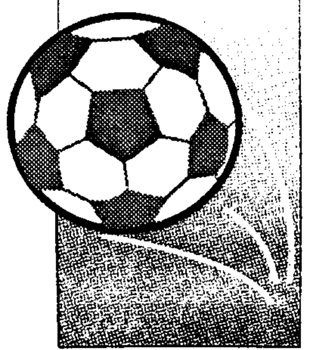
Het bedrijf maakt volgens Pieter met vijf werknemers zo'n 200.000 produkten per jaar. „Dat betekent dus 40.000 de man en is zo'n 800 per week... Ja, dat gaat inderdaad snel. Maar ik doe de laatste tien jaar niets anders dan marsepein maken, dan krijg je daar wel routine in."



● *'De Ware Amandel' helpt marsepein van slechte naam af.* Foto: GPD

Over de geschiedenis van het marsepein bestaan volgens Pieter drie of vier verhalen waarvan één min of meer geloofwaardig: „In Mesopotamië zijn muurtekeningen gevonden uit het begin van onze jaartelling. Daar staan onder andere amandelbomen en rietsuiker op. En vermoedelijk ligt daar het begin. Rond 1500 werd amandel als geneesmiddel gezien en daardoor naar het westen gebracht. Een banketbakker uit Venetië ging met de amandel werken; hij maakte er een brood van waarvan hij plakken verkocht. Dat brood werd vernoemd naar de heilige van de stad, San Marco. Het heette toen Marcus Pane, wat uitgesproken werd als Marza Pane. En dat leidde tot het woord marsepein."

imburgs agblad



MVV op de 'wave' langs Willem II

Feest in De Geusselt

DOOR FRED SOCHACKI

MAASTRICHT – Rob Delahaye had het nog nooit meegemaakt in De Geusselt. De 'Wave'. De achtduizend lieten op hun manier zien hoeveel plezier ze vandaag de dag hebben aan de verrichtingen van hun MVV. Tegenwoordig is namelijk alles mogelijk in De Geusselt en bijna alles van succes verzekerd. De bomen groeien tot in de hemel en tegenstanders als Willem II worden met een vanzelfsprekendheid (2-0) op de plaats gezet, die men tot nog toe alleen kent van de topclubs in de eredivisie. MVV is dan ook sinds kort een topclub al geeft Erik Meijer met een simpele opmerking aan dat de marges klein zijn. „Nog zes punten, dan zijn we definitief veilig." De glimlach en de knipoog die deze opmerking begeleiden, zeggen veel over de sfeer, waarin de Maastrichtenaren profvoetbal bedrijven.

De successen zijn niet onopgemerkt gebleven en zeker ook niet zonder uitwerking. Sinds een week, tot en met de tv-uitzending anderhalf uur voor de wedstrijd tegen Willem II, was MVV het hot item in medialand. De overwinning in de Kuip werd breed uitgemeten en trainer Sef Vergoossen was benieuwd welke uitwerking die bewogen laatste week op de prestatie zou hebben. „Je kon zien dat ze de eerste tien minuten moeite hadden met de druk," analyseerde de coach. Toen de thuisclub echter gewend was aan de coulisse en aan de verwachtingen, werd in een half uur gedemonstreerd waarom voetballend Nederland deze dagen de mond vol heeft over MVV.

Voorsprong

Nog voor de pauze had de 'sterrenformatie' het verschil met Willem II in zeker vier treffers tot uitdrukking kunnen brengen. De goden waren de Tilburgers goed gezind en, in die fase althans, scheidsrechter Van Vliet ook. Hij weigerde Smits' overtreding op Hans Visser om te zetten in een strafschop. Mogelijk dat de Maastrichtenaren, nu ze zo hoog op de ranglijst prijken, in de toekomst in aanmerking komen voor echte scheidsrechters.

MVV-Willem II 2-0 (2-0). 27. Benneker 1-0, 29. Meyer 2-0. Scheidsrechter: Van Vliet. Toeschouwers: 7068. Gele kaart: Joordens (MVV), Bogers, Latupeirissa, Van Gastel en Meijs (allen Willem II).
MVV: Van Grinsven, Joordens, Thal, Benneker, Reijners, Delahaye, Libregts, Lanckohr, Scheepers (82. Hofman), Meyer, Visser.
Willem II: Griemink, Meijs, Smits, Bogers, Hofstede, Feskens, Van Gastel, Latupeirissa (69. Valentijn), Vincent, Sylla, Bouchlal (53. Abdellaoui).

MVV kwam desondanks op voorsprong. En hoe. Een slecht verdedigde hoekschop kon Hans Visser andermaal in het Brabantse strafschopgebied deponeren. Armand Benneker, een van de uitblinkers gistermiddag, schoot precies in de hoek raak. Twee minuten later gaf Erik Meijer doelman Griemink een zet en schoof vervolgens de bal keurig in het verlaten Willem II-doel. Een actie die herinneringen opriep uit de tijd dat Dick Nanninga de Limburgse strafschopgebieden nog onveilig maakte.

„Daarna moet ik zeker nog twee keer scoren," bekende Twan Scheepers schuld aan het feit dat de wedstrijd nog voor de tweede helft niet beslist was. Alleen voor doelman Griemink verzaakte hij of schoot tegen de paal. Vandaar dat de wedstrijd verzekerd was van een spannend vervolg. Temeer daar Willem II de krachten nog eens bundelde en MVV soms met de rug tegen de muur dwong. Met name Abdellaoui zorgde nogal eens voor opwinding. Toen de storm uit Tilburg geluwd was en de wedstrijd in de knip zat, trof Hans Visser met zijn fluwelen voet nog twee keer de lat.

Genieten

Rob Delahaye had alle reden om na te genieten. „Onze toeschouwers zijn in het verleden zo vaak op de koffie gekomen, dat ik blij ben dat we nu eens iets terug kunnen doen. En dat wordt gewaardeerd anders gaan ze niet zo te keer op de tribune. Op een gegeven moment was het onmogelijk om je verstaanbaar te maken."

Volgens Jan Reker verloor in die periode scheidsrechter Van Vliet zijn oog voor rechtvaardigheid. „Mijn gehavende formatie valt niets te verwijten. Ze hebben me niet teleurgesteld. We zitten met vijf geblesseerde basisspelers terwijl ook de beste reserves uitgeschakeld zijn. Volgende week moet ik daarnaast nog Latupeirissa (gebroken rib) missen en heb ik twee nog geschorsten." Vooral over dat laatste wond Reker zich enorm op. „Van Vliet is een inconsequente scheidsrechter. Of consequent tegen Willem II. Zo kun je het ook zeggen. Zo'n leiding roept ergernis op."

Sef Vergoossen zag zijn ploeg weer een stapje in het groeiproces maken. „Niet alleen de wijze waarop men de enorme publiciteit van de afgelopen dagen heeft verwerkt, maar ook de manier waarop gespeeld is, stemt tot tevredenheid. De grote winst lag in de tempowisselingen binnen de ploeg."



● *Symbolisch van het MVV van heden: Erik Meijer torent boven zijn tegenstander uit.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

MVV zorgt voor toekomst

MAASTRICHT – In De Geusselt wil men de voetbalmakelaars een slag voor zijn door de aflopende contracten tussentijds te verlengen. Onder het mom van 'de groep bijelkaar houden' zal MVV de komende week enkele gesprekken voeren met onder anderen Erik Meijer, Maurice Hofman en Hans Visser. „Als een van de topclubs komt, of als er buitenlandse belangstelling voor bijvoorbeeld Erik Meijer is, zullen we hem waarschijnlijk toch niet kunnen houden," zegt Sef Vergoossen. „We zullen hem in elk geval niet kwijtraken aan een subtopper. Daarvoor kan gezorgd worden. MVV zal echter geen astronomische salarissen gaan betalen. Dat kan de club niet opbrengen." Meijer zelf is niet vies van de alle aandacht. „We hebben deze week een oriënterend gesprek. Tijdens dat gesprek zal ik wel horen wat de bedoeling is. Ik zal aandachtig luisteren.

MECC-cross van de baan

HEERLEN – De internationale indoormotorcross in het Maastrichtse MECC gaat dit jaar defenitief niet door. De problemen rondom de organsatie waren te groot, waarna de KNMV afzag van de organisatie.

Fortuna zonder te spelen toch weer laatste

KERKRADE/SITTARD – Roda JC heeft met de 1-3 nederlaag tegen Dordrecht naaste buur Fortuna Sittard bepaald geen dienst bewezen. De Sittardenaren zakten door de winst van de mededegradatie-kandidaat, zonder dat ze zelf in actie kwamen, terug naar de laatste plaats in de eredivisie. Daar was de ploeg net één week vanaf. Fortuna-manager Opgenoord vond dat dan ook een uiterst bittere pil. „Nota bene bij de ploeg waar we zelf minimaal één punt hadden moeten pakken, gaat Dordrecht met twee punten naar huis. Maar goed, we zullen het hoe dan ook zelf moeten doen."

Zie verder pagina 13
● **Fortuna met hakken over sloot**

Sinterklaas aangeschoten

LANDGRAAF - Viel er langs de lijn weinig te beleven tijdens het degradatieduel tussen Waubach en Blerick, in de kantine heerste opperbeste stemming. Sinterklaas gaf er zijn verjaardagsfeestje en het gerstenat vloeide rijkelijk. Dat Sinterklaas ook een biertje lustte bleek halverwege de tweede helft toen de goedheiligman zichtbaar aangeschoten en luidkeels zingend door enkele mensen uit de kantine werd gedragen. Of hij op de boot naar Spanje is gezet, is niet bekend.

Verknald

NIJMEGEN – Een 19-jarige Nijmegenaar is gisteren, na behandeling in het ziekenhuis, aangehouden en ingesloten omdat hij tijdens de eerste-divisiewedstrijd NEC-NAC (4-0) een zware bom tot ontploffing bracht. De verdachte had het kruit van 100 strijkers in een metalen medicijnpotje gestopt en ongezien stadion De Goffert binnen kunnen smokkelen.
Toen hij het projectiel probeerde te werpen deed hij dat zo knullig dat de 'bom' tegen de rug van een voor hem staande supporter belandde. Die werd, evenals de verdachte, gewond.

Wapen-tuig,

PESCARA – De Italiaanse politie heeft gistermiddag opnieuw bijtijds een geheime wapenopslagplaats van voetbalvandalen ontdekt. In de buurt van het stadion van Pescara, dat Lazio op bezoek kreeg, was een voorraadje vuurwerkbommen verstopt, maar ook een namaakpistool, kettingen en ijzeren staven.
Lazio, de club van Aron Winter werd vorige week ook al opgeschrikt door een dergelijke vondst voor aanvang van de derby tegen AS Roma.

'Klapper'

HAGEN – De vuistslag die de Amerikaanse basketballer Richard Hollis een scheidsrechter toediende, heeft binnen 24 uur geleid tot zijn ontslag. De center van Brandt Hagen mepte tijdens de Bundesligawedstrijd tegen het gepromoveerde SVD Dortmund uit pure frustratie arbiter Peter Klingbiel een tand uit de mond. Het duel werd na een kwartier, bij een stand van 41-34 in het voordeel van Dortmund, gestaakt wegens het onverkwikkelijke incident.



● *Joop Hiele en Brian Wilsterman beletten Peter Hofstede het scoren.* Foto: DRIES LINSSEN

Zuidhollanders voelen zich thuis in Limburg

Roda helpt Dordrecht

DOOR IVO OP DEN CAMP

KERKRADE – „We gaan onze thuiswedstrijden voortaan in Limburg spelen". Han Berger, trainer van Dordrecht '90, heeft wat met onze provincie. Ruim een jaar geleden ontslagen bij Fortuna Sittard, bivakkeert hij nu met Dordrecht '90 in de kelder van de eredivisie. De hoop om de dans om degradatie naar de eerste divisie te ontspringen is gevestigd op Limburg. Vijf van de zeven winstpunten werden behaald tegen clubs uit onze provincie; hetzelfde geldt voor zeven van de negen gescoorde doelpunten. Gisteren werd Roda JC het kind van de rekening, of beter gezegd: de Limburgers riepen het onheil over zichzelf af.

Met 1-3 gingen de Kerkradenaren de boot in. Het was pas de tweede nederlaag voor eigen publiek, maar wel een met vervelende gevolgen. Roda JC heeft de aansluiting met de sub-top verloren en dreigt daardoor een kleurloze toekomst in de grauwe middenmoot van de eredivisie tegemoet te gaan. Wat valt er immers nog te beleven? In het KNVB-bekertoernooi is de ploeg van trainer Adrie Koster al van het toneel verdwenen, terwijl de prestatiess in de competitie ook geen aanleiding geven voor een spannend avontuur.

Roda JC had de nederlaag helemaal aan zichzelf te wijten. Zonder agressie en ongeconcentreerd trad de thuisclub de volgelingen van Han Berger tegemoet. En dat kan Roda JC zich zelfs niet tegen een armetierig acterend Dordrecht '90 permitteren. Drie kapitale blunders in de defensie en een gigantisch scorend onvermogen in de frontlinie stonden aan de basis van de onthutsende 1-3 nederlaag. Adrie Koster kan slechts hopen dat zijn ploeg na het kerstreces weer compleet is en op scherp staat. Met medio januari drie thuisduels op rij tegen achtereenvolgens Feyenoord, Sparta en PSV op het programma kan er nog wat good-will gekweekt worden.

Roda JC-Dordrecht '90 1-3 (0-1) – 13. Wouden 0-1, 79. Slagboom 0-2, 80. Hanssen 1-2, 83. Wouden 1-3. Scheidsrechter: Nienhuis. Gele kaart: Jerry Simons. Toeschouwers: 3000.
Roda JC: Waterreus, Senden, Luypers, Ihalauw (46. Ogechukwu), Romero, Hanssen, Vanderbroeck, Ter Avest, Van der Luer, Janssen, Hofstede.
Dordrecht '90: Hiele, Boessen, Wilsterman, Atmodikoro, Van Wattum, Barendse, Langerak, Jerry Simons, Schmidt, Slagboom, Wouden (89. Jimmy Simons).

Gestalte

Roda's nederlaag kreeg al in het eerste kwartier gestalte. Cedric Ihalauw, die zich als linkerverdediger niet op zijn gemak voelde, maakte een verdedigende beginnersfout waardoor Schmidt de gelegenheid kreeg Wouden in stelling te brengen: 0-1. De tuisclub stelde daar weinig tegenover. Precies een schot kreeg Joop Hiele, die zijn vierhonderdste duel in het betaalde voetbal speelde, in de eerste helft te verwerken.

Tweede helft

In de tweede helft kreeg Roda JC alle gelegenheid alsnog het tij te keren. Dordrecht '90 etaleerde op niet mis te verstande wijze waarom de ploeg tot een van de uitverkorenen behoort om een etage lager te gaan voetballen. Roda JC sprong echter onthutsend slordig met de kansen om en dan zegt een oude voetbalwet dat het doelpunt aan de andere zijde valt. Dit keer stond een flater van Gerrie Senden aan de basis van de tweede Zuidhollandse treffer, van de voet van Slagboom. Gène Hanssen scoorde, typerend genoeg voor Roda's aanvallende onmacht, wel nog tegen maar het kwaad was al geschied. Een curieus misverstand tussen Luypers en Waterreus stelde Wouden in staat de eindstand op 1-3 te bepalen.

Adrie Koster had zich heel wat anders voorgesteld van de ontmoeting tegen Dordrecht'90. „Zoals wij speelden was vragen om moeilijkheden", vond de trainer. „Je zult op zijn minst agressie moeten tonen, maar ook dat ontbrak. Tegen een club als Dordrecht mag je niets aan het toeval overlaten". Koster weigert de blik naar beneden te richten, in de richting van de degradatiekandidaten. „Daar zijn wij veel te goed voor. Als iedereen weer eens fit is (Nascimento, Huiberts, Trost en Broeders ontbraken tegen Dordrecht, red.) gaan we zeker weer punten pakken".



scorebord

eredivisie

Volendam-GA Eagles	1-0
PSV-Sparta	afg
Feyenoord-Vitesse	2-2
MVV-Willem II	2-0
Den Bosch-Groningen	0-2
Ajax-FC Twente	0-1
RKC-FC Utrecht	afg
Roda JC-Dordrecht	1-3

PSV	14	11	2	1	24	41 – 8
MVV	15	8	4	3	20	26 – 22
Feyenoord	14	7	5	2	19	33 – 16
FC Twente	14	8	3	3	19	27 – 12
Ajax	13	7	4	2	18	29 – 11
FC Utrecht	13	7	4	2	18	22 – 14
Vitesse	14	5	7	2	17	22 – 11
Willem II	14	5	5	4	15	14 – 10
Sparta	13	3	7	3	13	15 – 15
Groningen	15	4	5	6	13	15 – 23
Roda JC	14	6	0	8	12	25 – 27
RKC	14	4	4	6	12	14 – 27
GA Eagles	15	4	4	7	12	20 – 29
Volendam	13	3	5	5	11	16 – 13
Cambuur L	14	2	5	7	9	11 – 23
Dordrecht	14	2	3	9	7	9 – 29
Den Bosch	15	1	5	9	7	12 – 37
Fortuna Sittard	14	2	2	10	6	11 – 35

Zaterdag 19.30 uur:
Cambuur-Fortuna Sittard
Zondag 14.30 uur:
Dordrecht '90-FC Utrecht
Volendam-Willem II

eerste divisie

NEC-NAC	4-0
ADO Den Haag-Excelsior	5-0
Helmond Sp-Eindhoven	4-3
Graafschap-TOP	1-0
RBC-VVV	5-1
Haarlem-Heerenveen	1-3 gest
Veendam-Telstar	1-0
AZ-FC Zwolle	0-1

RBC	17	11	1	5	23	37 – 23
VVV	16	10	2	4	22	29 – 27
Graafschap	17	9	4	4	22	28 – 21
ADO Den Haag	16	8	4	4	20	35 – 22
NEC	17	8	4	5	20	34 – 22
AZ	17	7	6	4	20	31 – 24
NAC	17	7	5	5	19	22 – 20
Heerenveen	16	6	6	4	18	31 – 23
FC Zwolle	17	7	4	6	18	25 – 18
Haarlem	16	6	5	5	17	20 – 24
Telstar	17	6	4	7	16	28 – 31
Eindhoven	16	5	5	6	15	27 – 26
Emmen	16	5	5	6	15	21 – 21
Helmond Sport	17	4	6	7	14	24 – 32
Excelsior	17	4	6	7	14	20 – 31
TOP	17	4	4	9	12	19 – 30
Veendam	17	3	4	10	10	14 – 28
Heracles	15	0	3	12	3	10 – 32

De Graafschap en VVV periode kampioen

DERDE PERIODE

ADO Den Haag	1	1	0	0	2	5 – 0
RBC	1	1	0	0	2	5 – 1
NEC	1	1	0	0	2	4 – 0
Helmond Sport	1	1	0	0	2	4 – 3
Graafschap	1	1	0	0	2	1 – 0
Veendam	1	1	0	0	2	1 – 0
FC Zwolle	1	1	0	0	2	1 – 0
Eindhoven	1	0	0	1	0	3 – 4
TOP	1	0	0	1	0	0 – 1
AZ	1	0	0	1	0	0 – 1
Telstar	1	0	0	1	0	0 – 1
VVV	1	0	0	1	0	1 – 5
NAC	1	0	0	1	0	0 – 4
Excelsior	1	0	0	1	0	0 – 5
Haarlem	0	0	0	0	0	0 – 0
Heerenveen	0	0	0	0	0	0 – 0
Emmen	0	0	0	0	0	0 – 0
Heracles	0	0	0	0	0	0 – 0

Haarlem-Heerenveen niet in stand 6/12

Zaterdag 19.30 uur:
Heracles-Eindhoven
Zondag 14.30 uur:
ADO Den Haag-VVV

scoreverloop

EREDIVISIE
FC Den Bosch-FC Groningen 0-2 (0-1). 36. Van Duren 0-1, 90. Ilie 0-2. Scheidsrechter: Lammers. Toeschouwers: 2372. Gele kaart: Lodewijks (Groningen).
FC Den Bosch: Vonk; Volkerink, Van Eck, Heerenveen en Goossens (70. Smeets); Verhoeven, Laponder, Petrovic en Netten; Laisina en Derksen.
FC Groningen: Lodewijks; Slor, Boekweg, Holband en Wilson; Ilie, Olde Riekerink, Pijper en Gall; Van Duren en Huizingh.
Feyenoord-Vitesse 2-2 (1-1). 15. Blinker 1-0, 28. Loeffen 1-1, 61. Cocu 1-2, 83. Obiku 2-2. Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers: 17.386. Rode kaart: 59. De Goey (Feyenoord). Gele kaart: Scholten (Feyenoord), Van den Brom en Vermeulen (Vitesse).
Feyenoord: De Goey; Refos, Metgod, De Wolf en Heus; Gorré (59. Van Dijk), Scholten en Witschge (73. Obiku); Taument, Kiprich en Blinker.
Vitesse: Van der Gouw; Straal, Van den Brom, Bos en Vermeulen; Laamers, Loeffen, Eijer en Cocu; Latuheru en Van Arum.
Volendam-Go Ahead Eagles 1-0 (0-0). 46. Marbus 0-1 (eigen doel). Scheidsrechter: Houben. Toeschouwers: 3100.
Volendam: Zoetebier; Van Loon, Binken, Stuyt en Sier; Pastoor, Petiet en De Freitas; Wasiman en Bond.
Go Ahead Eagles: Ensink; Hulshoff (14. Pothoven), Marbus, Steinmann en Maes; Van Blerk, Rorije (77. Looms) en Schenning; Boere, Overmars en Heering.

EERSTE DIVISIE
NEC-NAC 4-0 (2-0). 19. Van Wonderen 1-0, 30. Van der Linden 2-0 (strafschop), 55. Van Wanrooy 3-0, 68. Lok 4-0. Scheidsrechter: Sterk. Toeschouwers: 2300. Gele kaart: Van den Dungen en Voeten (NAC).
ADO Den Haag-Excelsior 5-0 (3-0). 28. Danen 1-0, 36. Van der Laan 2-0, 43. Danen 3-0, 88. Valk 4-0, 90. Hoekman 5-0. Scheidsrechter: Zuidema. Toeschouwers: 2018. Gele kaart: Edmund Vriesde (ADO Den Haag) en Gabriëls (Excelsior).
Helmond Sport-Eindhoven 4-3 (3-2). 4. Cornelissen 0-1, 8. Taihuttu 1-1, 37. Cornelissen 1-2, 44. Weijers 2-2, 45. Taihuttu 3-2, 61. Taihuttu 4-2, 65. Borrenbergs 4-3. Scheidsrechter: Bettinger. Toeschouwers: 1500. Rode kaart: 30. Xhofleer (Helmond Sport, 2 x geel). Gele kaart: Taihuttu (Helmond Sport), De Leeuw, Treffers, Van Helmond en Vroomans (Eindhoven).
De Graafschap-TOP 1-0 (0-0). 54. Jansen 1-0. Scheidsrechter: Kloeg. Toeschouwers: 3914.
Veendam-Telstar 1-0 (0-0). 71. Brouwer 1-0. Scheidsrechter: Van Haaften. Toeschouwers: 1800. Gele kaart: Smak (Telstar).
AZ-Zwolle 0-1 (0-0). 66. Duim 0-1. Scheidsrechter: Boot. Toeschouwers: 2753. Gele kaart: Van der Vegt (Zwolle).

topscorers

Eredivisie: 1. Bergkamp (Ajax) en Kiprich (Feyenoord) 11, 3. Romario (PSV), Meijer (MVV) en De Boer (FC Twente) 9, 6. Kieft en Ellerman (PSV) 8, 8. Pettersson (Ajax), Hofstede (Roda JC) en Van den Brom (Vitesse) 7, 11. Visser (MVV), Polley (FC Twente), Hanssen (Roda JC) en Van Arum (Vitesse) 6, 15. Mols (Cambuur), Taument en Blinker (Feyenoord), Boere (GA Eagles), Numan (PSV), Van Geel (Willem II), Derksen (Den Bosch), Hofman (Fortuna Sittard), Boogers (RKC) en Oosterhuis (Utrecht) 5.
Eerste divisie: 1. Mutsaers (RBC) en Cornelissen (Eindhoven) 13, 3. Graef (VVV) 12, 4. Van der Laan (ADO Den Haag) 11, 5. Van Hooijdonk en Lammers (NAC), De Roode en Hoop (Telstar) 8, 9. Van Oostrum en De Jonge (Emmen), 7 11. Waterink en Van de Weert (TOP), Van Utrecht (Excelsior), Tammer en Regtop (Heerenveen), Babangida (VVV) 6.

buitenland

DUITSLAND

Karlsruher SC-Wattenscheid	2-1
VfB Stuttgart-Saarbrücken	2-2
Kaiserslautern-Eintracht Frankfurt	0-2
VfL Bochum-Bayern München	2-2
Leverkusen-Borussia Dortmund	3-3
Nürnberg-Mönchengladbach	0-1
Schalke '04-FC Köln	1-0

Stand: Bayern München 16-24; Eintracht Frankfurt 16-23; Werder Bremen 16-22; Karlsruher SC 16-21; Leverkusen 16-19; Borussia Dortmund 16-19; VfB Stuttgart 16-18; Kaiserslautern 16-16; Dynamo Dresden 16-16; Schalke 16-15; Nürnberg 16-15; Hamburger SV 16-14; Saarbrücken 16-14; Mönchengladbach 16-12; Köln 16-11; Uerdingen 16-11; Wattenscheid 16-10; VfL Bochum 16-8.

ENGELAND

Coventry-Ipswich	2-2
Crystal Palace-Sheffield United	2-0
Leeds-Nottingham Forest	1-4
Middlesbrough-Blackburn	3-2
Norwich-Wimbledon	2-1
Queens Park Rangers-Oldham	3-2
Sheffield Wednesday-Aston Villa	1-2
Southampton-Arsenal	2-0
Tottenham-Chelsea	1-2
Manchester United-Manchester City	
Manchester United-Manchester City	2-1.

maandag: Everton-Liverpool.
Stand: Norwich 18-39; Blackburn 18-31; Aston Villa 18-31; Chelsea 18-31; Manch. United 18-30; Queens Park Rangers 18-29; Arsenal 18-29; Ipswich 18-26; Liverpool 17-25; Manch. City 18-25; Coventry 18-25; Middlesbrough 18-24; Southampton 18-22; Tottenham 18-22; Leeds 18-21; Sheffield Wednesday 18-20; Oldham 18-18; Sheffield United 18-18; Everton 17-16; Wimbledon 18-15; Crystal Palace 18-15; Nottingham Forest 18-14.

ITALIË

Ancona-Internazionale	3-0
Brescia-Genoa	2-2
Cagliari-Napoli	1-0
Fiorentina-Juventus	2-0
AC Milan-Udinese	1-1
Pescara-Lazio Roma	2-3
AS Roma-Parma	1-0
Sampdoria-Atalanta	2-3
Torino-Foggia	1-1

Stand: AC Milan 11-19; Internazionale 12-15; Juventus 12-14; Fiorentina 12-14; Torino 12-14; Cagliari 12-14; Sampdoria 11-13; Atalanta 12-13; Lazio Roma 12-12; Parma 12-12; AS Roma 12-11; Brescia 12-11; Genoa 12-11; Udinese 12-10; Foggia 12-10; Napoli 12-8; Ancona 12-8; Pescara 12-5.

BELGIË

Club Luik-Lokeren	3-2
Beveren-Molenbeek	0-3
Genk-Club Brugge	0-0
Lierse-Germinal Ekeren	3-0
FC Antwerp-KV Mechelen	4-1
Waregem-Charleroi	1-1
Cercle Brugge-Lommel	4-0
Anderlecht-Boom	4-1
AA Gent-Standard Luik	2-1

Stand: Anderlecht 15-26; Standard Luik 15-22; Waregem 15-19; AA Gent 15-18; KV Mechelen 15-18; Charleroi 15-17; Club Brugge 15-17; Lierse SK 15-16; RWD Molenbeek 15-16; FC Antwerp 15-15; Cercle Brugge 15-15; Beveren 15-15; Club Luik 15-13; Racing Genk 15-12; Boom 15-9; Lokeren 15-8; Germinal Ekeren 15-8; Lommel 15-5.

SPANJE

Zaragoza-Gijon	1-1
Atletico de Madrid-Valencia	1-1
Sevilla-Osasuna	0-0
Celta-Real Sociedad	2-1
Oviedo-Tenerife	1-2
Cadiz-Barcelona	0-4
Espanol-Burgos	3-1
Athletic de Bilbao-Albacete	3-1
Logrones-La Coruna	0-3
Rayo Vallecano-Real Madrid	2-0

Stand: Barcelona 13-21; La Coruna 13-19; Atletico Madrid 13-19; Real Madrid 13-18; Athletic Bilbao 13-16; Sevilla 13-16; Valencia 13-15; Gijon 13-15; Rayo Vallecano 13-14; Zaragoza 13-13; Osasuna 13-12; Tenerife 13-12; Espanol 13-12; Celta 13-12; Oviedo 13-9; Albacete 13-8; Real Sociedad 13-8; Cadiz 13-8; Burgos 13-8; Logrones 13-5.

sportprijsvragen

Lotto: 14-16-18-20-26-40. Reservegetal 25.
Cijferspel: 311708.
Toto 49: 1-1-3-2-1-3-2-1-1-1-1-2.

Belgische lotto: 7-14-15-16-17-35. Reservegetal: 33.
Jokergetal: 7492632.

Duitse lotto: 4-5-12-17-28-45. Reservegetal: 25. Supergetal: 5.
Spiel 77: 9149756. (onder voorbehoud).

wk-kwalificatie

Tegucigalpa. WK-kwalificatie Concacaf, **groep A:** Honduras-Costa Rica 2-1 (1-0). 15. Flores 1-0, 51. Obando 2-0, 73. Astua 2-1. Toeschouwers: 38.000.

Honkballer van 75 miljoen

LOUISVILLE – Barry Bonds heeft overeenstemming bereikt met de San Francisco Giants over een contract dat hem de best betaalde honkballer in de Noordamerikaanse profcompetitie maakt. De outfielder van de Pittsburgh Pirates, die transfervrij was, gaat naar verluidt in zes jaar tijd 43 miljoen dollar (ruim 75 miljoen gulden) verdienen bij de Giants. De 28-jarige Bonds sloeg afgelopen seizoen 34 homeruns en bracht 103 honklopers binnen. Met een jaarsalaris van ruim 7,166 miljoen dollar volgt Bonds Ryne Sanberg op als recordhouder op de 'paylist'. Die strijkt bij de Chicago Cubs 7,1 miljoen op.

Reverchon: titel en record

EPERNAY – De Fransman Jean Reverchon is in Epernay wereldkampioen kunststoten geworden. Met 374 punten vestigde hij tevens een wereldrecord. Hij stootte achttien punten meer bijeen dan de Belg Steylaerts zes jaar geleden. Reverchon behaalde eerder de Europese titel. Hij eindigde met tien punten voorsprong op de Spanjaard Fonnellosa. De Oostenrijker Horvath werd derde. De titelstrijd van 1993 is in Grubbenvorst.

Nederlandse schaatsers demonstreren topvorm in wereldbeker

Zandstra verrast Veldkamp

HELSINKI – Met een belangrijke voorsprong op de concurrentie slaan de Nederlandse schaatsers hun trainingskamp op in Savalen. Na het tweede wereldbekerweekeinde heeft de selectie van Ab Krook alle hoofdprijzen opgeëist. In Helsinki waren de overwinningen voor Falko Zandstra (5000) en Rintje Ritsma (1500 meter). Een week geleden waren Bart Veldkamp en Zandstra de dagwinnaars. Veldkamp, de Olympische kampioen op de tien kilometer, versnelde de laatste vier ronden onvoldoende om de scherpe tijd van Zandstra (7.00,54) te overtroeven. Ritsma was aan de beurt voor de schaatsmijl: 1.57,97.

„Scandinavisch ijs vergt een ritmische manier van schaatsen. Ik probeerde het op kracht, ik blies mezelf op", was Veldkamps verklaring. „Elke zege is er één. Spijtig dat ik een kans heb gemist om hier onder de zeven minuten te rijden." Met het wereldrecord op 6.41,73 lijkt dat niet zo'n bijzondere verrichting. Toch is er in Noord-Europa op niet meer dan drie pistes (Bislett, Larvik en Skien) ooit onder de zeven minuten geschaatst. Zandstra was behoudend gestart, verkortte halverwege zijn slag en boekte zijn eerste wereldbekerzege op dit onderdeel.

Bondscoach Ab Krook kwalificeerde de herfstontmoetingen als informatiewedstrijden. Hij weet nu genoeg. De volgende test is over twee weken het prestigeduel met Noorwegen. Die wedstrijd is tevens de eerste proef van de overdekte piste in Hamar, waar over ruim een jaar het volgende Olympische toernooi plaats vindt.

Een week geleden in Berlijn was al duidelijk dat de schaatsers, die vorige maand een hoogtestage op Tenerife afsloten, afstand hadden genomen van de rest van het internationale schaatspeloton.

De wedstrijden bij de vrouwen kenden bovenin nagenoeg dezelfde uitslagen als een week geleden. De uit Erfurt afkomstige Niemann nam ruim afstand van haar plaatsgenote Heike Warnicke, die steevast als tweede eindigde. De beste Nederlandse verrichting kwam op naam van Carla Zijlstra, die op de 5000 meter als derde eindigde. Vijfde plaatsen waren er voor Annamarie Thomas (1500) en Zijlstra (3000 meter).



● *Bart Veldkamp moest zich in Helsinki gewonnen geven tegen Falko Zandstra.* Foto: EPA

Paul Hagedoren heeft het lopen nog niet verleerd

Van onze correspondent

LANDGRAAF – Paul Hagedoren heeft de negende Kapellerbosloop van STB aangegrepen om te laten zien dat hij nog steeds hard kan lopen. De steeplespecialist moest anderhalf jaar op het tweede plan presteren, vanwege zijn opleiding tot bakkers-patroon. Toen hij die succesvol had afgerond, blesseerde hij zijn knie tijdens de krachttraining.

In het voorjaar kon de Unitasatleet weer gaan lopen. Zijn nieuwe trainer Gene Janssen, die de ernstig zieke Jan van Uden verving, gaf Hagedoren opdracht heel rustig op te bouwen. Ondanks de drukke tijd in de bakkerij bevindt die opbouw zich plotseling in een stroomversnelling.

De bosloop in Schaesberg bestond uit vier ronden van 1800 meter met halverwege een lastige klim naar de kapel. Hagedoren hield zich de eerste helft van de wedstrijd schuil in de kopgroep onder aanvoering van Ger Lemmens, Roger Klingestijn en Wil Goessens. Toen dezen na 3600 meter waren uitgeraasd, nam Hagedoren het voortouw.In een mum van tijd had hij 50 meter voorsprong. In de slotronde zette het Caesarduo Huub Kurvers/Wil Pepels de achtervolging in. Klimspecialist Kurvers had Hagedoren bij de kapel achterhaald en nam in de afdaling zelfs 20 meter voorsprong. Hagedoren voelde intussen de hete adem van Pepels in de nek. „Dat nooit", dacht Hagedoren, „Ik ben toen maar van heel ver begonnen met mijn eindsprint". Die versnelling was Kurvers en Pepels te machtig. De Caesar-atleten mochten strijden om de tweede plek. Dat duel werd deze keer gewonnen door Kurvers, op zeven tellen achter Hagedoren. De winnende tijd van de Unitasatleet bedroeg 24,24 minuten.

Koploper onderuit tegen Utrecht

Hard gelag voor Eaters

UTRECHT – Meetpoint/Eaters onspoorde gisteravond via een 7-5 (3-2; 2-0; 2-3) nederlaag tegen Pro Badge in Utrecht. De landskampioen, door de Limburgers uit de ijshockeybeker gewipt, nam revanche. Utrecht, dat ook al Lepelaers Trappers in de Tilburgse Pellikaanhal een nederlaag toebracht, is aan een opzienbarende inhaalrace bezig.

Meetpoint/Eaters zonder de 'B-trein', Boh, Brant (geblesseerd) en Binnie (vertrokken) is uitermate kwetsbaar. Dat werd vooral in de eerste twee perioden heel duidelijk. Toen verspeelden de Geleners hun de kansen op de zege door onsamenhangend spel. Ze brouwden er de eerste veertig minuten niets van en moesten zelfs in numerieke meerderheid een doelpunt incasseren.

De laatste act van twintig minuten zuivere speeltijd werd wel gewonnen, maar de marge was te klein om nog de volle winst te grijpen.

De thuisclub nam na twee perioden een 5-2 voorsprong, waarmee het duel beslist leek. De Eaters waren gewillig en konden geen vuist maken. In de laatste twintig minuten echter kwamen de Limburgers fel terug. Utrecht, aan het einde van zijn krachten, kon de Eatersaanval moeilijk stoppen. Het overwicht leidde tot doelpunten van de sticks van Schaly, Friesen en Mollen waardoor de stand 5-5 gelijk werd.

Meetpoint/Eaters dikteerde het spel en had volop kansen op de zege. Scheidsrechter Stuiver bleek Utrecht echter goed gezind. Zijn dubieuze beslissingen betekenden de nekslag voor de Eaters. In de dertiende minuut van de laatste periode stuurde hij De Leeuw en Hounjet gelijktijdig naar de strafbank, waardoor de ploeg van trainer Stewart tegen een overmacht kwam te staan. Voor de thuisclub was het heel simpel om de numerieke meerderheid uit te buiten: 6-5 (Stroe). De Eaters probeerden nog om via een gelijkspel een verlenging af te dwingen, hetgeen mislukte. Nadat coach Stewart doelman Nijland had ingeruild voor een veldspelers scoorde de titelverdediger in de laatste seconde nog 7-5.

Flame Guards-Forbo Flyers 3-5 (0-2; 2-1; 1-2) Gjaltema Rams-Lepelaers Trappers 0-13 (0-4; 0-8; 0-1).
Stand: Rotterdam 15-23; Meetpoint/Eaters 16-23; Nijmegen 16-19; Tilburg 16-18 Utrecht16-15; Heerenveen 15-13; Assen 16-0.

● *Svetlana Boginskaja* Archieffoto: AFP

Wervelende show Boginskaja

STUTTGART – Svetlana Boginskaja uit Minsk heeft de tiende editie van de hoog gewaardeerde DTB-cup op haar naam geschreven. De turnster uit Wit-Rusland versloeg de Olympische kampioene, de Russin Tatjana Goetsoe en de winnares van vorig jaar, Lavinia Milosovici uit Roemenië. De negentienjarige Boginskaja kon in de Hans-Martin Schleyer Halle rekenen op de steun van het publiek. Na twee van de vier onderdelen had Boginskaja een veilige voorsprong. Met haar nieuwe oefening op de vloer bracht de elegante turnster de kijkers in vervoering. Boginskaja, die in 1989 in Stuttgart wereldkampioene meerkamp werd, verklaarde na afloop nog niet te weten wanneer zij haar loopbaan zal beëindigen. „Waarschijnlijk ben ik er volgend jaar in Birmingham nog steeds bij. Of mijn carrière daarna nog een vervolg krijgt, is afhankelijk van de mogelijkheden om te kunnen blijven trainen. De nieuwe verplichte oefenstof is voor de komende vier jaar erg moeilijk. Ik moet er nog eens goed over nadenken."

Tomba over zijn toeren

VAL d'ISERE – Voor Alberto Tomba is de start van het skiseizoen mislukt. De Italiaan zigzagde in Val d'Isere naar de zevende plaats op de slalom. Zijn slechtste klassering in zes jaar. Val d'Isere werd voor twee dagen een Scandinavische enclave. De Noor Jan Einar Thorsen behaalde zaterdag zijn eerste wereldbekerzege in de Super G, een dag later verrichtte de Zweed Tomas Fogdoe een klein mirakel op de slalom. Hij rukte na de twaalfde positie in de eerste manche op naar de eerste na twee omlopen.
Tomba raakte over zijn toeren door de meeskiënde Engelse cameraman Fitzsimmons. De Brit volgde en filmde de Italiaan in diens tweede run. „Door hem verloor ik alle concentratie", brieste Tomba, schuimbekkend van woede.

Een dag eerder had Jan Einar Thorsen de winst in de Super G opgepikt. Het was na de overwinning van Aamodt in Sestrieres de tweede Noorse zege in vier wedstrijden. Thorsen, 26, winnaar van het Olympisch brons, profiteerde van de wisselende weersomstandigheden.
Vlak voor zijn start werd de wedstrijd twintig minuten stilgelegd om de baan schoon te maken.
Daarvoor waren de favorieten Aamodt en Girardelli al uitgeschakeld door valpartijen.
In Steamboot Spring keerden Anita Wachter en Deborah Compagnoni na lange blessures terug aan het front. Wachter zette zaterdag de kroon op de intensieve rehabilitatie door reuzeslalom te winnen. Compagnoni werd tweede. Pernilla Wiberg, de Olympische kampioene op de reuzeslalom won de slalom.

sport kort

● IJSHOCKEY – Het ijshockeyteam Falcon Girls verloor de oefenpartij tegen Bergkamer Bären met 13-4 (4-3; 4-0; 5-1). De Valkenburgse treffers waren van Sylvia Gibbels 2x, Irene Pepels en Siegrid Aalders.

Gonzalez krijgt Tyson niet neer

MEXICO STAD – De Mexicaa se bokser Miguel Angel Gonz lez is wereldkampioen van d WBC in het lichtgewicht gebl ven. De 22-jarige titelhoud won duidelijk op punten va Darryl Tyson. De taaie, tien ja oudere Amerikaan, die zijn o ponent voortdurend in een hoe probeerde te drijven om dien grotere reikwijdte te nivelleren bleef twaalf ronden lang op d been en tot het einde toe gevaa lijk. De jury was echter unanie in zijn beslissing.

Owens Award voor Young

LOUISVILLE – Kevin Young Olympisch kampioen op de 400 meter horden, heeft de Jess Owens Award ontvangen. De Amerikaan liep in Barcelona al eerste onder de 47 seconden 46,78. Hij was eerder door de IAAF al gekozen tot atleet van het jaar.

Quebec wil Spelen 2002

TORONTO – De stad Quebec is de Canadese kandidaat voor de organisatie van de Olympische Winterspelen in 2002. Canada had de Winterspelen in 1988 in Calgary voor het laatst. Quebec heeft een budget van 700 miljoen Canadese dollar, 980 miljoen gulden. Het Internationaal Olympisch Comité kiest in juni 1995 in Boedapest de lokatie. Voornaamste concurrent voor Quebec is het Amerikaanse Salt Lake City.

Zjelezovski en Ye sprintkampioen

KARUIZAWA – De wereldkampioenen hebben het internationale seizoen voor sprinters sterk geopend. De Chinese Ye Qiaobo en de Witrus Igor Zjelezovski wonnen tijdens wereldbekerwedstrijden in Karuizawa drie van de vier afstanden. De prestaties van de Nederlandse specialisten vielen niet mee. De beste verrichting was van Christine Aaftink. Op beide 1000 meters eindigde de Baambrugse on danks een knieblessure als ze vende.

Succes boksers in Duitse ring

DEN HAAG – Vier Nederlandse bokskampioenen die voor Duitse clubs in de competitie uitkomen, hebben een overwinning behaald. Orhan Delibas en Raymond Joval zegevierden in Leverkusen, waar hun club Bayer tegen Berlijn uitkwam. Zwaarwelter Delibas versloeg, ondanks een blessure aan de rechterhand de Duitser Michael Ryl zeer duidelijk op punten (25-7). Joval had minder dan een minuut nodig om zijn tegenstander Enrico Schulz uit te schakelen. Peter Zwezerijnen (Velberter BC) versloeg halfzwaargewicht Firat Aslan op punten. Miguel Dias (Ahlen) won van Kamp Linfort



Frans Körver: 'Mijn zondag is bedorven'

VVV maakt vrije val

Van onze correspondent
HENK HAFMANS

ROOSENDAAL – Na een imposante serie van zeventien punten uit negen eerstedivisie-duels, met als beloning het veroveren van de tweede periodetitel, heeft trainer Frans Körver met zijn VVV-ploeg de eerste nederlaag moeten slikken. Niet zomaar een eervolle nederlaag in een gelijkopgaande wedstrijd. Nee, de eindcijfers logen er niet om: liefst vijf maal moest heel VVV machteloos achterom kijken hoe RBC van de Venlonaren wegliep. De ploeg uit Roosendaal nam door deze luid bejubelde thuisvictorie de leiding in het klassement van VVV over.

RBC-VVV: 5-1 (1-1). Score: 6. Mutsaers 1-0; 37. Graef 1-1; 47. Mutsaers 2-1; 67. Machielse 3-1; 73. Machielse 4-1; 88. Hendriksen 5-1. Toeschouwers: 4700. Scheidsrechter: Luinge. Gele kaarten: De Kort en Roovers (RBC).
RBC: Van Campenhout, Jurgens, Van Gastel, Machielse, De Kort, Roovers, Hellemons, Yilmaz, Mutsaers (78. But), Voets, Hendriksen.
VVV: Doensen, Janfada (68. Braem), Polman, Rayer, Derix, Verberne, Driessen, Smits, Babangida (76. Van Leenders), Graef, Laros.

Pas halverwege de tweede helft denderde de RBC-trein over VVV heen. Na het eerste bedrijf mocht de Körverformatie zelfs nog hopen op een succesvolle afloop, ofschoon toen reeds duidelijk was, dat de Westbrabanders al hun zinnen hadden gezet op een zege. Die leek in de beginfase ook simpel tot stand te komen want na vijf minuten moest de debuterende gelegenheidsdoelman Ludo Doensen (de 18-jarige MTS'er verving de geschorste Roox) een kopbal van John Mutsaers laten glippen.

Fout

Aan deze openingstreffer ging een grove verdedigingsfout van de zwak acterende Janfada vooraf, die zijn directe tegenstander geen strobreed in de weg legde om de bal panklaar op het hoofd van Mutsaers te deponeren.

RBC stoomde door, want VVV slaagde er op het middenveld maar niet in om een dam op te werpen tegen de furieus aanvallende thuisclub. Met veel geluk doorstond VVV toch nog redelijk het openingsgeweld.

Frans Körver: „In de eerste twintig minuten moesten we het absoluut afleggen, maar daarna zijn we toch weer enige tijd voortreffelijk teruggekomen in de wedstrijd." De VVV-coach doelde op de riante mogelijkheid van Maurice Graef die in de 11de minuut op de RBC-doelman stuitte en een identieke situatie op slag van rust toen Babangida het op zijn heupen kreeg. De Nigeriaan stuurde drie verdedigers het bos in, maar zijn eindpass strandde bij de Roosendaalse doelman.

Babangida had VVV toen zelfs aan de leiding kunnen brengen, want even tevoren had Maurice Graef VVV langszij gebracht. Hij reageerde sneller dan twee verdedigers op een pass van Louis Laros en schoof de bal koeltjes tegen het net: 1-1.

Na rust

VVV dacht wellicht na de hervatting het veroverde initiatief te kunnen prolongeren, maar werd snel met de ruwe werkelijkheid geconfronteerd. John Mutsaers was er als de kippen bij toen een inzet van Yilmaz via de knie van Werner Smits pardoes voor zijn linkervoet kwam: 2-1.

Pas de derde RBC-treffer - een onhoudbare kopbal van de hoogopspringende Machielse na een hoekschop - betekende de nekslag voor VVV. Dat de thuisclub daarna nog uitliep naar 5-1 onderstreept slechts de desillusie in de Venlose gelederen.

Frans Körver weigerde zijn doelman de nederlaag in de schoenen te schuiven: „Nee hoor, het was een groepsproces. Het aanvalstrio heeft niet onverdienstelijk gespeeld. Maar op het middenveld en op de flanken van de verdediging hebben we gefaald. Kijk, ik geef Harold Derix een kans als basisspeler, maar hij laat het finaal afweten. Maar kom, het is geen drama. Deze zeperd heb ik al weken geleden voorspeld, alleen had ik hem niet vandaag tegen RBC verwacht. Mijn zondag is in elk geval bedorven."

Fortuna Sittard met hakken over de sloot

SITTARD – Fortuna heeft het oefenduel tegen vierdeklasser OVCS uit Sittard maar nipt gewonnen. Het werd door doelpunten van de nieuwe Noorse aanwinst Kenneth Nysäther en de Litouwse proefspeler Zadancius uiteindelijk 1-2.

Door het magere voetbal kon Dekker nog geen oordeel vellen over de waarde van Zadancius voor Fortuna. „Uit zo'n wedstrijd kun je te weinig opmaken," aldus Dekker, die Zadancius en de beide andere proefspelers Brady (van amateurclub RKMVC) en Adams (van Vaesrade) over een langere periode wil bekijken. Dekker koestert weinig hoop dat hij zaterdag tegen Cambuur kan beschikken over Nysäther, die nog geen arbeidsvergunning heeft. „Ik reken er in ieder geval niet op," aldus de oefenmeester, die wél weer Randy Samuel kan opstellen. Hij keert morgen terug van Bermuda waar hij met de Canadese ploeg heeft gespeeld voor de wk-kwalificatie.

Noodrem



● *Nestor Sensini van Udinese probeert Marco van Basten koste wat kost tot staan te brengen.* Foto: EPA

Milan ontsnapt aan nederlaag

MILAAN – De waarschuwing geldt PSV. Beste counterploeg ter wereld is AC Milan. In uitwedstrijden is de koploper van Italië ongenaakbaar. Wanneer het spel gemaakt moet worden, valt er het een en ander op de topploeg af te dingen. Gisteren speelde de Italiaanse kampioen voor de derde achtereenvolgende keer voor een publiek gelijk. Na Torino en Inter verliet Udinese met een punt de roodzwarte veste. Desondanks liep Capello's team weer verder uit, omdat Inter, Juventus, Sampdoria en Torino kostbare punten inleverden.

Udinese zorgde gisteren bijna voor de stunt van het jaar. In de voorlaatste minuut verzuimde Dell' Anno een kans voor open doel, waarmee een einde zou zijn gekomen aan de ongeslagen reeks van Milan, die al zesenveertig wedstrijden duurt. Trainer Capello gaf na afloop eerlijk toe dat een nederlaag tot de mogelijkheden behoorde.

Rijkaard en Gullit werden evenals aanvoerder Baresi en Lentini gisteren gespaard, zodat Papin en Savicevic de aftrap konden meemaken. Beide sterspelers van het vorige kalenderjaar haalden het eindsignaal niet. De Fransman bleef onzichtbaar. De Montenegrijn onderscheidde zich met enkele goede acties en trof in de tweede helft zelfs de paal. Voor Savicevic had een treffer het einde aan een lijdensweg kunnen betekenen. Daarvoor stelde hij Albertini in staat om te scoren. Van Basten was vol lof over Savicevic:

„Hij is echt heel goed, van het niveau Platini. Als hij aan het team gewend is, zal hij van doorslaggevende waarde zijn voor de club".

Sanje

In de Spaanse competitie heeft FC Barcelona gisteren de leidende positie versterkt door de uitwedstrijd tegen Cadiz met 4-0 te winnen. Stoitsjkov (vijftien treffers uit dertien wedstrijden) scoorde twee keer voor rust, Goicoechea en Laudrup in de tweede helft. Witschgé mocht in de 65ste minuut Stoitsjkov vervangen.

Real Madrid, donderdag tegenstander van Vitesse in de tweede wedstrijd voor de derde ronde van de strijd om de Uefabeker, verloor de „kleine Madrileense derby" tegen Rayo Vallecano met 0-2. Riesco opende de score na zes minuten. In de 24ste minuut maakte de Oostenrijker Polster de tweede treffer.

Bert Jacobs behaalde met Sporting Gijon een succesje door een gelijk spel bij Zaragoza, 1-1. Poyet maakte 1-0, Manjarin gelijk. Jacobs' collega Theo Vonk verloor met 1-3 bij Espanol. In de 60ste minuut had Boerebach nog wel voor 1-1 gezorgd uit een vrije schop, maar in de slotfase werd de ploeg uitgetikt.

België

Anderlecht is op weg naar de titel in België. De vijftiende speeldag verliep gunstig voor de Brusselaars. Zelf wonnen ze met 4-1 van Boom. De belangrijkste achtervolger, Standard Luik verloor. De nummer drie, Waregem, speelde de subtopper tegen Charleroi gelijk, een andere subtopper KV Mechelen was kansloos bij FC Antwerp: 4-1.

Anderlecht heeft vier punten voorsprong op Standard, zeven op AA Gent en Waregem. Zondag waren nog slechts twee duels. In eentje kwam Josip Weber in actie. De aanvaller scoorde twee keer in het duel van Cercle Brugge tegen Lommel. Zijn club won met 4-0 en is na een bedroevende start van de competitie terug in de middenmoot, met vijftien uit vijftien.

Engeland

Na 31 wedstrijden op eigen veld niet meer te hebben verloren is Leeds zaterdag fors onderuit gegaan. Uitgerekend Nottingham Forest, al min of meer afgeschreven in de hoogste Engelse voetbalklasse, zorgde met de eerste uitoverwinning dit seizoen (1-4) voor de stunt van de dag.

Nottingham Forest kwam ondanks het succes niet van de laatste plaats. Het met iets hoger staande Crystal Palace won ook. De 2-0 tegen Sheffield United betekende de eerste overwinning op eigen veld voor Crystal Palace. Armstrong en Southgate maakten de doelpunten.

Kaiserslautern kansloos

KAISERSLAUTERN – De kracht van Kaiserslautern op eigen veld moet niet worden overdreven. De tegenstander van Ajax in de derde ronde van het toernooi om de Uefabeker werd zaterdag verslagen door Eintracht Frankfurt. Op de uitverkochte Betzenberg ging de thuisclub met 0-2 onderuit.

Overigens zal Kaiserslautern morgen tegen Ajax vrijwel zeker zonder Tom Dooley spelen. De aanvoerder van de Duitse middenmoter liep in het verloren duel met Eintracht Frankfurt een spierblessure op. Trainer Zobel zag mede daardoor vrijwel alles mislukken in de laatste test voor de Europese wedstrijd, waarin Ajax een voorsprong van 2-0 verdedigt. „De wil om te winnen was er, de kwaliteit om daar iets mee te doen niet", zei Zobel. De oud-speler van onder meer Bayern München bleef echter optimistisch. „Ik schat de kans dat we verder komen op tachtig procent."

Kaiserslautern kwam tegen Eintracht Frankfurt na 37 minuten op achterstand. Het doelpunt werd gescoord door oud-international Rahn, die daarmee voor zijn eerste Frankfurtse doelpunt zorgde. Pas in de laatste minuut gaf Roth de nummer twee van de ranglijst zekerheid.

Opvallend in de hoogste klasse van de Duitse voetbalcompetitie was de prestatie van VfL Bochum, dat al dertien duels niet meer heeft gewonnen, maar wel met 2-2 gelijkspeelde tegen koploper Bayern München. Matthäus, teruggekeerd bij Bayern, hielp zijn ploeg in de laatste minuut aan een punt. Dat deed hij met een volley.

De wedstrijd van de dag was die tussen Bayer Leverkusen en Borussia Dortmund. Leverkusen kwam door een toevalstreffer van Kirsten snel op voorsprong, maar door Sippel (twee keer) en Poschner draaide Dortmund het duel volledig om. Lupescu en Kree hielpen de thuisclub in de slotfase echter toch aan het niet meer verwachte punt.

De kampioen van vorig seizoen, VfB Stuttgart, speelt momenteel slechts voor Europees voetbal. Het gelijkspel op eigen veld tegen Saarbrücken (2-2) was een teleurstelling. Positief voor de ploeg van Daum was hooguit dat Stuttgart alweer vier duels zonder nederlaag is.

Na de bekernederlaag tegen de amateurs van Hertha BSC was er zaterdag weer een teleurstelling voor Nürnberg. „Der Club" verloor thuis van het laaggeplaatste Borussia Mönchengladbach. Pflipsen maakte het enige doelpunt in de wedstrijd. Een strafschop van Criens werd door Köpke (Nürnberg) gestopt.

Deventer 'supporters' slopen bus

Zestig arrestaties na Volendam-Eagles

VOLENDAM – Na de wedstrijd Volendam-Go Ahead Eagles hebben supporters van de Deventer vereniging een touringcar gedeeltelijk vernield. De politie arresteerde zestig personen wegens openlijke geweldpleging. Dat heeft woordvoerder H. de Vries van de regio-politie Waterland meegedeeld.

Volgens hem was de wedstrijd niet aangemeld als risicoduel en omvatte de bewaking slechts tien man politie en een aantal begeleiders.

Onmiddellijk na de hervatting ontstond onrust onder 250 supporters in het E-vak van het stadion nadat Marbus van Go Ahead Eagles in eigen doel had geschoten.

Direct na afloop werd bij handgemeen tussen supporters van de twee clubs een Volendam-aanhanger mishandeld. De politie besloot enkele tientallen Go Ahead-supporters per touringcar naar het Centraal Station van Amsterdam te brengen.

Onderweg vernielden de supporters echter vijf ruiten van de bus waardoor negen gesloopte banken naar buiten werden gegooid. Ook werd technische apparatuur in de bus beschadigd, terwijl een naar buiten geworpen bank een auto trof. De schade aan de bus beloopt bijna dertigduizend gulden.

De politie besloot daarop de bus naar het politiebureau van Purmerend te laten rijden, waar de touringcar achter gesloten hekken werd gereden. In overleg met de officier van justitie werden alle zestig inzittenden op de luchtplaats van het bureau ingesloten op verdenking van openlijke geweldpleging. Aan de hand van hun verklaringen hoopt de politie de naar schatting tien raddraaiers in de groep te kunnen vinden.

Een aantal arrestanten moest een deel van de nacht op de luchtplaats doorbrengen in afwachting van verhoor. „Ze koelen er lekker af", aldus de politiewoordvoerder. De werkelijke relschoppers zullen tot de rechtszitting in voorarrest blijven.



● *Feyenoord en Vitesse delen de buit. Theo Bos belemmert Josef Kiprich de doorgang. Gaston Taument (links) kijkt.* Foto: ANP

Zelfs zonder te spelen wordt koppositie beter

PSV wacht op tegenstand

EINDHOVEN – Als het aan de concurrentie ligt, wordt PSV fluitend Nederlands kampioen. Zelfs zonder zelf te spelen, verbetert de koppositie van de titelverdediger. Ajax, op langere termijn waarschijnlijk ook dit seizoen de belangrijkste rivaal, verspeelde tegen FC Twente twee dure punten (0-1), het wegzakkende Feyenoord één. Vitesse liet de bekerhouder in De Kuip naar 2-2 ontsnappen. MVV klom dankzij de overwinning van 2-0 op Willem II naar de tweede plaats. De Maastrichtenaren hebben zes verliespunten meer dan PSV, dat zaterdagavond tegen Sparta niet in actie kwam vanwege de slechte toestand van het veld in Eindhoven.

Feyenoord ontkwam tegen Vitesse aan de derde opeenvolgende competitienederlaag in De Kuip: 2-2. Met tien man forceerde de bekerhouder in de slotfase de gelijkmaker. Invaller Obiku redde zijn ploeg van een afgang. De Nigeriaan vierde zijn doelpunt met een vrolijke sprint met een ontbloot bovenlijf langs de zijlijn.

Feyenoord speelde ruim een halfuur met tien man. In de 58ste minuut kreeg doelman De Goey van arbiter Blankenstein de rode kaart na een overtreding op de doorgebroken Cocu. De daaropvolgende vrije trap van diezelfde Cocu was invaller Rob van Dijk, die zijn debuut maakte in het betaalde voetbal, te machtig. Vitesse verspeelde de voorsprong (1-2) door eigen schuld. De club uit Arnhem profiteerde niet van de numerieke meerderheid. In de eerste helft scoorden Blinker (Feyenoord) en Loeffen.

Eerste zege

FC Groningen, nog altijd zonder de tegendraadse Djurovski, boekte bij FC Den Bosch de eerste zege van dit seizoen in een uitwedstrijd. De overwinning van 2-0 werd afgedwongen met meer werklust dan kwaliteit. De teruggekeerde Van Duren scoorde vlak voor de rust, de Roemeen Ilie was in de laatste minuut succesvol. De uitblinkende doelman Lodewijks had een groot aandeel in het positieve resultaat. Na de verrassende bekerzege op Vitesse, die een plaats in de kwartfinales opleverde, stelde FC Den Bosch dit keer teleur.

Volendam werd in de thuiswedstrijd tegen Go Ahead Eagles (1-0) met twee punten rijkelijk beloond. De ploeg van trainer Fritz Korbach, die met zijn nieuwe club nog altijd ongeslagen is, wist zich geen raad met een serie fraaie kansen. Marbus schonk de thuisploeg uiteindelijk met een eigen doelpunt kort na de rust de onverdiende zege. De treffer was een grote fout van doelman Ensink, die de finaal naast de terugspeelbal trapte. Jan Versleijen, de trainer van de Eagles, noemde het koddige voorval de blunder van het jaar.

Van Gaal vol vertrouwen

AMSTERDAM – Ajax kent voor de return tegen Kaiserslauteren, die morgen wordt gespeeld, slechts één twijfelgeval: Wim Jonk. De stijlvolle Volendammer heeft nog last van de knieblessure die hij vrijdag in het duel met Twente opliep. De zondagtraining maakte hij niet mee. De vooruitzichten voor het meespelen van Dennis Bergkamp en Marciano Vink zijn gunstig. Beiden trainden licht, voornamelijk loopwerk en doorstonden deze test goed. Voor de rest kent de Van Gaal-brigade geen problemen en ziet de confrontatie met de Duitsers met optimisme tegemoet.

Vitesse op volle sterkte

ROTTERDAM – Voor de uitwedstrijd tegen Real Madrid (donderdag) in het Uefacuptoernooi kan Vitesse beschikken over een vrijwel complete selectie. Alleen verdediger Sturing, die nog altijd niet hersteld is van zijn blessure, ontbreekt. In Madrid begint Vitesse donderdagavond om 21.00 uur met een achterstand van 0-1.

Beenhakker slaagt niet

ZüRICH – De opdracht van Leo Beenhakker bij Grasshoppers Zürich is mislukt. De Zwitserse club van de Nederlandse trainer verloor op de 22ste speelronde met 2-1 bij koploper Young Boys. Grasshoppers beëindigde de reguliere competitie als negende en mag na de winterstop niet meedoen aan de kampioensronde. De 22-voudige landskampioen, vóór het seizoen favoriet voor de titel, heeft een punt achterstand op nummer acht Lugano en Neuchatel. Lugano won met 2-0 van Neuchatel.

Beenhakker, die een contract tot het einde van het seizoen tekende, moet na de winterstop het gevecht tegen degradatie aan, waartoe de nummers negen tot twaalf verplicht zijn.



basketbal

Heren
Eredivisie
Rotterdam-Meppel 94-82
Canadians-Den Bosch 80-81
Denar-Akrides 83-82
Den Helder-Akrides 83-82
Meppel-Canadians 97-91
Rotterdam-Den Helder 65-80
Den Bosch-BS Weert 96-87

Promotiedivisie
Virtus-Celeritas 78-79
Akrides-Beverw. 83-69
Kimbria-Verkerk 84-104
Basketiers-OSG 61-58
BBC-GOBA 74-72
PSV-Wyba 53-52
Voorburg-Leiden 74-76
Hilliarons-Weert 2 71-77

1e klasse A
Bragg 4-Bragg 3 73-87
Archers-Bumpers 93-57
BSM-Kepu St.2 85-66

2e klasse A
Venlo-Olympic 74-79
Giants-Boomerang 55-63
Landgr.-BSM 2 105-53
Hoppers 2-Dunatos 2 68-78

3e klasse A
Venlo 2-Alley Oop 95-66
BSM-Kepu St. 140-32

3e klasse B
Amsunit 3-Bumpers 2 41-55
Kovoes-Kimbria 3 30-57
Olympic 2-Patrick 2 58-55

Dames
Hoofdklasse
Schildersp.-Vlissingen 18-62
PSV 2-Agon 2 37-60
Dunatos-High Five 47-36

Overgangsklasse B
Weert-Lieshout 41-42

1e klasse A
Venlo-Bragg 3 55-47
Landgr.-Bragg 2 40-36
Dunatos 2-Kimbria 2 62-43
J.Giants 2-Archers 60-66

zaalhandbal

DAMES
eerste divisie
Olympia-OBW 20-15
Velo-Jason 11-23
SVM-Sittard 13-12
Westlandia-Internos uitg
HBA-Loreal uitg
Hermes-AAC 18-19

Aalsmeer 2 10-15
Saturnus 10-13
Loreal 10-12
Quintus 10-11
PSV 10-10
Bevo 10- 9
Plus X 10- 8
WIK 10- 7
Groene Ster 10- 6
Noav 10- 6
AAC 10- 6

tweede divisie
Swift R-Blauw Wit 2 19-17
UDI-UGHV 15- 8
SVM-Erica 14-18
Caesar-Rapiditas 20-22
Sittardia 2-Blerick 26-18

Stand:
Caesar 6-10
Erica 6- 9
Blauw Wit 2 6- 8
Rapiditas 6- 8
UDI 6- 7
UGHV 6- 6
Sittardia 2 6- 4
Swift R 6- 4
Blerick 6- 3
SVM 6- 1

derde divisie
Eindh/Meteoor-Zwart Wit 17-17
HVV-Jupiter
V&L 2-Habo
Tremeg-Vios
HBS-Willem Bos 26-17

Stand:
HBS
Tremeg
Vios
Zwart Wit
Eindh/Meteoor
V&L 2
HVV
Jupiter
Habo
Willem Bos

prov. klasse
Physique-Caesar 2 23-18
Ospel-Vesta 21-20
Bevo 2-Merefeldia
BDC-Kerkrade
Gemini-Eksplosion

1A
GHC-Rapiditas 2

1B
Iason-ATSV 20-10

2A
Vios 3-Lestdal
Herten-GHC 2
Bevo 4-Blerick 3 13-24

Meisjes A
Geevers 5-15
Rapid 6-15
VCH 6-15
Sittardia 6-12
Blok 7-11
Geevers 2 6-10
ADC 6-6
SEC 6-3
Sport en Spel 6-3
Furos 6-0

poolbiljart

Ereklasse
Tunnelb.-St.Kruis 10-6
Schachtw.-Lutterade 11-5
Coriov.-Picasso 9-7
Spoorz.-Le Duc 12-4
A.Deetere-Landgr. 4-12
Boeresl.-Keizer 12-4

Hoofdklasse
Eykenb.-Spoorz. 8-8
Sjtoet-Bergrust 8-8
Ziejsp.-Draver 5-11
W.Tell B.-Boeresl. 9-7
Hermans-Brandw. 12-4
Landgr.-A.Deetere 10-6

2e klasse A
Stoeltje-Bongerd 8-8
Spoorz.-Kiejsp. 9-7
Ph.Bette-Eykenb. 3-13
Oranje B.-Spoorz. 14-2
Smeets-Fl.Dutchm. 13-3

Stamg.2-Hoppers 6-6
Anker 2-BCB 3 5-7
Laar-Anker 3 5-7
Vr.boom-Royal 2 4-8

2e klasse
Swing M.-Hoppers 2 6-6
Bach.C.-Umbeld. 3-9
Luchtp.-Laar 2 10-2
Leike 2-Hook 2 11-1
Hoppers 3-Schut.h.2 5-7

District Midden-Limburg
Hoofdklasse
Kwartel-BVO 2 6-6
Berg-BVE 2 2-10
Jagersl.-Maasg.2 7-5

1e klasse
BVE 3-BCW 2 7-5
BCW-BVO 3 7-5

2e klasse
BCW 3-OBKK 2 5-7
Hukske 2-Hook 8-4
Meijel-Hoove 5-7
Eikske-Berg 2 7-5
D.Tup-Kwartel 2 7-5

3e klasse
Jagersl.3-O.Leivere 5-7
Pimpern.-BVE 4 10-2
Zwaan-Hukske 3 6-6
Dennenoord 2-Inrit 2 6-6

2e klasse A
Brugske-DAT b.2 4-4
Bissjop 2-Gigi girls 5-3
Heer 2-Uiver 6-2
Da Capo-Old Inn 6-2
Cramignon 4-Sjteiw.2 1-7

2e klasse B
Miranda 2-Eykenb. 4-4
Wien 4-Pr.Hendrik 3-5
Pitsers-Herli 3-5
Servaas-Spoorz. 4-4
Cramign.3-Heukske 2 4-4

2e klasse C
Sport-Mijnzicht 0-8
Keulen 2-Koom Erin 8-0
Olympia-Meppers 4-4
Tamboer-Wien 3 2-6
Meetpoint-O.Mert 2 2-6

3e klasse A
Duuker 2-Smeed 2 4-4
Camont.b.-Bl.Wit 3 5-3
O.Genoeg.-Servaas 2 8-0
Dolomiet-Tunnel 2 6-2
G.Ridders-Star Cl.2 6-2
Geusselt.h.-Camont.b.3 6-2

3e klasse B
Berg-Angelina b.2 6-2
White Horse-Baandert
Bekker-Tamboer 2 8-0
Karrewiel 3-Kameel
Mijnscherv.2-Olympia 2
Snel en Hel-Snestra 2
Ang.b.3-O.Mert 3 8-0

zaalvoetbal

Midden-Limburg
Bekeruitslagen:
't Heukske-Riva
SVCB-Nederweert 1-13
ZVSV-Olympus 5-3
Altweerterheide-DESM 5-4
Lasco-Pannesiop 2-1
ZVV Venray-'t Bergske 3-4
Bonte Koe-'t Kappuigske 4-4

Weert-Whippet 4-4
Drunen-Victoria 2 2-6
Schijndel 2-Kerkr. 4-4

3e klasse Afdeling 14
Veghel 2-Alouette 4-4
Un.Venlo 2-Deto 3-5
Oss 2-Doetinchemse 2 3-5
Smash.Wijchen-Stuban 2 6-2

3e klasse Afdeling 15
Bavel 3-Drunen 2 6-2
Un.Venlo 3-Good L. 3-5
Geldrop 3-Victoria 3 4-4
Pellikaan 2-WIK S. 5-3

3e klasse Afdeling 22
Veghel 4-Team 7-1
BCH 4-Boxtelse 2 2-6
PSV-Scarabee 1-6

4e klasse Afdeling 23
Bocholtze 2-BVH 5-3
Boonen 3-Someren 4-4
Geldrop 4-WIK S.3 3-5
Maasbree-Kerkr.2 3-5

4e klasse Afdeling 24
Bocholtze-Challeng.
Un.Venlo 4-Whippet 3 5-3
Olympia-Trim 6-2

hockey

Heren Hoofdklasse
Bl.daal-SCHC
Tilburg-Kl.Zw'land
Venlo-Hattem
Pinoke-O.Zwart
Kampong-HGC
HDM-A'dam 2-1

Heren Overg.klasse B
Schaerw.-R'dam
Concordia-Gron.St.
Hudito-Mep
Ede-Leonidas
D.Bosch-Nijmegen
Hurley-EMHC

Fortuna 2-Rheingold 3 775-789
Treffers 2-Juliana 4 766-764
Tjoba 3-Vizier 2 784-778

4e klasse C
Merkelb.2-Nova 3 721-764
Limburg-Franciscus 2 759-794
Diana 4-Wapen 2 761-766
Star Cl.3-RKWBCM 4 734-746
Palet 3-Lambertus 3 759-737

5e klasse A
O.d.Kamp 2-Lout.Kab.3 795-756
O.Rompe 4-Treffers 3 746-775
Rheing.4-Sonja B.2 753-755
Gen Hoof-Daltons 2 749-790

Kogel
Hoofdklasse
Lambert.2-Limburg 2 836-841
Limburg-Lambert. 855-871

1e klasse
Roda-Roda 3 813-799
Grunstr.-Roda 2 776-713

3e klasse
Roda 4-Grunstr.2

kegelen

Stand Eredivisie
Kegelvrung
Treffers
Hendriks Sp.
Socio
de Molt

Treffers-Kegelvrung
Hendriks-OMS
Socio-Molt

Stand Eredivisie Heren
Hoensbroek
Kegelvrung
D'r Pool
Hendriks Sp.
Socio

Gerards - v.d. Haar, Dames Brasse - Hendrikx 53.57%

Stand
1. Dames v.d. Hoogen - Petit 111.19%; 2. Dames Geurts - Haanraads 110.88%; 3. Dames Hamers - Hendriks 108.87%

1e klasse
1. Dames Harkema - Hougardy 67.50%; 2. Dames Durlinger - ten Geuzendam 63,00%; 3. Dames Karsten - v.Wijk 61.67%; 4/5. Dames Lambernon - Willemsen, Dames Maussen - Smeets 58.50%

Stand
1. Dames Harkema - Hougardy 120.46%; 2. Dames Koenders - Korsten 118.50%; 3. Dames Bakx - v.Steenstra 118.33%

Standen Viertallen Competitie
2e klas
Groep A
Geleen 7 K 163
VM 7 162
Bronsbeek 149
TAM 2 148
Sittard 14 130
Coriovallum 7 128
Coriovallum 3 123
VM 17 121
VM 12 D 110
Molenbron D 108

Groep B
VM 11 K 164
Meerssen 163
VM 8 160
Sittard 11 156
Geleen 8 142
Sittard 16 130
VM 16 118
Margraten 108
Coriovallum 4 D 104
Coriovallum 6 D 91

Groep C
VM 15 K 156
VM 9 145
VM 13 138
Sittard 15 121
Coriovallum 5 114
Sittard 12 109
Geleen 10 103
Geleen 5 D 96
Mijnstreek 7 D 88

Groep D
VM 14 K 150
VM 10 142
Mil.lijntje 2 135
Sittard 13 128
Geleen 6 120
Coriovallum 2 116
Brok 4 108
Geleen 9 D 103
Coriovallum 8 D 69

3e klasse
Groep A
VM 23 K 156
Mijnstreek 9 P 151
Sittard 21 132
Brok 5 130
Geleen 14 117
Sittard 22 114
Bronsbeek 2 107
Mijnstreek 13 91
VM 30 65

Groep B
VM 18 K 154
Brok 6 P 133
Mijnstreek 10 126
Maasvogels 125
VM 29 125
Sittard 17 108
Exodus 2 103

VM 19
Brok 7
Mijnstreek 11 128
Geleen 11 123
Exodus 3 112
Sittard 18 106
VM 28 102
TAM 3 95

Groot; 3. Roland Lemmens. Jongens tot 41 kg. A: 1. Maurice van Dijk; 2. Ronny Volman; 3. Frank van Helden. Jongens tot 41 kg. B: Mark v. Knotsen; 2. Rene Eijssen. Jongens tot 45 kg.: 1. Stefan Dullens; 2. Michel eijssen; 3. Orhan Aldirma. Jongens tot 52 kg.: 1. Renee Gramsma; 2. Raimond Franssen; 3. Barry Beckers. Jongens tot 58 kg.: 1. Rolf Klaassen; 2. Davy van Heuschen; 3. Olaf Theriu. Jongens tot 64 kg.: 1. Levi Nelissen; 2. Fernando Bovens; 3. Dennis Meuffels. Jongens tot 70 kg.: 1. Ricardo Lexis; 2. Larry Goedermans; 3. Frank van Die. Jongens boven 70 kg.: 1. Berd Naeth; 2. Sacha Koenen; 3. Roy den Doop.
Heren junioren tot 71 kg.: 1. Addy Paffen; 2. Pieter Jan Griep; 3. Patrick Jeurissen. Junioren tot 78 kg.: 1. Jochem Massatte; 2. Mark Heutz. Junioren tot 86 kg.: 1. Dennis Broeders; 2. André Riemenschneider; 3. Marco Eijkenboom.
Dames senioren tot 52 kg.: 1. Lilianne Ummels; 2. Hellen Pennartz; 3. Conny Libatte. Senioren tot 56 kg.: 1. Marie Claire Hageman; 2. Mariska v. Ling; 3. Raja Elmoussaorvi. Senioren tot 61 kg.: 1. Angelique v. Wegberg; 2. Joke Smets; 3. Nathalie Jacobs. Senioren boven 61 kg.: 1. Shelley Pattiwael; 2. Karina Smeets; 3. Heidy Nollé.
Heren senioren tot 60 kg.: 1. John Stroeken; 2. Danny Bonfrère; 3. Patrick Jaspers. Senioren tot 65 kg.: 1. Carlo Libatte; 2. Erik Jaspers; 3. Tonny de la Rue. Senioren tot 71 kg.: 1. Roland Creuwels; 2. Maurice Martin; 3. Hans Josef Minten. Senioren tot 78 kg.: 1. Pascal Durlinger; 2. Marcel Smeets; 3. Vincent van Gastel. Senioren tot 86 kg.: 1. Graat Weber; 2. Erik Klaassens; 3. Rob Verschuren. Senioren boven 86 kg.: 1. Pascal de Groof; 2. Ron Driessen; 3. Falk Oehring.

Dames
Sen. 52 kg
1. Lilianne Ummels 15, 2. Hellen Pennartz 16, 3. Conny Libotte 15

Sen. 56 kg
1. Marie Claire Hageman 15, 2. Mariska v. Ling 15, 3. Raja Elmoussaorvi 13

Sen. 61 kg
1. Angelique v Wegberg 13, 2. Joke Smets 33, 3. Nathalie Jacobs 16

Sen. 61 + kg
1. Shelley Pattivael 28, 2. Karina Smeets 15, 3. Heidy Nollé 15

Jongens - 64 kg
1. Levi Nelissen 40, 2. Fernando Bovens 40, 3. Dennis Meuffels 32.

Jongens - 70 kg
1. Ricardo Lexis 18, 2. Larry Goedermans 32, 3. Frank van Die 40.

Jongens + 70 kg
1. Berd Naeth 10, 2. Sacha Koenen 19, 3. Roy van Doop 26.

Jun. - 71 kg
1. Addy Paffen 12, 2. Pieter Jan Griep 26, 3. Patrick Jevissen 40.

Jun. - 78 kg
1. Jochem Massotte 38, 2. Mark Heutz 11.

Jun. - 86 kg

Paerdstal-Roggel
Vriendenkr.-Stift
L.Band-Boekoel
Montfort 2-Riva
Thorn-Montfort

Hoofdklasse B
Blaakven 2-OVU
Joppe-Odilia
Herkenbosch-L.Band
M'Beek 2-Blaakven
OVU 2-M'Beek

1e klasse A
Prairie-Maneslust
Wessem-Hapje
Hoek-Roggel 2
Volharding 2-Grathem
Walhalla-Volharding

1e klasse B
Thorn 2-Veldpoort
Beegden-Swalmen
Maasbracht-Internos
Riddersh.-Roermond
Boekoel 2-TOP

1e klasse C
Wessem 2-Tramhalte
Ketelbink-OVU 3
Grathem 2-Robic
Riva 2-Taverne
Ramona-Montfort 3

2e klasse A
Allerhand-Joppe 2
Baexem-Vriendenkr.2
ONA-Beegden 2
Heukske-Karot

2e klasse B
Stift 2-Meijel
DDD-Hoek 2
Leveroy-Beegden 3
Ster-Prairie 2
Servaas-Pumpke

2e klasse C
Karot 2-Heel
Internos 2-DDD 2
Klumpke-Riva 3
Avanti-Thorn 3
Montfort 4-Robic 2

2e klasse D
Paerdstal 2-Thorn 4
Beegden 4-ONA 2
OVT-Wessem 3
Mijnheerk.-OVS
Tramhalte 2-Nunhem

2e klasse E
Ramona 2-Graaf
Oranjet.-Maasbracht 2
Ketelb.2-Vlodrop
Taverne 2-KOT
Joppe 3-Pintje

2e klasse F
KOT 2-Montfort 5
Stevensw.-Roggel 3
Swalmen 2-Odilia 2
Horn-Stevel
Walhalla 2-Br.Quelle

2e klasse G
Roermond 2-Internos 3
Veldpoort 3-Herkenb.2
Buggenum-DDD 3
Wilhelm.h.-Stift 3
Meijel 2-Top 2

2e klasse H
Walhalla 3-Heel 2
Sport-Thorn 5
OVS 2-Meijel 3
Roermond 3-Maneslust 2
Joppe 4-Crescendo 2

3e klasse A
Allerhand 2-Hoek 3
Veldpoort 4-Heukske 2
Posterh.-Prairie 3
Boekoel 3-Odilia 3
DES-Oude Molen

Roggel 4-Amicia
Baexem 2-Avanti 2
Bergske-Blaakven 3
Karot 3-DMB

3e klasse C
Vriendenkr.3-Ramona 4
Herkenb.3-DMB 2
Nunhem 2-M'Beek 3
ABC-Wessem 4

Lansink wint in Frankfurt

FRANKFURT – Jos Lansink heeft in Frankfurt nog eens bevestigd, dat hij met het paard Egano een weergaloos koppel vormt. De Twent, die tijdens de Olympische Spelen van Barcelona goud won met de nationale ploeg maar zijn favorietenrol in het individuele nummer door slechte weersomstandigheden niet waar kon maken, was in de barrage de Brit John Whitaker met zijn befaamde schimmel Milton te vlug af.

Lansink was 0,15 seconde sneller dan Whitaker. De Belgische amazone Evelyne Blaton werd derde met Care. Zij bleef eveneens foutloos, maar had beduidend meer tijd nodig: 46,76 seconden. Voor zijn prestatie kreeg Lansink, onlangs uitgeroepen tot de beste internationale ruiter van het seizoen, een prijs van 35.000 gulden. Whitaker, die enkele weken geleden tijdens het concours in Bremen de Nederlander wel juist voorbleef in de strijd om de hoofdprijs, toucheerde tienduizend gulden minder.

Eerder dit seizoen, dat voor Lansink wegens een beenbreuk pas in februari begon, zegevierde de meesterknecht van bondscoach Hans Horn afwisselend met de paarden Egano en Libero H in de hoofdrubrieken van Aken, Hickstead, Den Bosch, Eindhoven en Aarhus. Voorts werd Lansink zeven keer tweede en vijf maal derde in zware internationale rubrieken.

Handballers wisselvallig

SLAGELSE – De handballers zijn in het vierlandentoernooi in het Deense Slagelse als derde geëindigd. De nationale ploeg won zaterdag van IJsland (27-22) en verloor gisteren de afsluitende wedstrijd van Portugal (18-22). Oranje had het toernooi vrijdag geopend met het verlies tegen Denemarken (15-25).

De overwinning op IJsland was zaterdag verrassend en goed. In de aanval waren Veerman, Nusser en Portengen op scherp. Het trio nam 16 van de 27 doelpunten voor haar rekening. Bij de rust leidde Oranje reeds met zes doelpunten (14-8). De marge werd na de pauze geconsolideerd.

De selectie van Guus Cantelberg bleek in Denemarken bijzonder wisselvallig. De overwinning werd zondag gevolgd door een matige prestatie. Tegen Portugal, dat naar Slagelse de ploeg afvaardigde die de wereldtitel voor junioren veroverde, bezat Nederland bij rust een positief saldo van twee treffers (12-10). Vooral door toedoen van Groener, die acht keer raak schoot. Na de hervatting werd de schutter door de Portugezen scherper bewaakt. Zijn rol kon niet worden overgenomen door Veerman (3) en Nusser (2). De Portugezen bogen de achterstand om in een riante overwinning (22-18).

Sittardia verstevigt koppositie na overwinning tegen Hermes

Topper zonder hoogtepunten

Van onze correspondent
MICHEL JANSSEN

SITTARD – Zeker in aanmerking genomen dat beide ploegen de beste plaatsen bezetten op de ranglijst viel de wedstrijd tussen VGZ/Sittardia en Eagle/Hermes geweldig tegen. De Sittardenaren namen na dertig seconden de leiding, leidden bij de rust met 8-4 en wonnen uiteindelijk met 18-15. Verder zou er van deze wedstrijd niets bewaard hoeven te blijven, waarbij zelfs de twee punten die Sittardia aan de partij overhield wat overdreven aandoen.

Sittardia's goede voornemens kwamen vooral tot uitdrukking in de verdediging, waar de Haagse gasten pas in de negentiende minuut hun eerste doelpunt scoorden (5-1). Op dat moment hadden beide ploegen in totaal al vijf strafworpen laten liggen, waarmee de hoofdrol van de keepers (Hankel voor Hermes en Mastenbroek voor Sittardia) is beschreven. Maar ook goede mogelijkheden in spelsituaties bleven zonder uitwerking op het scorebord. Met name Sittardia zou zich in de tweede helft in dit negatieve opzicht onderscheiden.



● *Patrick van Olphen forceert een doorbraak in de defensie van zijn vroegere ploeg Hermes.* Foto: PETER ROOZEN

Veel inzet

Patrick Van Olphen, tot vorig jaar uitkomend voor Hermes, speelde met veel inzet en werd door coach Velraeds na de rust (8-4) lang op de bank gehouden. Maar zijn stand-in, jeugd-international Thissen, bakte er weinig van, terwijl Consten nu wat beter in de garen werd gehouden door de Hermes-verdediging. Dankzij deze door Sittardia bepaalde factoren kon er bij vlagen zelfs van een wedstrijd worden gesproken: Hermes kwam terug tot 11-9 (40ste minuut) en Van Olphen mocht proberen weer wat lijn in het Sittardse aanvalsspel te brengen.

Ten dele

Dat lukte maar ten dele, vooral omdat het merendeel van de uitgespeelde kansen werd gebruikt om doelman Hankel gelegenheid te geven zich te onderscheiden. Hermes slaagde er niet in het verschil nog kleiner te maken en leed de derde nederlaag op rij (18-15) en voldoet daarmee aan de voorspellingen die wilden dat de Hagenaars met hun geweldige competitiestart ver boven hun stand leefden.

Consten (6/1), Schuurs (4), Kresse en Vijgeboom (3) en Van Olphen (2) waren de doelpuntenmakers aan Sittardia-zijde.

Kluis safe

GELEEN – De kaarten waren al geschud, dat goud voor de tafeltennissers van Kluis en Van Sloun het afgelopen weekeinde. Kluis versloeg in de laatste ronde van de degradatiecompetitie het Amsterdamse Tempo Team met 6-4 en verzekerde zich daarmee van klassebehoud en de vijfde plaats in de eredivisie. De Bornse club verspeelde na het 8-2 verlies op eigen bodem tegen Blauwe Werelt vorige week al vrijwel alle kansen op het herfstkampioenschap en moest na de nog forsere 9-1 nederlaag in de return gisteren definitief genoegen nemen met de tweede plaats.

De Limburgse tafeltennisclubs stellen weer wat voor op landelijk niveau. Kluis en Van Sloun gaven in het herfstseizoen nadrukkelijk hun visitikaartje af. Kanttekening daarbij is wel dat de massale uittocht van nationale topspelers naar buitenlandse competities de eredivisie van een lager niveau is dan ooit tevoren. Niet voor niets heeft Van Sloun bij de Nederlandse bond het verzoek ingediend om spelers van het nationale team te verplichten in de Nederlandse competitie uit te komen. Bovendien wordt de roep om omvormingen van de huidige competitieopzet steeds luider. Het ingewikkelde play-off systeem haalt alle spanning uit de wedstrijden, zoals ook afgelopen weekeinde weer bleek.

Herfstkampioen

Blauwe Werelt mag zich dan weliswaar ten koste van Van Sloun herfstkampioen noemen, pas als deze club in een finale tegen de lentekampioen zich de sterkste toont, wordt zij gekroond tot Nederlands kampioen. De Bornse club koestert dus nog een beetje hoop op de nationale titel. Kluis moet in de lentecompetitie aantonen dat zij eredivisie waardig is. En dat zal geen sinecure worden. Kluis-speler Leon Houben: „In de tweede helft wordt het met ploegen als Odion en Pecos een stuk zwaarder. Dan wordt het pas echt een zwaar gevecht tegen degradatie”.

Handbalsters op zevende plaats

VILNIUS – Nederland is tijdens het WK-kwalificatietoernooi handbal voor vrouwen als zevende geëindigd. De ploeg van bondscoach Ton van Linder won de laatste ontmoeting. Frankrijk werd met 16-15 verslagen, bij rust was het 7-7.

De Nederlandse handbalsters plaatsten zich niet voor de wereldtitelstrijd van eind volgend jaar in Noorwegen. Door drie nederlagen in de voorronde was de selectie al kansloos geworden. De Nederlandse handbalsters verloren van Zweden, Hongarije en Spanje. Alleen Noord-Korea zorgde voor niet al te grote problemen.

Schotvaardigste speelsters in de laatste wedstrijd waren van Nederlandse kant Jeannette Wouters en Carla Kleintjens, ieder goed voor vier treffers. Net als in de voorgaande ontmoetingen was er in defensief opzicht weinig op het Nederlandse spel aan te merken. Aanvallend werden echter te veel mogelijkheden verspeeld. Voor aanvang van het toernooi had Van Linder aangekondigd op te stappen als in Litouwen de kwalificatie (een plaats bij de eerste vier) niet zou worden bewerkstelligd. De vroegere aardrijkskundeleraar uit Zevenaar is al twaalf jaar bondscoach, waarvan zes jaar bij de vrouwen. Daarnaast is Van Linder als technisch coördinator in vaste dienst van het Nederlands Handbal Verbond. Van Linder, die ook privéredenen heeft om te stoppen, wil niet voor weer een cyclus van enige jaren opnieuw een team vormen. De kans is echter groot dat het bestuur van het NHV de Gelderlander voor een nieuwe termijn vraagt.

Karatebrons voor Do Weng

MONACO – Het juniorenteam van karateclub Do Weng uit Beek heeft tijdens het Europese Shotokan karatekampioenschappen in Monaco een bronzen medaille behaald. Het team, bestaand uit Roger Martens, Raijmond Wewengkan en Ger van Oers, moest Italië en Frankrijk met miniem verschil laten voorgaan bij het Kata-lopen. Bij Kata-lopen voor junioren was er bovendien een uitstekende vierde plaats voor de Beekenaar Raymond Wewengkan. Ook de Heerlenaar Willem Thelen behaalde een vierde plaats bij het Kumite.

Zilver voor Wilhelmina

MENALDUM – Tijdens de Nederlandse kampioenschappen springen voor clubteams in het Friese Menaldum won het herenteam van Wilhelmina Bocholtz verrassend zilver. Na het terugtrekken van titelverdediger Olympia Landgraaf, dat geen ploeg meer op de been kon brengen, was Wilhelmina Limburgs' enige troef. Het herenteam onder leiding van Ger Wetzels presteerde boven ieders verwachting. Met de springers Hodiamond, Janssen, Wetzels, Schoonbrood, Willems, Franssen en de gebroeders Muller wonnen zij na een felle strijd het zilver.

Tweede plaats voor karateteam

NIEUWEGEIN – Het damesteam van karatevereniging Geleen/Sittard is tijdens de Nederlandse teamkampioenschappen in Nieuwegein als tweede geëindigd. Het team bestaande uit Lisette Zelissen, Angelique Oort en Diana Delahaye verloor in de finale met 2-1 van het Amsterdamse Kiai-Do. Overigens moest het Geleense team in de finale met slechts twee dames, Lisette Zelissen won haar partij en Angelique Oort, aantreden. Tijdens de poulewedstrijden tegen Hellemond uit Hilversum sloeg Yvonnen Senff, die uitkomt voor Hellemond, met een stoot een vinger uit de kom bij Delahaye.

Volleybalclubs ondermaats

DEN HAAG – Vijf Nederlandse volleybalclubs kwamen in actie in de tweede ronde van de Europese bekertoernooien. Het resultaat was negatief: vijf nederlagen. Van de vijf was de nederlaag van Olympus Sneek tegen Tungsram Budapest (2-3) hartverscheurend. De kampioen van de vrouwencompetitie nam een voorsprong van 2-0 en gaf die alsnog uit handen. Het verlies van de Martinus-vrouwen tegen CSKA Moskou (1-3) kwam tot stand na goede Nederlandse tegenstand. De Amstelveensen bezorgden de beresterke Russinnen drie sets (16-14 14-16 13-15) kippevel, voordat ze in de vierde definitief met 4-15 de jonge hoofden bogen. De jonge international Sandra Wiegers was aanvallend goed. Bij de mannen verloren VCG, Dynamo en Zwolle met zulke overtuigende cijfers, dat de returns in het weekeinde van 12 en 13 december voor de tegenstanders een formaliteit zijn.

Smeets ondanks dopingzaak attent

BAZEL – Alex Smeets en Dennis Teunissen waren de verrassende winnaars van de open judokampioenschappen van Zwitserland. Tweede plaatsen waren er voor Dave de Vries en Monique Aarts. Smeets zegevierde in de finale van het middengewicht knap over de Fransman Karin Slimani. Het is verbazingwekkend dat de pupil van bondscoach Willem Visser zijn gedachten op de mat kan houden. Na de dopingbeschuldigingen van Ben Spijkers heeft de vroegere Europese jeugdkampioen de tuchtcommissie van de Judobond Nederland ingeschakeld.

Faldo en Price buiten de prijzen

SUN CITY – Een begrensheersfout en een pietluttigheid leidden tot opschudding bij de 'Million Dollar Challenge' in Sun City, Zuid-Afrika. Nick Faldo en Nick Price werden, bezig hun bankssaldi met misschien wel 1,7 miljoen gulden te spekken, onherroepelijk uit het rijkst gedoteerde golftoernooi ter wereld gestoten. Faldo zette zaterdag zijn handtekening op de scorekaart van Bernhard Langer zonder daarop zijn aantal slagen per hole te checken. De Duitser schreef per ongeluk een verkeerd getal voor de laatste hole van Faldo op. Daardoor klopten de kaarten op beide kaarten niet meer en werd Faldo -reglementair- gediskwalificeerd. De uitsluiting van de andere Nick, de Zimbabwaan Price, was dramatischer. Hij stond na de derde ronde met de Zuidafrikaan David Frost aan de leiding. Na afloop van de derde ronde kreeg Price twee strafslagen opgelegd, omdat hij bij de elfde hole een reclamebord tijdelijk had weggehaald.

sport in cijfers

HANDBAL

Vilnius. WK-kwalificatietoernooi, vrouwen. Om de zevende plaats: Nederland-Frankrijk 16-15 (7-7). Doelpunten Nederland: Wouters en Kleintjens ieder 4, De Kok en Mouton ieder 3, Kerssens en Boriceanu.
finale: Hongarije-Tsjechoslowakije 32-22 (17-9). halve finales:Tsjechoslowakije-Zweden 20-13, Hongarije-Litouwen 26-23.
Slagelse. Vierlandentoernooi, mannen. Nederland-IJsland 27-22 (14-8). Doelpunten Nederland: Veerman 6/2, Nusser en Portengen ieder 5, Nijdam 4, Jongen 3, Groener 2, Van der Zanden en Cremers 1. Denemarken-Portugal 29-20 (15-10). Nederland-Portugal 18-22 (12-10). Doelpunten Nederland: Groener 8, Veerman 3, Nusser 2, Nijdam 2, Jongen 1, Cremers 1, Portengen 1. Denemarken-IJsland 27-27.
Eindstand: 1. Denemarken 3-5, 2. Portugal 3-4, 3. Nederland 3-2, 4. IJsland 3-1.

BOWLING

Amstelveen. Dutch Open. **Mannen,** kwartfinales: Baker-Van Eyken 307-404, Servais -Seelhöfer 438-343, Stenekes-Kok 365-340, Dijkstra -Ohlrogge 366-440. Halve finales: Van Eyken-Servais 415-385, Stenekes-Ohlrogge 382-339. Finale: Van Eyken-Stenekes 374-367. **Vrouwen,** kwartfinales: Kitte-Rebergen 452-333, Minnebruiker -Freeman 393-376, Van den Boogaart-Boelens 392-362, Lund-Vissers 334-368. Halve finales: Klitte-Minnebruiker 349-321, Van den Boogaart-Vissers 358-370. Finale: Klitte-Vissers 406-359.

WIELRENNEN

Zürich, eindstand zesdaagse: 1. Risi-Betschart 357 punten; 2. op 1 ronde Baffi-Bincoletto 521 p; 3. Freuler-Pieters 457 p.
Veldritten.
Leudelange (Luxemburg): 1. Vervecken, 2. Clarysse, 3. Moonen, 4. Ostergard, 5. Triebel, 6. Hric, 8. Kools, 14. Erik Dekker, 16. Alleleyn, 17. Luppes, 21. Van der Leij.
Essen (België): 1. De Bie 1.00.03, 2. Van Bouwel op 25 sec, 3. Willemsens 0.40, 6. Kools, 15. Baars, 18. Verhoeven.
Azpeitia (Spaans Baskenland): 1. De Vos 1.05.35, 2. Camrda 0.03, 3. Igartua 0.08.
Gemonde: 1. Nieuwenhuis 57 minuten en 1 seconde, 2. Nagengast 0.20, 3. Der Kinderen 0.25.
Rosmalen: 1. R. Groenendaal 57.10, 2. Nieuwenhuis 0.22, 3. Sestig 0.28. **Hoorn:** 1. Nagengast 56.57, 2. Gerritsen 0.20, 3. Ouwerkerk 0.22.
Kerkrade. Vierde cross om Gerrit Scholte-trofee. **A-amateurs:**1. R. Vranken 54.48; 2. Van der Leij op 37 sec; 3. Vluggen 2.42; 4. Ackermans op 1 ronde; 5. Meulenberg op 2 ronden; 6. Schreurs op 3 ronden. **B-amateurs en veteranen:** 1. H. Heijnen 57.15; 2. Meijers; 3. Beenkens; 4. Pennartz; 5. Deguelle op 1 ronde. **Junioren:** 1. I Peeters 38.15; 2. Van de Wall op 15 sec.; 3. Groneschild op 2 ronden; 4. J.P. Dessart op 3 ronden. **Nieuwelingen:** 1. J. Lucassen 39.35; 2. Houben op 1 ronde; 3. Trommelen; 4. P. Pustjens; 5. Godding; 6. Lahaye. **ATB-koers:** 1. R. van Es 1.02.02; 2. Smeets op 33 sec.; 3. T. Heemskerk 1.07; 4. D. Heemskerk 1.54; 5. Vaessen 2.09; 6. H. de Hey op 1 ronde; 7. Bovens; 8. Dam; 9. Janssen; 10. Packbier op 2 ronden. **Klassement Gerrit Scholte trofee na vier wedstrijden:** A-amateurs: 1. Vranken 32 pnt; 2. Van der Leij 25 pnt; 3. Slaats 19 pnt; 4. Kuhlmann 19 pnt; 5. Meulenberg 18 pnt. B-amateurs/veteranen: 1. Meijers 32 pnt; 2. Beenkens 32 pnt; 3. Heijnen 31 pnt; 4. Van Rens 30 pnt; 5. Pennartz 22 pnt. Junioren: 1. Peeters 39 pnt; 2. Van der Wall 37 pnt; 3. Linders 22 pnt; 4. Lotz 21 pnt.; 5. J.P. Dessart 20 pnt. Nieuwelingen: 1. Lucassen 38 pnt; 2. Pustjens 31 pnt; 3. Houben 27 pnt; 4. Trommelen 24 pnt; 5. Heemskerk 20 pnt.
Cyclocross Baexem, NWB-licentiehouders. Amateurs: 1. Janssen 50.19; 2. Van Dijk op 9 sec.; 3. Pieters 25; 4. Peeten 1.37; 5. Crienen 2.13; 6. Faassen 4.22; 7. Willemsen op 1 ronde; 8. Wijsen; 9. Mestrom; 10. Schell. Veteranen: 1. Keijsers 43.20; 2. Kessels 20 sec.; 3. Pots op 25 sec.; 4. Rooyakkers 1.25; 5. Korsten 1.58; 6. Hendriks 2.35; 7. Heijnen 2.43; 8. Peeters op 1 ronde; 9. Graat; 10. Lamber. ATB: 1. Van Summeren 1.04.17; 2. Krommentuyn 1.38; 3. Hanssen 2.06; 4. Van Kessel 2.53; 5. Van Es 3.21; 6. Wijnen 3.32; 7. Van Heugten 3.50; 8. Brouwers op 1 ronde; 9. Hermans; 10. Van Bommel.

PAARDESPORT

Bordeaux. CSI. Wedstrijd voor de wereldbeker, na twee barrages: 1. Bost 0-33,61, 2. Charles 0-34,10, 3. Navet 4-33,14. **Stand,** Europees circuit wereldbeker na zeven wedstrijden: 1. Luther 56 punten, 2. Tops 45, 3. Lansink en Raymakers 42. Springconcours, tabel A: 1. Rodrigo Pessoa 0 strafpunten-35,81 sec., 2. Rozier 0-38,03, 3. Couverie 0-38,21. Springconcours, tabel A, na barrage: 1. Delaveau 0-28,57, 2. Robert 0-29,29, 3. Rodrigo Pessoa 0-29,34. Puissance: 1. Tebbel 0 strafpunten in de derde barrage (muur op 2,15 m), 2. Oberson, Delaveau en Murphy 4. Jachtspringen: 1. Robert Smith 52,09 sec., 2. Gulliksen 52,99, 3. Nicolas 53,60. Puntenwedstrijd: 1. Wauters/Isaura van de Helle 65-42,01, 2. Bost/Souviens Toi III 65-42,48, 3. De Balanda Tan Poll Clio 65-46,03. Springconcours, tabel A: 1. Garcia 0-50,42, 2. Robert Smith 0-52,30, 3. Nicolas 0-52,71. Springconcours, tabel A, na barrage: 1. Bost 0-27,62, 2. Markus Fuchs 0-30,71, 3. Navet 0-31,23.
Frankfurt. CSI. Grote Prijs, na barrage: 1. Lansink Egano 0-39,39, 2. John Whitaker Milton 0-39,54, 3. Blaton Care 0-46,76. Jachtspringen: 1. John Whitaker/Grannusch 50,56, 2. Slоothaak/Qualoubet 50,76, 3. Sanchez Aleman Twist 51,64. Springconcours, tabel A: 1. Becker Imagination Grandios 0 strafpunten, 2. Gundel Gauner, Ludger Beerbaum/Grand Plaisir en Münzner For Ever allen 4.
Puntenspringen: 1. Skelton Major Wajor 53-36,20, 2. Michael Whitaker/Polydyctus 53-36,28, 3. Sloothaak/Aberdeen 46-43,03. Dressuur. Grand Prix: 1. Monica Theodorescu Grunox 1515, 2. Werth Fabienne 1455, 3. Laus Adrett 1409. Prix St. Georges: 1. Uphoff Sir Lennox 806 punten, 2. Balkenhol Sunshine 793, 3. Monica Theodorescu/Arak Tecrent 791.
Saasveld. Nationaal concours hippique Springconcours, tabel A, na barrage: 1. Geerink/Eclaire B 0-32,19, 2. Schroder/Vera 0-36,55, 3. Schulkens/Genix 0-36,95.
Wereldranglijst, per 5 december: 1. John Whitaker 4215,3 punten, 2. Beerbaum 4013, 3. Navet 3855,8, 4. Lansink 3496,3 5. Michael Whitaker 3224,1, 6. Raymakers 2820,1.

Beek. Dressuur. Beginners groep 1: 1. W. v. Rossum met Chamaraan, 2. W. Sanders met Fangio, 3. e.a. L. Hendriks met Igar en J. Pluis met Evelynn. Groep 2: 1. M. Timmermans met Toriffi, 2. M. Golstein met Farna, 3. R. Nauts met Bolero. Licht 1 groep 1: 1. R. Curfs met Cello, 2. B. Spauwen met Kashmir, 3. J. Roselle met Eros. Licht 1 groep 2: 1. A. Lambrichts met Germaan, 2. S. Huynen met Gulliver, 3. A. Holterbosch met Freedom. Licht 2: 1. A. Salden met Sartre, 2. D. Hoppener met Goliath, 3. G. Schurgers met Goser. Midden 1: 1. J. Lonissen met Fastrade, 2. H. Nelissen met Fanatic, 3. C. Wetzels met Agaat. Midden 2: 1. N. v. Mourik met Faron, 2. A. Smeets met Fergy, 3. H. Nelissen met Lovejoy. Zwaar 1: 1. A. Salden met Leonardo, 2. J. Nijsten met Freedom, 3. A. Erkens met First Lady. Zwaar 2: 1. J. Nijsten met Duval, 2. S. Nieling met Arpad, 3. C. Hendrikx met Uniek S.

Roggel. Springwedstrijden. Zaterdag. Beginners: 1. G. Maassen met Bockmannś Grandioos, 2. Y. Peeters met Flower, 3. M. Scouwenberg met Flashco. Licht: 1. L. Thijssen met Geranimo, 2. G. Poell met Fernanda, 3. B. Boessen met Royal Future. Midden: 1. L. Thijssen met Santana, B. Boessen met Royal Fantasy, 3. G. Maassen met Bockmannś Amon. Zwaar 1: 1. J. v. Horen met Freeway, 2. L. Thijssen met Domino, 3. W. Brentjes met Pluco. Zwaar 2: 1. L. Thissen met Daisy, 2. B. Boessen met Royal Dream. Zondag. Beginners: 1. M. Schouwenberg met Flashco, 2. E. Tacken met Gordon, 3. S. Cox met Gipsy. Licht groep 1: 1. L. Joppen met Calet Greyboy, 2. D. Houben met Alexandros, 3. D. v. Mierlo met Gambo. Groep 2: 1. J. Schoonwater met Future, 2. N. Bongers met Cesar, 3. W. Tullemans met Elong. Midden: 1. L. Thijssen met Silvana, 2. B. Boessen met Royal Fantasy, 3. M. Parren met Edor. Zwaar 1: 1. E. Smits met Hazenkamps Davino, 2. M. Schreinemachers met J. Schoonwater met Clarke. Zwaar 2: 1. L. v. Wylick met Donar, 2. L. Joppen met Calet for Ever, 3. B. Boessen met Royal Dream.

VOLLEYBAL

Europese bekertoernooien, 2e ronde eerste wedstrijd. Mannen. **Bekerwinnaars:** VCG-Montichiari 1-3 (8-15 15-13 9-15 6-15). **CEV-Beker:** Czestochowa-Dynamo 3-0 (15-5 15-5 15-11), Roeselaere -Zwolle 3-0 (15-3 15-11 15-3). Vrouwen. **Landskampioenen:** Olympus Sneek-Tungsram 2-3 (15-9 15-12 13-15 12-15 10-15). **Bekerwinnaars:** Martinus-CSKA Moskou 1-3 (16-14 14-16 13-15 4-15).

ATLETIEK

Fukuoka. Marathon. 1. Negere 2.09.04, 2. Peu 2.10.29, 3. Garcia 2.10.30, 4. Ceron 2.10.42, 5. Huruk 2.11.25, 6. Tolstikov 2.12.06, 7. Saotome 2.12.09, 8. Perszke 2.12.18, 9. Kitajima 2.12.23, 10. O'Reilly 2.12.28.
Madrid. Internationale veldoop: Mannen: 1. Fiz 9500 m in 29.36, 2. Ondoro 29.43, 3. Kinutia 29.51, 4. Kororia 30.07, 5. Ezequiel Bitok 30.13, 6. Guerra 30.21 Vrouwen: 1. Cheromei 5230 m in 17.54, 2. Ferreira 18.24, 3. Moreira 18.46, 4. McLeod 19.03, 5. Ramos 19.06.
Rayong. 1. Racun 11 km in 37.12, 2. Marchan 37.59, 3. Strik 38.06.
Les Mureaux: Mannen: 1. Omwoyo 9255 m in 26.35, 2. Regalo 26.39, 3. Behar 26.47. Vrouwen: 1. Dias 4560 m in 14.24, 2. Fidatov 14.35, 3. Wyeth 14.37.
Landgraaf negende Kapellerbosloop STB: 7200 m Heren: 1. P. Hagedoren 24.24; 2. H. Kurvers 24.31; 3. W. Pepels 24.32; 4. J. Hoven 24.52; 5. W. Goessens 24.58; 6. T. Wehrung 25.06; 40+: 1. T.v.d. Eerden 26.17; 45+: 1. J. Hendrix 26.17; 50+: 1. W. Ramakers (Bel) 28.59; 55+: 1. J. Schuitemaker 35.29; 60+: 1. C. Kroon 33.02. Dames: 1. E. Cuypers 31.06; 2. M. Wouters 32.39; 3. C. Janssen 33.06. 35+: 1. M. Hanssen 37.54; 40+: 1. A. Houben 37.32; 45+: 1. P. Cortjens 35.44. 2800 m Recreanten heren: 1. R. Hendrix 9.44; Dames: 1. K. Muyrers 13.05. 1100 J11: 1. L. Silvertand 3.57; M11: 1. F. Camps 3.57; J15: 1.

JUDO

Basel. Internationaal toernooi. mannen, tot 60 kg: 1. Gonov, 2. Salle, 3. Kuroda en Sommer. tot 65 kg: 1. Born, 2. Dreitsjko, 3. De Marcoa en Van Buren. tot 71 kg: 1. Kawai, 2. Sagawa, 3. Drahoza en Thonier . tot 78 kg: 1. Fujino, 2. De Vries, 3. Waydelich en Koga . tot 86 kg: 1. Smeets, 2. Slimani, 3. Hoth en Poels. tot 95 kg: 1. Teunissen, 2. Dermee, 3. Kistler en Jodra . boven 95 kg: 1. Sato, 2. Müller, 3. Perez en Buonomo . vrouwen, tot 48 kg: 1. Siemens, 2. Rakoute, 3. Perlberg en Endel. tot 52 kg: 1. Saldanha, 2. Klaba, 3. Schmutz en Klein . tot 56 kg: 1. Varnarova, 2. Fernandez, 3. Gillemot en Lutyn. tot 61 kg: 1. Hammerling, 2. Gomez, 3. Jancalkova en Petit. tot 66 kg: 1. Schweizer, 2. Alcibar-Rochela, 3. Soa en Burmeister. tot 72 kg: 1. Essomba, 2. Hefkova, 3. Kienhuis en Tissorand . boven 72 kg: 1. Kutz, 2. Aarts, 3. Bocquet en Vicent .

SKIËN

Val d'Isère Wereldbeker super G, mannen. 1. Thorsen 1.16,03, 2. Heinzer 1.16,40, 3. Colturi 1.16,41, 4. Skaardal 1.16,44, 5. Ortlieb 1.16,47, 6. Polig 1.16,76, 7. Senigagliesi 1.16,89, 8. Marksten 1.16,90, 9. Mader 1.16,94, 10. Tauscher en Gentina beiden 1.17,00. Stand wereldbeker algemeen: 1. Aamodt, Thorsen en Tescari allen 100 punten, 4. Tomba, Tritscher en Heinzer allen 80, 7. Marksten 79, 8. Wallner, Strolz, Colturi en Bittner allen 60.
Steamboat Spring. Reuze-slalom, wereldbeker, vrouwen: 1. Wachter 2.00,61 (57,46-1.03,15), 2. Panzanini 2.01,21 (57,51-1.03,70), 3. Campagnoni 2.01,83 (58,23-1.03,60).

TENNIS

Hulsberg, Volkl Rackets wintercompetitie: 1e klasse A: van Horne 2-SLTC 2 3-5; Blerick 2-Kerkrade 5-3; stand: 1 SLTC 2 2-12; 2 Kerkrade 2-9; 3 Blerick 2 2-6; 4 van Horne 2-5; 1e klasse B: SLTC 3-Kerkrade 2 6,5-1,5; Brunssum 2-ATIVU 5,5 -2,5; stand: 1 SLTC 3 2-11; 2 Brunssum 2 2-9; 3 ATIVU 2-6,5; 4 Kerkrade 2 2-5,5; 2e klasse B: Rapid-Blerick 3 2-6; stand: 1 GTR 2 2-11,5; 2 Blerick 3 en Rapid 2-7; 4 Nieuwenhagen 2 2-6,5.

Almere, KNLTB winterjeugdcircuit: 1e r: Noordhoek-Bakker 2-6, 1-6; Neuhaus-Rutten 6-0, 6-2; Oonk -Aerts 3-6, 1-6; Doppen-Stokla 6-4, 6-4; Hendriks-Veerman 6-1, 6-3; van Nispen-Meijker 1-6, 4-6; Paas-Hemmes 1-6, 2-6; 1/4 fin: Neuhaus- Aerts 6-3, 6-5; Doppen-Loeffen 6-2, 6-4; Hendriks-Griekspoor 4-6, 6-2, 5-6; 1/2 fin: Neuhaus-Porter 6-0, 6-0; Doppen-Oost 6-1, 6-0; fin: Neuhaus-Pondman 6-3, 6-5; Doppen- Oosters 4-6, 6-1, 4-6.
Fort Worth. Finale Davis Cup, tussenstand na twee dagen: Verenigde Staten-Zwitserland 2-1. John McEnroe/Sampras-Hlasek/Rosset 6-7 6-7 7-5 6-1 6-2.

SCHAATSEN

Helsinki. Wereldbekerwedstrijden allround. **Mannen: 1500 m:** 1. Ritsma 1.57,97 (baanrecord), 2. Zandstra 1.58,59, 3. Adeberg 1.58,98. **Stand wereldbeker:** 1. Zandstra en Ritsma 47 punten, 3. Adeberg 36, 4. Aoyanagi 34, 5. Schreuder 31, 8. Veldkamp 24, 26. Bos 1. **5000 m:** 1. Zandstra 7.00,54 (baanrecord), 2. Veldkamp 7.01,05, 3. Koss 7.02,02. **Stand:** 1. Veldkamp en Zandstra 47 punten, 3. Ritsma en Koss 38, 5. Radke 27, 10. Bos 19. **Vrouwen: 1500 m:** 1. Niemann 2.06,39 (baanrecord), 2. Hunyady 2.07,01, 3. Warnicke 2.10,59. **Stand:** 1. Niemann 50 punten, 2. Hunyady 44, 3. Warnicke 36, 16. Zijlstra 11, 21. Voetelink 8, 25. Van der Voort 5. **3000 m:** 1. Niemann 4.25,21 (baanrecord), 2. Warnicke 4.30,09, 3. Hunyady 4.34,90. **Stand:** 1. Niemann 50 punten, 2. Warnicke 44, 3. Hunyady 40, 5. Zijlstra 32, Van Schie 9, Van der Voort 8. **5000 m:** 1. Niemann 7.34,26 (baanrecord), 2. Warnicke 7.41,47, 3. Zijlstra 7.42,63. **Stand:** 1. Niemann 50 punten, 2. Warnicke 44, 3. Zijlstra 40, 12. Van der Voort 18, 16. Van Schie 11, 23. Thomas 2.
Karuizawa. Wereldbekerwedstrijden sprint. Mannen 500 meter, zaterdag: 1. Zjelezovski 37,79 seconden, 2. Goloebev 37,83, 3. Jansen 37,86. 500 m, zondag: 1. Jansen 37,12, 2. Zjelezovski 37,24, 3. Yukinori Miyabe 37,60. **Stand wereldbeker:** 1. Zjelezovski 47 punten, 2. Jansen 45, 3. Goloebev 38, 8. Van Velde 20. 1000 m, zaterdag: 1. Zjelezovski 1.14,95, 2. Brunner 1.14,97, 3. Yukinori Miyabe 1.15,31. 1000 m, zondag: 1. Zjelezovski 1.15,42, 2. Ireland 1.15,45, 3. Jansen 1.15,60. **Stand:** 1. Zjelezovski 50 punten, 2. Brunner 40, 3. Jansen 36, Van Velde 14, Van der Vlies 12. Vrouwen 500 m, zaterdag: 1. Ye Qiaobo 40,35, 2. Blair 40,88, 3. Lemay 41,29. 500 m, zondag: 1. Ye 40,60, 2. Blair 41,42, 3. Shimazaki 41,56. **Stand:** 1. Ye 50 punten, 2. Blair 44, 3. Shimazaki 38, Aaftink 20, Meijer 16. 1000 m, zaterdag: 1. Ye 1.23,18, 2. Blair 1.23,46, 3. Hashimoto 1.24,01. 1000 m, zondag: 1. Hashimoto 1.24,81, 2. Ye 1.24,86, 3. Baier 1.25,32. **Stand:** 1. Ye 47 punten, 2. Hashimoto 45, 3. Baier 38, 4. Volker 29, 5. Aaftink 28, Meijer 1.
Assen. Drents kampioenschap marathon. Mannen: 1. Kleine, 2. Dijkstra , 3. Veenhof, Vrouwen: 1. Oosting.

GOLF

Melbourne, Johnnie Walker Classic: **Eindstand:** 1. Allenby 275 (66 68 69 71), 2. Senior 280 (72 71 64 73), 3. Singh 283, 4. Wastle en Davis 284, 6. Painter, Price 285, 8. Magee 286, 9. Mijovic, Spence en Kyi Hla Han 287, 21. Van der Velde 290 (69 73 74 74).
Sun City, Million Dollar Challenge: **Eindstand:** 1. Frost 276 slagen (70 69 68 69), 2. Cook 280 (73 68 70 69), 3. Couples en Els 284, 5. Langer 286, 6. Olazabal 292, 7. Woosnam 296, 8. Parry 297. Faldo en Price gediskwalificeerd.

BOBSLEE/RODELEN

Sigulda. Wereldbeker rodelen. Vrouwen, eenzitter: 1. Doris Neuner 1.28,441, 2. Weissensteiner 1.28,452, 3. Tagwerker 1.29,074. Stand wereldbeker (na twee wedstrijden): 1. Doris Neuner 43 punten, 2. Weissensteiner en Tagwerker beiden 41. Mannen, eenzitter: 1. Prock 1.38,807, 2. Huber 1.38,853, 3. Zoeggeler 1.39,203. Stand (na 3 wedstrijden): 1. Prock 102, 2. Zoeggeler 84, 3. Huber 80, Mannen, tweezitter: 1. Raffl/Norbert Huber 1.28,131, 2. Polis/Soeharevs 1.28,425, 3. Demesjenko/Zelenski 1.28,564. Stand (na 3 wedstrijden): 1. Raffl 60 punten, 2. Brugger 45, 3. Demesjenko 33.
Altenberg. Wereldbekerwedstrijd viermansbob: 1. Shimer 1.52,01, 2. Hoppe 1.52,29, 3. Czudaj 1.52,74. Stand (na drie wedstrijden): 1. Shimer 102 punten, 2. Lori 80, 3. Meili 71.

SCHAKEN

Wijk aan Zee. Sonnevanck-toernooi, vierde ronde: Blees-Van Mil 1/2-1/2, Lau-Kuyf 1-0, Ernst -Nijboer 1/2-1/2, Van Wely-Bosboom 1/2- 1/2, Armas-Kotronias 1/2-1/2. **Stand aan kop:** 1. Kotronias 3 punten, 2. Van Wely, Ernst, Blees 2 1/2.

SQUASH

Karachi. Open Pakistaanse kampioenschappen. Mannen, finale: Jansher Khan-Jahangir Khan 15-13 15-5 15-12.

TURNEN

Stuttgart. DTB-beker: Vrouwen: Vierkamp (resp. sprong, brug, balk, vloer, totaal): 1. Boginskaja 9,900-9,875-9,875-9,825-39,475 2. Lisenko 9,875-9,875-9,900-9,725-39,375 3. Milosovici 9,975-9,850-9,775-9,750-39,350 Toestelfinales: Sprong: 1. Milosivici 9,900, 2. Lisenko 9,787, 3. Pechstein 9,312 Brug: 1. Boginskja en Milosivici 9,90, 3. Potempa 9,825 Balk: 1. Lisenko 9,925, 2. Boginskaja en Li 9,900 Vloer: 1. Lisenko 9,950, 2. Milosovici 9,925, 3. Goetsoe 9,900. Mannen: Zeskamp (resp. vloer, voltige, ringen, sprong, brug, rek, totaal): 1. Tsjerbo 9,80-9,80-9,70-9,80-9,75-9,75-58,60 2. Misoetin 9,70-9,65-9,75-9,80-9,65-9,80-58,35 3. Wecker 9,70-9,70-9,90-9,70-9,85-9,40-58,25 Toestelfinales: Vloer: 1. Tsjerbo en Korobsjinski 9,80, 3. Misoetin 9,725 Voltige: 1. Tsjerbo en Wecker 9,875, 3. Linyao 9,80 Ringen: 1. Wecker 9,90, 2. Belenki 9,80, 3. Tsjerbo 9,775 Sprong: 1. Tsjerbo 9,850, 2. Korobsjinski 9,787, 3. Supola 9,687 Brug: 1. Wecker 9,850, 2. Belenki 9,800, 3. Tsjerbo en Korobsjinski 9,750. Rek: 1. Büchner 9,900, 2. Supola 9,825, 3. Misoetin 9,800.

TRIATHLON

Eilat. Finale ETU-ranking. 1500 m zwemmen, 40 km fietsen, 10 km lopen. Mannen: 1. Hobson 1.51,32, 2. Cook 1.51,53, 3. Bernhard 1.51,54. Eindstand ETU-ranking: 1. Cook 802 punten, 2. Volckaert 724, 3. Hobson 705. Vrouwen: 1. Smyers 2.05,37, 2. Mouthon 2.07,13, 3. Schäfer 2.07,30. Eindstand ETU-ranking: 1. Mouthon 826, 2. Deruysscher 778, 3. Schäfer 675.

ONGELOOFLIJK,

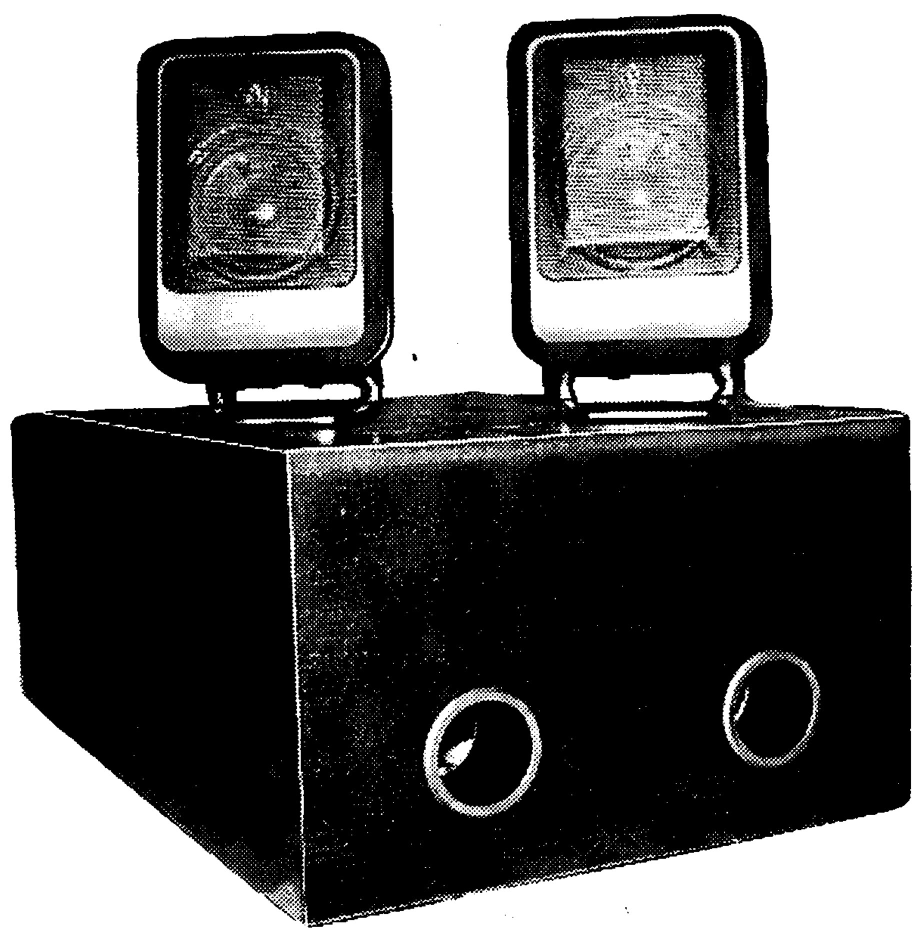
2098.-

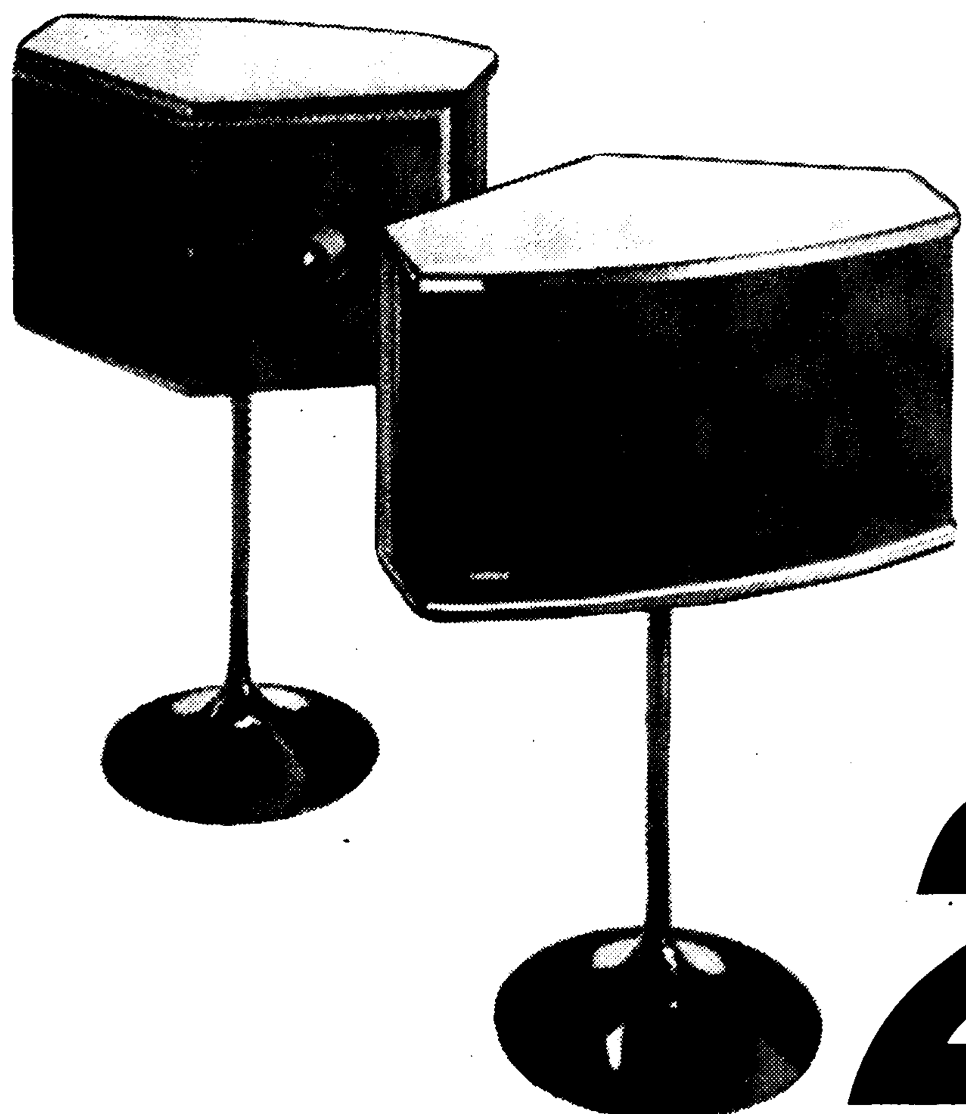




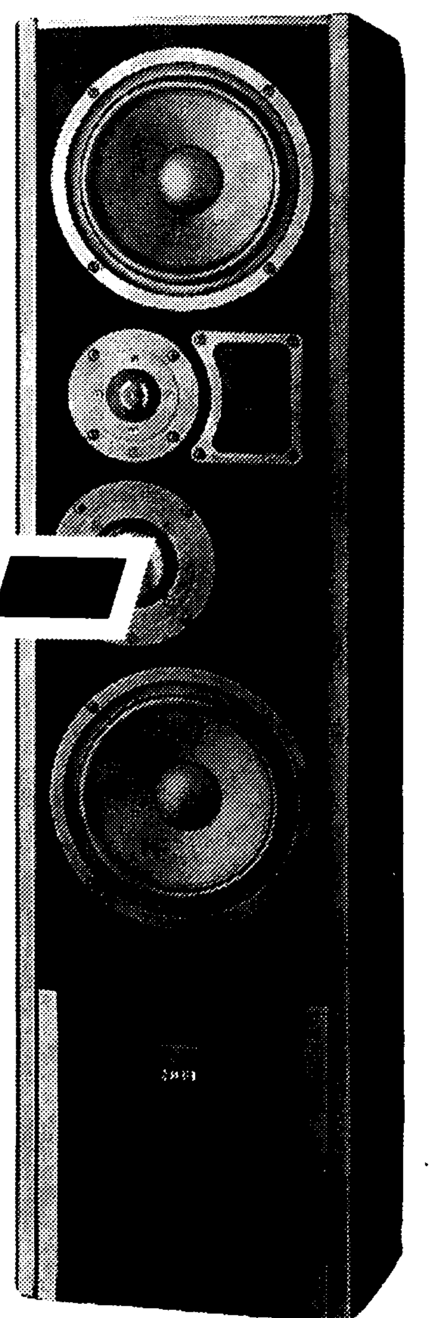
1099.-

199.-



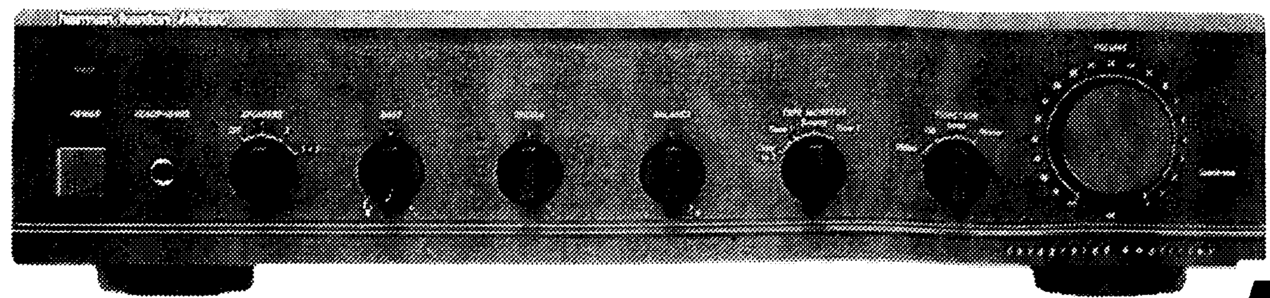


799.-



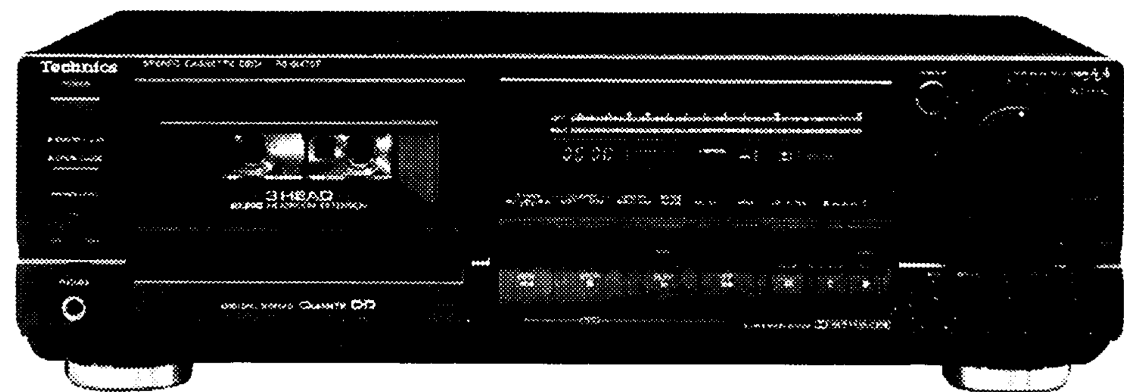
2999.-

MAAR WAAR 8



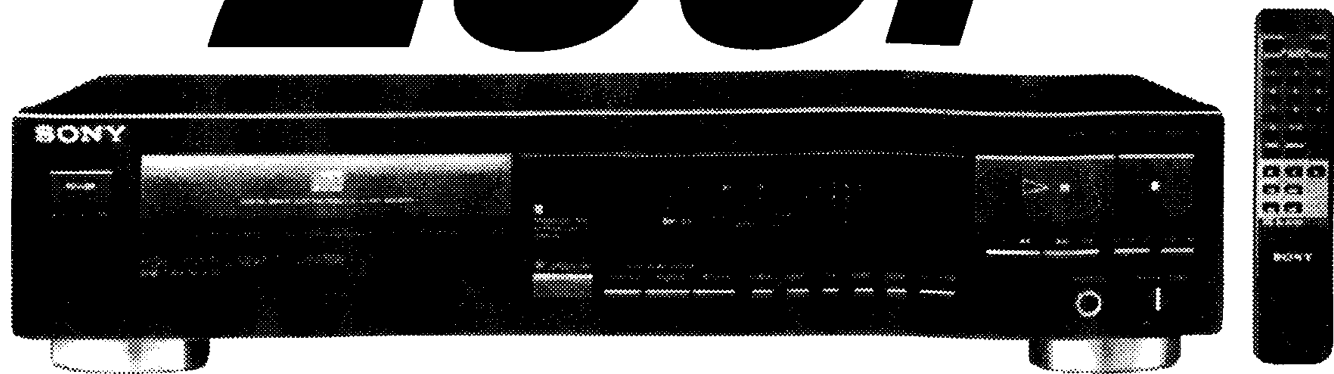
399.-

399.-

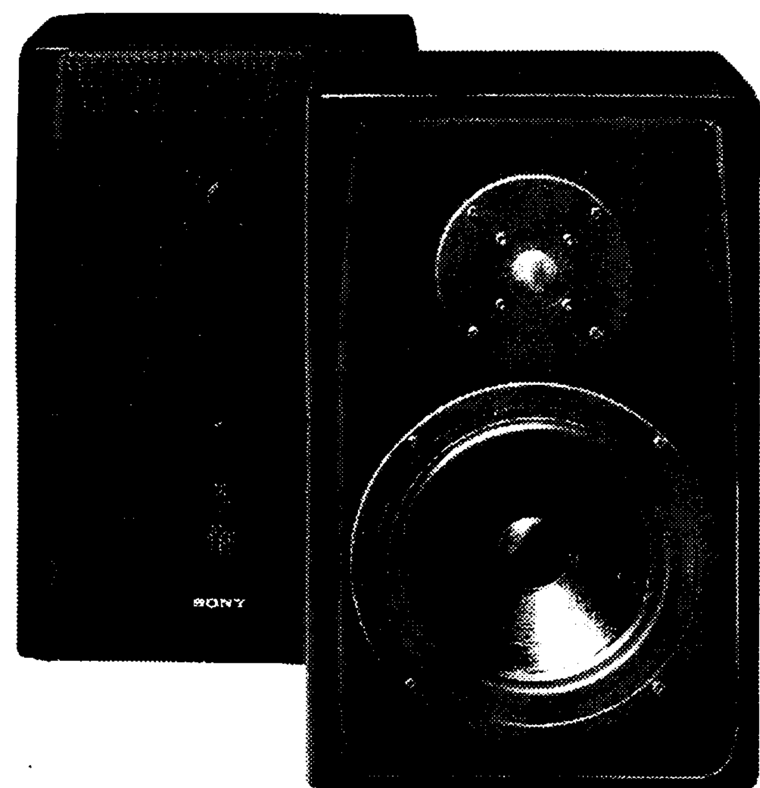


- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden
- Wij staan donderdag`s tot 20.30 uur voor U klaar

268.-



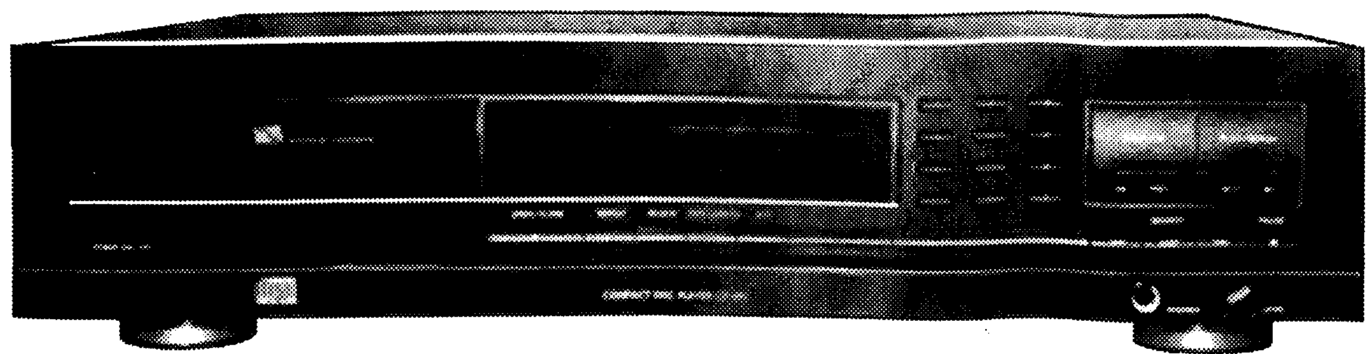
249.-

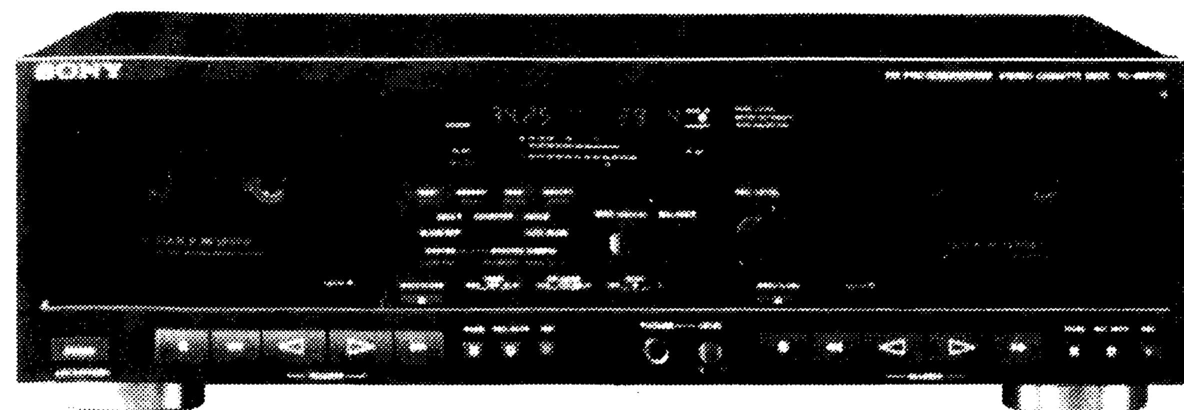




999.-

499.-





199.-



Media Markt



Van onze correspondent
ROB VAN KALDEKERCKEN

BUCHTEN-CORIOVALLUM: 0-1 (0-0). 72. R. Heussen 0-1. Scheidsrechter: Reitz. Toeschouwers: 100.
Buchten: Limpens, Janssen, P. Meekels, R. Meekels, Lejune, Halmans, Munnichs, Hendriks (50. Extra), Wagemans, Pelzers, Menken (65. Van Lieshout).
Coriovallum: Streng, Hanssen, Jacobs (35. Paas), Warnas, Peeters, Carlitz, Van de Kerkhof, Van de Brink, Vaes, Broeders, Granetia.

René Heussen helpt Coriovallum aan zege

Buchten boeit niet

BUCHTEN - „Wat moet ik hier van zeggen", verzuchtte Buchten-trainer Jos Graus na de 1-0 verloren wedstrijd tegen Coriovallum. „Ieder heeft met zijn eigen ogen kunnen zien, dat hier vandaag niet de beste, maar de gelukkigste gewonnen heeft. Bij alle blessureleed komt ook nog eens de pech dat we de kansen die we kregen, niet verzilverden".

Objectief gezien bakten beide teams er eigenlijk niets van. Foutieve passes waren troef, en als er al eens een aanval goed werd opgezet, stierf deze in het zicht van het doel een vroege dood. Coriovallum, dat vanuit een gesloten verdediging op de counter loerde, oogde het meest in staat een doelpunt te produceren.

Een kwartier voor tijd werd Rob Vaes op rechts de diepte ingestuurd. Zijn pass vanuit de achterlijn werd door de instormende René Heussen fraai ingekopt: 0-1. Buchten drong hierna nog aan, maar verder dan enkele 'bijna-kansen' kwam de thuisploeg niet.

Geleense runner-up scoort vijf keer

Heidebloem heeft geen kind aan Susterse Boys

● *De Heidebloem-speler (geheel links) wint ook dit kopduel tijdens de topper Susterse Boys-Heidebloem.*

Foto: PETER ROOZEN

Van onze correspondent
JO KERSTEN

SUSTERSE BOYS-HEIDEBLOEM 1-5 ((0-3). 15. Bosman (eigen doel) 0-1; 16. Huyveneers 0-2; 29. Huyveneers 0-3; 77. Rademaker 0-4; 81. Deckers 0-5; 83. Geelen 1-5. Toeschouwers: 120. Scheidsrechter: Pi.
Susterse Boys: Eype, Bosman, Leijsen, Wim Hellebrekers; William Hellebrekers, Schlangen, Jeurissen (70.Geelen), Mooren, Janssen, Waaijen (80. Hurxkens), Pesgens.
Heidebloem: Been, Chamberlain, P. Smit, Van Barneveld, T.Smit, Kaanen (77.Oleijnik), Deckers, Hendriks, Jennen, Rademaker, Huyveneers.

SUSTEREN - Susterse Boys heeft na de verdiende 1-5 nederlaag tegen Heidebloem moeten afhaken als achtervolger van Voerendaal. Achtervolger is nu alleen Heidebloem, dat vooral in de eerste helft voor een aardige pot zorgde, veel kansen schiep en er voor de rust drie benutte.

Medewerking

Aan de eerste goal verleende verdediger Sef Bosman zijn ongewilde medewerking, toen hij een schot van Marcel Huyveneers achter invaller-keeper Maurice Eype tikte.

Een minuut later was Huyveneers zelf maker van 0-2. Na nog geen half uur stonden de bezoekers al met 0-3 voor, door een afstandschot van Marcel Huyveneers.

Maurice Eype, de Susterse Boys-doelman, die de geschorste René Pesgens moest vervangen, kon aan deze achterstand niets doen. De ploeg van Ed Hendriks overrompelde de thuisclub met goede combinaties.

Tweede helft

Hoewel Susterse Boys in de tweede helft iets meer onder de druk wist uit te komen, waren de aanvallen van de equipe van Hurxkens te pover van opzet om Heidebloem nog in gevaar te brengen. Het duurde tot de 77e minuut voordat Gerry Rademaker de stand naar 0-4 tilde en vier minuten later mocht ook Jo Deckers scoren: 0-5.

De vijf doelpunten waren gezien de fraaie kansen maar een geringe afspiegeling van het krachtsverschil. 'Zo slecht heeft Susterse Boys in geen jaren gespeeld', aldus een kenner langs de lijn. De eer werd nog gered via Michel Geelen: 1-5.

Pfeiffer twijfelt

EIJSDEN – Lindenheuvel-trainer John Pfeiffer is nog in het ongewisse over zijn trainerstoekomst. Pfeiffer: „Ik wacht gewoon af hoe men de verdere toekomst van Lindenheuvel wil intekenen. Afhankelijk daarvan zal ik beslissen of ik blijf, of vertrek".

SVK wipt RIOS'31 uit bekerstrijd

Fortuna-reserves sterk vanaf de stip

MAASTRICHT - De Fortuna-reserves kwamen tegen RKVCL in de volgende bekerronde, omdat de Sittardse ploeg in de toegift vanaf elf meter wèl scoorde. Nadat RKVCL-doelman Frans Smit halverwege de eerste helft kansloos was bij een eigen doelpunt (0-1), kwam RKVCL in de voorlaatste minuut verdiend op gelijke hoogte, toen het schot van Bram Louhennapessy door Arno van Zwam gekeerd werd. De rebound was voor Van Helvert geen probleem: 1-1. De strafschoppenserie deed RKVCL vervolgens de das om: 2-4.

Eindsprint GSV komt te laat

HEERLEN - Toen Heksenberg na ruim een uur door twee doelpunten van Heuts en één van Brocklebank een riante 3-0 voorsprong had genomen, gaf niemand meer een cent voor GSV'28. Maar een wedstrijd duurt negentig minuten en de ploeg uit Genhout achtte zich geenszins verslagen. Onder de impulsen van Leon Zelihsen kwam GSV'28 sterk terug. Verder dan 3-2 liet Heksenberg de gasten niet meer komen.

Walram overtuigend

HOENSBROEK - Strafschoppen moesten na het duel Mariarade-Walram uitsluitsel geven wie de volgende ronde zou bereiken (1-1). Walram beheerste deze discipline als beste. Al na twintig minuten had Dennis Strijbosch de gasten verdiend aan een voorsprong geholpen, waarna Tonio Handels deze halverwege de tweede helft teniet deed.

Roda JC 2 na rust wakker

TUNGELROY - Een niet verwachte achterstand bij de thee (2-1), zorgde er wel voor, dat de Roda-reserves wakker aan de tweede helft begonnen. Mede omdat de conditie van de vierdeklasser na een uur begon na te laten, kon de door Henk Hendriks opgebouwde voorsprong (Danny Janssen had tegengescoord) door twee doelpunten van Toon Eerlinger en één van Raymond Cuypers toch nog in een 2-4 overwinning worden omgebogen.

SVK verrast

KERKRADE - SVK zorgde voor een stunt door derdeklasser Rios'31 uit het bekertoernooi te wippen: 3-2. Het venijn zat in de staart, want na de openingstreffer van Kersten en het eigen doelpunt van Niesten werd er tot de slotfase niet gescoord. Toen hielp Malskat SVK weer aan een voorsprong, die door Hendriks prompt weer ongedaan werd gemaakt. Twee minuten voor tijd knalde Sigi Klein zijn ploeg naar de volgende ronde: 3-2.

Hattrick Knarren

VENLO - MVV 2 had geen enkele moeite met tweedeklasser FCV: 0-5. Voor rust kon FCV het nog enigszins bijbenen. Desondanks scoorde Erik Maes voor de gasten: 0-1. Na de thee was Roger Knarren niet meer te houden en in een tijdsbestek van luttele minuten scoorde hij een onvervalste hattrick: 0-4. Eric Maes bepaalde niet veel later de eindstand op 0-5.

Overige bekerduels:

BAARLO - PANNINGEN 0-3 (0-3). Marcel Peters 0-1 en 0-2; Theuws 0-3. Rust en einde. Scheidsrechter Heldens.

MVC '19 - VENRAY 1-2. Leon Vievermans 0-1; Bas Wijnands 1-1. Rust. Leon Vievermans 1-2. Scheidsrechter Rietjens.

SC IRENE - BEVO 0-4. Ves van Rijt 0-1. Rust. Ves van Rijt 0-2; Henri Sijben 0-3; Maiko Martens 0-4. Scheidsrechter Mariën.

SCKR toont meer inzet in pittige derby

RKSVB graaft eigen graf

Van onze correspondent
ROB SPORKEN

SCKR - RKSVB 3-2 (1-0). 28. Van Liere 1-0; 54. Lassauw 2-0; 59. M. Niks 2-1; 72. G. Linden 3-1; 85. B. Borghans 3-2. Toeschouwers 150. Scheidsrechter Driessen. Gele kaart: Steyns (SCKR), L. Borghans, Grond (beiden RKSVB). Rode kaart: Kamps (RKSVB) na grove overtreding.

SCKR: Winthagen, Habets, G. Linden, De Weerd, Van Liere, Konsten (46. Maurice Linden), Eussen, Steyns, Brouns (37. Marcel Linden), Lassauw, Lipsch.
RKSVB: Dautzenberg, Keulartz, P. Niks, J. Borghans, L. Borghans, Habets (59. Zinzen), M. Niks, Kamps, B. Borghans, Grond, Conjarts.

KLIMMEN - De wedstrijd tussen SCKR en RKSVB, die door de thuisclub met 3-2 werd gewonnen, bevatte veel ingrediënten die een derby aantrekkelijk maken. Veel spanning, harde duels en soms hoog oplopende emoties zorgden ervoor, dat het ontbreken van goed voetbal op de koop toe werd genomen. Dat de gasten uiteindelijk met lege handen achterbleven, mochten zij zichzelf aanrekenen.

„De spelers moeten zich realiseren dat ze bepaalde taken hebben. Als je de eerste helft bekijkt, is de nederlaag onnodig, maar op cruciale momenten worden persoonlijke fouten gemaakt, die resoluut worden afgestraft," merkte RKSVB-trainer Hennie Habets terecht op.

Op het moment dat de mee opgekomen John van Liere de score opende, had het sterkere RKSVB reeds een paar prima kansen onbenut gelaten. Toen meteen na rust Eric Lassauw de stand op 2-0 bracht, leek de wedstrijd gelopen.

RKSVB verhoogde de druk en nadat Bert Borghans in het strafschopgebied onderuit werd gehaald, mocht Joep Borghans de spanning terug brengen. Het was sneu voor de beste speler van het veld, dat keeper Bert Winthagen redde. Twee minuten later lukte het Maurice Niks wel om te scoren: 2-1.

Guido Linden zette SCKR weer op rozen: 3-1. Bert Borghans zorgde nog voor 3-2, maar het was te laat om nog een puntendeling voor RKSVB uit het vuur te slepen.

tweede klassers

Kolonia stijgt met stip

Van onze correspondent
TON REIJNAERTS

Kolonia-Almania 1-0

79. R. Didderen 1-0. Toeschouwers 300. Scheidsrechter Noordman. Gele kaart: R. Smeets (Kolonia). Rode kaart: M. Quix (Almania), na commentaar op de leiding).
Kolonia: Michiels, Withag, Vanovermeeren, Delamboijen, Bauer, R. Smeets, De Meij, Beugels, Moonen, Didderen.
Almania: Philippen, Brouwers, Van der Vorst, Quix, Konickx, Schrooten (70. Hendriks), Zaad, Crabu, Winkens, Zeelen (81. Wetzels), Dreuning.

LANDGRAAF – Bijna was Almania-doelman Nico Philippen een spectaculaire reprise gelukt. In de slotminuut, bij een 1-0 stand in het voordeel van Kolonia, mocht Almania-middenvelder Sandro Crabu een hoekschop nemen. Philippen spoedde zich, net als vorige week tegen Schuttersveld, waar hij op de valreep de gelijkmaker scoorde, naar voren. Hij troefde iedereen, Kolonia-doelman Michiels incluis in de lucht af, maar hij zag zijn kopbal net over de deklat verdwijnen.

De ontgoocheling van de in bloedvorm verkerende Almania-keeper was begrijpelijk, maar op de nipte 1-0 zege voor Kolonia, dankzij een treffer van Kolonia's meest opvallende speler Remco Didderen viel absoluut niets af te dingen.

Kolonia-trainer Pierre Winkelmolen vatte de wedstrijd na afloop treffend samen: „Een belangrijke overwinning zo vlak voor de winterstop. In de eerste helft waren we voetballend beter, maar in de tweede helft kregen we pas de meeste kansen."

Omdat Almania-doelman Philippen met een aantal spectaculaire reddingen alles stopte wat binnen de palen kwam, inclusief een strafschop van Stefan Withag, leek Almania, dat gaandeweg steeds meer grip op de wedstrijd kreeg, toch nog het beoogde punt binnen te slepen. Kolonia-spits Remco Didderen doorkruiste tien minuten voor tijd de Almania-plannen, door een fout van Sandro Crabu (uitverdediger door het midden) af te straffen: 1-0.

en voorts

BELFELDIA-TIGLIEJA 2-2. Schmacks 0-1; F. Engelen 1-1; Keltjens 2-1; Klijnman 2-2 (strafschop). Scheidsrechter Joosten.

vierde klassers

ST. PIETER - SCHIMMERT 0-1. Dit duel, in september na een blessure van de scheidsrechter tijdens de rust gestaakt, kreeg een matig vervolg. Schimmert was in de slotfase slagvaardiger en scoorde door Bemelmans de winnende treffer. Scheidsrechter Thomas.

ORANJE BOYS - AMICITAS 1-2. In de resterende 52 minuten van deze eertijds gestaakte wedstrijd, na een blessure van scheidsrechter Mohnen, ging de strijd gelijk op en kwam er geen wijziging meer in de 1-2 stand. Scheidsrechter Kok.

RKVVM - KEER 3-1. De thuisclub was in deze derby de technisch betere ploeg en behaalde een verdiende overwinning. Trainer Nico Kamps (Keer) kreeg de rode kaart na op- en aanmerkingen aan het adres van arbiter Hafmans. Janssen 1-0, Starren 1-1. Rust. Frijns 2-1, Servais 3-1. Scheidsrechter Hafmans.

LEMIRSIA - FC GULPEN 3-2. Leuke en sportieve wedstrijd, waarin de thuisclub veel kansen onbenut liet. Delnoy 1-0, Jagermann 2-0. Rust. Jongen 2-1, R. Schijns 3-1, Jongen 3-2. Scheidsrechter Bertrand.

WELTANIA - CENTRUM BOYS 2-2. Weltania en Centrum Boys waren aan elkaar gewaagd en kregen met de terechte puntendeling loon naar werken. Mager 0-1, Conemans 1-1. Rust. Mager 1-2, Seelen 2-2. Scheidsrechter Veltrop.

NEC '92 - KLUIS 1-1. In een matige wedstrijd werden de punten terecht gedeeld. Klompenhouwer 0-1. Rust. Peters 1-1. Scheidsrechter Vossen.

LINNE - RKSVW 0-5. Hoewel de uitslag anders doet vermoeden, waren beide ploegen aan elkaar gewaagd. RKSVW kreeg net als de thuisclub kansen, maar was veel effectiever in het benutten hiervan. Soentjens 0-1, Van de Braak 0-2. Rust. De Vries 0-3 en 0-4, Willems 0-5. Scheidsrechter Franssen.

THORN - STEVENSWEERT 0-0. Zeer zwak duel, waarin zegge en schrijve één kans voor de thuisclub te noteren viel. Scheidsrechter Reneerkens.

KOC - MOESEL 1-1. Spannend duel tussen wee gelijkwaardige teams. Van Nispen 0-1. Rust. Strous 1-1. Scheidsrechter Dielissen.

VESTA - RKVB 2-2. Een technisch beter RKVB strandde op een sterk gemotiveerd Vesta, dat in de slotminuut de gelijkmaker scoorde. Rust 0-0. Slots 0-1, Gootzen 1-1 (strafschop), Janssen 1-2, Wooffinding 2-2. Scheidsrechter Van Baal.

RKSVN - QUICK BOYS 1-1. In een sportieve wedstrijd was het spel zeer matig. Gielen 0-1. Rust. Janssen 1-1. Scheidsrechter Ottenheym.

HBSV - GFC '33 3-1. Aouragh 1-0, Linssen 2-0. Rust. Linssen 3-0, Van Enckevort 3-1. Scheidsrechter Krijn.

VCH - KONINGSLUST 0-3. Rust 0-0. Bos 0-1 en 0-2, Verhaag 0-3. Scheidsrechter Snijders.

derde klassers

SCHARN - HULSBERG 0-0. Tamme wedstrijd, waarin geen lijn zat. Terecht eindigde dit duel dan ook in doelpuntloos gelijkspel. Scheidsrechter Meerten.

MINOR - HEILUST 3-2. In een niet op een hoog peil staande wedstrijd was Minor de iets betere ploeg. Een gelijkspel had de verhoudingen beter weergegeven. Lurken 0-1. Rust. Crijns 1-1, Kameri 2-1, Lurken 2-2, Palmen 3-2. Scheidsrechter Crolla.

HEERLEN - OBBICHT 2-3. In de eerste helft had Heerlen een licht overwicht, maar liet te veel kansen onbenut. Na rust waren de rollen omgedraaid en Obbicht verzilverde de kansen wel. Kratsman 1-0, Van de Broek 2-0, Scheijen 2-1. Rust. Conjour 2-2 en 2-3. Scheidsrechter Renierkens. Heerlen-speler Reijnders mocht na twee keer geel vroegtijdig onder de douche.

ROOSTEREN - DESM 2-1. Gelijkopgaand duel dat in de slotfase in het voordeel van de thuisclub beslist werd. Oomen 0-1, P. Pustjens 1-1. Rust. M. Pustjens 2-1. Scheidsrechter Veldman.

SUSTEREN - PSV '35 3-0. Susteren was de betere ploeg en kon een fel aanvallend PSV na rust weerstaan. Queis 1-0, L. Fiddelers 2-0. Rust. Gubbels 3-0. Scheidsrechter Custers.

SPARTA '18 - EGCHEL 1-2. Nicke 0-1, Timmermans 0-2. Rust. Kersten 1-2. Scheidsrechter Claessen.

VENLOSCHE BOYS - WITTENHORST 2-2. Hesen 1-0, Van Asten 1-1, Kleuskens 1-2. Rust. Verbong 2-2. Scheidsrechter De Haardt.

Programma zaalvoetbal

HEERLEN – In de eerste divisie C van het zaalvoetbal moet koploper 't Brikske zijn toppositie vanavond verdedigen bij Multicopy uit Tilburg. In Maastricht wordt de derby tussen het laaggeklasseerde DC H. Anders en middenmoter Dousberg Parc verspeeld.

Eerste divisie C:
Maastricht Daalhof 21.00 DC H. Anders-Dousberg Parc

Tweede divisie F:
Maastricht Daalhof 20.00 BW Filmclub-Brach/Trendy
Susteren 20.00 SZV-ZVVM Quadvlieg
Brunssum Brunahal 20.15 FC Brunssum-VTV Vaals
Bocholtz 21.00 Laumen/Stampede-Reneman KK
Posterholt 21.00 Postert-Peters Geluid

afd. limburg

Eerste Klasse A	
Willem I 2 -VNB	0– 3
Eerste Klasse B	
Geertr. B. -Nyswiller	2– 1
Eerste Klasse C	
Sylvia -RKTSV 2	1– 1
Rimburg -KEV 2	1– 2
Eerste Klasse E	
Vlodrop -Walburgia	2– 0
Eerste Klasse F	
EMS 2 -Heyth.	4– 0
Eerste Klasse G	
Eiker B. -FCV 2	1– 2
Eerste Klasse I	
Scharn 3 -IVS 2	1– 0
Eerste Klasse J	
Miranda 2 -Coriovall. 2	2– 2
Tweede Klasse B	
Iason 2 -Standaard 4	5– 0
Tweede Klasse C	
GSV 2 -Banholtia 2	2– 2
RKVCL 4 -Polaris 3	2– 4
Tweede Klasse D	
Sibbe -Keer 2	1– 1
Tweede Klasse E	
Huls -RKMVC 2	1– 2
Klimmania 2 -Gulpen 2	3– 3
Partij -SCKR 2	2– 0
Tweede Klasse F	
Hopel 2 -Heilust 3	3– 2
Haanrade 2 -Weltania 2	2– 3
RKHBS 2 -NEC 3	4– 2
Tweede Klasse G	
KVC Oranje 3 -SVN 4	0– 1
Vijlen 2 -Kolonia 5	0– 0
Wijnandia 2 -RKTSV 3	1– 2
Tweede Klasse H	
Kakertse B. 2 -VKC 3	2– 1
SVN 3 -Eik'veld	1– 1
Tweede Klasse I	
Mariarade 2 -VKC 4	1– 0
Tweede Klasse J	
RKDFC 2 -Spaubeek 2	5– 1
Sweikh. B. 2 -Jabeek	3– 1
Tweede Klasse K	
DVO 2 -De Ster 4	7– 0
Tweede Klasse L	
Sanderb. 3 -Hulsberg 3	2– 2
Tweede Klasse M	
Buchten 3 -SVE 3	0– 4
Roosteren 2 -Slekker B. 2	2– 1
Tweede Klasse N	
Heel 2 -SVH 2	3– 0
Tweede Klasse O	
RKSVW 2 -Swift 3	3– 1
Rios 2 -Roermond 2	4– 2
Tweede Klasse Q	
DESM 3 -Oda 3	1– 1
Tweede Klasse R	
Panningen 5 -Koningsl. 2	2– 4
KVC 3 -MVC 4	1– 1
2e klasse S	
Egchel 3 -VCH 3	3– 0
Derde Klasse A	
Leonidas 4 -Biesland 2	7– 0
Heer 5 -MKC 5	3– 0
VNB 2 -DBSV 5	3– 2
Derde Klasse B	
Heer 4 -Vinkensl. 4	1– 4
Daalhof 3 -DBSV 4	2– 1
Scharn 5 -Leonidas 6	1– 4
Derde Klasse C	
SCG 4 -Maastr. B. 2	6– 3
Derde Klasse D	
Banholtia 3 -Sibbe 2	1– 4
Maastr. B 3 -DBSV 2	10– 0
RKBFC 3 -Vilt 2	4– 9
Derde Klasse E	
RKIVV -W. Groen 3	3– 0
Gerendal -Lemirsia 2	1–10
Derde Klasse F	
FC Gracht 3 -Chevremont 4	2– 2
Derde Klasse G	
Chevrem. 3 -Kak. B. 3	9– 0
WDZ 3 -Hopel 3	4– 2
Derde Klasse H	
Laura 3 -Limburgia 3	1– 4
NEC 6 -Schuttersv. 4	8– 2
Derde Klasse I	
Gr. Ster 5 -RKHBS 4	0– 1
RKBSV 4 -Egge 3	3– 0
SVN 6 -Passart 3	2– 3
Derde Klasse J	
Limburgia 4 -Doenrade 3	0– 0
Derde Klasse K	
Schimmert 3 -DVO 3	2– 1
Spaubeek 3 -Heidebloem 2	0– 0
Derde Klasse L	
Almania 5 -DVO 4	2– 2
Sittard 4 -Susteren 5	2– 1
Derde Klasse M	
RKSVW 4 -Putbroek	1– 2
Derde Klasse P	
Merefeld. 4 -W'mina 6	1– 2
Derde Klasse Q	
RKMSV 7 -Panningen 6	4– 4
Derde Klasse R	
RKMSV 8 -Bevo 4	1– 3
Egchel 4 -Panningen 7	4– 2
Vierde klasse AA	
Eiker B. 2 -RKSVN 9	3– 1
Wittenh. 10 -KVC 7	0– 6
Egchel 7 -Helden 8	2– 4
Vierde klasse A	
Maastr. B. 4 -Daalhof 5	1– 3
Rapid 6 -Willem I 6	1– 3
Vierde klasse B	
Scharn 7 -Rapid 7	6– 1
Heer 8 -Amelie 3	7– 1
Maastr. B. 5 -RKVCL 6	3– 2
Vierde klasse C	
Berg 3 -RKBFC 5	1– 3
St. Pieter 3 -VNB 3	4– 1
Vierde klasse D	
Berg 5 -Willem I 5	3– 8
Leonidas 7 -White Star 3	1– 3
Vierde klasse E	
Celios 3 -Bunde 4	3– 1
Walram 4 -Strucht. B. 3	6– 0
Berg 4 -Willem I 8	2– 9
Vierde klasse F	
Schimmert 5 -Walram 3	0– 4
Meerssen 6 -Eijsden 4	1– 4
Vierde klasse G	
RKIVV 2 -Epen 2	1– 2
Gulpen 3 -Eijsden 5	3– 2
Vierde klasse H	
Banholtia 4 -Wijlre 4	0– 5
Simpelv. 5 -RKIVV 3	11– 1
SCKR 3 -Lemirsia 3	7– 1
Vierde klasse I	
SCKR 4 -Gulpen 4	1– 0
Wijlre 3 -Huls 2	9– 0
Vierde klasse J	
SVK 5 -Miranda 6	2– 5
WDZ 6 -Heilust 5	2– 1
Hulsberg 5 -Rimburg 3	2– 0
Vierde klasse K	
Laura 5 -Chevremont 6	1– 2
Vierde klasse L	
Klimmania 3 -Langeberg 5	2– 2
RKBSV 6 -Hrln. Sp. 5	2– 1
Vierde klasse M	
Heksenb. 5 -Adveo 4	2– 1
Coriovall. 4 -H'broek 4	3– 0
Vierde klasse N	
RKBSV 5 -Bekkerv. 5	1– 3
Vierde klasse O	
Neerbeek 2 -Schinnen 3	5– 1
Langeberg 3 -Urmondia 5	3– 1
Vierde klasse P	
LHBMC 3 -Sanderbout 5	5– 5
Vierde klasse Q	
Limbricht 2 -IVS 4	6– 1
Buchten 4 -DVO 5	2– 2
OVCS 4 -Centrum B. 3	3– 5
Vierde klasse R	
Sust. B. 3 -Slekker B. 3	9– 1
GVCG 4 -IVS 3	0– 4
OVCS 3 -Stevensw. 3	3– 0
DVO 7 -Roosteren 3	1– 5
Vierde klasse S	
KOC 4 -Slekker B. 3	1– 2
Vierde klasse V	
EMS 8 -RKESV 3	2– 4
Roermond 3 -RKSVO 6	1– 1
Vierde klasse W	
RKSVV 3 -Crescent. 3	0– 3
Vierde klasse X	
A'heide 3 -W'mina 8	3– 3
Leveroy 5 -Oda 9	0– 4
Vierde klasse Z	
KVC 5 -Bevo 5	7– 2
Vierde klasse Z1	
RKTSV 7 -NEC'92 9	3– 1

damesvoetbal

Dames 2e Klasse Midden	
Slekker B. -RKVB	11– 0
Dames 2e Klasse Zuid	
Klimmania -Leonidas	1– 0
Dames 2e Klasse Noord	
Melderslo -Bevo	3– 0
Dames 3e Klasse A	
Rapid 2 -Lemirsia	0– 9
Dames 3e Klasse B	
Heerlen -Heksenb. 2	2– 3
NEC '92 -Passart	6– 0
Dames 3e klasse D	
RKMSV 2 -Laar	1– 3

jeugdvoetbal

jeugd 1e div b	
NAC -Vitesse	2– 2

res. klassen

Res. 1e Klasse	
Volharding 2 -Rapid 2	8– 0
Res. 2e Klasse A	
Scharn 2 -Caesar 2	1– 0
RKVCL 2 -Vinkenslag 2	0– 0
Standaard 2 -Vinkenslag 2	2– 2
Res. 2e Klasse B	
VKC 2 -Minor 2	5– 1
Bekkerv. 2 -Gr. Ster 2	4– 1
Res. 2e Klasse C	
Sparta 2 -Susteren 2	1– 1
Sittard 2 -Blerick 3	6– 1
Res 2e Klasse D	
IVO 2 -Venlose B. 2	4– 0
Meref. 2 -Blerick 2	2– 4

bekervoetbal

afdeling Limburg		
Tweede ronde		
DIS-Geysteren		2-0
St. Joost-Slekker Boys		1-2
RKSNA-Roggel		1-0
RKSVV-Laar		3-0
DVO-SVE	n.v.	3-2
Spaubeek-Havantia		4-1
Hopel-Haanrade		2-3
WDZ-Kakertse Boys		5-3
Struchter Bs.-Noorb. Bs.		5-1
RKSVG-Sp. Biesland		3-1
Iason-Sp. Caberg		1-2
De Heeg-Amelie		1-0
Neerbeek-Wijnandia		0-2
Derde Ronde		
Resia-RKDSO		0-2
BVV '27-VOS		2-3
St. O'berg-Leeuwen	n.v.	1-2
Troja-Laura		3-8
White Star-Itteren		4-2
RKUVC-Daalhof		1-1
RKUVC w.n.s.		
DAMESVOETBAL		
Beker tweede ronde		
Helden-MVC '19		2-0
Sittard-Keer		0-3
Mariarade-Heksenberg		0-6
Coriovallum-Sportclub '25		0-4
Hulsberg-RKVCL		0-5
Derde ronde		
Quick Bs.-SSS '18		0-2
RKMSV-RKDEV		0-1
Leveroy-Steyl		5-0
Merefeldia-Linne		1-3
RKHVC-Vesta		3-0
Brevendia-Susteren		3-0
Rapid-Haslou		6-1
WVV '28-OVCS		8-0
Nijswiller-Heilust		6-0
Geulsche Bs.-MKC		5-3

Eijsden-Lindenheuvel, aantrekkelijk duel

[illegible] ... motors best aantrekkelijk.

Vooral de eerste helft, waarin geen van de teams kon domineren, viel er bij vlagen van uitstekend aanvalspel te genieten. Onder impuls van Pedro Mares was het aanvankelijk Eijsden dat iets betere kansen kon creëren. Na tien minuten kon Pedro Mares weer een heerlijke lob [illegible] bovenhoek de [illegible] naar 1-0 schieten. [illegible] ook Lindenheuvel kreeg zijn kansen.

Vooral Richard van de Heuvel had [illegible] ten [illegible] moeten [illegible] in de tweede [illegible] kwam Lindenheuvel [illegible] zetten. Eijsden [illegible] John Wolfs [illegible] enkele keren handelend optreden maar na een uur spelen was ook hij machteloos tegen de kopbal van Patrick Hindriks. Lindenheuvel werd, naar het einde toe, allengs sterker, maar kwam desondanks niet meer tot scoren.

Werklust RKONS beloond met vier treffers

Dijkstra vloert RFC

Van onze correspondent
BAIR VERHEESEN

LANDGRAAF - Een uitspraak van RKONS-trainer Mick V[illegible] was typerend voor de overigens sportieve wedstrijd tussen RKONS en Roermond. „Voetballen en werken [illegible] doen we in de rust", riep de RKONS-coach [illegible] spelers toe tijdens de eerste helft.

Dat [illegible] een moment dat de thuis[illegible] het verrassend, al een [illegible] (Dijkstra was de maker [illegible] mocht koesteren [illegible] Roermond het wedstrijd[illegible] bepaalde.

De Midden-Limburgers waren in de eerste 45 minuten toonaangevend. Als Berry Seegers getroffen had [illegible] Cees van Arkel redde met een reflex) was de wedstrijd [illegible] heel anders gelopen. [illegible] ook, klonk Roermond[illegible] Jacques Weeres bij rust nog [illegible]. „Als we zo blijven [illegible], komen de doelpunten [illegible]."

RKONS [illegible] na rust met een [illegible] instelling het veld op. De ploeg wilde werken en deed dat ook. Ron Dijkstra maakte zijn eigen show volmaakt. Met nog twee doelpunten werd hij de grote man. Bij de vierde RKONS-treffer stond hij aan de basis en mocht Ron Winthaegen zich de afwerker noemen.

„Een geflatteerde zege voor RKONS. Maar wel een verdiende overwinning," zo luidde de eensluidende mening van beide trainers.

Piet Hermans weg bij EHC

HOENSBROEK - Trainer Piet Hermans [illegible] aan het einde van dit seizoen [illegible] bij EHC. Hermans werkte [illegible] seizoenen voor de Hoensbroekse hoofdklasser. Drukke werkzaamheden dwingen Hermans [illegible] het ietsjes rustiger aan te doen.

Afscheidsdronk

LANDGRAAF - Om alle schijn van eventuele omkoperij te vermijden, besloot het bestuur van Waubach, scheidsrechter Hulsbosch pas na de wedstrijd Waubach-Blerick een fles wijn te overhandigen. Hulsbosch fluit namelijk zijn laatste seizoen.

● Trainer Arthur Isenborghs zal ook volgend jaar werkzaam zijn bij vierdeklasser SCKR, waar hij momenteel aan zijn tweede seizoen bezig is.

Wilhelmina ondermaats

Van onze correspondent
JOHAN HEURTER

OOSTERHOUT - In een zeer matige wedstrijd heeft Wilhelmina '08 een terechte 3-1 nederlaag opgelopen tegen TSC. De Weertse formatie speelde de slechtste wedstrijd van het seizoen tegen een tegenstander die gezien het vertoonde spel terecht in de onderste regionen vertoeft. Maar op vechtlust overklasten de Oosterhouters de gasten.

Trainer Hans Lenshuis: „Dit was de zwakste tegenstander die we gehad hebben. Dat zegt genoeg over het niveau van ons". TSC kreeg in het eerste bedrijf een paar prima kansen, maar opende de score pas twee minuten voor rust.

Peter Korporaal kreeg bij toeval de bal in de middencirkel, zag dat Erik van Mierlo te ver voor zijn doel stond en scoorde met een fraaie boogbal 1-0. Onmiddellijk na rust kwam Wilhelmina even terug in de wedstrijd. Een afgeslagen hoekschop kwam via Houben en Pouwels bij Ton Boelaars die van dichtbij gelijk maakte.

TSC was echter niet aangeslagen, stroopte de mouwen op en vocht voor de overwinning. Uit een hoekschop van Koreman mocht Richard Willart 2-1 maken en in de slotfase verhoogde Arjo Kokx de score tot 3-1.

Waubach in mineur

Van onze correspondent
FRANK VAARTJES

LANDGRAAF - Blerick-trainer Albert van der Weide wenste, na afloop van het bloedeloze degradatieduel tussen Waubach en Blerick (0-0), zijn collega Piet van Dijk van Waubach vooral veel sterkte. Dit zal de coach van de thuisclub dan ook hard nodig hebben, want het vertoonde spel van zijn ploeg vertoonde weinig perspectief voor een iets rooskleurigere toekomst.

Achteraf mocht Waubach zelfs nog dik tevreden zijn met de puntendeling, want de beste maar wel zeer schaarse kansen waren voor de bezoekers. Voor de laatste overwinning van Waubach in competitieverband moeten we ver terug gaan: op 21 september werd Roermond met 4-1 geklopt.

Dit was zondermeer de slechtste wedstrijd van het seizoen voor de gastheren. Het elftal faalde werkelijk op alle fronten. Op het veld stonden nagenoeg dezelfde spelers die vorig seizoen net naast de promotie grepen, maar daar was niets van terug te zien. Het was verwonderlijk dat in zo'n belangrijk degradatieduel er van agressie op het veld nauwelijks sprake was.

De thuisclub mocht van geluk spreken dat Blerick erg slordig met de kansen om sprong. Zo had Mikel Heumassey vlak voor rust moeten scoren, toen hij na een verdedigingsfout van Jo Jurgens alleen voor doelman Marco Blankenhagen verscheen.

Het begint er steeds meer op te lijken alsof de vonk van trainer Piet van Dijk niet over slaat op zijn spelers. „Ik wil strijd, strijd en nog eens strijd zien", maakte hij voor de wedstrijd zijn ploeg duidelijk. Daar kwam ook na de thee weinig van terecht. De schaarse kansen die de voorwaartsen kregen, werden knullig om zeep geholpen.

● Ron Dijkstra viert zijn feestje. Hij heeft net RKONS op 2-0 gezet. Foto: CHRISTA HALBESMA

SVN krijgt te weinig

Van onze correspondent
KAREL BOVENDEAARD

NIEUWENHAGEN - SVN heeft zich in zoverre gerevancheerd voor de nederlaag tegen Chevremont, dat het sterke Halsteren in Nieuwenhagen niet meer dan een gelijkspel kon realiseren (1-1). SVN kreeg al na tien minuten een enorme ruggesteun. Paul Janssen zette Hub Hensels aan het werk. Diens pass richting doel was voor Halsteren-verdediger Rob Swaans geen aanleiding voor energiek ingrijpen. Uit reacties na Maurice Nelissens treffer, die profiteerde van de besluiteloosheid bij zijn bewaker, kon worden afgeleid, dat Swaans had gewacht op een fluitje van de scheidsrechter.

John de Frel, al veertien jaar vaste doelman van de Brabanders, wist zeker wat er gebeurd was: „Natuurlijk had er gefloten moeten worden. Aanvaller Nelissen had een duwfout gemaakt". Hoe het ook zij: boze blikken richting grensrechter en protesten bij de scheidsrechter hielpen, zoals gewoonlijk, geen steek. SVN leidde met 1-0.

Het doelpunt had onmiddellijk tweeërlei effect. SVN begon, vooral dankzij het sterke middenveld, soepel te draaien. Op Halsteren had het lang een negatieve uitwerking. Paul Janssen dwong De Frel tot een redding, Nelissen slaagde er niet in, een fraaie actie van Paul Janssen en Jean Meens met succes af te ronden.

De laatste tien minuten voor de pauze waren echter vrijwel volledig voor de bezoekers. Allereerst kreeg Connie Heeren nul op het rekest bij Leon Pruisscher. Vervolgens ontstond er minutenlang grote drukte voor diens doel. Bij de vierde hoekschop in successie was het raak: Ronald Sliedregt kopte onhoudbaar in (1-1).

In de tweede helft waren de eerste mogelijkheden voor de ploeg van Logister. Een prima solo van Ralph Custers werd met een hoekschop matig beloond. Daarna wist Nelissen opnieuw geen raad met een hem door Meens aangedragen kans.

Na de gele periode (vier spelers gingen tussen de 58e en de 63e minuut op de bon) ging de meeste dreiging uit van Halsteren, hoewel een in schoonheid stervende actie van het driemanschap Custers, Dautzenberg en Hensels het meest tot de verbeelding sprak.

hoofdklasse c

Longa - Margriet [illegible]
TSC - Wilhelmina '08 [illegible]
SVN - Halsteren [illegible]

Geldrop *	[illegible]					
Panningen	[illegible]					
Halsteren	[illegible]					
SV Meerssen	[illegible]					
Longa	[illegible]					
BVV	[illegible]					
SVN	[illegible]					
Wilhelmina '08	[illegible]					
Chevremont	[illegible]					
Venray	[illegible]					
EHC	[illegible]					
TSC	[illegible]					
Margriet	[illegible]					
FC Vinkenslag	[illegible]					

*Periodekampioen

Programma:
Longa - BVV
SVN - Geldrop
Wilhelmina '08 - FC Vinkenslag
Venray - EHC
Panningen - Margriet
SV Meerssen - TSC
Halsteren - Chevremont

eerste klasse f

RKONS - Roermond 4-0
Waubach - Blerick 0-0
Eijsden - Lindenheuvel 1-1

Deurne *	[illegible]					
Limburgia	[illegible]					
Lindenheuvel	[illegible]					
Roermond	[illegible]					
Heer	[illegible]					
Eijsden	[illegible]					
RKVCL	[illegible]					
RKONS	[illegible]					
Miranda	[illegible]					
Waubach	[illegible]					
Hapert	[illegible]					
Blerick	[illegible]					

*Periodekampioen

Programma:
Miranda - Waubach
RKONS - Deurne
Blerick - Limburgia
Hapert - RKVCL
Heer - Eijsden
Lindenheuvel - Roermond

topscorers hoofdkl.

1. Van Loon (BVV) 8; 2. Boks (BVV) [illegible] Bevelander (Halsteren) en **Hensels (SVN)** [illegible] **5. Coumans (Meerssen)**, Van Nistelrooy (Margriet), De Frel en Sliedregt (Halsteren) [illegible]

topscorers 1f

1. Van Beek (Deurne) 9; **2. Knol (Heer) 8; 3. Dorenberg (RFC) en R. Winkens (Limburgia) 7; 5. Assel (Blerick), Dijkstra (RKONS), Van de Heuvel (Lindenheuvel), Pedro Mares (Eijsden), Hoenselaar (Limburgia) en** Krijnenburg (Deurne) 5.

hoofdklasse in cijfers

SVN - HALSTEREN 1-1 (1-1). 12. Nelissen 1-0; 41. Sliedregt 1-1. Scheidsrechter Brandjes. Gele kaarten: Van Hoof, Pruisscher en Paul Janssen (SVN), Van de Kar[illegible] en Meerkens (Halsteren). Toeschouwers 250.
SVN: Pruisscher 7, Gerritsen 6, Graat [illegible], Van H[illegible] 6, R[illegible] 6, P. Janssen 6, Meens 7, Custers 8, F. Janssen [illegible], Dautzenberg [illegible], Nelissen 6, Hensels 7. Totaal 7[illegible]

TSC-WILHELMINA '08 3-1 (1-0). 43. Korporaal 1-0; 46. Boelaars 1-1; 64. Willart 2-1; [illegible] Kokx 3-1. Scheidsrechter Kersten. Toeschouwers [illegible]. Gele kaarten: Berns (Wilhelmina '08) en Swaan (TSC).
Wilhelmina'08: Van Mierlo 5, Pouwels [illegible], Gilkes 7, Weerts 6, Berns 6 (68. M[illegible]), Van Leenders 5, Welter 6, T[illegible] 7, Stes (10. De Reter 6), Boelaars 5, Houben [illegible]. Totaal 65 (11).

1f in cijfers

WAUBACH - BLERICK 0-0. Toeschouwers 125. Scheidsrechter Hulsbosch.
Waubach: Blankenhagen 6, Speth [illegible], Jurgens 5, Kleijkers 6, Van Kan [illegible], Hecker [illegible], Middelburg 5 (64. Thelissen 5), Steinbusch 5 (68. Offergeld 6), Spronck 5, Doeper 6, [illegible]byed 6. Totaal 73 (13).
Blerick: Valckx 6, Panama 6, [illegible] de Meulemeester 6, Verhaegh 6, R. de Meulemeester 5, Caasenbrood 6 (80. Kemps [illegible]), Dracke 6, P. de Meulemeester 7, Janssen [illegible], Heumassey 5. Totaal 65 (11).

RKONS-ROERMOND 4-0 (1-0). 17. Dijkstra 1-0; 57. Dijkstra 2-0; 75. Winthaegen 3-0; [illegible] Dijkstra 4-0. Toeschouwers 150. Scheidsrechter Van de Rieth.
RKONS: Van Arkel 6, Bemelmans 6, Rutjens 7, De Boer 6, Janssen 6, Henssen [illegible], Schilder 7, Daems 6, Mertens 7, Winthaegen 6, Dijkstra 8. Totaal 74 (11).
Roermond: Swart 6, Jansen 7, Stijnen [illegible], Engelen 6, Peeters 6, Jacobs 7, Lafleur [illegible], De Krijger 6 (75. Van Michaelis), Seegers [illegible], Dorenberg 7, Van Reen 6 (53. Suijkerbuijk 6). Totaal 79 (12).

EIJSDEN-LINDENHEUVEL 1-1 (1-0). [illegible] Pedro Mares 1-0; 66. P. Hindriks 1-1. Scheidsrechter Vaes. Gele kaart: Quaedackers, Alfonso en W. Habets (allen Eijsden). Toeschouwers 300.
Eijsden: Wolfs 7, Quaedackers 5, Janssen [illegible], Rousch 6, Alfonso 5, H. Habets 6, W. Habets 6, Huls 6 (58. Hacquin 6), Pedro Mares [illegible], Krousen 6, Sjef Mares 6 (45. Paul Mares [illegible]). Totaal 79 (13).
Lindenheuvel: Strijkers 6, Hindriks 6, Meulenbeek 6, Cremers 6, Dohmen 6, Van der Weg 7, Stevens 7, Eerens 6 (80. Klomp), Van de Heuvel 7, Bergt 6, Carrus 6 (45. [illegible]). Totaal 75 (12).

ld-clubklassement

1. Limburgia 6.787; 2. SVN 6.704; 3. Panningen 6.684; 4. 4. RFC 6.486; 5. Meerssen 6.474; 6. Chevremont 6.378; 7. Lindenheuvel 6.37[illegible]; 8. Wilhelmina '08 6.348; 9. Blerick 6.323; 10. Heer 6.321; 11. RKONS 6.286; 12. Waubach 6.282; 13. Miranda 6.280; 14. EHC 6.27[illegible]; 15. RKVCL 6.267; 16. Eijsden 6.258; 17. Vinkenslag 6.183; 18. Venray 6.158.

en voorts...

LONGA - MARGRIET 2-2. 25. Van Meer 1-0 (strafschop); 44. Van Nistelrooy 1-1. Rust. 60. Smulders 1-2; 83. Van Lieshout 2-2. Scheidsrechter Van Nistelrooy. Toeschouwers 300. Geel: Van Ballegooy, Van Druten en Abdellaoui (allen Margriet), Lucassen en Brocken (Longa). Rood: Rasenberg (tweemaal geel).

oefenvoetbal

Helios-Vaesrade 3-1
Leonidas-MKC 1-5

zaalvoetbal

● In de eerste divisie C van de zaalvoetbalcompetitie heeft hekkesluiter Bouwfonds thuis tegen Molier een punt gepakt, 4-4. Door deze remise komt de Geleense ploeg weer op gelijke hoogte met FCD Roermond.

Tweede klasse A

Kolonia - Almania 1-0

Schuttersveld	12	7	3	2	17	21-11
SCG	12	6	4	2	16	27-17
Almania *	12	5	5	2	15	21-12
Kolonia	12	6	3	3	15	20-14
Polaris	12	5	3	4	13	26-22
RKVVL	12	5	3	4	13	12-12
Standaard	12	5	2	5	12	20-18
Quick '08	12	3	5	4	11	18-30
LHBMC	12	3	3	6	9	19-24
Born	12	2	5	5	9	15-21
Heerlen Sport	11	2	3	6	7	12-18
Heksenberg	11	1	3	7	5	14-26

*Periodekampioen

Topscorers: 1. F. Kostons (SCG) 10; 2. R. Didderen (Kolonia) 9.

Programma voor zondag:
Polaris - LHBMC
RKVVL - Quick '08
Born - Almania
Schuttersveld - Heksenberg
Heerlen Sport - Standaard
Kolonia - SCG

Tweede klasse B

Belfeldia - Tiglieja 2-2
De Ster - RKMSV afg.

Volharding	12	8	2	2	18	29-15
Veritas	12	8	2	2	18	18-10
FCV *	10	6	3	1	15	27-10
Belfeldia	11	4	6	1	14	19-18
RKMSV	11	5	3	3	13	16-15
Haslou	11	4	4	3	12	25-15
VVV '03	12	2	6	4	10	15-19
Sittard	12	4	2	6	10	16-22
Tiglieja	10	2	4	4	8	11-14
De Ster	10	2	2	6	6	18-26
EVV	10	1	4	5	6	7-16
SVEB	11	0	2	9	2	10-31

*Periodekampioen

Topscorers: 1. G. Giesen (FCV) 8; 2. M. Lenssen (Volharding) 7.

Programma voor zondag:
Belfeldia - VVV '03
EVV - Volharding
FCV - De Ster
Haslou - Veritas
RKMSV - SVEB
Sittard - Tiglieja

Derde klasse A

Scharn - SV Hulsberg 0-0

RVU	12	7	2	3	16	24-18
GSV '28 *	11	6	3	2	15	28-11
Bunde	12	6	3	3	15	29-19
Scharn	12	3	8	1	14	15-10
MKC	12	5	4	3	14	20-16
SV Berg '28	12	2	8	2	12	14-20
Mheerder B.	12	4	3	5	11	17-20
Caesar	12	3	5	4	11	11-17
SVME	12	4	2	6	10	16-21
SC WVV '28	11	2	5	4	9	11-11
SV Hulsberg	12	2	4	6	8	8-22
Vilt	12	2	3	7	7	13-21

*Periodekampioen

Topscorers: 1. R. Mingels (SVME) 11; 2. S. Paulissen (Bunde) 9.

Programma voor zondag:
SVME - SC WVV '28
SV Berg '28 - Scharn
SV Hulsberg - Caesar
GSV '28 - Mheerder B.
Bunde - MKC
RVU - Vilt

Derde klasse B

Minor - Heilust 3-2
Buchten - Coriovallum 0-1
SV Heerlen - Obbicht 2-3

RKBSV	12	7	4	1	18	27-13
Minor *	11	8	1	2	17	22-10
Groene Ster	12	6	1	5	13	22-18
Obbicht	12	5	3	4	13	22-19
Bekkerveld	12	6	1	5	13	18-18
Vaesrade	11	4	4	3	12	17-12
SV Heerlen	11	5	2	4	12	20-16
VKC	11	4	4	3	12	16-13
Buchten	11	2	4	5	8	9-17
Coriovallum	12	3	2	7	8	14-23
Passart	11	2	2	7	6	11-24
Heilust	10	1	2	7	4	11-26

*Periodekampioen

Topscorers: 1. N. Scheijen (Obbicht) 11.

Programma voor zondag:
VKC - SV Heerlen
Minor - RKBSV
Obbicht - Bekkerveld
Groene Ster - Buchten
Passart - Vaesrade
Coriovallum - Heilust

Derde klasse C

Roosteren - DESM 2-1
Susteren - PSV '35 3-0

Susteren	12	8	1	3	17	24-11
RIOS '31 *	10	7	2	1	16	23-5
Brevendia	11	7	2	2	16	15-9
FC Oda	12	6	3	3	15	20-12
RKSVO	12	5	2	5	12	19-18
Roosteren	11	4	2	5	10	18-13
Merefeldia	11	4	2	5	10	13-13
DESM	11	3	3	5	9	16-23
PSV '35	12	2	4	6	8	15-25
SVM	11	3	2	6	8	10-22
EMS	12	2	4	6	8	10-26
Swift '36	11	1	5	5	7	14-20

*Periodekampioen

Topscorers: 1. H. v/d. Boom (RKSVO) 11; 2. M. Thielens (FC Oda) 9.

Programma voor zondag:
SVM - FC Oda
Swift '36 - RKSVO
EMS - Susteren
PSV '35 - Roosteren
Merefeldia - Brevendia
DESM - RIOS '31

Derde klasse D

Sparta '18 - Egchel 1-2
Venlosche B. - Wittenhorst 2-2

Wittenhorst *	12	9	3	0	21	36-12
Egchel	12	6	3	3	15	19-15
SC Irene	12	5	4	3	14	25-24
Vitesse '08	12	4	5	3	13	20-17
Meterik	12	4	4	4	12	16-18
Venlosche B.	12	3	5	4	11	16-17
SV Meerlo	12	3	5	4	11	19-21
MVC '19	12	4	3	5	11	21-24
RKDEV	12	3	4	5	10	11-15
Baarlo	12	2	6	4	10	16-21
Helden	12	2	4	6	8	19-24
Sparta '18	12	2	4	6	8	15-25

*Periodekampioen

Topscorers: 1. T. v. Asten (Wittenhorst) 12.

Programma voor zondag:
MVC '19 - Egchel
SC Irene - Vitesse '08
Meterik - SV Meerlo
Sparta '18 - Wittenhorst
RKDEV - Venlosche B.
Helden - Baarlo

Vierde klasse A

St. Pieter - Schimmert 0-1
Oranje B. - Amicitas 1-2

RKASV	11	6	5	0	17	18-11
Amicitas *	11	6	4	1	16	25-7
Maastr. B.	12	6	3	3	15	21-25
Willem I	11	4	6	1	14	28-17
RKHSV	12	3	7	2	13	13-13
Rapid	12	5	2	5	12	26-17
Schimmert	11	4	4	3	12	15-10
Oranje B.	12	4	4	4	12	24-24
Walram	12	4	3	5	11	17-19
Leonidas W.	12	1	5	6	7	10-18
St. Pieter	12	1	4	7	6	11-27
RKBFC	12	2	1	9	5	11-31

*Periodekampioen

Topscorers: 1. E. Damen (Willem I) 18; 2/3. M. Dassen (Amicitas), en A. Benamran (Rapid) 9.

Programma voor zondag:
Leonidas W. - Rapid
RKHSV - Walram
St. Pieter - RKBFC
Maastr. B. - Schimmert
RKASV - Amicitas
Willem I - Oranje B.

Vierde klasse B

Lemirsia - Gulpen 3-2
RKVVM - Keer 3-1

RKMVC - Klimmania afg.

Simpelveld *	11	8	2	1	18	27-8
Lemirsia	12	6	5	1	17	23-14
SV Slenaken	11	7	2	2	16	26-17
Wit Groen VC	12	5	3	4	13	20-17
Zwart Wit '19	12	4	4	4	12	21-18
Vijlen	12	4	4	4	12	16-18
RKVVM	12	4	3	5	11	15-16
Banholtia	12	3	4	5	10	8-12
Gulpen	11	4	1	6	9	17-20
Keer	11	3	2	6	8	8-15
RKMVC	11	3	1	7	7	14-24
Klimmania	11	0	5	6	5	9-25

*Periodekampioen

Topscorers: 1. F. Strolenberg (Simpelveld) 9; 2. R. Lemarts (SV Slenaken) 8.

Programma voor zondag:
Lemirsia - Simpelveld
Gulpen - RKVVM
Banholtia - SV Slenaken
Keer - Wit Groen VC
Vijlen - RKMVC
Klimmania - Zwart Wit '19

Vierde klasse C

SCKR - RKSVB 3-2
Weltania - Centrum B. 2-2
FC Hoensbroek - Waubachse B. afg.

A'bosch *	12	9	1	2	19	28-12
KEV	12	5	5	2	15	20-14
FC Hoensbroek	10	6	2	2	14	21-9
FC Gracht	11	6	2	3	14	22-18
SVK	10	6	1	3	13	24-16
KVC Oranje	12	5	2	5	12	26-22
RKTSV	11	3	4	4	10	21-22
Centrum B. **	11	3	5	3	9	17-19
SCKR	11	2	4	5	8	10-18
RKSVB	12	3	1	8	7	22-33
Weltania	12	1	4	7	6	10-29
Waubachse B.	10	2	1	7	5	15-24

*Periodekampioen

**Twee punten in mindering

Topscorers: 1/2. R. Janssen (FC Gracht), en B. Borghans (RKSVB) 10.

Programma voor zondag:
SCKR - KEV
RKSVB - Weltania
KVC Oranje - SVK
Centrum B. - FC Hoensbroek
FC Gracht - A'bosch
Waubachse B. - RKTSV

Vierde klasse D

Susterse B. - Heidebloem 1-5
NEC '92 - Kluis 1-1
BVC '28 - RKDFC afg.

Voerendaal *	12	8	3	1	19	31-12
Heidebloem	12	8	1	3	17	32-18
Susterse B.	11	6	1	4	13	15-16
Mariarade	9	6	0	3	12	26-16
Helios '23	10	5	2	3	12	19-14
NEC '92	11	4	3	4	11	14-11
Kluis	12	5	1	6	11	26-29
Amstenrade	11	5	1	5	11	19-27
Schinveld	11	4	1	6	9	16-23
RKDFC	10	3	1	6	7	17-23
Langeberg	11	1	2	8	4	10-23
BVC '28	10	0	4	6	4	6-19

*Periodekampioen

Topscorers: 1. M. Huyveneers (Heidebloem) 14; 2. H. Theunissen (Kluis) 12.

Programma voor zondag:
Amstenrade - Heidebloem
Mariarade - Voerendaal
Langeberg - NEC '92
Susterse B. - RKDFC
Kluis - BVC '28
Schinveld - Helios '23

Vierde klasse E

Thorn - Stevensweert 0-0
Linne - RKSVW 0-5

IVS *	12	11	0	1	22	41-8
RKSVW	12	8	2	2	18	31-16
Sanderbout	12	6	2	4	14	24-24
Thorn	12	4	5	3	13	18-17
Armada	12	6	0	6	12	28-32
RKAVC	12	3	5	4	11	21-20
Stevensweert	12	3	4	5	10	22-22
Holtum	12	3	4	5	10	20-28
Linne	12	3	4	5	10	15-23
SVH '39	12	4	1	7	9	21-26
OVCS	12	3	3	6	9	22-31
Urmondia	12	1	4	7	6	11-27

*Periodekampioen

Topscorers: 1. R. Hecker (IVS) 12; 2/3. G. Vossen (RKAVC), en F. Fermont (SVH '39) 10.

Programma voor zondag:
Stevensweert - SVH '39
Holtum - RKAVC
Thorn - IVS
Urmondia - Armada
Sanderbout - RKSVW
OVCS - Linne

Vierde klasse F

KOC - Moesel 1-1
Vesta - RKVB 2-2

Beegden - Haelen afg.

RKVB	11	7	2	2	16	17-8
RKESV	12	6	3	3	15	26-18
Megacles	11	6	1	4	13	28-13
SVVH	11	5	3	3	13	29-22
Haelen	9	5	2	2	12	23-16
Leveroy	11	6	0	5	12	23-19
Crescentia	10	5	2	3	12	17-13
Victoria R	9	4	2	3	10	16-17
Moesel	11	3	2	6	8	20-26
KOC	11	3	2	6	8	12-20
Vesta	11	3	1	7	7	18-27
Eindse B.	11	2	2	7	6	13-26
Beegden	10	3	0	7	6	14-31

Topscorers: 1. P. Nelissen (SVVH) 14; 2/3. H. Idrissi en D. Nyssen (Megacles) 8.

Programma voor zondag:
Victoria R - Beegden
KOC - RKVB
Moesel - Megacles
Vesta - Leveroy
Eindse B. - Crescentia
SVVH - Haelen

Vierde klasse G

HBSV - GFC '33 3-1
VCH - Koningslust 0-3
RKSVN - Quick B. 1-1

Bevo	12	7	2	3	16	26-11
Reuver *	12	7	2	3	16	26-12
KVC	12	7	2	3	16	26-17
RKSVN	12	6	3	3	15	30-22
Swalmen	12	6	2	4	14	21-17
Koningslust	12	5	4	3	14	24-23
HBSV	12	4	5	3	13	27-21
GFC '33	12	5	1	6	11	23-23
Venlo	12	4	3	5	11	25-31
Quick B.	12	2	3	7	7	15-26
Boekoel	12	2	3	7	7	15-36
VCH	12	1	2	9	4	7-26

*Periodekampioen

Topscorers: 1. D. Janssen (RKSVN) 11.

Programma voor zondag:
Venlo - GFC '33
HBSV - Boekoel
KVC - Reuver
Bevo - VCH
Swalmen - Quick B.
Koningslust - RKSVN

Vierde klasse H

Wanssum - IVO 1-0

Stormv. '28 - Swolgense B. afg.

Montagnards *	12	8	4	0	20	32-13
Wanssum	12	7	2	3	16	31-17
IVO	12	6	4	2	16	21-14
Ysselsteyn	12	6	2	4	14	22-10
Leunen	12	6	2	4	14	27-18
SSS '18	12	6	2	4	14	24-19
Achates	12	4	5	3	13	19-16
Stormv. '28	11	4	1	6	9	17-26
Swolgense B.	11	3	3	5	9	10-25
EWC	12	3	2	7	8	13-23
Melderslo	12	1	4	7	6	12-26
SV Lottum	12	1	1	10	3	14-35

*Periodekampioen

Programma voor zondag:
EWC - Swolgense B.
Wanssum - SSS '18
Leunen - Montagnards
Stormv. '28 - Melderslo
Achates - SV Lottum
Ysselsteyn - IVO



Jim Courier deelt belissende mep uit tegen Zwitserland

Amerika koestert Daviscup

FORT WORTH – De Verenigde Staten hebben voor de dertigste maal het toernooi om de Daviscup gewonnen. In het Tarrant County Convention Center van Fort Worth vergrootte het Amerikaanse team de 2-1 voorsprong die na het dubbelspel tegen Zwitserland op het bord stond, tot een beslissende marge van 3-1. In het derde enkelspel zegevierde Jim Courier met 6-3, 3-6, 6-3, 6-4 over Jakob Hlasek, die zonder winst bleef. Het afsluitende enkelspel tussen Agassi en Rosset is van geen betekenis meer voor de eindzege.

John McEnroe en Pete Sampras zorgden zaterdag al voor een hoopgevende tussenstand van 2-1 door in het dubbelspel Jakob Hlasek en Marc Rosset in vijf sets te verslaan: 6-7, 6-7, 7-5, 6-1, 6-2. De partij duurde ruim vier uur.

Spanning

Daarvóór had Marc Rosset de spanning erin gehouden. De 22-jarige Zwitser bracht door een zwaarbevochten zege in een zenuwslopende partij op Jim Courier de stand op 1-1. De setstanden van de partij, die vier uur en 38 minuten duurde, waren 6-3, 6-7, 3-6, 6-4, 6-4. In het eerste duel had Andre Agassi korte metten gemaakt met Jakob Hlasek (6-1, 6-2, 6-2).

Agassi zette de Amerikanen in hun jacht naar de trofee op het juiste spoor. De nummer negen van de wereld speelde uiterst scherp tegen Hlasek, die duidelijk reactievermogen te kort kwam en vooral op zijn tweede service keer op keer werd gepasseerd.

Rosset ging het treffen tegen Courier in met de wetenschap, dat hij de Amerikaan in Barcelona ook tijdens het olympische toernooi had verslagen, al was dat dan op gravel. Uiteindelijk zou Rosset voor zijn land de enige gouden medaille veroveren.

Dispuut

Rosset liet zich niet van de wijs brengen door een langdurig dispuut over een bal van Courier, waarbij de Franse arbiter Rebeuh de zijde van de Amerikaan koos, en won de eerste set indrukwekkend met 6-3.

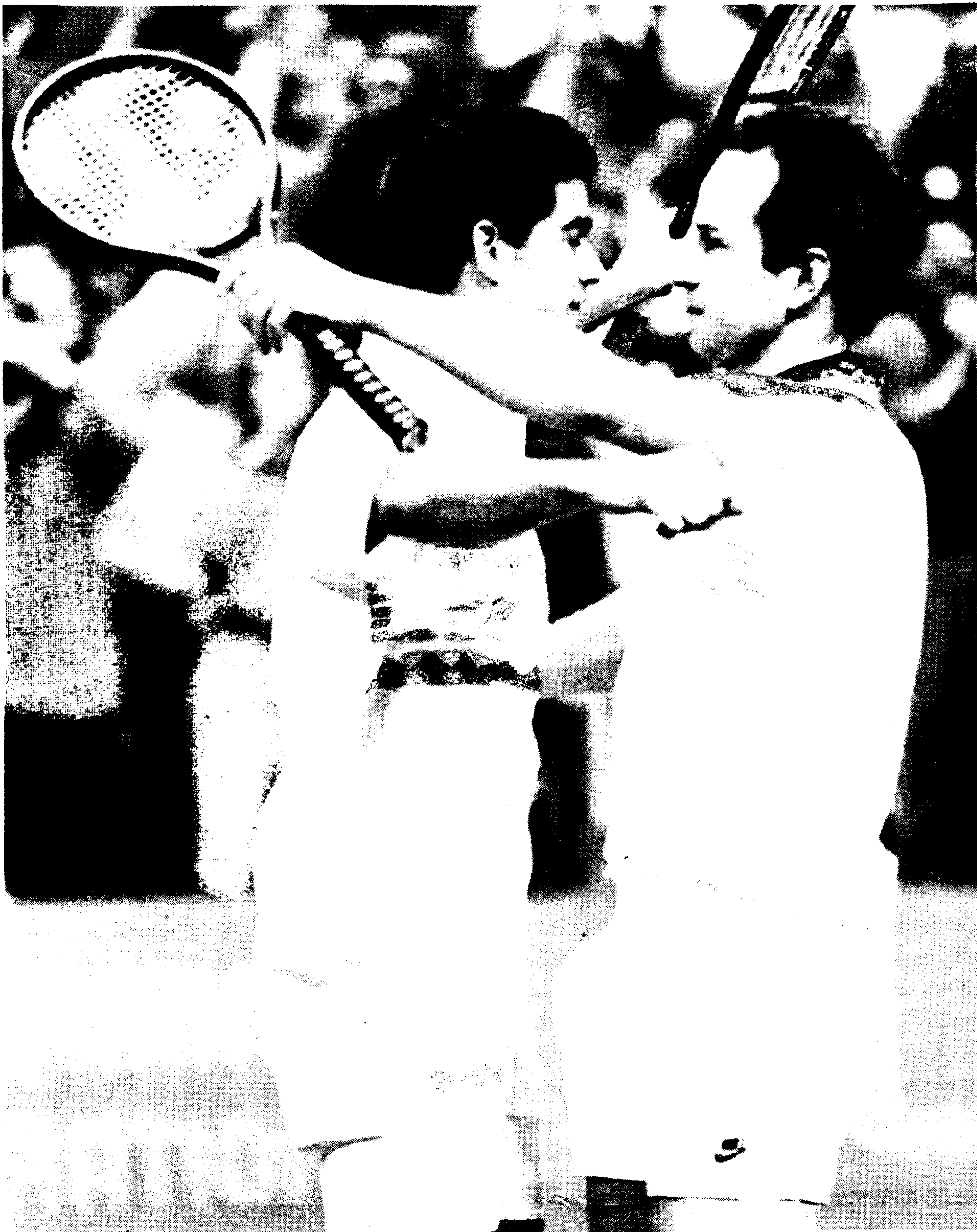
Courier, die zich tijdens de partij een paar keer door emoties liet overmannen, en zich tierend en vloekend tot scheidsrechter en opponent richtte, kwam echter terug. Hij besliste de tweede set na een tiebreak met het karakter van een thriller, waarin beide spelers diverse setpunten onbenut lieten: 7-6 (11-9). Toen Courier de derde set in 39 minuten met 6-3 pakte, ging het er somber voor Rosset uitzien.

De reglementaire pauze van tien minuten deed Rosset kennelijk goed, want met 6-4 forceerde hij een vijfde en beslissende set. De lange Zwitser, die de fraaiste slagen afwisselde met de onbegrijpelijkste missers, brak meteen door de service van de vermoeid ogende Courier heen.

Op 4-1 en de service van Rosset op komst leek het met de rossige Amerikaan gedaan. Hij rechtte echter nog eens de rug, brak terug, behield zijn service na 0-40 en stond toch weer op 3-4, waarbij zelfs McEnroe en Agassi aan de kant gespannen hun vuisten balden.

Rosset kwam nog twee breekpunten achter te staan, werkte die met zijn geweldige service weg en sloeg toe op het eerste matchpoint (6-4). Om vervolgens languit op de baan de felicitaties van zijn ploegmakkers in ontvangst te nemen.

Daarmee hield Rosset Zwitserland, dat voor het eerst in de historie in de finale kwam, in de race, totdat Courier gisteravond de beslissende meppen uitdeelde.



● *John McEnroe (rechts) en Pete Sampras kunnen elkaar recht in de ogen kijken na hun overwinning in het dubbelspel. Vier uur duurde de partij tegen Jakob Hlasek en Marc Rosset.*

Foto: REUTER

Pieters-Freuler derde in Zesdaagse Zürich

ZÜRICH – Peter Pieters heeft zijn succes in de Zesdaagse van Bordeaux niet kunnen herhalen in Zürich. Met zijn Zwitserse koppelgenoot Urs Freuler bezette hij de derde plaats. De overwinning ging naar Risi-Betschart, een jong Zwitsers duo, dat eerder in het huidige winterseizoen ook al de de zege in de Zesdaagse van Dortmund voor zich opeiste.

Tijdens de afsluitende uren van het evenement in Zürich, dat zondagmorgen pas tegen half vijf eindigde, hielden de Helveten hun voorsprong van een ronde op de concurrentie vast. Het Italiaanse duo Baffi-Bincoletto bezette de tweede plaats.

Peter Pieters is aan een uitstekend seizoen op de winterbanen bezig. Voordat hij in Bordeaux zegevierde, werd hij in de Zesdaagse van Dortmund met Olaf Ludwig tweede en in München met Remig Stump vierde, waarna hij in Gent met Urs Freuler weer als tweede uit de bus kwam. Voorts won het koppel Pieters-Freuler vorige week de Driedaagse van Wenen.

De Vos snelste in Baskenland

AZPEITIA – Wim de Vos won in Spaans Baskenland een internationale veldrit voor profs en amateurs. In Azpeitia bleef de Brabantse beroepsrenner de Tsjech Camrda en de Bask Igartua voor. Het parcours van 3110 meter, dat zes keer moest worden afgelegd, was door de aanhoudende regen zeer zwaar. Tijdens de laatste halve kilometer sprintte De Vos weg van zijn medevluchters.

Percentage

DEN HAAG – Jacco Eltingh heeft zich dit tennisjaar niet alleen onderscheiden met een toernooizege in Manchester. De speler uit Heerde bleek op één onderdeel van het spel het afgelopen seizoen beter dan welke topper ook. Hij slaagde er in niet minder dan 69 procent van het aantal breekpunten-tegen af te weren. Dat is het hoogste percentage van alle spelers. Eltingh speelde veertig partijen in het ATP-circuit.

Zelfs de nummer één van de wereld, Jim Courier, moest Eltingh voor laten gaan. De Amerikaan scoorde een percentage van 68 in tachtig partijen. Richard Krajicek bezet de zevende plaats in deze 'specialiteit' met 66 procent in 69 partijen.

Opslag

MUNCHEN – Het circuit van de associatie van tennisprofs (ATP) heeft zich ook in het derde jaar van het bestaan niets aangetrokken van de economische malaise in de wereld. Integendeel, de inkomsten over de 81 toernooien in 29 landen in 1992 bedroegen 42,6 miljoen dollar tegen 38,2 miljoen in het jaar ervoor. Daarvan vloeide 23,2 miljoen in de kas uit de verkoop van televisierechten en marketing.

Voor de spelers viel ook meer te verdienen. De 'pot' was dit jaar in totaal 45,7 miljoen dollar tegen 40,6 miljoen in 1991. Voor volgend jaar, als er maar liefst 87 toernooien in 34 landen worden gehouden, ligt er zelfs 55,6 miljoen dollar op de spelers te wachten. Negen evenementen hebben de status van Championships gekregen. Nieuwe steden op de kalender zijn onder meer Peking, Kuala Lumpur, Mexico-City en Dubai.

Jim Courier was het meest succesvol met vijf toernooizeges. Daarna volgt Boris Becker, die vier keer de hoofdprijs greep. Twee Nederlanders brachten dit jaar toernooien op hun naam. Richard Krajicek zegevierde in Los Angeles en Antwerpen, Jacco Eltingh won het grastoernooi in Manchester. Paul Haarhuis haalde de finale van Singapore, waarin hij verloor van de Australiër Simon Youl.

Tweemaal zilver voor tennisjeugd

ALMERE – Twee Limburgse jeugdtennissers hebben het nationale wintercircuit met een tweede plaats afgesloten, Sebastian Neuhaus en Annemarie Doppen. Bij de jongens tot en met veertien jaar greep Neuhaus op het laatste moment de tweede positie achter Remco Pondman uit Heerhugowaard. Hij presteerde dat door in de finale van de Masters in Almere met 6-3, 6-5 te winnen van Pondman.

Bij de meisjes tot en met veertien jaar ging de strijd tussen Annemarie Doppen en de Brabantse Annette Oosters. Tijdens het circuit had Doppen twee keer in de finale van Oosters verloren. In het derde toernooi was Doppen de sterkste, maar in Almere was het beurt wederom aan Oosters (6-4, 1-6, 6-4), waardoor Annemarie Doppen genoegen moest nemen met het zilver.

het weekeinde van... Arie Loef

DOOR HARRY MURÉ

EINDHOVEN – De ene schaats staat dwars op de baan. Met het puntje van de andere wrikt hij achter zijn hamstrings putjes in het ijs. De armen bevinden zich op wat verkrampte, hoekige manier rond het gekromde lichaam. In die pose doet hij denken aan de Penseur van Rodin. Dan explodeert het standbeeld. Anderhalf jaar voor dato is hij flitsend op weg naar Lillehammer. De eerste honderd meter in negen komma negen. 'Lieljehammer' zegt hij. Arie Loef is een geprononceerd precieze.

In het circuit van de Zandstra's en Veldkampen geldt hij kriskras als gladde jongen. Toen hij nog in de wieg lag, maakte hij al trappelende bewegingen. Dat is daarna alleen maar erger geworden. Sinds de puberteit is de versnelling van de groei één grote acceleratie. Daardoor ontpopte hij zich op zijn negentiende met afstand als beste sprinter van het land. Duizend meter in 1.14.03. Arie Zoef, mach 1 op de schaats.

Regelmatig vliegt hij zich te pletter.

Een gans normale zaak, want de aan de Karpendonkse Plassen ontvliedende Brabander is een vreemde eend in de bijt. Hij schaatst met de intentie van een heilige, maar omdat hij gedoemd lijkt als brokkenpiloot langs het zwerk te zwieren, mist hij om de haverklap de definitieve zaligverklaring.

„Toen ik terugkwam uit Albertville en Oslo, zei iedereen: 'Arie, hoe moet dat nu?' Zielig doen, schiet je niets mee op." Allemaal larie. De meest geopereerde topsporter van de natie is alweer geblazen. Een stipje aan de einder. Gebocheld door de bocht.

Eigenlijk had hij de presentielijst in Nagano en Seoel moeten tekenen, maar vooralsnog prefereert de hts-student de wetenschap van weg- en waterbouwkunde pienter boven de worldcup. Hij wilde 'een keuze maken', na de vermaledijde 'Winterspelen 'eerst alles op een rijtje zetten'.

Recentelijk verpulverde hij in Eindhoven het baanrecord op de duizend meter. Temidden van de krasse clan liet hij kernploegkopman Gerard van Velde drie van de vier keer zijn gepeperde jetstream ruiken. Na alle ellende is hij ondersteboven van de progressie. Al doet hij alsof zijn neus bloedt. Rode letters op de hoofdband melden dat hij reclame maakt voor Staff Planning. Een gewiekste uitzendkracht.

Hij berekent de tijd in honderdsten van seconden.

„Even de schaatsen scherpen," fluistert hij uit de hoogte, want hij is bijna net zo lang als Arnold Vanderlijde. Hij heeft zijn eigen slijpmachine bij zich. Met de wetsteen schraapt hij de braam van de gepijnigde ziel. Schrijlings op de bank. In de sport kun je naar beide kanten vallen. „Het glijvlak van het ijzer moet een spiegel zijn." Later legt hij de schaatsen behoedzaam op hun kant alsof hij de hachelijk broze piek van de kerstboom uitpakt. De top is in zicht.

Schaatsen is een merkwaardige, rituele bezigheid. Alleen al wegens de messen die vanonder vreemd genoeg niet waterpas, maar ietwat krom zijn. Ze volgen de buiging van een cirkel met een straal van tweeëntwintig meter. Althans bij de ware kampioenen. Arie Loef voert die procedure tweemaal per dag met grote liefde uit. Zeven keer in de week.

De nood is de wetsteen van het karakter.

Vier jaar geleden gleed hij de kernploeg binnen. Calgary, West Allis. Vijfhonderd en duizend meter. Loef troef, opvolger van Jan Ykema, hoera. Uwe Mey en Dan Jansen – de Johnson en Lewis van het ijs – stonden al te bibberen, maar het werd Arie bombarie. Finaal mis.

Enkel, lies, meniscus. Elk jaar een andere blessure. Elleboog en pols naar de knoppen door een val met de mountainbike. Op een gehuurde fiets door de Dolomieten, bevroren bobbel, stuur dubbel. Weg illusies. Tijdens de training sneed hij in zijn eigen vlees. Schaats in enkel, pees doormidden. Vier seizoenen, vier keer onder het scalpel. Hij dampte van de narcoses, maar Arie is zo sterk als een paard. „Altijd met pijn gereden. Dat is nu over. Pech duurt niet eeuwig." De banden zijn gerekt, gehecht en geheeld. Zelf ziet hij het als 'kleine ingrepen'.

Een medisch wonder.

In de ijshal gooit hij de spieren los, voeten in de lucht tot boven het hoofd. Daar zit het allemaal in. En in de uitpuilende dijbeenmassa, de tractorbanden van de Formule 1 van het schaatsen. Vervolgens doet hij stretching, legt hij het rechterbeen horizontaal op de prullenbak, maar dat is alleen maar toevallig. Het record op de duizend meter vestigde hij in de periode toen hij blessurevrij was. Die prestatie in Heerenveen 'heeft me altijd overeind gehouden'.

Hoe hij het verwerkt, het laveren tussen de schotsen van de averij? Ben van der Burg schreeuwt tenminste nog eens als de ruggewervels knarsen, maar Arie aan de loefzijde – windstil. De kilte van de ijsvloer trekt op tot in het merg. „Kom, we gaan in het licht zitten," zegt hij. Bij het raam op de eerste etage. Eindelijk een topsporter die niet zeurt.

Sprinter met inhoud is hij.

„De beweging is mooi. Een sport van het gevoel. Hoe dichter je de top nadert, hoe intenser je moet nadenken over heel kleine dingetjes." Dat heb je met studenten. De school is een pop afleiding. „Je bent toch op jezelf aangewezen, vooral 's zomers."

Als hij continu met schaatsen bezig is, wordt hij gek. „In de kernploeg voor Albertville was je visie toch vrij beperkt. Nu ik het even alleen moet doen, geniet ik van de gewone mensen om me heen." Een frietje in plaats van zonnebloempitten. Hij gaat met sprongen vooruit. Overstraald door het ijzingwekkende noorderlicht, maar nog net binnen de glans van het warme zuiden.

De baan staat onder water. Na een paar rondjes doet hij de hoezen onder de buizen. Demonstratie de mist in. „De pure sprinter gaat op de kilometer na zeven-, achthonderd meter kapot. Het laatste eind is worstelen." Heeft Arie geen last van. Hij is de geboren duizender. Dat betekent dat hij zich in principe uitsluitend hoeft te concentreren op de ontlading van de vijfhonderd. Straks in negen komma acht, om uit te komen op zevenendertig plus een halfje.

Klauwend over het ovaal.

Trainen in Utrecht, Haarlem en Eindhoven. Dat lukt bij hem 'vanzelf'. Fietsen op de baan in Gent. Kromliggen op pakjesavond. Soms moet hij neeen zeggen tegen Inge. „Toen ik haar leerde kennen, reed ik voor het eerst in mijn leven onder de veertig." Voordien had hij ook vriendinnen, maar die hielpen niet. Inge geeft hem vleugels.

Drieëntwintig is hij, harder dan het gepolijste staal onder de gebalde zolen. Hij rijdt nu even een stukje kaarsrecht, de handen in de zij. Geen gezanik over blessures. „Het overkomt je." Hij accepteert het simpel en ongecompliceerd. Ted Troost kan hij missen als kiespijn.

„Ik ben een normaal mens, mag meteel toch gelukkig prijzen. In Italië staan er plotseling drie artsen rond het bed, omdat je Spitzensportler bent. Dan behoor je kennelijk tot de bevoordeelde categorie."

Het schaatsseizoen raakt op hete toeren.

Eerstvolgende mikpunten zijn de nationale titelstrijd en het wereldkampioenschap, eind februari in Japan. „Als ik 's morgens opsta, wil het niet meteen vlotten. Dat is mijn enige beperking." Boven zijn bed hangt een termijnagenda, prikkel aan de punaise. Rond Lillehammer '94 staat een rood cirkeltje. De geur van de Winterspelen snuivend, is hij zo uit de veren. Arie Loef. Zoef.



● *Het glijvlak moet een spiegel zijn. Arie Loef.* Foto: DRIES LINSSEN